

# PALMA INAUGURO AYER DOS MARAVILLOSOS JARDINES



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

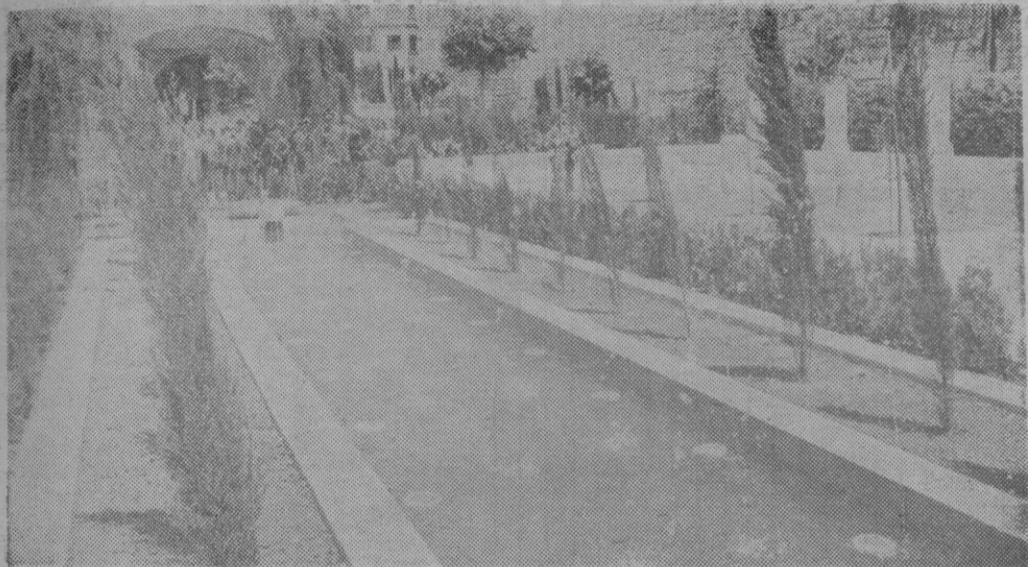
Palma de Mallorca, jueves, 28 de mayo de 1970

AÑO XXXI :: N.º 10.233  
PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ JONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



Ayer fueron inaugurados los nuevos jardines de la Cuarentena y del Huerto del Rey. De los solemnes actos ofrecemos extensas informaciones en este número. (En el montaje, dos vistas parciales de los jardines inaugurados)



## Una cogida espeluznante



SANTANDER. — El diestro Pablo Alfonso «El Norteño», como único espada, lidió en la plaza de esta capital el pasado domingo seis toros de la ganadería de don Francisco Gómez Jiménez. En el sexto toro resultó cogido sufriendo una herida en el muslo izquierdo, calificada de pronóstico menos grave. En el quinto y sexto toros fue premiado con dos orejas y dos orejas y rabo, respectivamente. — (Foto Cifra Gráfica).



## WILLIAM ROGERS LLEGARA ESTA TARDE A MADRID

MAÑANA SERA RECIBIDO POR  
FRANCO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA

(Pág. 2)

Bochornosa  
situación  
de  
Moore



MEJICO. — El famoso futbolista de la selección inglesa, Bobby Moore, fue defendido en Bogotá en relación con un robo de joyas en un comercio bogotano. En la foto, el seleccionador inglés, Sir Alf Ramsey, triste y cansado, fotografiado en el aeropuerto mejicano donde se negó a contestar a las preguntas de los periodistas en relación con dicho asunto. — (Telefoto Upl - Cifra).



los 7 componentes de  
**CEREBRINO  
MANDRI**

ALIVIAN:  
DOLOR DE CABEZA · DOLOR DE MUELA  
MIGRAÑAS · MOLESTIAS FEMENINAS · MAREOS  
CONSULTA A SU MEDICO

## EN ESTE NUMERO

### OPINION

«Un camino para todos los españoles». «¿Hacia una confederación germánica?»  
por M. Blanco Tobío

### LOCAL

«Como funciona el paso a nivel de la calle Balmes». Un «Díganos» a don Miguel Angel Llauger.

### RELIGION

El «Corpus Christi» visto por Pedro A. Rullán, Ramis Alonso y Garcías Palou.

### PROVINCIA

Crónicas de Ciudadela, Alaró, Villafranca, Capdepera, Montuiri, Consell, La Puebla, Cala Ratjada y Manacor.

«Calviá, Municipio de 4.800 almas, alberga una población flotante de 70.000 personas».

### REPORTAJES

«50 años sirviendo a una misma familia». La banda de música de la VI Flota U.S.A.

Hoy 36 páginas

## BALNEARIO SANTA PONSA

SUS SERVICIOS:

- Cabinas
- Vestuarios
- Hamacas
- Parque Infantil
- Bar
- Restaurante

Y A PARTIR DEL 1.º DE JUNIO  
nuestro cheff de cocina MIGUEL LACALLE  
les recomienda sus nuevas ESPECIALIDADES

## TAPICE SU COCHE

¿DONDE?

en **FORMAX**

FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80



FUTURA ESPOSA  
PREVEA SUS  
NECESIDADES

DEL HOGAR  
ENCARGAN-  
DO SU  
LISTA DE  
BODAS  
EN

**Casa José Buades, s.a.**

PLAZA ROSARIO, 3  
Telefono 217707 (Tres líneas)

Cubertería  
Cristalería  
Vajillas  
Objetos regalo  
Muebles de cocina  
Lavadoras  
Frigoríficos  
Televisores  
y toda clase de  
electrodomésticos

\*\*\*  
Obsequiamos  
a todos los  
novios  
con un regalo  
o en metálico.

# William Rogers llegará hoy a Madrid

## MAÑANA SERA RECIBIDO POR EL CAUDILLO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA

### Y SE ENTREVISTARA CON CARRERO BLANCO Y LOPEZ BRAVO

MADRID, 27. (Pyresa). — El Secretario de Estado de los Estados Unidos, señor Rogers, llegará a Madrid mañana (hoy) día 28, por la tarde, para informar al Gobierno español sobre los temas tratados en la reunión de la OTAN celebrada en Roma.

En la mañana del día 29 el señor Rogers será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado y por S.A.R. el Príncipe de España, y se entrevistará con el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, y con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, con el que prolongará su conversación durante un almuerzo de trabajo en el Palacio de Viana.

A primera hora de la tarde está prevista la salida del señor Rogers desde el aeropuerto de Barajas.

JEFE U. S. A.

ZARAGOZA, 27. (Cifra). — El Jefe de las Fuerzas Aéreas norteamericanas estacionadas en Europa, General Hoobazen, acompañado del General Le Ball, visitó hoy la base de utilización conjunta hispano-norteamericana de esta capital.

El General Hoobazen procedía de Wiesbaden, en Alemania occidental.

#### HA DICHO RODRIGUEZ DE VALCARCEL

## LA LEY SINDICAL NO PODRA SER DISCUTIDA HASTA OCTUBRE

### PROXIMOS PLENOS PARLAMENTARIOS: A FINALES DE JUNIO Y JULIO

MADRID, 27. (Pyresa). — El proyecto de Ley Sindical no podrá ser discutido en las Cortes hasta el próximo mes de octubre, debido a la duración no prevista, de los debates del proyecto de Educación y al elevado número de enmiendas presentadas, ha manifestado el Presidente de las Cortes a los informadores acreditados ante la Cámara en el curso de un almuerzo al que asistieron además miembros de la Mesa de las Cortes.

El señor Rodríguez de Valcarcel añadió que la presidencia había tenido interés en haber sometido el citado proyecto al oportuno dictamen con anterioridad al ve año y que al no ser esto posible se discutirá tan pronto transcurran las vacaciones parlamentarias.

La ponencia que informa el proyecto de Ley Sindical, al que se han presentado cinco mil doscientos escritos de enmienda, lleva ya estudiados las tres cuartas partes del informe en segunda lectura. Se espera que el informe sea repartido a los procuradores con anterioridad al descanso estival.

trabajos la Comisión Especial para el estudio e informe de los créditos oficiales concedidos a Matesa, serán convocadas otras Comisiones para el dictamen de los cinco proyectos pendientes de discusión: Peligrosidad social, adopción, recompensas y condecoraciones del Ejército, Ley Orgánica de la Armada y seguros de créditos a la exportación.

Para la aprobación final de estos proyectos, más el de Ley General de Educación, se prevé la celebración de dos sesiones parlamentarias, una de ellas a fines del próximo mes de junio y la segunda en la última quincena de julio. Finalmente el señor Rodríguez de Valcarcel afirmó que no habían sido razones de índole político sino de simple delicadeza personal las que le habían movido a solicitar la clasificación de materia «reservada» para el contenido y las discusiones habidas en el seno de la Comisión Especial de Matesa.

#### ASUNTO MATESA

MADRID, 27. (Cifra). — Durante el día de hoy, y en sesiones de mañana y tarde, la Comisión Especial de las Cortes encargada del estudio, información y propuesta sobre otorgamiento de créditos oficiales a la empresa «Matesa», ha continuado sus reuniones para proseguir su debate en torno al informe elaborado por la ponencia designada al efecto.

A la sesión matinal acudieron más de un centenar de procuradores. La próxima reunión se celebrará el próximo lunes, día primero de junio.

Ambas reuniones fueron presididas por don Raimundo Fernández Cuesta.

#### ASOCIACIONES POLITICAS

MADRID, 27. (Pyresa). — Por el Vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento y a propuesta del Presidente de la Sección Segunda de la alta Cámara, ha sido nombrada la ponencia que ha de estudiar el anterior proyecto de las asociaciones de acción política en el Movimiento así como las sugerencias que al texto del mismo presenten los Consejeros bajo la presidencia de don José Miguel Ortí Borrás, Presidente de la Sección Segunda. La Ponencia está integrada por los Consejeros Nacionales don José García Hernández, don Santiago Pardo Canalis, don Carlos Pinilla Turino, don Emilio Romero García y don Luis Valero Bermejo.

El plazo de presentación de sugerencias se abrirá el próximo día 1 de junio y finalizará el 15 del mismo mes.

#### REGLAMENTO DE

#### LAS CORTES

MADRID, 27. (Pyresa). — El próximo día 9 de junio se reunirá en el Palacio de las Cortes la ponencia encargada de estudiar la reforma del Reglamento de las Cortes.

Los trabajos del referido grupo se prolongará hasta el día 21. El día 22 celebrará sesión la Comisión para la reforma del Reglamento y hasta esta fecha se recibirán sugerencias sobre el artículo.

#### EL TIEMPO

## DIA CALUROSO

MADRID, 27. (Servicio especial de Pyresa). — Esta situación actual es típica del verano. El anticiclón de las Azores, formado por aire tropical caliente, se prolonga a través del Cantábrico hasta Europa central y deja España en su borde sur entre este núcleo de altas presiones y la baja del Sahara, con vientos del segundo cuadrante, templados y secos. Con esta situación deberá continuar el buen tiempo en toda España, con temperaturas altas y muy pocas nubes, pues aunque la atmósfera se inestabilice al calentarse fuertemente en sus capas inferiores, la escasez o ausencia de humedad impide la formación de nubes, y consiguientemente, de tormentas. Esta inestabilidad suele resolverse, como todas las tardes, en fuertes rachas de viento, sin pasar de ahí. El Corpus, va a ser, pues, un día caluroso como es costumbre en esta festividad.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	11	17	Lyon	11	22
Estocolmo	9	15	Marsella	13	27
Helsinki	8	15	Lisboa	15	26
Londres	11	22	Berlín	7	12
Manchester	10	20	Hamburgo	8	16
Birmingham	7	20	Frankfurt	11	14
Amsterdam	8	12	Munich	7	13
Bruselas	10	16	Viena	13	16
Copenhague	9	17	Roma	12	22
París	8	21	PALMA	10	26

Tan pronto como finalice sus

**Palacio AVENIDA**

¡Éxito grandioso!

**EL ULTIMO OBSTACULO**

(Hannibal Brooks)

UN FILM DE MICHAEL WINNER  
ARGUMENTO DE MICHAEL WINNER Y TOM WRIGHT  
GUIÓN DE DICER CLEMENTE E JAN PRINSMA  
PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN POR MICHAEL WINNER  
MÚSICA DE FRANÇOIS LA MURILLON  
UNA PRODUCCIÓN DE EGOTAR FILMS

TECHNICOLOR  
Unidad Artística

COMPLEMENTO:  
**RETORNO DE MACISTE**

COLOR-SCOPE

(Autorizado todos los públicos)

(Autorizado todos los públicos)

#### PAPEL PRENSA

## Puntualizaciones de la Dirección General

### AL COMUNICADO DEL GRUPO NACIONAL DE DIARIOS

Madrid, 27. (Pyresa). — Los servicios informativos de la Dirección General de Prensa nos remiten la siguiente nota:

Por tratarse de cuestiones de hecho, la Dirección General de Prensa considera conveniente hacer las siguientes puntualizaciones a la comunicación facilitada a la prensa por el Grupo Nacional de Diarios:

1. — La cuantía de las cifras que se señalan por recargo sobre papel satinado nacional y el aumento de precio del papel extranjero, ha entrado en vigor el uno de enero de 1970, tal como ha sido señalado por el Grupo Nacional de Diarios. Ello quiere decir que en nada afectan directamente a una situación iniciada en 1 de mayo de 1970 y, por tanto, no pueden considerarse como elementos propios de la nueva situación.

2. — No es correcta la referencia, en aquella nota, a la supresión de la cifra de 265 millones de pesetas anuales en las asignaciones computadas a las empresas periodísticas, por cuanto que la misma cifra continuará destinándose íntegramente a dicho fin. La sola diferencia radica en que, en vez de configurarse como una subvención para mantener artificialmente el precio del papel, cuyo volumen de consumo es discrecional en cada periódico y en parte primaba papel destinado a la publicidad, esta misma cantidad, en su totalidad, se destinará a objetivos de interés general para la prensa, tales como modernización de su utillaje y estructuras, y perfeccionamiento y abaratamiento del sistema de distribución interior y exterior, y a corregir los perjuicios económicos que individualizadamente puedan producirse como consecuencia del cambio de sistema.

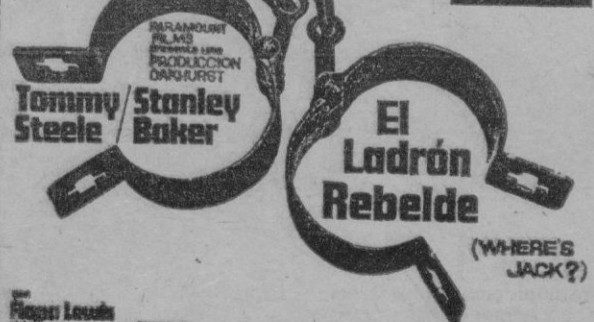
3. — No puede aceptarse el que se contabilice como deducción una predicción de contracción de venta y ello porque a la incertidumbre de toda predicción se une el que la experiencia demuestra que toda contracción por alteración de precios, aún en el caso de que se produzca, es temporal y, en consecuencia, no puede tomarse como elemento contable permanente.

4. — Finalmente, es de subrayar el silencio absoluto que se produce en la nota del Grupo Sindical sobre la liberalización total de la publicidad. Teniendo en cuenta que el volumen de ingresos por concepto de publicidad es muy superior a los obtenidos por venta, tanto en España como en todos los países occidentales, resulta evidente que en la citada nota se ha dejado de contemplar el más importante de los factores económicos que benefician a la prensa dentro del sistema adoptado.



## MAÑANA ESTRENO

EN EL AMOR Y EN EL ROBO...  
¡JAMAS TUVO RIVAL!



Color Leads  
© 1970 by  
James Dowell Rowe - David Newhouse  
Stanley Baker Michael Dwyer

¡Luchó contra la autoridad corrompida!

Un emocionante relato pleno de interés

EN EL MISMO PROGRAMA

**APOLO EN VACACIONES**

Color (Mayores 18 años)

HOY - ULTIMO DIA

¡VIVAN LOS NOVIOS!

HORA O, OPERACION ROMMEL

## ELEVACION DE LAS TARIFAS TELEFONICAS

### ANUNCIA LA COMPAÑIA

MADRID, 27. (Pyresa). — Las tarifas telefónicas serán elevadas en fecha próxima, según se desprende de un comunicado oficial de la Compañía Telefónica Nacional de España, en el que se da cuenta de la firma del convenio colectivo sindical de dicha empresa.

Se recuerda en el comunicado que las tarifas no fueron modificadas con los anteriores convenios colectivos de 1968 y 1969. «El convenio recién firmado —señala la Telefónica— incluye su repercusión económica sobre las tarifas».

No se ha precisado todavía el alcance de la elevación.

**Cortinas contra el sol**

SOLOSTOPP  
EN PLASTYGOM  
Lonjets, 23. - Tel. 22 46 62

**RUTAS 70**

AUTOPULLMANS LUJO

	Días	Ptas.
Austria	15	13.500
Países Bajos	14	12.900
Italia	11	7.900
París	8	5.700
Lourdes	4	1.950

Y 304 SALIDAS MAS  
EN SU AGENCIA

VIAJES  
**GONZALEZ**

84.T. 119 - G.A.T. III

LEY DE EDUCACION

LOS MAESTROS SERAN DENOMINADOS PROFESORES

Madrid, 27. (Cifra). — Los actuales maestros nacionales que, a partir de la aprobación del proyecto de Ley General de Educación, ejercerán su actividad en la educación general básica, serán denominados en el futuro, escuetamente profesores, según el artículo 102 aprobado esta tarde por la Comisión de Educación de las Cortes, en la continuación de los debates, en la citada Ley.

En torno a este punto y desde el comienzo de la sesión, a las 4,30, al ser examinado el artículo 102, varios procuradores postularon que la segunda etapa de la educación general básica esté a cargo de Licenciados y no conforme se expresa en el precepto de Diplomados universitarios.

Después de un dilatado debate sobre el tema, en donde se oyeron disquisiciones sobre la labor profesional que cumplen los maestros, la ponencia, defendió el mantenimiento de su informe, luego de expresar que con la calificación dada al maestro, de profesor, se pretende singularmente dignificar más a estos profesionales y suprimir la expresión peyorativa de maestro de escuela.

Sometido este artículo a votación, por párrafos, fue aprobado tras ser rechazadas varias enmiendas, que obtuvieron escasa votación.

La redacción del artículo 102, queda aprobada así:

Artículo 102. El profesorado en sus distintos niveles ha de reunir las siguientes condiciones:

1. - TITULACION MINIMA:

a) Profesores de educación preescolar y de educación general básica, título de diplomado universitario o arquitecto técnico o

LAS CONDICIONES QUE HAN DE REUNIR Y SU FORMACION PEDAGOGICA, TEMAS APROBADOS

ingeniero técnico, según las especialidades.

b) Profesores de bachillerato y agregados, escuelas universitarias, título de licenciado, ingeniero o arquitecto.

c) Profesores de centros de educación universitaria, título de doctor, con la excepción indicada en el apartado anterior y la de los profesores ayudantes.

d) Profesores de formación profesional de primer grado, título de formación profesional de segundo grado.

e) Profesores de formación profesional de segundo grado, título de diplomado arquitecto técnico o ingeniero técnico, según su especialidad.

f) Profesores de formación profesional de tercer grado, título de licenciado, ingeniero o arquitecto y certificado de especialización.

2. — Una formación pedagógica a cargo de los Institutos de Ciencias de la Educación, con arreglo a las siguientes bases:

a) Los profesores de educación preescolar y educación general básica la adquirirán en las escuelas universitarias correspondientes, con la supervisión de los mencionados Institutos.

b) Los profesores de bachillerato de las escuelas universitarias y de formación profesional la obtendrán después de la titulación científica respectiva, mediante cursos intensivos dados en los

Institutos de Ciencias de la Educación. Se exceptúa de este requisito a aquellos que hubieren seguido la especialidad de pedagogía en sus estudios universitarios.

c) Los profesores de educación universitaria la obtendrán en los referidos Institutos durante el período de doctorado o de su actuación como profesores ayudantes.

3. — Estudios o experiencias prácticas relativos a la especialidad que hayan de enseñar en aquellos niveles y disciplinas que reglamentariamente se determinen.

Para el profesorado en general y como verdadera innovación en el sistema educativo, el artículo 103 introduce aspectos de gran importancia sobre la formación y perfeccionamiento del personal docente y directivo de los centros.

ARTICULO 103

El texto completo del artículo 103 aprobado es el siguiente:

Artículo 103. 1. — La Universidad, a través de los Institutos de Ciencias de la Educación y de los Centros Experimentales adyacentes, asumirá una función de orientación y de especial responsabilidad en la formación y el perfeccionamiento del personal docente y directivo de los centros de enseñanza.

2. — Se organizará de forma sistemática el perfeccionamiento del personal docente en ejercicio

cada siete años a una licencia con sueldo durante un curso con las diferentes modalidades que imponen las características de cada nivel educativo, habilitándose en su caso para ello bolsas de estudio.

3. — Los profesores de educación universitaria tendrán dere-

cho para realizar viajes de estudios o estudios especiales, previa aprobación del programa de trabajo, cuya realización deberán ser posteriormente justificada.

4. — Los profesores que hayan permanecido ausentes de la docencia durante un plazo mayor de dos años deberán, al reincorporarse a sus funciones, dedicarse durante un curso al perfeccionamiento docente o a tareas de investigación. Cuando la ausencia fuese inferior a cinco años, esta obligación podrá ser dispensada por el Ministerio, previo informe favorable de los órganos de Gobierno del centro.

Pasadas las nueve de la noche, el Presidente de la Comisión, don Manuel Batlle Vázquez, levantó la sesión, que se reanudará el próximo lunes a las cuatro de la tarde.

ALICANTE

\*\*\*\*\*

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE ASOCIACIONES DE LA PRENSA

PRESIDIO EL MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

Alicante, 27. (Pyresa). — Se ha clausurado la 28ª asamblea nacional de Asociaciones de la Prensa de España en Alicante, clausurada que presidió el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García del Ramal, a quien acompañaban varios Presidentes de Sindicatos Nacionales.

La tercera sesión de trabajo celebrada en la mañana, estuvo presidida por don Antonio Castro Villacañas Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, y entre los diversos puntos tratados, sobresalió como siempre en las últimas asambleas anuales de las Asociaciones, el tema del intruismo en la profesión periodística, que provocó un debate en el que intervinieron numerosos asambleístas durante cerca de hora y media. El final de este debate fue el ratificar el acuerdo de la asamblea anterior, de hacer un año, en Murcia, en el sentido de pedir las reivindicaciones propias que la legislación vigente determina para el ejercicio de la profesión periodística.

También se estudiaron otros puntos, sobre la determinación de la vía sindical en los casos de recurso, en cuyo punto el señor Cas-

tro Villacañas señaló una línea, o estableció una política, que es la de mantener el principio de que todo lo que pueda resolverse por vía profesional, en cuanto a lo profesional, debe hacerse así, sin intervención de órganos de Administración o del Gobierno para evitar esos grandes tiempos que los expedientes incoados para sanción por intruismo duermen en algunas Direcciones Generales.

También se habló del encuadramiento de los periodistas en ejercicio en localidades en las que no exista Asociación de la Prensa y la actuación de la Federación en los paros laborales periodísticos recientes, concretamente el caso de la retirada de petición para salir del diario «Nivel», en el que dijo don Lucio del Alamo que había conseguido el que los 24 periodistas afectados consiguieran colocación, percibiendo entre tanto el subsidio correspondiente.

A mediodía, los asambleístas asistieron a una comida ofrecida por el Ayuntamiento de Alicante, y a primera hora de la tarde se ha reunido el Consejo Directivo como Junta Rectora de la Mutualidad Laboral estudiando los puntos correspondientes a su función.

A última hora de la tarde y presidido por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, Sr. García del Ramal a quien acompañaban el Gobernador Civil, don Mariano Nicolás y demás autoridades alicantinas, ha tenido lugar el acto de clausura en el Ayuntamiento de Alicante en el que el Ministro pronunció un discurso.

Por último, el Secretario de la Federación Nacional, don Francisco Casares, ha dado lectura a las conclusiones de la asamblea.

PERIODISTAS DE HONOR  
ALICANTE 2E. (Pyresa). — Don

Francisco Casares, don Manuel Jiménez Quilez, don Ibrahim de Malcervelli y don Sabino Alonso Fuego serán propuestos al Ministro de Información y Turismo para su nombramiento como periodistas de honor, según acuerdo adoptado por la XXVIII asamblea nacional de Asociaciones de la Prensa.

DISTINCION AL PRINCIPE DE ESPAÑA

DEL COMITE ORGANIZADOR DEL CONGRESO DE MINERIA

MADRID, 27. (Pyresa). — El Príncipe don Juan Carlos de Borbón recibió ayer tarde a los miembros del comité Internacional de organización del VI Congreso Internacional de Minería, quienes le hicieron entrega de la medalla de oro del Congreso y del resumen en español de las 88 comunicaciones del citado Congreso.

El Príncipe expresó su interés por los temas que se tratarán en el Congreso, de cuyo comité de honor, que preside Su Excelencia el Jefe del Estado, forma parte, y agradeció la distinción que le hacía con la entrega de dicha medalla.

MADRID

FRACASO LA ANUNCIADA MANIFESTACION ANTI USA, FRENTE A LA EMBAJADA

BOTELLAS DE GASOLINA CONTRA EL EDIFICIO DE CONTRATACION DE LA BOLSA

Madrid, 27. (Cifra). — La manifestación anunciada para esta tarde frente a la Embajada de los Estados Unidos, no se llegó a producir. Desde las seis de la tarde fuerzas de la Policía Armada vigilaban toda la zona en la que está situada la Embajada, especialmente las calles que confluyen a Serrano. En el Paseo de la Castellana había también otros destacamentos de la Policía, algunos de ellos con caballos.

Durante toda la tarde fue numeroso el público que pasó por Serrano, así como la afluencia de tráfico, produciéndose embotellamientos.

La Policía practicó varias detenciones, sobre todo de personas a las que se les pidió la documentación y lo la llevaban consigo. Un joven, de unos 20 años, fue perseguido por la Policía y detenido.

No se registraron otros incidentes, salvo que en Serrano, cerca de la calle Ayala un grupo de jóvenes lanzaron octavillas, que fueron destruidas inmediatamente por la Policía. Parece ser, que en algunos puntos del barrio de Salamanca grupos de jóvenes han proferido gritos contra los norteamericanos y han arrojado piedras.

Durante todo ese tiempo estuvo sobrevolando la zona un helicóptero. Entre las gentes que circularon por Serrano había numerosos extranjeros.

Al parecer, este intento fallido de manifestación es para protestar contra la política exterior de los Estados Unidos y por la visita que mañana hace a Madrid el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Las octavillas lanzadas hacían alusión a las bases norteamericanas en España, a Camboya y Vietnam y al cincuentenario de la muerte de Lenin.

ATENTADO CONTRA LA BOLSA DE MADRID

Madrid, 27. (Pyresa). — A las nueve y cuarto de la mañana se produjo un atentado contra el edificio de contratación de la Bolsa de Madrid.

A través de las ventanas de la sala central fueron arrojadas tres botellas de gasolina inflamada que no produjeron víctimas. Sin embargo causaron un pequeño incendio, sofocado inmediatamente y algunos desperfectos en el mobiliario.

Las Lotellas fueron arrojadas desde el exterior dos a través de una de las ventanas que dan a la calle Juan de Mena y otra desde la calle Ruiz de Alarcón. Dos de estas botellas hicieron explosión y estropearon varios pupitres entre ellos los de los señores Ríos y Ruiz y Ruiz. Don Antonio Reguera sufrió algunos leves desperfectos en su traje y asimismo resultaron dañadas las columnas las cabinas telefónicas y el pavimento.

Inmediatamente después de producidas las explosiones se produjo cierta confusión en la sala pero rápidamente se estableció el orden y la sesión se ha desarrollado con total normalidad.

La Policía Armada detuvo a dos personas como presuntos autores del atentado, pero en la Dirección General de Seguridad no han sido facilitados sus nombres.

INCIDENTES EN VALENCIA

Valencia, 27. (Pyresa). — Esta tarde a las ocho, un grupo de jóvenes arrojaron piedras a la fachada del Banco de Madrid, sito en el cruce de las calles San Vicente y en Llop, rompiendo algunas lunas de la oficina bancaria. Los manifestantes proferían gritos antinyquis. La Policía intervino

restableciendo el orden. No se practicaron detenciones.

*Sala Pelaires*  
PELAIRES, 63 - PALMA  
GALERIA DE ARTE  
EXPOSICION  
*Ritch Miller*  
PINTORES EN PERMANENCIA  
Amengual, Clavé, Will Faber, Jacobson, J. Gustavo, Matas, Miró, Mercant, Mensa, Angela Von Neumann, Picasso, Subias Toland, Tapies, John Ulbricht

COMUNICACION TELEFONICA VIA SATELITE ENTRE ESPAÑA Y PUERTO RICO  
Inaugurada ayer por el Ministro de la Gobernación

MADRID, 27. (Pyresa). — Esta tarde, alrededor de las cinco, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goni, ha inaugurado la comunicación telefónica, vía satélite entre España y Puerto Rico. Habló con el Secretario de Comunicaciones del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, don Fernando Chacón y entre ambos hubo una muy cordial conversación, en la que se puso de manifiesto las ventajas que para el intercambio cultural comercial y espiritual entre ambas naciones significa este nuevo progreso. El señor Chacón aludió a las ventajas que hubieran significado para el Almirante Cristóbal Colón unos medios como los que ahora se ponían en marcha a lo que el señor Garicano Goni contestó que hubiera sido Buitrago y no el salón del Ayuntamiento de Barcelona el que hubiera recibido las primeras noticias del descubrimiento.

En estos términos de cordialidad se desarrolló toda la conversación, poniendo además de manifiesto que los estudiantes portorriqueños que trabajan y estudian en la madre patria, se verán favorecidos con esta inauguración.

Al acto asistieron además del Ministro varios Directores Generales y altos cargos de la Compañía Telefónica Nacional de España.

Comercial JOSE MARTINEZ  
COMPRANDO TELEVISOR REGALAMOS SEIS MIL PTAS. EN GENERO, A ELEGIR.  
NEVERAS: CORBERO, ASPES y CROLLS, un 25%  
LAMPARAS y APLIQUES, un 30%  
LO NUNCA VISTO, AHORA EN  
Calle UETAM, 47

CULTURA FISICA FEMENINA  
MONITORA DIPLOMADA  
INFORMES: DOJO KODOKAN  
Calle HUERTOS, 13 Teléfono 21 14 28  
DE LAS 18 h. A LAS 21 h.

## DESPEGUE VERTICAL EN WALL STREET

Nueva York, 27. (Efe). — La mayor alza de la historia en una sola sesión la experimentó hoy el índice industrial Dow Jones al cerrar con una ganancia de 32,04 puntos.

El anterior record de subida en un solo día fue el 26 de Noviembre de 1963, cuando se reanudaron las sesiones de bolsa tras el cierre impuesto por el asesinato del Presidente Kennedy cuatro días antes.

Aquel día, hace seis años y medio, el índice industrial Dow Jones cerró con una subida de 32,03 puntos.

La cena prevista para esta noche entre el Presidente Nixon y dirigentes financieros e importantes hombres de empresa en la Casa Blanca es considerada en Wall Street como la razón principal de esta espectacular subida.

## CONDENA AL I.N.P.

# CERCA DE 200 MIL PESETAS POR LOS GASTOS MEDICOS DE UNA ENFERMA

## QUE NO QUISIERON ADMITIR EN LA CLINICA DE LA PAZ

MADRID, 27. (Pyresa). — El Instituto Nacional de Previsión ha sido condenado por la Magistratura de Trabajo número 3 de Madrid a pagar 191.400,60 pesetas a don Gregorio Cifuentes Miñaca.

Esta cantidad es el importe de los gastos que tuvo dicho señor con motivo de la intervención quirúrgica realizada a su hermana doña Inés, en una clínica particular, después de no haber sido admitida en clínicas del Seguro de Enfermedad.

El 27 de enero de 1969 el médico de medicina general del Seguro de Enfermedad del distrito correspondiente al domicilio de la enferma, doña Inés, reconoció a ésta y le extendió un volante para ingresar en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social La Paz, por creer que padecía un tumor cerebral.

Cuando la enferma llegó a dicho establecimiento no la admitieron "por no presentar un cuadro quirúrgico de urgencia y no disponer de cama para su ingreso. Se la remite a su domicilio, donde será vigilada por el médico de cabecera".

El médico de cabecera al leer aquella nota se alarmó y dijo que a la enferma se le hiciera un encefalograma, que confirmó el diagnóstico y el médico de cabecera le indicó que la enferma ingresara en el Instituto de Ciencias Neurológicas, donde se le practicó una delicada intervención quirúrgica. Después la enferma fue llevada a su domicilio, donde falleció el dos de junio siguiente.

Don Gregorio, el hermano de la fallecida, pidió al Instituto Nacional de Previsión que le reintegrara los gastos ocasionados por no haber ingresado su hermana en La Paz. El Instituto Nacional de la Magistratura que ha dado la razón a éste y ha condenado al INP a pagar los gastos ocasionados por no haber admitido a la enferma, a lo que tenía derecho, porque cotizaba como todos los trabajadores españoles.

## ESTATUTOS DE LA MUTUAL DEL CLERO

# EL MINISTERIO DE TRABAJO DECLARA NULA LA REFORMA DE LOS ESTATUTOS

## QUE FUERON INPUGNADOS POR UN GRUPO DE SACERDOTES MUTUALISTAS

MADRID, 27. (Pyresa). — El Ministerio de Trabajo dictó resolución el 1 de abril por la que se reconoce que "hay una manifiesta contradicción en los artículos primero y segundo de los Estatutos de la Mutual del Clero, recientemente aprobados, con las disposiciones de la Ley de Montepios y Mutualidades".

Los considerandos de la resolución ministerial dicen "que la cuestión fundamental sobre la que gravita el asunto que se estudia (irregularidades denunciadas por algunos mutualistas es la manifiesta contradicción de los artículos 1 y 2 de los Estatutos aprobados, pues mientras en uno se define a la Mutual del Clero español como entidad ético-beneficente de ámbito nacional, constituida al amparo de la Ley de Montepios y Mutualidades de 1941, e inscrita en el correspondiente Registro, en el otro se considera como entidad eclesiástica autónoma e independiente, con sujeción a las normas de derecho de la Iglesia, lo que supone una radical oposición entre los principios representativo y de igualdad entre mutualistas, consagrados por la legislación civil para las Mutualidades, y el principio de jerarquización de la Mutual y su sometimiento a la alta inspección de una Comisión Episcopal integrada en la Junta Rectora de la entidad".

"Es de todo punto evidente —continúa la resolución— que la Iglesia, por su carácter de sociedad

perfecta, y por las facultades concordadas con el Estado, tiene pleno derecho a constituir en su seno, y como tal entidad eclesiástica, la Mutual de referencia; pero si voluntariamente la propia jerarquía eclesiástica al constituir, la somete a la legislación civil, es obvio que habrá de acomodarse en su competencia, organización y funciones a las normas jurídicas que son de común aplicación a las entidades de su clase".

La resolución dice también que "la Dirección General de Previsión, hoy de Seguridad Social, formuló 17 observaciones, de las cuales 9 han sido atendidas, pese a la sustantividad de algunas de ellas, principalmente las relacionadas con la competencia del Ministerio de Trabajo, recursos de los mutualistas, inversión de fondos, fusión y disolución de la Mutual, acuerdos de órganos rectores y otros".

Por todo ello, el Ministerio de Trabajo declara que "debe tenerse por nula y sin efecto alguno la reforma de los Estatutos de la Mutual del Clero español, sin perjuicio de que pueda intentarse de nuevo, una vez subsanados todos los defectos señalados".

La impugnación de los Estatutos renovados de la Mutual del Clero había sido hecha por un grupo de sacerdotes mutualistas ante la Dirección General de Previsión y posteriormente, en recurso de alzada ante el Ministro de Trabajo.

## CONFERENCIA PANEUROPEA DE SEGURIDAD

ROMA, 27. (Pyresa). — Según noticias circuladas en Roma al terminar la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, éstos decidieron, al final de la sesión de clausura, invitar a todos los demás países de Europa, incluyendo a los países miembros del Pacto de Varsovia y a los neutrales, a tomar parte en unas conversaciones exploratorias sobre la seguridad europea. Se dice que la invitación será suscrita, en primer lugar, por el Gobierno italiano en atención a haber sido Italia la sede de esta sesión de primavera del Consejo de la OTAN.

## COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

### Ayuda inmediata al sector citricola y supresión de primas a las carnes de importación

Acuerdos adoptados en la reunión celebrada ayer

Madrid, 27. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada aprobó convenios colectivos que afectan a cerca de 5.000 empresas y a más de 140.000 trabajadores, destacando el provincial metalúrgico de Vizcaya, el textil lanero y el de Cajas de Ahorro por el número de empresas y trabajadores afectados.

El Ministro de Agricultura informó a la Comisión sobre la situación general del campo y en especial las desgravaciones arancelarias de pieles laneras, la baja de los precios de ganado vacuno y la situación de los agrarios en el Levante español.

Acordó la Comisión reducir, a partir del primero de junio, las entregas de carne congelada para defender las cotizaciones de los añajos nacionales, así como la supresión de las primas a las carnes importadas.

En cuanto a los cítricos, aparte de la decisión de replantear el problema producción-exportación para las próximas campañas, se acordó autorizar al F.O.R.P.P.A. para instrumentar una ayuda inmediata a los agricultores, a fin de superar la coyuntura actual de bajos precios en el campo.

La Comisión Delegada recibió del Ministro de la Vivienda un informe sobre el desarrollo de la reunión ministerial de la O.C.D.E. celebrada la semana anterior en París.

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo presentó informes sobre indicadores de la coyuntura en el mes de mayo, sobre las señales de alerta y otros aspectos de carácter económico.

Los Ministros de Hacienda, Trabajo, Comercio, Industria y Delegado Nacional de Sindicatos informaron sobre varios asuntos de sus Departamentos.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia.

**SEÑORITAS HOY, NOCHE EN EL NUEVO Y MODERNO NIGHT-CLUB BAVARIA**

PRIMER PASO HACIA LA FAMA

ELECCION DE

MISS BRAVO - BAVARIA

ASPIRANTE AL TITULO DE

«MISS BALEARES 1970»

Que organiza el diario «ULTIMA HORA»

PREMIO EN METALICO de 50.000 PTAS. Y MAS DE 100.000 PTAS. EN OBSEQUIOS

UNA NOCHE INOLVIDABLE EN EL DANCING BEER-HALL

BAVARIA

Con la explosiva BANDA BAVARA

GEORG OSWALT

DE LA MANO DE ESPECTACULOS BRAVO

## TEXTILES JAIME III

A PARTIR DEL DIA 29, LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS A PRECIO DE COSTO. Y CONFECION A MITAD DE PRECIO.

AVENIDA JAIME III, 34



HOY

TARDE

GALA JUVENIL

«MONSTRUO»

5 FABULOSOS CONJUNTOS EN ACCION

- VULCANICK
- JAGUAR GROUP
- ICIAR y LOS AJENOS
- SHUNT...

Y LA ESPECIAL ACTUACION DEL MAS PROGRESIVO CONJUNTO

«DARWIN TEORIA»

PRECIOS POPULARES TICKET CONSUMICION: 100/- ptas. (bebidas no alcohólicas)

Lec «BALEARES»

LA GUERRA EN INDOCHINA

NUEVA OFENSIVA SURVIETNAMITA EN CAMBOYA

SAIGON, 27. (Efe-Upi).— Unos diez mil infantes de Marina survietnamitas, batidores y tropas de infantería lanzaron una nueva ofensiva en Camboya y en el primer día de operaciones eliminaron 18 soldados comunistas, capturaron un depósito de municiones e invadieron un arsenal, informa un portavoz militar.

VIETNAM DEL SUR ACORDO RESTABLECER RELACIONES DIPLOMATICAS CON EL GOBIERNO CAMBOYANO

Embajador, según un comunicado conjunto hecho público hoy en esta capital.

EN THAILANDIA BANGKOK, 27. (Efe-Reuter).— Tropas paracaidistas thailandesas han conquistado un inmenso campo en medio de la selva, que cree es el cuartel general del líder del Partido Comunista maoísta, Ching Peng, según informan fuentes oficiales. Estas han indicado que el campo situado en la provincia de Yala, al sureste de Tailandia, fue tomado ayer, después de un bom-

bardeo aéreo y con morteros que duró tres días. Sin embargo, los guerrilleros habían ya huido llevándose a sus muertos y heridos. SUHARTO: RETIRADA DE

LAS TROPAS EXTRANJERAS

WASHINGTON, 27. (Efe).— El Presidente Suharto de Indonesia ha insistido hoy en la retirada del sureste asiático de todas las tropas extranjeras y dijo que deberían ser las naciones de aquella región quienes resuelvan sus propios problemas.

RESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS

SAIGON, 27. (Efe-Reuter).— Vietnam del Sur ha acordado restablecer las relaciones diplomáticas con Camboya, a nivel de

BOBBY MOORE EN LIBERTAD BAJO FIANZA

BOGOTA, 27. (Alfil).— El capitán de la selección inglesa de fútbol, Bobby Moore, será puesto en libertad, bajo fianza, en los próximos minutos.

MOORE VIAJARA ESTA NOCHE A MEJICO

BOGOTA, 27. (Efe).— Bobby Moore, detenido desde el lunes en esta capital, y quien recuperará su libertad dentro de los próximos minutos, viajará esta misma noche a Méjico, según se informó en medios allegados a la Embajada británica. Moore abordaría un avión de «Aerolíneas Peruanas», después de medianoche.

LA HAYA PREOCUPACION POR LA PLAGA DE TOXICOMANIA

Declaraciones del Ministro español de Justicia tras la Conferencia de Ministros del ramo

LA HAYA, 27. (Efe).— «He podido comprobar en esta conferencia de Ministros europeos de Justicia la preocupación por la plaga de la toxicomania que existe en las instancias oficiales de toda Europa y el convencimiento común en la necesidad de una intensa y estrecha cooperación internacional», ha declarado Antonio María Oriol y Urquijo, en unas declaraciones hechas para la Agencia Efe y Televisión Española, tras su alocución en la citada conferencia. «Esta cuestión interesa a nuestro país sobre todo en su aspecto de tráfico. España está situada en un lugar geográficamente peligroso, ya que por ella pasa todo el tráfico de drogas procedente del Norte de África y con destino al Norte de Europa, debido a la enorme diferencia de precios de la droga entre una y otra zona», agregó el Ministro de Justicia.

«The Financial Times» publicará un suplemento especial dedicado a España

ESPAÑA ES AHORA, DICE, UNA POTENCIA ECONOMICA QUE NO SE PUEDE IGNORAR

LONDRES, 27. (Pyresa).— El diario londinense «The Financial Times» publicará un suplemento especial dedicado a España en su edición del 25 de junio del año en curso. Se propone presentar el siguiente contenido editorial: Un examen general de la escena política; la política exterior y el éxito de los programas económicos. El desarrollo de la industria española en los últimos diez años, y la razón por la cual es ahora una potencia económica que no se puede ignorar. El plan de desarrollo económico y su relación con las realidades del momento. Los problemas actuales que tiene el país en sus relaciones con el exterior; su vinculación con la CEE, los importantes lazos con los países de habla hispana; y los vínculos comerciales con la Gran Bretaña. El volumen del sector industrial y las razones por las cuales se le considera básico; su competencia en los mercados extranjeros; los aspectos tecnológicos y laborales. Los productos agrícolas que se comercializan en el exterior y el papel que juegan los Sindicatos Nacionales. El secreto del éxito del turismo. La compra de una vivienda para vacaciones o cuando llegue la jubilación. La banca española, la máquina herramienta. Los productos químicos y los productos de consumo

EN FRANCIA TODO SE HACE AHORA «POR LAS MALAS»

PARA HOY, PARO GENERAL DE 48 HORAS EN CORREOS, TELEGRAFOS Y TELEFONOS

PARIS, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— En el momento de escribir estas líneas la policía trata de contener los desmanes de un grupo de agitadores que, tomando la Facultad de Ciencias de París como trinchera para defender lo que llaman, «su derecho a la protesta contra la injusticia», han convertido la zona del suroeste de la capital en un nuevo «Campo de Mayo» que es sinónimo de agitación y revuelta.

Evidentemente esta táctica tiene que conducir al choque sistemático entre fuerza pública y manifestantes. Hoy no existe movimiento colectivo que no se traduzca en provocación. Los comerciantes de la pequeña y mediana empresa han decidido aceptar como jefe a un dirigente que fue encarcelado por recurrir al secuestro de una personalidad oficial como argumento dialéctico. La fórmula tuvo su éxito puesto que el «movimiento» que capitanea lo ha hecho simultáneamente héroe, mártir, jefe y hasta político importante. En estas condiciones, envalentonado por los resultados de sus actos y por la condescendencia de las autoridades, no transcurrirá mucho tiempo sin que otra ola de manifestaciones burguesas conmueva la sociedad.

HUELGAS EN CADENA

Las causas de inquietud no faltan y los motivos de descontento tampoco. Actualmente las fronteras del país y los aeropuertos se encuentran casi paralizados por una huelga de celo, que llevan a cabo los aduaneros, mientras que para mañana, todos los funcionarios de Telefonos, Telégrafos y Correos anuncian un paro general que durará cuarenta y ocho horas. El daño que causa a la nación este paro colectivo no puede cifrarse con exactitud pero sobrepasará varios cientos de millones.

Téngase en cuenta que desde hace una semana, el distrito más importante de la capital francesa padece ya los perjuicios de la falta de correo, porque un grupo sindical estima que el funcionario jefe es demasiado rígido y en protesta a una medida disciplinaria que tomó contra la aprobación del gremio, los despachos de distribución del distrito 16 dejaron de repartir y recoger. Total, que los buzones están repletos de correspondencia, que rebasa los cajones y se extiende por el suelo; que desde hace diez días, los trescientos mil inquilinos que habitan ese distrito viven incomunicados, siendo ésta la zona residencial de París, pero también los cinco kilómetros cuadrados donde se instalaron

más Embajadas, Bancos, Centrales de grandes empresas, Redacciones, oficinas de promoción y financieros, la consecuencia se nota, porque el quince por ciento de las operaciones y gestiones administrativas o comerciales han quedado paralizadas.

LA RAZON DE LA FUERZA

El desacuerdo se traduce en verdaderos conflictos donde ya nada se expone sino que todo se impone. Sin más razón que la fuerza los agitadores aprovechan cualquier circunstancia para atacar el sistema establecido.

Por eso precisamente la medida ordenada por el Ministro del Interior disolviendo la «izquierda proletaria», que es uno de esos minigrupos de activistas rojos partidarios de Mao, parece justa, pero insuficiente puesto que hay muchos más del mismo cariz que siguen tolerados y se tardó demasiado en actuar. Si semejante disposición la hubieran

decidido hace tres meses hoy no estarían al borde de otra semana trágica y ruinosa.

RECEPCION EN EL ELISEO

Paris, 27. (Efe).— El Presidente de la República Francesa y la señora de Pompidou, ofrecieron ayer tarde en el Eliseo una recepción a la que habían invitado a los Embajadores de los países que mantienen relaciones diplomáticas con Francia. Ministros del Gobierno y directivos de las asociaciones de prensa nacional y extranjera.

Por vez primera desde hacía muchos años las puertas del Eliseo se abrieron para acoger al «tout Paris» de la política y la diplomacia.

El Embajador de España Pedro Cortina, al que acompañaban el Ministro Consejero Luis Villegas y los Ministros Encargados de Asuntos Culturales, Asuntos Comerciales, mantuvo una cordial conversación con el Primer Magistrado de Francia.

En Europa 50.000 señoras han perdido centímetros sobrantes

Como M. J. P. Schoofs, fundador del Instituto Brigitte de Bercy, ha dado a conocer, por lo menos 50.000 señoras en diversos países europeos han sido tratadas por el método S. R. T. de Brigitte de Bercy. Desde la apertura de varios Institutos en Italia, Bélgica, Francia, Alemania y desde hace poco tiempo también en España, el método S. R. T. se ha probado por miles de casos.

«Nosotros medimos nuestros resultados, sobre todo en centímetros —dice el señor Schoofs— porque somos de la opinión que no consiste en tener menos peso, sino mucho más, el poseer una figura gracil y juvenil».

Bajo este punto de vista trata igual Brigitte de Bercy a todas las mujeres, ya sean jóvenes muchachas, madres o abuelas. Su deseo por ejemplo, pasar de la talla 50 a la 42 lo puede hacer Brigitte de Bercy posible en pocas visitas. Para todas aquellas que quieren someterse a una seria revisión de su figura, es interesante sepan lo siguiente:

Por el método S. R. T. puede ser conseguido, por ejemplo, lo siguiente: De la talla 50 a la 46 casi inmediatamente y siguiendo de la 46 a la 42 en muy pocas visitas. Si, y pueden incluso llegar a la 40 antes del riguroso verano si emplean el tratamiento inmediatamente.

Esto no son promesas exageradas. Decía el Sr. Schoofs: «El método S. R. T. ha sido probado con gran seriedad a lo largo de los años. Conduce con seguridad al éxito. El sistema ha sido estudiado con un cuidado fuera de lo normal. Han pasado más de cuatro años hasta que, después de largos estudios, el método fuera desarrollado. Entonces primero el método fue conducido y probado antes de que saliera al mundo para tratar las mujeres por este sistema. Desde entonces hay Institutos S. R. T. en Australia, Alemania, Bélgica, Francia, Italia y ahora también, finalmente, en España.

LA «CUNARD» HACE PEDIDOS A «ASTILLEROS ESPAÑOLES» POR VALOR DE 48 MILLONES DE DOLARES

LONDRES, 27. (Efe).— Un pedido de barcos por valor de 48 millones de dólares ha sido hecho a España por el grupo «Cunard» porque ningún astillero británico podía competir en precio y rapidez de entrega, según anunció hoy un portavoz de la naviera británica.

Ocho barcos de transporte, cada uno de unas 27.000 toneladas de peso muerto, han sido encargados a los «Astilleros Españoles» con base en Madrid. Las fechas de entrega han sido fijadas en 1972 y 1973.

El Presidente de «Cunard», Sir Basil Smallpiece, anunció el pedido después de una reunión del Consejo de Administración de su compañía. Dijo que los ocho barcos ampliarán la base de las actividades del grupo en el sector de transporte de carga y reducirá su dependencia con otras navieras.

Las negociaciones con «Astilleros Españoles», fueron dirigidas por el Director de la división de carga de Cunard Norman Thompson.

¿ PUEDE VD. VER SUS PIES SIN INCLINARSE? ¿ NO? PUES VENGA



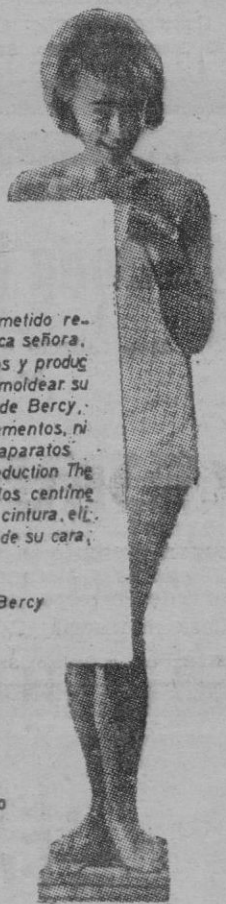
DE A SU CUERPO UN ASPECTO ATLETICO Y VIRIL PERDIENDO LA GRASA SUPERFLUA ALREDEDOR DE SU CINTURA, CADERAS Y MUSLOS

DESARROLLE AL MISMO TIEMPO LOS MUSCULOS DE LA ESPALDA, BRAZOS Y PECHO, SIN LLEGAR A CONVERTIRSE EN UN DESPROPORCIONADO CULTURISTA

- \*\*\*\*\* el precio por suscripción \*\*\*\*\*
\*\*\*\*\* le sale a 385 pt. por mes. \*\*\*\*\*
\*\*\*\*\* sus cigarrillos le cuestan \*\*\*\*\*
\*\*\*\*\* sus caros, sus buches... \*\*\*\*\*
\*\*\*\*\*

Atlas Bradford
AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL.
EDIFICIO RENAULT
ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO

«aun no es demasiado tarde para estar bella este verano en la playa...»



Usted tiene un problema que se ha prometido resolver... algún día. Pero no lo hará nunca señora. Lo ha probado todo: regímenes, ejercicios y productos adelgazantes. Todo esto no puede remodelar su cuerpo. Solamente el método de Brigitte de Bercy puede hacerlo garantizándolo. Sin medicamentos, ni bizcochos adelgazantes, sin píldoras, ni aparatos molestos. El método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) de Brigitte de Bercy le quitará los centímetros que la estropean, embellecerá su cintura, eliminará su doble barbilla, alisará la piel de su cara. No diga más. Infórmese. Llame al teléfono 21 78 64 de Brigitte de Bercy

Brigitte de Bercy

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35, ENTLO.
ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO
21 78 64

¡ Vd. no pagará más que los centímetros que ha perdido!
RESULTADOS GARANTIZADOS o REEMBOLSO ASEGURADO

Lea «BALEARES»

# VENDIO EN MAS DE DIEZ MILLONES CUADROS FALSOS, QUE ATRIBUIA A GRANDES PINTORES

Madrid, 27. (Pyresa). — En la sección Tercera de la Audiencia Provincial de Madrid, se ha celebrado esta mañana el juicio contra José Antonio N. D., acusado de un delito de estafa y Julio F. T. acusado de encubridor. El Ministerio Fiscal en sus conclusiones provisionales, pide para el primero como autor, la pena de ocho años de presidio y para el segundo como encubridor la de seis meses de arresto. Fide el fiscal que se condene al pago de una indemnización de 8.874.000 pesetas en favor del perjudicado de cuya pago hace responsable subsidiario al segundo de los encartados. La acusación privada representada por el letrado don Juan Hernández Canut, pide la misma pena para el segundo, y doce años de cárcel para el primero, que deberá pagar según él, la cantidad de 11.107.220 pesetas de indemnización al perjudicado.

## MADRE E HIJO, AHOGADOS AL CAER A UNA ACEQUIA EL TURISMO QUE OCUPABAN

Los abogados defensores piden la absolución para sus patrocinados porque según ellos no cometieron delito alguno. El relato de hechos informados por el Ministerio Fiscal afirma que José Antonio conoció en mayo de 1965 a Ramón I. T. Conde de B. y le dijo que era pintor y experto en lienzos. Le propuso la venta de diez cuadros asegurándole que eran de Zurbarán, El Greco, Rivalta, Velázquez y Goya. Aceptó el Conde la oferta sorprendido en su buena fe, y le pagó 10.686.540 pesetas, de las que 2.686.540 fueron en efectivo y el

resto en letras aceptadas. Dice el Fiscal que los cuadros no son auténticos y que el valor máximo del más importante de ellos es de 10.000 pesetas. El otro procesado --sigue el Fiscal-- conocía los hechos y desempeñaba el cargo de Director del Hotel Santa Ursula de Pequerinas (Huelva). Admitió como invitado en su hotel a José Antonio que se hacía pasar por Antonio del Pozo, y al abandonar precipitadamente el hotel por sospechar iba a ser detenido, le guardó, para evitar el descubrimiento, una carta del perjudicado dirigida a José Antonio, remitiéndole le-

tras de cambio como pago de unos de los cuadros, y otras dieciséis letras, aceptadas por el Conde, que representaba 1.812.100 pesetas. Los procesados niegan los hechos imputados.

### MADRE E HIJO MUERTOS

Sueca (Valencia), 27. (Cifra). — Dos personas han resultado muertas y una, gravemente herida, en accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 1 de la carretera de Sueca a Las Palmeras.

El Seat 600 V.-207.870 conducido por Jacinto Alapont Andreu

y ocupado por su esposa, Consuelo Escriba Ventura y el hijo de ambos, Jacinto, de 20 años, a consecuencia de un bache, se precipitó sobre la acequia mayor que discurre al lado de dicha carretera. El gran caudal que llevaba la acequia, arrastró al vehículo más de veinte metros con sus ocupantes dentro.

El conductor, tras desesperados esfuerzos, logró salir a la superficie, quedando extenuado y sin sentido en la orilla de la acequia, donde fue encontrado por los ocupantes de un coche que por allí pasaba. Su esposa e hijo no pudieron salir del coche, el cual pudo luego de ser sacado con una grúa con los cadáveres dentro. NAUFRAGO

Santander. — Unos seis kilómetros tuvo que nadar un joven de 16 años, José Luis Aurelio Villegas Isa, que había caído del pesquero de cuya tripulación formaba parte.

El «Glorioso San Pedro», patrocinado por el padre del joven cuando navegaba a la altura de Suances, sufrió un bandazo que dio con el muchacho en el agua sin que se percataran del accidente ni su padre ni los restantes diez miembros de la tripulación. Una vez en la mar, José Luis consiguió despojarse de sus pesadas botas y de la ropa y se puso a nadar hacia la costa. A primeras horas de la noche un matrimonio lo avistó a la altura de Cudon prestándole auxilios cuando José Luis agotadas sus fuerzas se hallaba inconsciente en la orilla.

### UN MUERTO Y UN HERIDO

Bailén, 27. (Cifra). — Ha resultado muerto al volcar el turismo que conducía, en el kilómetro 300.600 de la carretera de Madrid a Cádiz, don José Luis Blázquez Novo, corresponsal de Radio y Televisión en Melilla. Su esposa, que viajaba con él en el automóvil, llamada Josefa Rodríguez Morales, resultó con heridas graves. Después de ser curada en esta localidad, fue trasladada a la residencia «Capitán Cortés», de Jéén.

Al parecer, el vehículo, matrícula ML-8615, se salió de la carretera debido a un fallo mecánico.

## EL FERROL ELIMINO AL BETIS (1-0)

El Ferrol del Caudillo, 27. (Pyresa). — Arbitró el señor Oliva, del colegio catalán. Buena actuación.

EL GOL: 1-0. 30 minutos. Saque de esquina por Unzueta. A Arbea se le escapa el balón de las manos y Garrido marca.

INCIDENCIAS: Buena entrada. Se le entrega una bandeja de plata al equipo Modesto Esteiro.

JUICIO CRITICO: El Club Ferrol elimina de la Copa del Generalísimo al Betis con toda justicia, ya que lo superó a lo largo de los 90 minutos por garra y más interés en la contienda.

## LIMA

# Un camión se cae a un abismo de unos 200 metros de profundidad

### Han resultado diez muertos y doce heridos

LIMA. — Diez personas han resultado muertas y otras doce heri-

dad el camión en que viajaban desde Ica a Cordova, al sur de Lima. El accidente se produjo anoche y se desconocen las causas del mismo.

COLISION DE BUQUE ARGENTINO Y ESPAÑOL; DAÑOS, PERO NO VICTIMAS

BUENOS AIRES, 27. (Efe). — Una colisión de cierta violencia entre dos buques, uno argentino y otro de bandera española, se registró anoche sobre las aguas de Río Paraná, según confirmó hoy la Prefectura Naval argentina.

El choque se produjo pasadas las 22:15 horas a la altura del kilómetro 343 del río que remonta hacia el litoral fluvial argentino, entre el buque «Martín Fierro» y la nave de bandera española «Joaquín Ponte Naya».

El barco argentino sufrió una pequeña avería en su proa mientras que el español experimentó daños en la sala de máquinas. Ambas naves se encuentran varadas en el canal del Río y obstruyen parcialmente la navegación.

Una lancha de la Prefectura Naval prestó auxilio a ambas embarcaciones, en las cuales no hubo víctimas y solo daños materiales. SE ESTRELLA UN

AVION-TAXI: 6 MUERTOS

CARACAS. — Al estrellarse un avión taxi de la Aviación Civil anoche en una zona próxima al pueblo La Candelaria, sur del Estado Bolívar, murieron sus seis ocupantes. El aparato, lo pilotaba Enrique Cobo que transportaba a cinco mineros cuyos nombres aún se desconocen.

## CUATRO FAMILIARES, OCUPANTES DE UN TURISMO, HERIDOS LEVES

### AL COLISIONAR CON OTRO COCHE ENTRE SON SERVERA Y CALA MILLOR

Cuatro miembros de una familia, ocupantes de un turismo, resultaron a mediodía de ayer heridos de carácter leve al colisionar contra otro automóvil en la carretera que lleva desde Son Servera a Cala Millor.

El «600», matrícula PM 59.575 que conducía Antonia Durán Obrador, de 19 años de edad, y en el que viajaban en calidad de acompañantes Matías Durán Tugores, de 46 años; Antonia Obrador Gelabert, de 46 años y Antonia Gelabert Munar, de 71, al invadir la calzada contraria en una curva existente en las inmediaciones del

paso a nivel de la carretera de Son Servera a Cala Millor, fue a chocar contra el «Citroen» matrícula AB 18.158 que marchaba en dirección opuesta. De resultados de la colisión, bastante aparatosa, resultaron heridos de carácter leve los cuatro familiares, ocupantes del «600» y el conductor del «Citroen», Custodio Martínez Martínez, de 41 años.

Al lugar del accidente acudió un equipo de atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil que instruyó las diligencias propias del caso.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

### Srta. Doña María Teresa Singala Ascensión

Que falleció ayer, en Son Españolet (Palma), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanos María, Francisca y Francisco; hermanos políticos Juan Pujol (Médico) y Ana María Real; ahijada Ana María Frau; sobrinos Antonio, Magdalena y Gabriel Pujol, y Bartolomé Frau; sobrinos políticos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy y mañana, a las trece y veinte horas, respectivamente, en la iglesia parroquial de la Asunción (Son Españolet), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Calafat, 10, 1.º (Son Españolet). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña María Magdalena Jaime Font

Que falleció ayer, a la edad de 77 años, en Porreras, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Juan Vidal Moll (Industrial); hijos Juana Ana, Juan (subagente de Firestone) y Margarita; hijos políticos Miguel Bauzá, Catalina Obrador y Bernardo Bordoy; hermano Miguel (del comercio); nietos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción, hoy, a las 12:30 horas, y al funeral, mañana viernes, a las 8:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Porreras, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Santa Cruz, 4. - PORRERAS. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña Susana Montaner Maturana

Que falleció ayer, a la edad de 93 años, en Alaró, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su Rdo. Padre Espiritual don Bartolomé Bennassar; sus hermanos María de la Cinta, Alfonso (Coronel de Intervención Militar) y Teresa (Condesa de Fuente el Salce); hermanos políticos Mateo Tous Rovira, Pepita Mercado, Alberto Fernández Salamanca (Conde de Fuente el Salce) y Josefina Meana; sobrinos, ahijados y su fiel sirvienta Bárbara Isern, al participar tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias hoy, a las 11 h., en la parroquia de Alaró y a continuación traslado del cadáver al Cementerio de Palma. El funeral que será aplicado por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, día 29, a las 8 de la tarde, en la citada iglesia.

Casa mortuoria: «Posada del Olivaret». - ALARÓ. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don Enrique Benito Ferretjans

PRESIDENTE DE LA SECCION ECONOMICA DEL SINDICATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA DE BALEARES Y VOCAL NACIONAL DEL GRUPO AUTONOMO DE CENTROS DE ENSEÑANZA.

E. P. D.

El Sindicato Provincial de Enseñanza de Baleares, participa a sus compañeros le tengan presente en sus oraciones y les invita a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana viernes, día 29, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don Juan Rullán Mascaró

(SOBRINO CASA MASCARÓ)

Que falleció el 25 de mayo de 1970, a la edad de 17 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, padres Juan Rullán Payeras y Francisca Mascaró Crespi; abuelos, tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

# dietaario

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Santos Alejandro y Teodosia.

**Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:**  
—En la Parroquia de la Inmaculada Concepción, empieza solemne Triduo de Adoración Eucarística por la Congregación de Hijas de María.  
A las 5 de la tarde, Exposición del Santísimo y turnos de Vela. A las 7.30, Rosario, Misa cantada con sermón por el Rdo. P. Gabriel Isal, C. D.

—En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición, reserva de S. D. M. y Santo Rosario.

—En Sta. Catalina de Sena (calle S. Miguel), a las 7.30 de la tarde Exposición del Símulo Sacramento y preces. A las 8.15 bendición, reserva de S.D.M. y a continuación Misa vespertina.

En esta misma Iglesia, Adoración Nocturna, Turno de Guardia, "Santos Cosme y Damián".

**La festividad del Corpus Christi se celebra:**  
—En la Parroquia de Santa Eulalia, a las 5 de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7.45, procesión por el interior del Templo, Bendición, Te-Deum y reserva de S. D. M., a las 8, a continuación Misa concelebrada con sermón por el Rdo. don Jaime Cabrer, Cura Párroco de San Nicolás.

—En la Parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús, se celebra la fiesta del Corpus Christi.

A las 6 de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento, Vela hasta las 8. Misa mayor solemne, con homilia. A continuación procesión, Te-

Deum, Bendición y reserva de S. D. M.

—En la Parroquia de San Alonso Rodríguez, solemnidad del Corpus Christi.

A las 5 de la tarde, Exposición y turnos de Vela. A las 7.30, Misa solemne y Procesión Eucarística. A la Misa y procesión asistirán todos los niños y niñas feligreses, que hayan hecho la Primera Comunión este año.

—En la Iglesia de San Jerónimo, continuación de las Cuarenta Horas al Santísimo Corpus Christi, a las 8 de la mañana, Laudes solemnes y Exposición del Santísimo.

Por la tarde a las 6.15, Vísperas solemnes, bendición y reserva de S. D. M., a las 8.15, Misa vespertina.

**Otras funciones**  
—En la Parroquia de Santa Cruz, continuación de la Novena de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las 7.15, Santo Rosario. A las 7.30, Misa vespertina con sermón por el Rdo. P. Andrés Garcías, de la C. M., y ejercicio.

—En la Parroquia de San Jaime, empieza el Triduo a Nuestra Señora del Sagrado Corazón.

A las 7.15 de la tarde, Rosario. A las 7.30, ejercicio del Triduo y Misa vespertina con homilia a las 8.

*Visita, etc.*  
A la Virgen de Bellver, en Montesión

## Farmacias

**(De 9 mañana a 10 noche)**  
Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 211534; Alemany, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Tel. 273065; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimaít, Héroes de Manacor, 178. Tel. 271490; Lladó, Aragón, 416 (Can Capas). Teléfono 274141; Esteva, Andrea Doria, 92; (\*) Morell, Lullo, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotela, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Pray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (Final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina). Tel. 231828; Soler Gayá, Carretera Arenal, 300 (Las Maravillas). Teléfono 261100.

**(De 10 noche a 9 mañana)**  
(\*) Ginestra, San Miguel, núm. 57.

**(Hasta las 12 de la noche)**  
Grimait, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotela, 748 (San Agustín).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.

Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Durta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29.  
Bomberos: 25 12 34  
Ambulancias: 22 21 79.  
Policia: 21 12 21.

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Continuará el buen tiempo con cielo poco nuboso. Temperatura alta. Brisas. Buena mar.

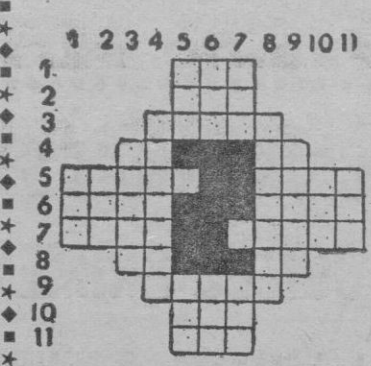
**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 67 x 100.  
Insolación: 12 h. 30 m.

## URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO  
BILLETES EXTRANJEROS  
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS

# CRUCIGRAMA



1. mto músico vocal ovoide. — 9: Esquiva. — 10: Tuesta. — 11: Sonido.

**HORIZONTALES.** — 1: Cutis. 2: Nombre femenino. — 3: Parte del tejado. — 4: Campeón. Nombre de letra. — 5: Estacas. Remos. — 6: Al revés, vestimenta negra. Pertenece a una nación de Europa. — 7: Bebida gaseosa. Rueguen. — 8: Conjunción latina. Al revés, preposición. — 9: Mujer de corta estatura. — 10: Al revés, quiero. — 11: Señal de socorro.

**VERTICALES.** — 1: Detrás. 2: Sujeto. — 3: Menciona. — 4: Destruyete. — 5: Igual. Pronombre. — 6: Nombre de letra. Dueña. — 7: Emperador. Al revés, apócope. — 8: Instru. Etna. — 10: Oma. — 11: Sos. Pafos, Misa. — 6: Otili. Riso. — 7: Soda Pidan. — 8: Et. Ne. — 9: Etna. — 10: Oma. — 11: Sos.

## Radio

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Escaparate de novedades; 8:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Santa Misa; 9:30: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 10: Radio Club; 11: No digas lo que hice ayer; 11:20: Palma Nova. Hora H; 11:30: Podium de éxitos; 11:40: Nuestra Zarzuela; 12: Una canción para el verano; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Spontex; 13:30: Aperitivo musical; 13:40: Talayot (Revista de arte); 14: Así es la vida; 14:03: Noticiero y reportajes; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R. N. E. 15: Por el camino de la música; 15:30: Café con música; 15:40: Iglesia en marcha; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Cuarenta minutos con el P. Arrupe; 17:10: Sargent Pepper's; 17:30: Revista Archi; 18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20: Mini programa; 20:03: Club de baile; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Concierto de América; 21: El fabuloso Mr. Rock; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:  
18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

## LA VOZ DE BALEARES

**RADIO JUVENTUD (O.M. y F.M.)**  
Programa para hoy

7:00: Buenos días. — Concierto matinal; 7:27: Transmite Radio Popular; 7:30: La Paabra es para hoy; 7:35: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: La Paabra es para hoy 8:35: Festival Juventud-70; 10:00: Boletín meteorológico; 10:05: La melodía de hoy; 10:15: Discofilia; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12:00: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13:00: Apartamiento-70; 13:35: España al mediodía; 14:00: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15:00: Transmite Radio Popular; 15:05: A la española; 15:20: Viviana-Shop; 15:35: Sargent Peppers; 16:00: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Ferias y Fiestas de Primavera 1970 en Manacor; 17:00: Club de Amigos de Radio Popular; 19:00: Gran Discoteca; 20:00: Welcome To Mallorca. — Emisión en inglés y español; 21:00: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. — Boletín meteorológico; 22:40: Vientos; 23:10: Premios Nobel; 23:45: Amigos en la noche. — La hora cero. — 1:00: Cierre de la emisión.

18:30: Radio Mercur. — Emisión en danés.

## depuradísimo libre de propano y agua

Distribuido por: FLAMAGAS, S.A.

## Television

**PRIMERA CADENA MATINAL**  
10.15: Carta de ajuste; 10.30: Apertura y presentación; 10.32: La Fiesta del Señor; 11.30: Concierto; 12.16: En directo, Balonmano: Atlético Madrid - Granelers.

**SOBREMESA**  
2.00: Avances; 2.02: Panorama de actualidad; 3.00: Noticias a las tres; 3.29: Avances; 3.30: Bonanza; 4.30: Nivel de vida; 5.00: Hablamos de España.

(Entre las 4.20 y 5.00 de la tarde se retransmitirá el final de la etapa del "Giro" de Italia).

**TARDE**  
5.14: Avances; 5.15: Cámara viajera; 5.45: Antena infantil; 6.45: Dibujos animados; 6.59: Avances; 7.00: Hockey sobre patines (España-Italia, desde Barcelona).

**NOCHE:**  
8.55: Esta noche...; 9.00: Novela; 9.30: Telediario; 9.55: Avances; 10.00: España Siglo XX; 10.30: Estudio 1. Hoy: "El mejor Alcalde, el Rey"; 12.00: Veinticuatro horas; 0.15: Cierre.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7.00: Buenos días. — Concierto matinal; 7.27: Transmite Radio Popular; 7.30: La Paabra es para hoy; 7.35: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8.00: Información Nacional; 8.30: La Paabra es para hoy 8.35: Festival Juventud-70; 10.00: Boletín meteorológico; 10.05: La melodía de hoy; 10.15: Discofilia; 10.50: Transmite Radio Popular; 10.55: Te habla una mujer; 11.25: Al paso de la mañana; 12.00: Angelus; 12.03: Studio Alemán; 13.00: Apartamiento-70; 13.35: España al mediodía; 14.00: Baleares, buenas tardes; 14.30: Información Nacional; 14.55: Cambio y Bolsa; 15.00: Transmite Radio Popular; 15.05: A la española; 15.20: Viviana-Shop; 15.35: Sargent Peppers; 16.00: Saludo a Mallorca; 16.05: Automóvil; 16.40: Ferias y Fiestas de Primavera 1970 en Manacor; 17.00: Club de Amigos de Radio Popular; 19.00: Gran Discoteca; 20.00: Welcome To Mallorca. — Emisión en inglés y español; 21.00: Oración Mariana; 21.15: Meridiano del Borne; 21.45: Pequeño concierto; 21.57: Farmacias de Guardia; 22.00: Información Nacional; 22.30: Transmite Radio Popular. — Boletín meteorológico; 22.40: Vientos; 23.10: Premios Nobel; 23.45: Amigos en la noche. — La hora cero. — 1.00: Cierre de la emisión.

18.30: Radio Mercur. — Emisión en danés.

## E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

**SOLO EN F. M.:**  
7.00: Bachillerato radiofónico; 16.00: Musical FM; 19.00: The Riki Lash Lazzar Show.

**EN ONDAS MEDIA Y DE F. M.:**  
7.00: Apertura: Música al despertar; 7.20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7.57: Matinal Cadena Ser; 9.40: Paco Ruiz, detective privado; 10.00: Cita con el radio-pop; 11.30: Viaje a las estrellas; 11.45: Club Bacomo; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12.00: La hora del Angelus; 12.05: Momentos Queen's Castel; 12.30: Mediodía Caneda Ser; 13.10: Pasarela de la actualidad musical; 13.50: Hoja de calendario; 14.00: Haxe rocata HETAOISHRDLUCMFY ETAO de calendario; 14.00: Hora exacta. Palma hoy; 14.05: Torneo en microrcur; 14.20: Palma a las dos y veinte; 14.30: Radio Nacional de España. Información local; 15.00: Carteleras. De lo bueno lo mejor; 15.40: Pequeño concierto de sobremesa; 16.00: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16.30: La sangre de los Yberon; 17.30: Palomo Linares; 17.55: Conflictos humanos; 18.30: La infame; 19.00: El pariente pobre. Galería breve; 19.30: El caballero de la rosa; 19.57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.00: El show de Clavel; 20.30: La Iglesia en el mundo; 20.35: Selecciones: E Ibarquillero; 21.00: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 21.20: No-do de los deportes; 21.30: Cuchi Cuchi y yo; 22.00: Radio Nacional de España. Cotizaciones de bolsa; 22.20: Tres nocturnos: Stravinsky; 22.45: ...se escribe con G; 22.50: Vds. son formidables; 23.45: Melodías operísticas; 24.00: Historias extrañas; 0.15: Mallorca: hora cero; 1.00: Programas para mañana y cierre emisora.

# MUEBLES CASA SUÑER

Invita al público a que visite su Stand, de la Feria del Mueble de Manacor

Donde se hallan expuestos una gran variedad de muebles de estilo y diseño propio

DORMITORIOS - COMEDORES - TRESILLOS

Muebles especiales para apartamentos - FABRICACION PROPIA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

facilidades a convenir

Exposición y venta: LEON XIII. NUMERO 34  
Teléfono 72 - MANACOR

## Cupón del ciego

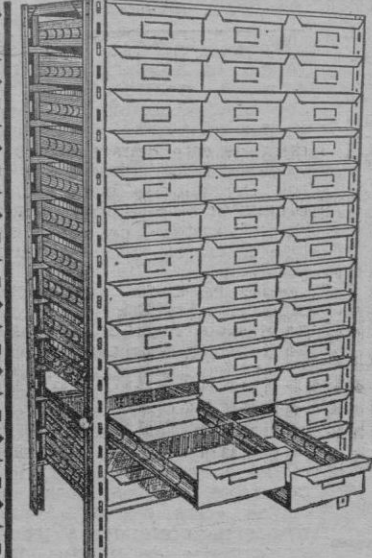
675

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.49
1, 2 y 5	89.36
1 Dólar canadiense	64.44
1 Franco francés	12.40
100 Francos C.F.A.	23.71
1 Libra esterlina	166.36
1 Franco suizo	16.07
100 Francos belgas	136.89
1 Marco alemán	19.03
100 Liras italianas	10.50
1 Florin holandés	19.03
1 Corona sueca	13.28
1 Corona danesa	9.20
1 Corona noruega	9.65
1 Marco finlandés	16.49
100 Cheques austríacos	266.90
100 Escudos portugueses	240.08
1 Dirham	11.81
1 Cruzeiro nuevo	10.99
1 Peso mejicano	5.36
1 Peso colombiano	2.86
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	1.09

# TOTAL



FACILIDAD, ORDEN Y COMODIDAD, SE CONSIGUE CON EL CLASIFICADOR

Sanluce

39 cajones que pueden dividirse cada uno en 6 espacios y que en conjunto, miden:  
1.50 mts. Alto  
0.90 " Ancho  
0.30 o 0.40 " Fondo

**PRECIO: ¡BARATISIMO!**

FONDO 30 cms. - 6.300 Ptas. Pídalo al distribuidor

Sanluce

**REPRESENTACIONES BAGUR**  
Antonio Ribas, 11 - Tel. 21 26 71 - PALMA DE MALLORCA  
TENEMOS ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES, MEDIDAS Y PRECIOS. ¡CONSÚLTENOS!

PRONTO SERA UNA REALIDAD

LA ASOCIACION «NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ», CUENTA YA CON EL PRIMER CENTRO (una magnífica finca en Establiments) PARA ATENDER A LOS SUBNORMALES ADULTOS

Y SIGUEN ESPERANDO LEVANTAR LA FUTURA «CIUDAD DEL SUBNORMAL», CON UNA CAPACIDAD PARA CIENTOS DE PERSONAS

ECOS DE LA ULTIMA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA



Don Tomás Pujalte, Presidente de la Asociación Provincial de Padres de Subnormales "Nuestra Señora de la Luz", con don Damián Sastre y don Enrique Zaldívar, directivos de la Asociación; y nuestro reportero. (Foto TERRADES).

Una vez más —y nosotros somos los primeros en alegrarnos y muy sinceramente—, la Asociación Provincial de Padres de Subnormales "Nuestra Señora de la Luz", tiene noticias, buenas noticias que contar. Anteayer se celebró, en el domicilio social de la Asociación, una Junta General Extraordinaria, en la que salieron a relucir cosas importantes. A la reunión, asistieron, como invitados, la Junta Directiva de Débiles Mentales de Baleares, más conocido como el "Puig des bous".

Como quiera que el acto finalizó muy tarde, citamos para ayer a nuestro buen amigo don Tomás Pujalte, Presidente de la Asociación Provincial "Nuestra Señora de la Luz", y a dos miembros de la directiva, don Enrique Zaldívar y don Damián Sastre.

—Podemos decir que la Junta ha sido un éxito —nos dicen ellos—, pues aunque no asistieron la totalidad de los socios, sí hubo una abrumadora mayoría; y los que no pudieron estar con nosotros nos enviaron sendos mensajes de adhesión. EL PRIMER PASO

IMPOSANTE

—Sabemos que en la junta se han tratado muchos asuntos, pero que el más importante era el de la adquisición de una finca en la que se instalará el primer

centro para atender a los subnormales de la Asociación. ¿Qué hay de esto último?

—Efectivamente, este era el punto más importante, de los tratados.

—¿Y bien?

—Pues sí, afortunadamente, hemos comprado una finca, la denominada "Villa María", que está ubicada en Establiments. El precio es de tres millones de pesetas.

—Hablemos, pues, de este primer centro para atender a los subnormales que ha levantado la Asociación.

—Se trata de una finca magnífica, con una gran casa antigua, de tres plantas y dos mil metros de jardín. Ahora, naturalmente, realizaremos obras de adaptación, y esperamos que muy pronto pueda comenzar a prestar servicio.

El Centro, que todavía no lleva nombre, será destinado para atender a los subnormales mayores de dieciocho años, pues como saben nuestros lectores, cuando se llega a esta edad, se ven obligados a abandonar los centros en los que estudian y trabajan. Creemos que este de la Asociación Provincial de Padres de Subnormales "Nuestra Señora de la Luz", será el primero, en su género, que funcione en el país.

—Dos miembros de la junta, el doctor don Gerardo Bernabeu y el arquitecto don Luis Sobrón, serán los encargados de llevar toda la cosa técnica en esta nuestra primera obra. AYUDAS, AYUDAS

Nosotros sabemos positivamente que la Asociación, desgraciadamente, no cuenta por ahora con medios económicos para levantar una obra de la envergadura de este primer centro para atender a los subnormales adultos. Por ello, se hacía necesario preguntar —y quizás pequeños de indiscretos— de dónde ha salido el dinero para adquirir la finca.

—No es una indiscreción, ni muchísimo menos —nos responde el señor Pujalte. Ya sabes que no tenemos secretos para nadie. Te explicaremos: un miembro de la junta, que no importa dar su nombre, nos ha prestado el primer millón de pesetas. Hemos hecho una hipoteca y periódicamente iremos pagando lo que nos reste. Además, entre la serie de actos que están programados para atender a todos los subnormales de nuestra provincia, esperamos recibir también alguna ayuda económica. Vamos, que saldremos adelante, ya lo verás.

to, ya lo han visto, se cuenta con una finca que será transformada rápidamente y en la que se albergará a un número considerable de subnormales adultos. LA OTRA FINCA

—Sabemos también que desde muchos meses, a poco de crearse la Asociación, entrasteis en negociaciones para que se cediera una importante finca y que en ella pensabais levantar una especie de "Ciudad para el subnormal", en la que nada faltara y que tuviera una capacidad para muchos subnormales. ¿Cómo mo van las gestiones?

—En concreto no te podemos decir nada más que las gestiones continúan, y que tenemos unas magníficas impresiones. Esperamos que pronto sea realidad este sueño nuestro de construir, como tú dices, la "Ciudad del subnormal".

Y después, una vez más, nos hablan de lo que sería esta gran obra; de la capacidad, de lo que harían los chicos y chicas que fueran al centro... Sueños, sueños de unos hombres buenos y valientes que buscan lo mejor para aquellos que no lo tienen. Sueños hermosos, sanos, ambiciosos. Sueños que, si les prestan la ayuda necesaria, se convertirán muy pronto en una palpable realidad. Por ellos, desde luego, no quedará. La batalla no ha hecho más que comenzar.

—Aunque pidamos la ayuda de nuestras autoridades, una ayuda que nos será de una utilidad extraordinaria, no podemos y sobre todo no queremos, que el problema de los subnormales lo arreglen ellos. Es un problema nuestro, de los padres de los subnormales, y nadie mejor que nosotros podemos tratar la cuestión. ¿No te parece?

—Pero si los primeros en "esconderse" son los padres de los subnormales, ¿qué hareis?

—Ahí se debe llegar precisamente. Para muchos, fijate que monstruosidad tan enorme, el tener un hijo subnormal es casi una "deshonra", un "castigo"... ¡Pobres criaturas! Estas barbaridades deben desaparecer. Nosotros, los padres de subnormales, debemos estar unidos para batallar juntos, estrechamente. ¿Sabes cuántos subnormales existen en nuestra provincia? Unos tres mil. ¿Sabes cuántos son los padres que están con la Asociación? Menos de trescientos. Y mientras, los que pagan las consecuencias son los chicos y chicas. ¿Sabes que incluso —asustante— existen personas que esconden a un hijo porque es subnormal?

Y el Presidente de la Asociación sigue hablando, indignado, de que todavía ocurran estas cosas. Y con razón.

LA ASOCIACION, DE

UTILIDAD PUBLICA

Vamos a cambiar de tema. Volvemos a la junta extraordinaria, pues nos han quedado un par de asuntos por tratar.

—¿Qué más habeis acordado?

—Por unanimidad, hemos pedido a la autoridad correspondiente que la Asociación sea declarada de utilidad pública y que, por lo tanto, integrada en la Federación dependiente de la Delegación Nacional de la Familia.

Y nada más. A esperar un par de días, unas semanas, y el primer paso para la creación de distintos centros que atenderán a los subnormales de nuestra provincia, será bendecido e inaugurado. Esta es la realidad más grande de las conseguidas hasta ahora por la Asociación Provincial de Padres de Subnormales "Nuestra Señora de la Luz". Ojalá mañana podamos decir que ya está en marcha ese ideal, ese sueño del que antes hablábamos, que es la "Ciudad del Subnormal". Ojalá.

JAIME JIMENEZ

Crónica de Sociedad

INTERVENIDA

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a la señorita María Seguí Crespi.

NATALICIO

Nuestro amigo don Pablo González García, cantante de «Los Grecos», ha visto alegrado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña, a la cual le han impuesto el nombre de Cristina. Felicitamos a la madre Catalina Isern Ramis así como a los padrinos Eleuterio González y Francisca Ramis.

NECROLOGICA

Ha causado un hondo pesar entre los Centros y los Profesionales de la Enseñanza, la repentina muerte de don Enrique Benito Ferreljans, Presidente de la Sección Económica del Sindicato de la Enseñanza y Vocal Nacional del Grupo Autónomo de Centros de Enseñanza.

Para asistir a las exequias fúnebres, se desplazó a nuestra ciudad don Joaquín Febrer Mas, Presidente de la Sección Económica Central, quien llevaba la representación del Presidente del Sindicato Nacional de la Enseñanza, que presidió el duelo en compañía de los familiares y jerarquías del Sindicato Provincial.

DIPUTACION

HOMENAJE A DON RAFAEL VILLALONGA

VISITAS

En la mañana de ayer, el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart, recibió la visita, en su despacho oficial, del Embajador de Suiza en Madrid, Excmo. Sr. Robert Maurice, al que acompañaba el Agente Consular en nuestra isla, don Jean Ulrich.

Asistieron al ágape, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Heliin Sol y el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart y a la hora de los postres ofreció el homenaje, con palabras de simpatía y estima por el señor Villalonga, el vicepresidente de la Diputación Provincial, señorita Antonia Llinás Mieras, quien rogó al señor Gobernador Civil hiciera entrega al homenajeado de la bandeja de plata con la que le obsequiaban, con la firma estampada de cada uno, los que hasta ahora fueron compañeros suyos de Corporación.

El señor Villalonga Blanes, agradecido con emotivas palabras, el homenaje que recibía, y finalmente, cerró el acto el señor Gobernador Civil de la Provincia.

Mr. William Wells un mapa antiguo de Mallorca.

AUDITORIUM

PALMA DE MALLORCA

¡CONCIERTO CLASICO - MUSICALES - DEL JAZZ AL ROCK AND ROLL!! CON LA MAS EXTRAORDINARIA BANDA AMERICANA

MAÑANA, 29 DE MAYO DE 1970, a las 19'30 h.

GRAN FESTIVAL DE JAZZ A BENEFICIO DEL AUDITORIUM DE PALMA DE MALLORCA, ORGANIZADO POR LA AGENCIA CONSULAR DE LOS ESTADOS UNIDOS

POR LA

«BANDA OFICIAL DE LA VI FLOTA DE MAR»

CEDIDA GENTILMENTE POR EL ALMIRANTE EN JEFE: VICEALMIRANTE DAVID C. RICHARDSON

PRECIO UNICO: 100 PESETAS

VENTA DE LOCALIDADES: VIERNES 29 DE MAYO DE LAS 15 HORAS EN ADELANTE

CULMEN S.A. COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION CAPITAL Y RESERVAS AL 31-12-68: 281.634.841,47 ptas. Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de mayo de 1970 ante el Notario de Madrid don José Luis Díez Pastor X-Q-V G-V-H J-K-X H-O-S O-I-P I-N-F K-F-L Y-M-H CAPITAL PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA: 34.756.500 PTAS. El primer premio de la Lotería Nacional del 26-5-70 ha sido el núm. 5.562.

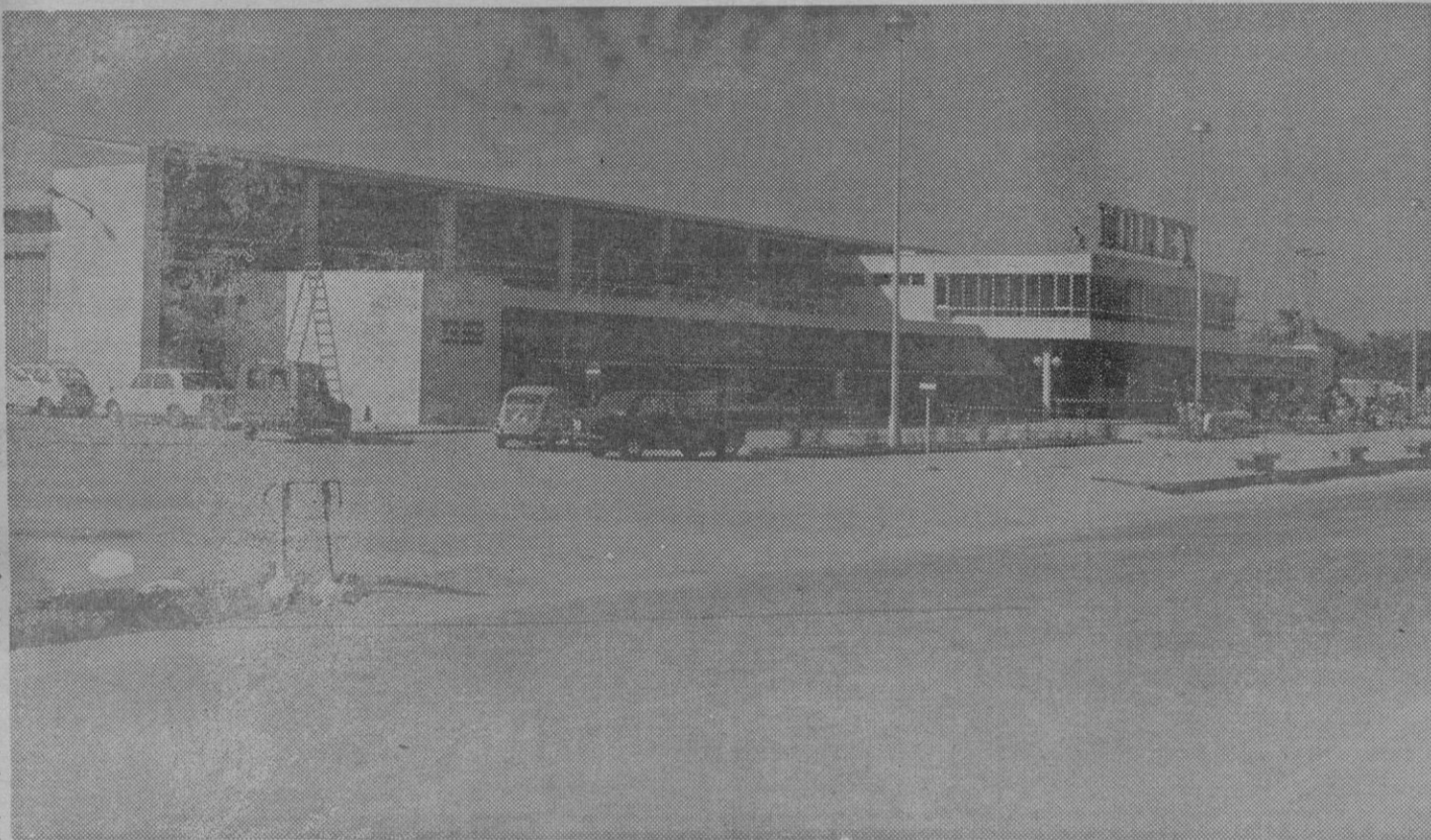
Toda clase de material para instalaciones ganaderas CONEJOS CONEJARES MASALLES PLAZA TETUAN, 15 - TEL. 2262302 - BARCELONA



# DESTILERIAS MOREY

«LA BOLSA DE LOS LICORES»

**Pone a disposición de sus clientes, amistades y público en general, sus nuevas instalaciones, situadas en la carretera Palma - Inca, kilómetro 22'4 (Tel. 232 - 3 y 4) Binisalem**



PANORAMICA DE LAS NUEVAS INSTALACIONES EN SU PRIMERA FASE

- BODEGA
- DEGUSTACION
- BAR
- GRANDES ALMACENES
- PARKING

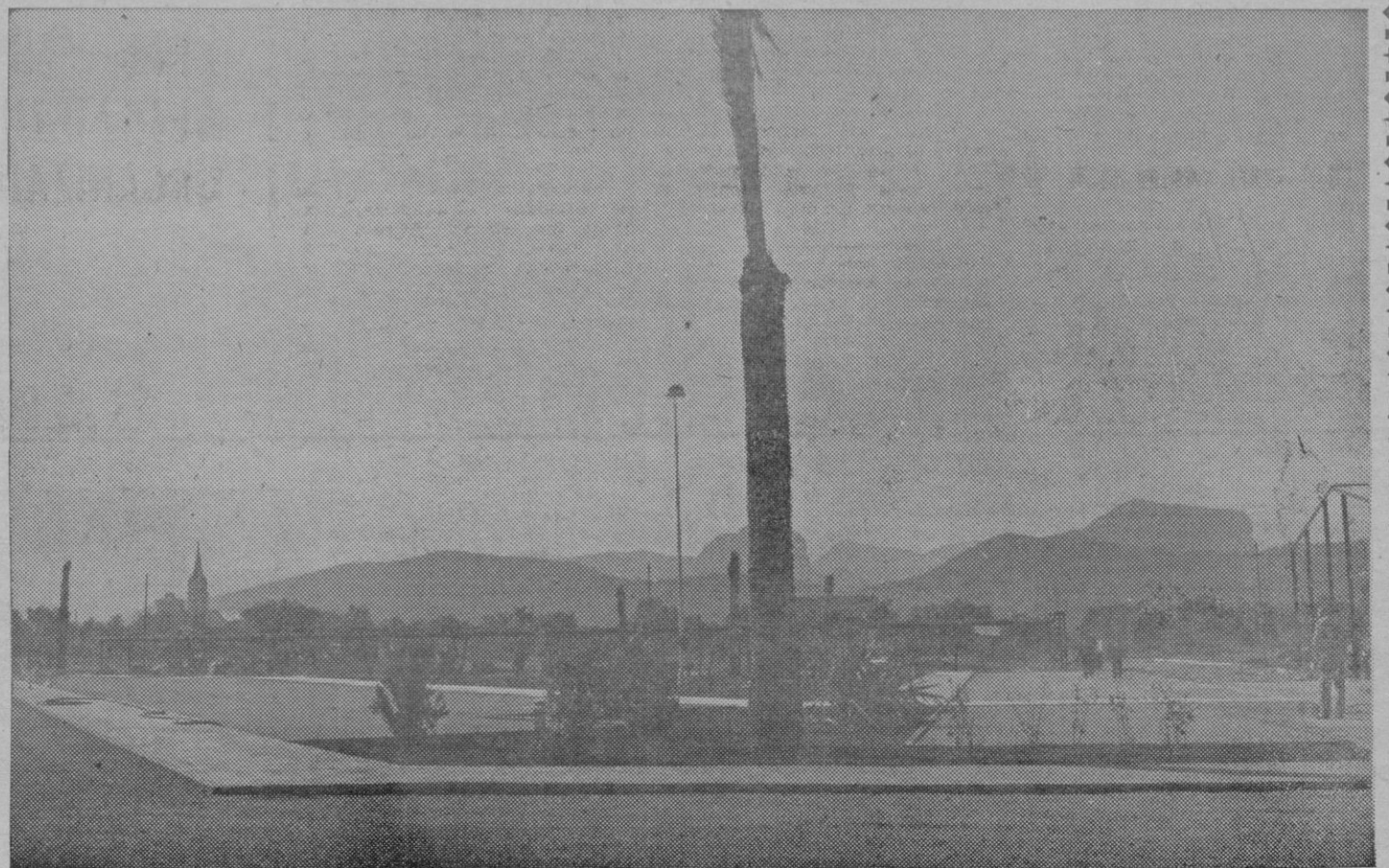
**Agradeceremos  
SU  
visita**

LA BOLSA DE LOS LICORES

TEL. PALMA 22 74 63  
25 52 20

TEL. BINISALEM Oficina 89  
Particular 93

**MOREY**





# Festividad de San Fernando

La Delegación Local de Juventudes ha organizado una misa para el próximo sábado día 30, festividad de San Fernando, Rey de España.

El acto religioso en honor del Patrono de la Juventud española, dará comienzo a las 9'30 horas en la parroquia de Santa María la Mayor.

A dicho acto se invita a todos los jóvenes de Inca, escolares, afiliados a la O.J.E. y a los Colegios de Enseñanza Media y Escuelas de Enseñanza Primaria masculinos.

Como en años anteriores próximamente será señalada la fecha final de curso para la entrega de premios de las actividades deportivas: atletismo, IV Torneo de mini-fútbol, balonmano, fútbol Enseñanza Primaria, títulos de Aptitud Deportiva, premios de murales, etc.

## L'HARPA D'INCA

La Agrupación L'Harpa d'Inca ha organizado una misa en sufragio del alma de don Antonio Autonell Casassas, que fue Presidente de dicha agrupación por espacio de 12 años.

La misa se celebrará mañana viernes día 29 a las 20'30 horas en la parroquia de Santa María la Mayor.

El Presidente de L'Harpa en nombre de la Directiva invita a cuantos han pertenecido a la Agrupación y a los que fueron sus amigos a dicho acto religioso.

## VOLVO obtiene el premio europeo a la industria y comercio

Los éxitos internacionales conseguidos por VOLVO y la importancia del grupo VOLVO en la economía europea son noticia. El miércoles fue entregada una estatilla de oro conocida como el Mercurio d'Oro a Gunnar Engellau, Director Gerente de VOLVO, por el Ministro italiano de Industria y Comercio, Mario Zagari, en una ceremonia celebrada en Roma. VOLVO es la primera compañía sueca que recibe esta distinción oficial italiana. Entre los ganadores de este año se encuentra Jean Rey, Presidente del Consejo de Ministros del Mercado Común. Como en el caso de VOLVO el premio le ha sido concedido por "su labor en favor de la promoción de la productividad y cooperación económica", de acuerdo con las normas del comité seminacional del Mercurio de Oro. El jurado, presidido por el Presidente de Italia, Saragat, toma en cuenta una serie de requisitos al evaluar las sociedades europeas. Se estudian muchos factores, como modernización de estructuras, organización, racionalización y desarrollo de la productividad, marketing y salarios de los trabajadores son puntos que también son comprobados por el jurado.

Este año se venderán en Italia 1.200.000 coches aproximadamente. En la categoría de VOLVO se venderán solamente unos 50.000. Sin embargo se preve que en 1973 esta cifra se elevará a 190.000. Livio Biagini, Director de Motauto, Bolonia, importadores para Italia, significó que esta tendencia hacia coches más grandes está motivada por tres causas:

"La renta nacional de Italia aumenta continuamente, lo cual implica un aumento del nivel de vida. La red de autopistas está en expansión y es la segunda de Europa en extensión. Las autoridades han modificado el sistema impositivo sobre los automóviles y esto significa que los coches de 2 litros ya no están considerados como un lujo". Gunnar Engellau manifiesta que como consecuencia de esto los fabricantes italianos de coches están lanzando coches más grandes cada vez.

Sigue diciendo: "La evolución de las ventas de VOLVO en Italia nos indica que también hay sitio para nosotros, el mercado italiano era anteriormente un mercado marginal. Ahora es un mercado que hay que tener en cuenta. En los cuatro primeros meses de este año las ventas de VOLVO en Italia han superado en un 40% las previsiones para este año".

También se encontraban presentes durante la ceremonia en Campidoglio — EL AYUNTAMIENTO DE ROMA QUE DATA DE HACE 2.000 AÑOS — el Embajador sueco, Brynolf Eng, la señora Margit Engellau y los señores Hans Blenner y Robert Dethorey.

## PRESTAMOS

hasta 300.000 ptas. para compra de viviendas en cualquier lugar de España. A interés legal y a devolver en 10 años. Infórmese: Apartado 1.222 — Barcelona.

## SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY DIA 28 DE MAYO DE 1970

Médico: Don Angel Garcia Gelabert, calle Jardín, 6. Telf. 49.  
Farmacia:

Don Jaime Armengol Villalonga, calle General Franco, 41. Telf. 30.

Garaje: Sres. Llompert Mateu, calle General Goded, 19. Telf. 98.

## CARTELERA

Teatro Principal. — Hoy, toledado: "Desafío en el rancho" y "El valle del arco iris".

Sábado y domingo: "My fair lady".

## CURSILLO DE GIMNASIA MODERNA

Se pone en conocimiento de todas las señoras y señoritas que deseen hacer este Kursillo y no se hayan matriculado, que la admisión al mismo será hasta el próximo sábado día 30, a las 8 de la tarde, pudiendo pasar a matricularse por el Círculo Medina, Avda. Jaime III, 144, entr. C., de 11 a 1 y de 6 a 8.

## PROMOCION ESTUDIANTIL

### BECAS

En el tablón de anuncios de esta Delegación (Avenida Alejandro Rosselló, número 43, entre suelo), se hallan de manifiesto las relaciones de alumnos admitidos para el examen de Beca de Iniciación.

# flexión en doble V

la nueva elasticidad



Con el nuevo colchón de muelles sin nudos

**FLEX**  
multiElastic

**Flex - Multielastic** es el primer avance importante, después de veinte años, en la fabricación de colchones. **Multielastic** es un colchón distinto, privilegio de unos pocos países, y que **FLEX** ha introducido para España, en exclusiva, con la garantía de su Marca



¡Qué agradable sensación de descanso! El nuevo colchón **Flex-Multielastic** lleva una carcasa de muelles diagonales que da al colchón una homogénea flexibilidad en toda su superficie.

**FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO**

LOCAL

# LAS COMISIONES INFORMATIVAS DEBERAN CONFECCIONAR EL PLAN DE ACTUACION

## DECLARO EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION EN LA ULTIMA SESION CELEBRADA

### NECESIDAD DE QUE EL PABELLON DE BALEARES EN LA FERIA DEL CAMPO SEA MAS ADECUADO A LOS FINES QUE PERSIGUE

La Diputación celebró última sesión ordinaria, bajo la presidencia de don José Alcover Llompart, en presencia de los Diputados señores Antonia Llinás, Vicepresidente, y señores Nicolau, Company, Serra, Brunet, Ribas, Munar, Fornés, Seguí, Fiol, Alemany, Palou, Enseñat, Pons, Quint-Zaforteza y Vanrell, con el Interventor de fondos señor Ruiz Feliu y Secretario General señor Tur.

Fue leída la minuta del acta de la sesión anterior, siendo aprobada por unanimidad.

Antes de entrar en el despacho del orden del día, el señor Presidente pronunció unas palabras de salutación a los señores Diputados, a la vez que solicitó de ellos, su decidida colaboración y ayuda. Dió cuenta de las actuaciones que hasta la fecha le han tenido ocupado y se excusa por no haberle sido posible mantener desde la última sesión un contacto más íntimo y personal con los señores que componen la Corporación. Expone que no ha trazado ningún programa de actuación, pues desea que todos juntos realicen esa labor, que en definitiva se integrará en la Corporación. Entiende que han de ser las Comisiones Informativas quienes confeccionen, de común acuerdo, ese programa que no cabe duda tenemos que realizar y que está seguro que los señores Diputados serán capaces de lograr. En cuanto a las realizaciones, merece destacar que, aprovechando su viaje a Madrid para presentarse y ofrecer a las Autoridades superiores, hizo entrega de la Memoria Informativa de la primera parte del Plan Provincial de Ordenación de Baleares en los Centros competentes, cuya redacción tenía encargada el Gabinete Técnico de la Diputación, y que bajo los auspicios de don Rafael Villalonga se llevó a cabo con rapidez la edición de aquella Memoria. Aprovechó también la circunstancia de que en Barcelona se celebraba un Congreso Mundial en materia de vivienda y urbanismo, para ofrecer la expresada Memoria de Ordenación Urbana de Baleares, que verdaderamente fue un éxito, pues mereció la felicitación del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación la redacción y calidad del documento, así como también del Excmo. Sr. Subsecretario de dicho Ministerio y del Excmo. Sr. Ministro de la Vivienda.

Manifiesta igualmente a los señores Diputados que con motivo de ciertos cambios ocurridos en la estructura de la Corporación, considera conveniente una nueva organización o estudio de las distintas representaciones de la Corporación y de las Comisiones que la integran y espera la colaboración de los señores Diputados para que esa estructuración resulte realmente eficaz y acertada. Seguidamente fueron tratados los asuntos del orden del día, señalando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Queda enterada la Corporación del movimiento de altas y bajas de acogidos en los Establecimientos de la Beneficencia provincial, durante el mes anterior, cuyo resumen es como sigue:

Clinica Mental de Jesús, 740 acogidos; Casa de Misericordia, 344; Hospital provincial, 170; Casa de la Infancia, 246; Casa de Beneficencia de Ibiza, 49. Total, 1.549 acogidos.

Queda enterada la Corporación de un Decreto de la Presidencia por el que designa, entre los señores Diputados provinciales, Vicepresidente de la Excmo. Diputación Provincial a doña Antonia Llinás Mieras, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Local y Reglamento de Organización, funcionamiento y Régimen jurídico de las Corporaciones Locales; además se informó de sendos decretos adjudicando definitivamente los remates en las subastas de obras a realizar en la Clínica Mental de Jesús y en la Casa de la Infancia. Se dió cuenta también de las resoluciones más importantes dictadas por la Presidencia que se publican en el B. O. de la provincia del día 19 de los corrientes, número 16.159.

Por último quedó enterada la Corporación de un escrito de la Dirección General de Urbanismo en virtud del cual se concede a la Excmo. Diputación Provincial de Baleares la subvención de 1.500.000 pesetas con destino a la redacción del Plan Provincial, cuya aplicación, inversión y justificación, se ajustará a las normas que se indican; y de un oficio de la Dirección General de Administración Local otorgando su visado a una modificación en la plantilla de funcionarios de la Diputación, de forma que la plaza de Mayordomo que figura en el grupo de Subalternos pasa a ser incluida en el grupo de Servicios Especiales.

Se aprueban dos expedientes de adopción de niños de la Casa de la Infancia, acordando sean elevados al Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción, a los efectos del art. 176 del Código Civil.

Se toman diferentes acuerdos en materia de personal. Se aprueba un dictamen de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo, proponiendo la adquisición de un proyector para la representación amplificada de diversas diapositivas en color sobre la flora y fauna de las Baleares.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Educación y Deportes, proponiendo la concesión de subvenciones de carácter cultural por importe de 116.000 pesetas.

Se aprueba igualmente otro dictamen de la misma Comisión, sobre peticiones de subvención para instalaciones deportivas y fomento de actividades y competiciones de aficionados, respecto de las que se propone conceder subvenciones por importe de 73.000 pesetas.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Obras Públicas que propone sean tomados en consideración, con exposición al público, siete proyectos de reparación de caminos vecinales, que suman un total de presupuestos de pesetas 1.266.900.

Se aprueba otro dictamen que propone la admisión de certificaciones de obra ejecutada en el Camino vecinal núm. 109 "De las Campaneras al Puerto de Valldemosa" por importe de 434.815,04

pesetas. En Despacho extraordinario, se acuerda verificar ciertos trabajos de reposición y apuntalamiento urgentes en el desván superior de la capilla de la Casa de Misericordia, además de la reparación de deficiencias en las cubiertas de la edificación.

Se aprueba la tercera liquidación de obra por valor de pesetas 862.951,99, del proyecto de Reforma y ampliación del edificio sito en la calle General Riera para Pabellón de tratamiento y recuperación de subnormales.

En la Sección de ruegos y preguntas, el señor Seguí habla de los puntos siguientes: Demora en las publicaciones del B. O. de la provincia, observaciones en las obras de la carretera del Grao; Patronato de Actividades Subacuáticas; Memoria del Plan provincial de Ordenación de Baleares. Se le contestó adecuadamente a cada uno de dichos extremos.

El señor Vanrell se refiere a la presentación inadecuada del Pabellón de Baleares en la Feria del Campo en Madrid y propone intervenga la Diputación para procurar que la representación balnear en dicha Feria sea más correcta y conforme con los fines que se persiguen.

### EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

# AYER QUEDO INAUGURADA UNA EXPOSICION DE TRABAJOS



Ayer por la tarde, a las seis, en una de las aulas de la planta baja de la Escuela, quedó inaugurada una exposición de trabajos, selección de los que los alumnos han venido realizando a lo largo de este curso.

La exposición se compone de trabajos de todos tipos sobre dibujo publicitario, dibujo artístico, dibujo lineal bordados, trabajos en tela, cerámica, confección, escultura y hierro forjado. Cabe destacar la calidad de muchas de las obras expuestas, lo que pone de manifiesto el buen hacer y el gusto de los alumnos expositores.

(Foto Terrades)

## Antonia Llinás Vicepresidente de la Diputación Provincial



Como Delegada Provincial de Sección Femenina, forma parte del Consejo Provincial del Movimiento.

Esta promoción de la que puede esperarse un rendimiento para la vida provincial, en base a la experiencia política y administrativa que está en condiciones de aportar Antonia Llinás, representa a un tiempo el espaldarazo a la mujer en la función pública en nuestra provincia, y en cierta manera un reconocimiento de la labor incansable, fatigosa, anónima, abnegada y maravillosa de la Sección Femenina.

Nosotros que desde siempre hemos tratado de divulgar estos merecimientos, muy gustosos aprovechamos esta gran oportunidad, para enviarle a nuestra buena amiga Antonia Llinás, nuestra más cordial, entusiasta y sincera felicitación.

La señorita Antonia Llinás Mieras, ha sido designada para ocupar el cargo vacante de Vicepresidente de la Diputación Provincial, que con evidente acierto ha venido desempeñando hasta hace muy poco tiempo, don Juan Crespi Fornaris.

Como se sabe, la señorita Llinás, ostenta el cargo de Delegada Provincial de la Sección Femenina y el de diputado provincial en representación del Ayuntamiento, en donde es concejal delegado de Arbolado y Jardines.

### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas - Tel 21227-Palma

### CENTRO ESTUDIOS INGLES

Teléf. 22 21 02

Avda. A. Rosselló, 84 - B.

### REPRESENTANTE

Libre a comisión para gestión venta en BALEARES del pavimento de goma

### ZLINOLIT

Persona bien introducida en el Ramo de la Construcción. Escribir al Apartado 4.037, ref. 37 - Madrid.

### ESTOS SON LOS PERSONAJES DE UN PARIS AL DESNUDO

#### Place de L'Etoile

Un hombre, un paraguas y los problemas del urbanismo.

#### Montparnasse et Levallois

Tener dos amantes a la vez es demasiado para una chica despistada.

#### La Muette

Un padre libertino, una madre ausente, una doncella apetitosa y un adolescente...

#### St. Germain des Prés

Una estudiante U.S.A. en busca de emociones y un bribón que sabe dárselas...

#### Gare du Nord

Una pareja aburrída de la vida en común y un hombre hastiado de la vida en solitario.

#### Rue St. Denis

Un tímido muy tímido frente a una "profesional" muy "profesional".



### MAÑANA ESTRENO



Hoy, último día

SOY UNA CAMARA

(I AM A CAMERA) (May. 18 años)

## PLAZA DE TOROS DE MURO

HOY 28 MAYO

Inauguración de su reforma GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS a las 5'30 tarde 5 bravísimos toros, 5



DE LA GANADERIA DEL EXCMO. SR. CONDE DE LA MAZA

**RICARDO de FABRA**  
**JULIAN GARCIA**  
Y EL REJONEADOR  
**D. TOMAS SANCHEZ**

# BUENOS DIAS

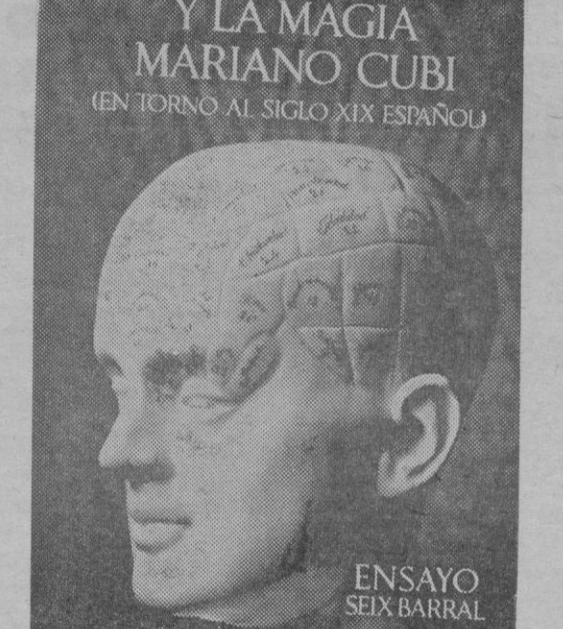
## BIOGRAFIA DE UNA CABEZA

**RAMÓN CARNICER** nos ha dado sugerentes estudios sobre el castellano actual, narraciones y una novela tan buena como «Los árboles de oro», libros viajeros del interés de su obra «Donde las Hurdas se llaman Cabrera», y ahora nos entrega una obra biográfica dedicada a un personaje singular y a su época.

El personaje es Mariano Cubi quien, siguiendo a Gall, consideraba que el mapa del cerebro, en sus protuberancias y depresiones, se correspondía con las facultades del intelecto y un gran número de instintos, de aptitudes y de afectos. Propagador de la doctrina, por la palabra y el libro.

Carnicer, con ese personaje entre las manos, recorriendo con él, con sus amigos y con sus cartas, todo su caminar por la España de una parte del siglo XIX, monta una historia que penetra, de una manera sorprendente y lúcida, sin desmandarse ni perder la gracia, por todos los vericuetos del vibrar del tiempo: paisajes, menestres, clérigos, profesores, etc.

Es curioso y hasta apasionante el retrato de una época, precisamente conseguido a través de una figura menor, gracias a la existencia de



RAMON CARNICER ENTRE LA CIENCIA Y LA MAGIA MARIANO CUBI (EN TORNO AL SIGLO XIX ESPAÑOL) ENSAYO SEIXBARRAL

ese Mariano Cubi que, a veces parece un sabio y a veces un pícaro y que, en efecto, está entre la ciencia y la magia, ganándose la vida (ganándose la sordez con frecuencia) de la manera más difícil: estudiando las cabezas de la gente.

Resultan sorprendentes sus polémicas con personajes de la época —con Balmes, por ejemplo—, los apasionamientos que provoca, las discusiones que levanta a su paso por pueblos y ciudades. Trotamundos, y aficionado a las excursiones —y también a la gimnasia— Mariano Cubi, como sabe muy bien contarnos su biografía, está siempre en una cuerda floja, en un equilibrio precario. Es evidente que el frenólogo se apoya en una serie de certidumbres y hasta, en su aprendizaje, en una serie de verdades, pero se le ve desparpamarse en la retórica, y su vida, con frecuencia, es un loco malgastar de fuerzas y talento.

Es la propia época —tan lamentable en el capítulo docente, con su desajuste y picaresca, males tradicionales que estamos pagando— la que se va retratando a sí misma, gracias al retrato que nos hace Carnicer de la propia cabeza de Mariano Cubi, cabeza que oscila entre inmediatas, inventándose la sobrevivencia en condiciones nada fáciles. (Con Cubi se piensa en el Silvestre Paradox barojiano.)

Carnicer, con esta biografía, da panorámicas muy ambientadas de la época. El tipo es curioso, pero no lo son menos quienes le rodean, quienes «creen» en él como si fuera el moderno cura-lo-todo y quienes le niegan el pan y la sal. Vale también como biografía de una época esta buenisima biografía escrita por Ramón Carnicer, pacientemente montada sobre muchos datos y en la que no falta un punto de ironía, una significativa dedicatoria: «A los auto-didactas españoles, que es tanto como decir a todos los españoles».

Juan Bonet

«Entre la ciencia y la magia. Mariano Cubi», por Ramón Carnicer, Biblioteca Breve, Seix y Barral; Barcelona, 70.

## FALDA LARGA



—Ven a ver mamá: debe ser una maniquí porque lleva la falda larga... («Sur»)

**RAZON.-** ¿LOS QUE TRATAN DE CONVENCER CON LA RAZON DAN LA IMPRESION DE MAQUINAS INUTILES. (B. Russell)

**«MATERIAL DE LECTURA PARA CIEGOS»**  
Mill Neck (Nueva York). Dos paquetes postales con la inscripción «Material de lectura para ciegos», conteniendo más de seis kilos de hachís, fueron interceptados por funcionarios de Aduanas norteamericanas. La Policía ha detenido a Richard Land Baden, de veinticuatro años, y ha informado que el paquete había llegado por mar procedente de Tel Aviv y estaba dirigido a una supuesta organización de ciegos en Mill Neck. (Agencias)

**LOS PROBLEMAS DEL SIGLO XXI**  
Los problemas de la vida en el siglo XXI serán considerados en Rotterdam por 450 científicos y sociólogos de diez países. Discutirán aspectos de la educación, industrialización, urbanización y medio ambiente del año 2000.

**LAS EMOCIONES**  
Las emociones pueden tener efecto sobre el carácter, declaró un científico francés, en Houston. La secreción de hormonas puede afectar a la evolución de algunos cánceres. Y las emociones pueden provocar la secreción de hormonas.

**MISTERIOSA RECOLECCION**  
Paris. Una asombrosa recolección de oro de desconocida siembra causó estos días asombro entre los vecinos de la localidad francesa de Sens, no lejos de Paris. En las riberas de su río, el Yonne, han sido halladas monedas de oro por valor de más de 30.000 francos (unas 300.000 pesetas).

**FALLA EL VIENTO**  
El navío de Papiro «Ra II», a bordo del cual navegan el científico noruego Heyerdahl y otras siete personas, avanza menos de lo que se esperaba, declaró la esposa del navegante-jefe. La embarrancada marcha a la deriva por falta de viento. (Agencias)

**DICHO.-** «DICHO DE UN AMIGO: A NUESTRA EDAD HAY QUE CONSENTIR EN REPETIRSE, SI NO SE QUIEREN DECIR TONTERIAS. (A. Gide)

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## ¡DIGANOS Vd. si!

La gran noticia ya fue lanzada: Mañana, sin que el tiempo la pueda impedir y ante la presencia de la autoridad competente, a la una y media de la tarde será inaugurado el muy anhelado paso a nivel de la calle de Balmes, Victoria!

El ingeniero don Miguel Angel Llauger, teniente de alcalde y presidente de la Comisión Municipal de Circulación y Transportes, muy amablemente para este reportaje, que se refiere naturalmente a ese paso a nivel que, antes de nacer —¡las cosas!— ya tiene su historia.

—Bueno, la historia —habla don Miguel Angel— va ligada a la del puente del tren, o más bien al tren de Sóller, que divide, como todo el mundo sabe, la ciudad y la circunvalación en dos mitades. El problema fue creciendo a la par que el tráfico, agravándose más y más, hasta llegar a una situación ciertamente angustiosa. Bastará decir que sobre el puente pasan diariamente veinticinco mil coches, lo que constituye el doble de la capacidad teórica que aconsejan los tratados de Ingeniería de Tráfico. Por otra parte agrava la circulación por las Avenidas, que alcanza una media

## MIGUEL ANGEL LLAUGER CON MUCHO GUSTO LE DIRE COMO FUNCIONA PASO A NIVEL DE LA CALLE BALMES»

de cincuenta mil vehículos por día. También hay que añadir que los Poligonos Industriales van aumentando el tráfico pesado...

—El nuevo paso a nivel (es el que se refiere naturalmente a ese paso a nivel que, antes de nacer —¡las cosas!— ya tiene su historia).

—Bueno, la historia —habla don Miguel Angel— va ligada a la del puente del tren, o más bien al tren de Sóller, que divide, como todo el mundo sabe, la ciudad y la circunvalación en dos mitades. El problema fue creciendo a la par que el tráfico, agravándose más y más, hasta llegar a una situación ciertamente angustiosa. Bastará decir que sobre el puente pasan diariamente veinticinco mil coches, lo que constituye el doble de la capacidad teórica que aconsejan los tratados de Ingeniería de Tráfico. Por otra parte agrava la circulación por las Avenidas, que alcanza una media

de cincuenta mil vehículos por día. También hay que añadir que los Poligonos Industriales van aumentando el tráfico pesado...

—El nuevo paso a nivel (es el que se refiere naturalmente a ese paso a nivel que, antes de nacer —¡las cosas!— ya tiene su historia).

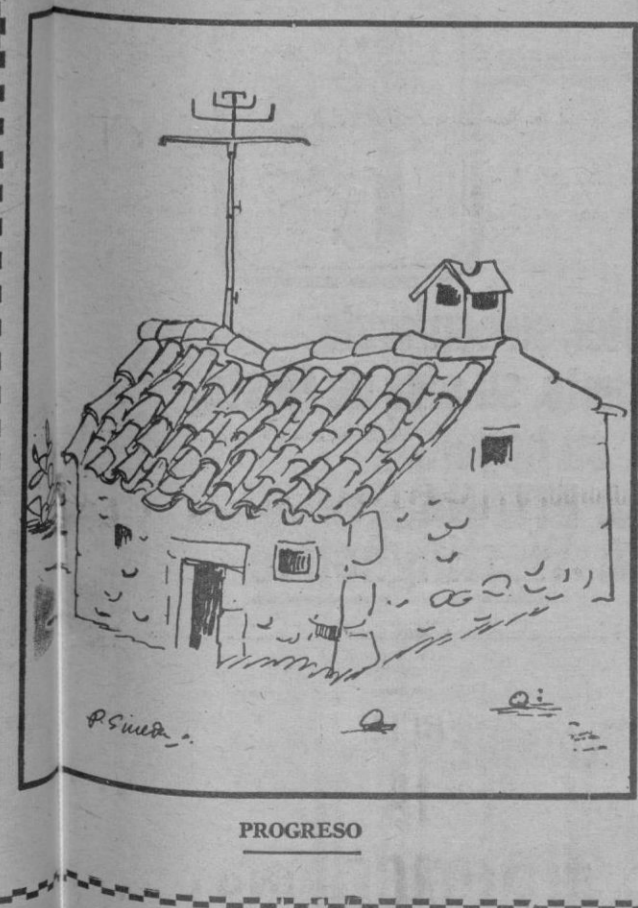


Plaza de Toros de PALMA DE MALLORCA

**EL BOMBERO TORERO**  
El Bombero, Manolín, Arévalo, Gran Ricardo y Luichi  
8 Enanitos Toreros, 8 CARAVANA  
JOSÉ VALVERDE  
El mejor espectáculo cómico del mundo

**INDUSTRIALES - COMERCIANTES!! VISITE LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA**  
DOMINGO, DIA 7 DE JUNIO  
Salida de Palma: 8 horas Regreso: 21 horas  
Ptas. 950  
INCLUIDO: TRASLADOS EN PALMA Y BARCELONA PASAJES AVION IDA Y VUELTA ENTRADA A LA FERIA SERVICIO DE GUIA  
**VIAJES ORBITA**  
(Grupo A - Tít. 101)  
Avda. Jaime III, 41 - Tels.: 221500 y 227040 (5 líneas)

## Osas de CALAFAT



**BUTANO, S. A.**  
Ponemos en conocimiento de nuestros señores clientes que el día primero de junio próximo, (lunes) no se efectuará servicio de reparto de botellas, por ser la festividad de Nuestra Señora de la Luz, Patrona de las Industrias de Agua, Gas y Electricidad.  
Palma de Mallorca, 28 de mayo de 1970

## tertulia en la PLAZA MAYOR

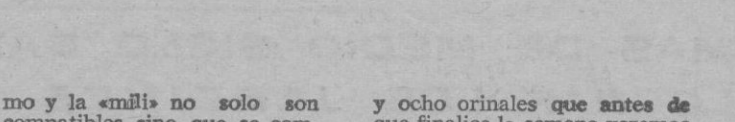


—Ayer estuve en la inauguración de los jardines de la Cuarentena y Hort del Rei. La cosa resultó animada y emocionante.

—De la Cuarentena nos fuimos a S'Hort del Rei, al discutiendo jardín de nuestros pecados. De todos los detalles que pude observar solo te hablaré de dos. Nuestro espacio no da para más.

—Te equivocas, como siempre. Lo de la Cuarentena, así como el jardín del Hort del Rei se lo debemos, en efecto, a nuestra vocación fenicio-turística. Lo que pasa es que hemos aprendido a hacer las cosas bien. Empezamos a darnos cuenta, por fin, de que no es destruyendo el paisaje ni obstruyendo su visión como atraemos al turismo sino haciendo todo lo contrario, creando jardines y miradores para facilitar su disfrute y contemplación. Qué haríamos con la isla llena de hoteles cubriendo casi toda su superficie? No pretenderás que los turistas

## INAUGURACIONES



mo y la «mili» no solo son compatibles sino que se complementan a maravilla.

—De la Cuarentena nos fuimos a S'Hort del Rei, al discutiendo jardín de nuestros pecados. De todos los detalles que pude observar solo te hablaré de dos. Nuestro espacio no da para más.

—Te equivocas, como siempre. Lo de la Cuarentena, así como el jardín del Hort del Rei se lo debemos, en efecto, a nuestra vocación fenicio-turística. Lo que pasa es que hemos aprendido a hacer las cosas bien. Empezamos a darnos cuenta, por fin, de que no es destruyendo el paisaje ni obstruyendo su visión como atraemos al turismo sino haciendo todo lo contrario, creando jardines y miradores para facilitar su disfrute y contemplación. Qué haríamos con la isla llena de hoteles cubriendo casi toda su superficie? No pretenderás que los turistas

**Coplas sin Malicia**  
CANTAR DE LOS DOS JARDINES  
Alegraos, mallorquines. Tras esfuerzos denodados, ya fueron inaugurados los dos flamantes jardines. El alma de gozo llena, temprano me trasladé al bello recinto que fue vetusta Cuarentena. Mil encantos inundaban aquel lugar de placer. Y me negaba a creer lo que mis ojos miraban. Después, al Huerto del Rey me encaminé decidido y vi que se ha construido con todas las de la ley. Donde había caserones que acogieron las almas, crecen cipreses y palmas y rosales a montones. Noble templo de Talia nuestro Lirico una vez, también murió de vejez mientras el jardín nacía.  
GIL ARRIBATO

**frigorífico a butano** sin electricidad  
TAVER  
Funciona mejor que los eléctricos pero gasta mucho menos: una bombona dura 2 meses. Sin averías. Sin ruidos. Válvula de seguridad. 5 años de garantía.  
Distribuidor exclusivo: AUGUSTA Frio Industrial  
Reina M<sup>a</sup> Cristina, 26 - Tel.: 25 46 20 - Palma de Mallorca  
CON SERVICIO ASISTENCIA TECNICA PROPIA

**Sucedio hace 100 años**  
Dia 28 de mayo de 1870  
Leemos en el «Diario de Palma»: El domingo próximo se celebrará feria en el vecino pueblo de Santa María, desde donde nos comunican que habrá casas en que se servirán comidas a precios equitativos.  
Ayer mañana los carabineros de la «Torre d'En Pau» apprehendieron un falchito cargado de tabaco contrabandado.  
Vemos adelantarse bastante las obras de construcción del grande edificio que el ramo militar ha destinado para las oficinas de utensilios y provisiones de esta plaza. Nos alegramos que con esta mejora hayan desaparecido las ruinas del convento de agustinos, las cuales además de afear la ciudad, hacían tener alguna desgracia.  
Sabemos que el jueves último los trabajadores ocupados en las obras del edificio citado observaron con un bonito y grande ramo de flores al comandante de ingenieros de esta plaza don Leopoldo Schevnygal y por la noche habían acordado darle una serenata, pero al tener éste noticia de ello se negó que no se llevara a efecto. Estas afectuosas demostraciones revelan de una manera inequívoca el aprecio de que goza el señor Schevnygal.  
Según dice un colega ha sido mordido por un perro en el camino de Son Rapiña un caballero. Tememos que no tengamos que lamentar percances de esta clase en la época calurosa que se avecina por lo que suplicamos al señor Alcalde que dicte las más severas disposiciones para que podamos transitar un poco más tranquilos por la noche.  
En rasgo de caridad muy digno de ser limitado ha tenido una persona muy piadosa repartiendo 600 escudos entre los establecimientos de Beneficencia que se expresan del modo siguiente: Casa de Expósitos 200 escudos, Iden de Misericordia 150, Hospital 150, Casa de Recogidas de la Piedad 100. Total, 600. Seríamos un placer especial en poder consignar una acción tan humanitaria como oportuna atendida la penuria de dichos establecimientos y que pone muy de relieve esos nobles sentimientos que animan a la persona que ocultando cuidadosamente su nombre, sabe llevar el consuelo al desvalido.  
Nosotros, por nuestra parte en nombre del público del que nos constituimos en fieles intérpretes, felicitamos de todo corazón a la modesta persona que ha tenido dicho rasgo, que deseáramos ver imitado.  
Mañana domingo en las Capuchinas se celebrará la fiesta de consagración a María Santísima por conclusión del Mes de Mayo.  
ESEA

# SOLEMNE INAUGURACION DEL HUERTO DEL REY Y EL PARQUE DE LA CUARENTENA

ASISTIERON LAS AUTORIDADES PROVINCIALES Y LOCALES, EL TENIENTE GENERAL CUESTA MONEREO Y D. MAXIMO ALOMAR JOSA

MAS DE MEDIO SIGLO BATALLA LA CIUDAD PARA LOGRAR LOS JARDINES DEL HUERTO DEL REY



Ayer fueron inaugurados el Huerto del Rey y el Parque de la Cuarentena. La importancia de estas inauguraciones, que suponen haber dado a la ciudad dos nuevas zonas ajardinadas, es indiscutible, pero capítulo aparte merece la del Huerto del Rey. El Huerto del Rey, que formaba parte del Patrimonio Nacional, fue edificado a base de concesiones de dicho Patrimonio a los particulares y por parte del Estado que construyó el que se conocía como Cuartel de Caballería.

La ciudad siempre había pedido la transformación de la zona edificada en ajardinada. El primer acuerdo municipal sobre este asunto es de principios de siglo. Han sido necesarios más de sesenta años para vencer obstáculos y lograr la aspiración de la ciudad. Obstáculos administrativos y económicos de singular importancia.

Hace más de tres lustros se iniciaron las gestiones encaminadas a adquirir la propiedad, y posteriormente se llevó a cabo —esto ya muy reciente— la demolición de los edificios existentes para transformar la zona en jardines.

El proyecto inicial ha sufrido ligeras transformaciones, encaminadas a dar mayor belleza al lugar, y si bien las obras se han alargado más de lo debido, cabe señalar que la resistencia de los señores Arquitectos a acelerar las obras, siempre que pudiese significar detrimento para la perfección de las mismas, será agradecido no sólo por nosotros sino también por nuestros hijos.

Por lo que se refiere al Parque de la Cuarentena hay que destacar que a raíz de la gran transformación registrada en la zona del Paseo Marítimo en los últimos años, era obligado dotarla de zo-

nas ajardinadas. No bastaba el que se exigiese a los particulares la existencia de unas determinadas zonas verdes de carácter particular. La concentración urbana registrada era la que demandaba estas zonas de carácter público. Por ello el Municipio, con muy buen acuerdo resolvió destinar a zona ajardinada unos terrenos que si bien eran de gran valor material, no alcanzaban la utilidad que supondrá para Palma este nuevo jardín o remanso de paz, de venderse para edificar.

Las inauguraciones se realizaron con gran solemnidad. Asistieron a las mismas la Corporación Municipal, a cuyo frente estaba el Alcalde, don Gabriel Alzamora López, y las autoridades provinciales y locales. Como invitados distinguidos asistieron el Teniente General Cuesta Monereo, una de las personas que más ha contribuido a que el Huerto del Rey fuese una realidad, desde su puesto de Capitán General de las Baleares, y los ex-Alcaldes Sres. Dezcallar, Oleza, Massanet y Alomar José, que de una forma u otra intervinieron en tan importante logro.

Una sección de la Policía Municipal en traje de gala dio guardia de honor durante la ceremonia.

A las doce del mediodía se concentraron en la Plaza del Mediterráneo donde existe una entrada en el Parque de la Cuarentena, autoridades e invitados así como buen número de ciudadanos.

Don Gabriel Alzamora cortó la cinta que cerraba la entrada y se recorrió las diferentes zonas del Parque de la Cuarentena, todas ellas de gran belleza. Cabe destacar la extraordinaria situación del Parque del que se divisa el Puerto y la Bahía.

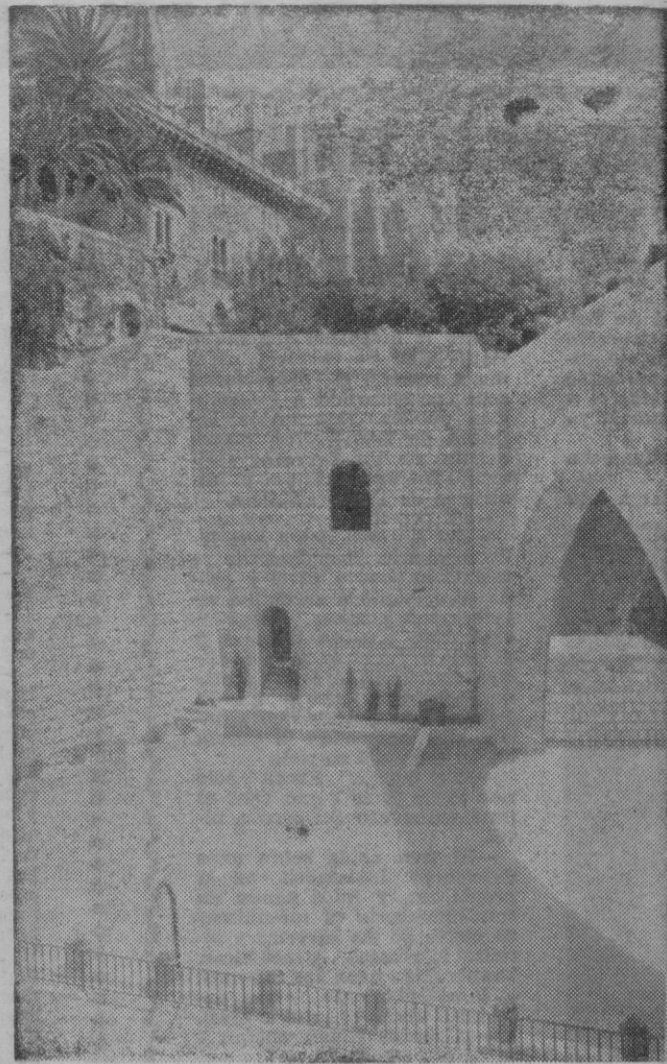
seco Marítimo se trasladaron al Huerto del Rey y en la puerta de acceso situada en la calle Conquistador se repitió la ceremonia de cortar la cinta.

Durante el recorrido que efectuaron después, los señores Arquitectos Sres. Alomar y el contratista don Bartolomé Ramón Jaume dieron las explicaciones sobre las diferentes fases de la importante reforma y las dificultades que tuvieron que vencer.

Una de las vías del Huerto del Rey, lleva el nombre del Teniente General Cuesta Monereo, en agradecimiento a las gestiones que realizó en favor de la cesión a la ciudad del antiguo Cuartel de Caballería.

Un numerosísimo público presenció la ceremonia.

Por último, autoridades, personalidades e invitados se trasladaron a la Lonja, donde se sirvió un lunch-almuerzo, que ofreció el contratista Sr. Ramón Jaume.

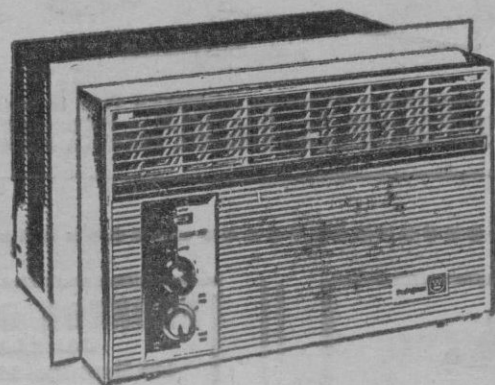


A continuación autoridades, personalidades e invitados, por el Pa-

## El clima ideal...

**Todos los trabajos de forja de estos dos jardines han sido realizados por la CERRAJERIA ARTISTICA de GUILLERMO SEGUI**

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
 Domingo, 31 Mayo  
 5'15 Tarde  
**FANTASTICA CORRIDA DE TOROS**  
 6 TOROS DEL "PUERTO SAN LORENZO" 6  
**Gabriel De La CASA Miguel MARQUEZ RUIZ MIGUEL**  
 Venta de localidades: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45  
 «Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39



**ACONDICIONADORES DE VENTANA DESDE 13.975 PTAS. O SI LO PREFIERE DESDE 550 PTAS. MENSUALES**

Solicite información sobre acondicionamiento de aire en nuestro Departamento Técnico. \*Amplia lista de referencias.  
**RADIO BORNE** TELS. 227544-41 SAN MIGUEL, 135 PALMA.



# LLEGO «UNA AVANZADA» DEL CONJUNTO DE MEDICOS PSIQUIATRAS QUE SE REUNIRAN EN PALMA



## AEROPUERTO

Tres agencias de viajes se hicieron notar más, a lo largo del día. Y las tres de diferente nacionalidad. Neckermann, que se especializa en traer pasajeros desde Alemania; Airtour, que contó con varios vuelos procedentes de diferentes ciudades francesas, y Clarkson, británica, que tuvo, igualmente, un numeroso conjunto de vuelos.

Creo que la característica principal del miércoles, fue la similitud de las horas. Tanto por la mañana, como por la tarde, se vieron cantidades parecidas de pasajeros. No creo que se hayan producido escenas de gran aglomeración, ni frente a los mostradores de facturación, ni en la zona internacional de llegada. Pero tampoco se vieron los momentos totalmente vacíos, completamente de "descanso", como sucede en otros días de semana.

En las zonas nacionales, de salida o de llegada, solamente en muy contados momentos, se produjo el encuentro de dos o más pasajes, que dieron sensación de gran lleno. Pues, considerando que cada pasaje, ya sea de llegada o de salida, está cercano a las cien personas, fácilmente, se alcanzan los 300 pasajeros.

**ALEMANES, INGLESES Y FRANCESES, FUERON LOS PASAJEROS QUE LLEGARON EN MAYOR CANTIDAD**

### DIECINUEVE

Ayer, la agencia de viajes Neckermann, representada en Mallorca por Viajes Rumbo, tuvo nada menos que diecinueve vuelos procedentes desde diferentes ciudades alemanas.

Ya es característico en Neckermann, también sucedió en temporadas anteriores, que haga su gran despliegue de fuerzas, los miércoles y los domingos. Y a medida que nos acerquemos a los meses de verano, la cantidad de vuelos y de pasajeros que tenga esta agencia será mayor.

### AVANZADA

Con motivo de la reunión de médicos psiquiatras que se desarrollará en Mallorca entre el 29 y 31 de este mes, y que concentrará casi doscientos especialistas franceses y un numeroso conjunto de españoles, llegaron ayer, cuatro médicos procedentes de Francia, para arreglar todo lo relacionado con la organización de esta cita.

Estos cuatro distinguidos pasajeros, llegaron procedentes de París, y se espera para mañana viernes, el arribo, en dos caravelles de Air France, del numeroso conjunto de psiquiatras franceses.

### EXPECTACION

El encuentro internacional de fútbol que se va a jugar pasado mañana sábado, en el campo del Atlético Baleares, ha despertado un gran entusiasmo, sobre todo, entre el personal de Iberia, ya que su equipo será el que enfrente al conjunto marseillés de Air France.

Los jugadores franceses, deberán llegar mañana viernes, y permanecerán todo el fin de semana en la isla.

### PROXIMAMENTE

Hace algunas semanas, les hice saber que habrían cambios en el aeropuerto, cambios en el sentido de mejoras y ampliaciones, para recibir al voluminoso pasaje que llega y se marcha diariamente.

En la edición de «BALEARES» de ayer, habrán podido leer, cuales han sido las disposiciones tomadas por el Ministerio del Aire. Y resta, solamente, añadir, que la ampliación mencionada, se halla situada cerca a la actual zona internacional de llegada.

La idea es conseguir que la zona internacional no llegue a una absoluta congestión. Contado con esta pequeña estación satélite, se logrará la descongestión buscada, sobre todo en los fines de semana.

### FAMILIA

Procedentes de Birmingham, han de llegar, próximamente, varios agentes de viajes, invitados por Iberia, en un nuevo viaje de familiarización.

La estancia de estos señores, que se alojarán en el hotel Antillas, durará tres días.

### PASAJEROS

Procedente de New York, tras una dilatada estancia en Colombia y Venezuela, regresó don Juan Cera, director de Viajes Cevasa.

Con destino a Barcelona, marchó la señorita Julia Marcela Angelis, profesora de Historia del Arte, en Buenos.

Con destino a la ciudad de Alicante, salió el señor Gadea, quien había venido a Mallorca por asuntos relacionados con su trabajo.

Hacia Madrid, marchó el señor Antenor Neves, técnico en sonidos, quien ha estado tres días en Ibiza.

### PREMIO

En días pasados, le fue entregado, a la delegación de BEA en Palma, un reloj, otorgado por la Central de esta compañía en Londres. Este trofeo, simboliza la puntualidad, y es concedido anualmente, a la delegación de BEA que haya trabajado con mayor precisión.

Este merecido premio a la delegación de Palma —y al hablar de delegación de Palma, no queda excluido el personal del aeropuerto, sino que por el contrario, se hace especial referencia a él— fue concedido por la puntualidad en embarques, salida de vuelos, etc., durante el año 1969. Hasta mañana.

## VINO HACE 5 AÑOS SIN SABER PALABRA DE ESPAÑOL, Y AHORA LO HABLA MUY FLUIDO

### LA SEÑORITA GILLIAN COLLINS, CONOCE MALLORCA «COMO LA PALMA DE SU MANO»



La señorita Collins, nació en Crowal, ciudad situada al Sudeste de Inglaterra, y ha recorrido gran parte de la isla británica, pero le sucede a ella lo que a todos con el lugar del cual son naturales, no la ha visitado en su totalidad.

—Conozco Inglaterra y Gales, y también Irlanda, pero no he ido a Escocia. (Lo dice con una mezcla de pesar y de vergüenza).

Cuando llegó a Mallorca, ingresó en un hotel, y trabajando en la recepción de ese local, pasó algún tiempo. Y, desde hace dos años, pertenece a Viajes Compás, de la cual es representante ante otras compañías de viajes británicas.

—También he visitado Alemania, no he estado mucho tiempo, pero sí puedo decir que conozco algunas ciudades, Hamburgo, por ejemplo —nos cuenta.

En más de una oportunidad, ha ido a la Península. Y prácticamente la ha recorrido toda. Asegura que le han gustado muchas ciudades, y que no puede determinar que región es la que más le agrada, aún cuando fue Andalucía la que le causó una sensación diferente.

—En Mallorca me siento muy contenta y muy cómoda. El trabajo que tengo me agrada bastante. Me gusta conocer a la gente, alternar con ellos, poderles ser útil, en alguna información, en indicaciones, etc.

La señorita Collins, en un castellano que se podría decir casi perfecto, sin que se perciba fácilmente su acento británico, nos cuenta que conoce Mallorca de lado a lado, hasta se podría añadir "como la palma de su mano". Con motivo de su trabajo ha debido desplazarse hacia los lugares más apartados, y ella, por su parte, ha buscado de visitar puntos que no figuran en los calendarios de los turistas.

Cuando la señorita Gillian Collins, llegó a Mallorca —de esto ya hacen cinco años— no sabía ni dos palabras de castellano. Actualmente, habla con una gran fluidez y su vocabulario es muy extenso. Ella cuenta que no precisó de profesores ni de academias para el aprendizaje, sino que llegó al dominio de la lengua dentro del trabajo, de frecuentar lugares donde se viera obligada a escuchar y a hablar lo poco que aprendió en los primeros días.

—Iba con mucha frecuencia al cine, a ver películas dobladas en español, de esa manera, me esforzaba por entender. Preguntaba los significados de las palabras, procuraba hablar, aunque lo hiciera mal. Y ahora, hablo un poquito de español —dice muy modestamente.

Antes de venir a Mallorca, la señorita Collins, estuvo residiendo, por espacio de un año, en París, no introducida dentro del ambiente del turismo, sino estudiando el francés, y trabajando en otras actividades, para cubrir los gastos de su estancia en la capital francesa.

—París me gustó mucho, creo que es una gran ciudad. Estuve viviendo durante un año. Después volví a Inglaterra, y poco tiempo después vine a Mallorca.

# TOMEU

## ALTA PELUQUERIA MASCULINA

(Introducción del Corte Esculpido a Navaja en Baleares)

Lanza en colaboración con la Alta Peluquería Masculina «Creación de París», la línea del año 70 «Come Back», que, con su diversidad de interpretaciones se ajusta a todas las edades y a todas las circunstancias, y personaliza al hombre del año 70.

TOMEU, realiza toda clase de tratamientos para enfermedades del cuero cabelludo. Especialmente para los que tienen caspa, grasa, caída prematura, cabello débil, etc. etc.

TOMEU, ALTA PELUQUERIA MASCULINA, se complace en comunicar que, para mejor servicio, permanecerán abiertos sus salones desde las 8 hasta las 20 horas, ininterrumpidamente.

## T O L D E R

Protección solar y de la lluvia

Toldos para:

- Balcones
- Escaparates
- Comercios

Modernos muebles de lona para jardines y terrazas

PALMA DE MALLORCA  
Vía Roma, 5 - Teléfono 217775

COCO MENESES

## escoja entre estos programas...

### Sala Augusta

Desde HOY

DUSTIN HOFFMAN es John  
MIA FARROW es Mary

MIA FARROW



DUSTIN HOFFMAN

DE COMPLEMENTO:

### ALVAREZ KELLY

con WILLIAM HOLDEN y RICHARD WIDMARK  
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)



### UN, DOS, TRES AL ESCONDITE INGLÉS

con PATTY SHEPARD  
y los 11 conjuntos  
LOS BETA, LOS POP-TOPS,  
LOS BUENOS, LOS IBEROS,  
LOS MITOS, THE END,  
ISMAEL etc. etc.

SESIONES A LAS 4, 6, 8 y 10  
(TOLERADO MENORES)

### VICTORIA

#### MATRIMONIOS SEPARADOS

con GRACITA MORALES y CASSEN en Technicolor

— Y —

#### MATALOS Y VUELVE

con CHUCK CONNORS en Cinemascope y Color

### MODERNO

#### PORQUE PECAMOS A LOS 40

con JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ en Technicolor

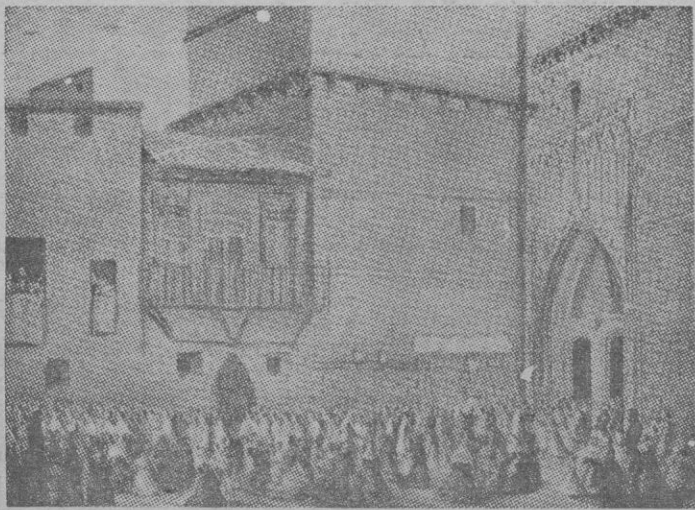
#### LARGOS DIAS DE LA VENGANZA

con GIULIANO GEMMA en Technicolor

# HOY, FIESTA DEL «CORPUS CHRISTI»

## CRISTO, EN LA CALLE

Por Garcías Palou



La última encíclica papal que versa sobre el sacramento eucarístico —documento de parigual valor magisterial que las Constituciones y Decretos del Concilio— afirma que la Reserva de la Eucaristía fuera de la celebración del Santo Sacrificio, tiene, como fin primario, la administración del Viatico a los enfermos. Pero, a la vez, señala que el secundario es «la adoración de Nuestro Señor Jesucristo, oculto bajo las mismas Especies» sacramentales.

Esta enseñanza de la «Eucharisticum Mysterium» es la que actualiza el sentido litúrgico de la festividad del Corpus, instituida a la luz de aquel mismo ideal, inspirado por la significación dogmática del Sacramento del Altar.

Hay que caer de rodillas ante el Sagrario, todos los días del año. Sobre todo, hoy, hay que doblegar el cuerpo y el alma, a la presencia de la custodia que alza la Hostia Consagrada.

Porque el día del Corpus es, juntamente con el Jueves Santo, el día, por antonomasia del Cuerpo de Cristo sacramentado.

Sin espíritu triunfalista alguno, hoy rendimos el homenaje de nuestra fe y de nuestra devoción a la Eucaristía. Se lo tributamos en este jueves florido y perfumado: el de las litúrgicas concelebraciones eucarísticas, el de las féridas comuniones, el de las densas oleadas de incienso y de las lluvias de pétalos de rosa, el de las santuosas y recogidas procesiones, el de sentidos himnos eucarísticos, el de las ricas custodias y de los ternos de tisú, el de los rojos damascos, cargados de historia familiar...

Este jueves del Corpus expresa de manera humana —porque, hombres somos los que adoramos a la Sagrada Hostia— la convicción profunda de que Cristo es el soberano de todos los mundos y el Señor de nuestras vidas.

No hay maneras triunfalistas donde el encendido amor a la Eucaristía le ofrece, devotamente lo más rico y bello que se posea, como testimonio de la creencia de que el Sacramento del Altar es lo más grande y santo que guarda la tierra.

Hoy, todo el día es Corpus; desde el rayar del alba hasta que comienzan a brillar las estrellas. Es el día de Corpus dentro de nuestras catedrales y templos, y fuera de ellos; porque, en este jueves, uno de los tres más limpios que el sol, toda la tierra se torna viril de un inmenso trono eucarístico. El mismo universo es, hoy, sagrario del Cristo, que es síntesis, flor y remate —aquí, invocó a nuestro Ramón Llull— de toda la creación, y recapitulación de todos los mundos de todos, de hombres y de ángeles.

La riqueza de la misma custodia de Arfe se hace pobreza, ante esa custodia de todo el universo y de las hermosuras del sobrenaturalismo, que el Dios grande ha formado para Cristo. Este Cristo, en efecto, que goza del primado universal sobre todas las cosas, es el Cristo de la Eucaristía.

Todo le pertenece: el oro, esmaltes y piedras preciosas de los cálices y copones; los brillantes que ornar las custodias; los mármoles de los templos que cobijan el sagrario...

Causa disgusto que, con el moderno término «triumfalismo», usado, muchas veces, sin poner mientes en las esencias del asunto o de la circunstancia, se desvirtúe el alcance de una de las tesis más recias y más bellas de la Cristología católica.

Asimismo, para mostrar los «pluralismos» de hoy, como obstáculos para la celebración de la procesión del Corpus, se olvidan los pluralismos de los tiempos de Cristo, manifestados incluso ante la gloria de sus grandes milagros. Mas aquellos no le impidieron recorrer aquellos pueblos y caminos sobre los que derramaba sus gracias y favores, porque amaba al mundo.

Hoy adoraremos a Cristo en la calle y le pediremos que bendiga a nuestro pueblo, aunque —como se viene repitiendo— sea «pluralista». Porque ama al mundo.

## HOY, DIA NACIONAL DE CARIDAD

La caridad de Cristo debe mover el corazón y el pensamiento de los que creen en El a un examen incansante de sí mismos en su relación con el prójimo y a una acción continuada y consecuente de transformación de las realidades cotidianas de la vida para poder conseguir un mundo más fraternal y más justo.

Cáritas Española es la organización oficial de la Iglesia que, a impulso de lo que el amor de Cristo tiene de exigencia y compromiso, se esfuerza por formar la conciencia de los cristianos para que, en unión con todos los hombres de buena voluntad, se ayuden entre sí y ayuden a los demás mediante las obras «dócticas del amor que nos redime de la esclavitud del egoísmo».

Una vez más la sociedad entera española es llamada, con ocasión de la festividad litúrgica del Corpus, a examinarse a sí misma sobre la aceptación de los postulados a que debe llevarles el sentido dinámico de la caridad, y a ofrecer sus aportaciones generosas para poder realizar obras que salvan.

El Día Nacional de Caridad no se limita a una cuestión callejera o domiciliaria o a una colecta extraordinaria en los templos. Es mucho más. Prolongación práctica del Día del Amor Fraternal que se celebra el Jueves Santo, viene a ser una pregunta y ocasión de una respuesta. La pregunta es ésta: ¿De verdad estamos dispuestos a cumplir el gran precepto del Evangelio «amaos unos a otros como yo os he amado»? La respuesta debe ser: «sí, amamos y queremos demostrarlo con obras. Obras de amor al hombre-individuo y a la comunidad social. Obras de misericordia espirituales y corporales. Obras de promoción humana y desarrollo comunitario. Las exigencias sociales de nuestra fe son casi ilimitadas, y es muy largo el camino que debe recorrer la sociedad española si desea ser auténtica y sincera en su profesión y en su compromiso».

Cristo es el hermano de todo hombre que sufre. No hay dolor ni padecimiento en la tierra al que un cristiano pueda ser indiferente.

En el Día Nacional de Caridad que vamos a celebrar debe producirse una poderosa corriente de amor que, sumando los esfuerzos y aportaciones de todos de un paso más en la comunicación de bienes y favorezca el desarrollo de Cáritas en todas las Diócesis y Parroquias hasta lograr que sea una organización viva, operante y eficaz.

- † Marcelo González, Arzobispo de Barcelona, Presidente.
- † Gabino Díaz, Arzobispo de Oviedo.
- † José Pont, Obispo de Segorbe-Castellón.
- † José María Guix, Obispo Auxiliar de Barcelona.
- † Saturnino Rubio, Obispo dimisionario de Osma-Soria.

### INDICADOR RELIGIOSO

## UNA FIESTA ENTRAÑABLE

Por PEDRO A. RULLAN, C. R.

Fiesta de precepto. Rito de 1ª clase. Color blanco. Misa propia, con Gloria y Credo. La Secuencia, a partir de este año, es libre a voluntad del sacerdote. Prefacio de la Eucaristía. Procesión general.

«Corpus Christi». He aquí dos palabras latinas que desde hace muchos siglos el pueblo cristiano insertó en sus lenguas vernáculas, como expresión rotunda de un dogma señero de la teología católica, y como pregón de una festividad entrañable, jubilosa y triunfal. Fue en el siglo XIII, el siglo de Tomás de Aquino y de Ramón Llull, del Rey San Fernando, y de Jaime I el Conquistador, cuando apareció incrustada en el Año litúrgico la perla preciosa de una nueva festividad dedicada a tributar culto esplendoroso al Santísimo Sacramento de la Eucaristía.

Instituida en Agosto de 1264 por el Papa Urbano IV, mediante la Bula «Transitorius». España se aprestó a celebrar la nueva festividad con extraordinarias muestras de veneración y regocijo. Parece como si en el decurso de los siglos estuviera nuestra patria aguardando esta feliz coyuntura, esperando tan dichosa oportunidad, para fundir en un poema único, en un retablo de asombrosa magnificencia, todas las impetuosas corrientes de sus fervores eucarísticos, con el fin de ofrecer al mundo cristiano la más espléndida demostración del culto y de la adoración al Santísimo Sacramento.

Fue entonces cuando Reyes, Prelados y Cabildos dieron aquellas minuciosas ordenaciones regulando con un ceremonial regimiento pomposo la festividad del Corpus. Fue entonces cuando, por las puertas de nuestras Catedrales aparecieron radiantes las monumentales Custodias procesionales, auténticas Catedrales de oro y plata, conjugación opulenta del fervor de los corazones, de las riquezas de la patria, y de la habilidad y maestría de toda una legión de orfebres, que formando escuelas de mundial renombre —recordemos la dinastía de los Arfe—, supieron transformar los metales preciosos en llamaradas de nuestra espiritualidad y en ráfagas deslumbrantes de nuestros eucarísticos amores.

La institución de la festividad del Corpus fue, pues, causa y origen de un amplio y vigoroso movimiento eucarístico que se proyectó en curva ascendente sobre toda la Iglesia, floreciendo, al correr de los siglos, en innumerables obras de culto y de piedad, de caridad y de apostolado.

Desde hace unos pocos años, con el sofisticado pretexto de la adaptación postconciliar, se tiende a disminuir y a desvalorizar el culto solemne a la Divina Eucaristía, y concretamente a la Presencial real de Jesucristo en el Santísimo Sacramento. Prácticamente, han desaparecido las Cuarenta Horas, las Horas Santas y las tradicionales Procesiones de las terceras Dominicas. Los Sagrarios tienden a situarse en rincones y lugares secundario de los templos y la Exposición del Santísimo se celebra, no pocas veces, con tal pobreza y simplicidad, que nuestros antepasados, si pudieran, se levantarían de sus tumbas para increparnos duramente por no haber querido conservar el tradicional esplendor mallorquín en el culto a la Sagrada Eucaristía.

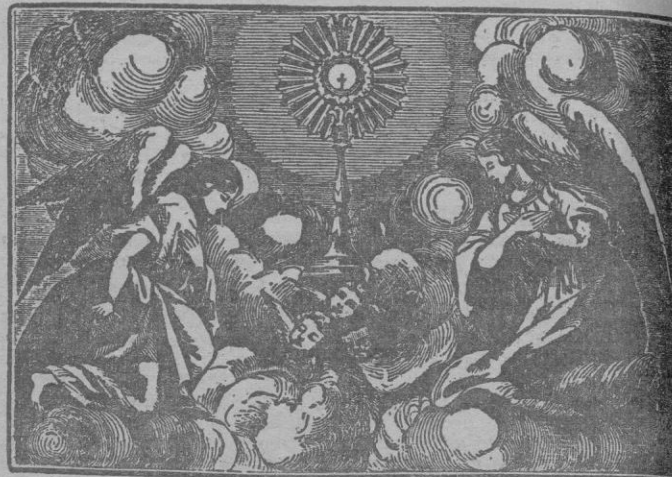
La Festividad del Corpus Christi, que aún en el nuevo Calendario litúrgico figura entre las máximas solemnidades de la Iglesia, está pasando por la misma crisis. La supercomodidad, el superconfort, la superproducción de coches, lujosos o utilitarios, en vez de elevar las almas a Dios, las hunden más profundamente en el materialismo. La frivolidad, la sensualidad, las diversiones y el erotismo, adormecen o destruyen la Fe de nuestros padres, y apagan en los corazones los fervores eucarísticos. La misma Festividad del Corpus, antaño tan vibrante, tan profundamente sentida, que conmovía en todos sus estamentos a nuestra Ciudad y a toda la Isla, es una prueba palmaria y dolorosa de cómo se van apagando, año tras año, los entusiasmos eucarísticos de nuestro pueblo, lamentablemente seducido por las sirenas de una felicidad puramente terrena y de una alegría meramente humana, sin contenido sobrenatural.

**CORPUS CHRISTI!** Fiesta del Amor Divino de Cristo, Sacerdote Eterno y Rey Dominador de las naciones. Solemnidad eucarística, que reúne a la gran familia cristiana en torno al altar del Señor, para renovar su Sacrificio, para participar en su banquete pascual, y para rendirle, a través de las calles engalanadas, el homenaje público y siempre de la Fe triunfante y del Amor victorioso, contra los eternos enemigos de la Religión, de la Iglesia y de Jesucristo.

### «GLOSA EVANGELICA»

## EL SACRIFICIO EUCARISTICO

Por M. RAMIS ALONSO



Con esta solemnidad conmemoramos la institución de la Eucaristía.

Desde los tiempos apostólicos la Iglesia la celebraba el mismo día de la institución, o sea, el Jueves Santo.

Pero la Iglesia, ante el hecho de que el Jueves Santo está lleno de conmemoraciones y ritos solemnes, quiso dedicar un día especial para honrar al Santísimo Sacramento.

Así fue que el Papa Urbano IV, el año 1264, estableció que el jueves después del domingo de la Santísima Trinidad fuera la fiesta de Corpus Christi.

En este día se lleva al Santísimo Sacramento en procesión solemne.

Procesión única mandada por el canon 1.291, a que deben asistir todos los clérigos y todas las comunidades religiosas de varones y cofradías.

Es la fiesta más popular, solemne y alegre.

En la misa propia de esta solemnidad, dice el evangelio: «El primer día de ázimos, cuando se sacrificaba el cordero pascual, le dijeron a Jesús sus discípulos: ¿Dónde quieres que vayamos a prepararte la cena de Pascua?».

El primer día de los ázimos, o sea, el 14 de Nisán, pues ya desde el mediodía se comía pan ázimo por precaución de transgresión legal.

Según el uso vulgar de aquella época venía a llamarse día de los ázimos también este día previo.

«El envió a dos discípulos, diciéndoles: Id a la ciudad, encontraréis un hombre que lleva un cántaro de agua; seguidlo, y en la casa en que entre, decidle al dueño: «El Maestro pregunta: ¿Dónde está la habitación en que voy a comer la Pascua con mis discípulos?».

«Os enseñará una sala grande en el piso de arriba, arreglada con divanes. Preparadnos allí la cena».

«Envío a dos discípulos». —San Marcos no da el nombre de estos dos discípulos, pero sí el evangelista Lucas. Eran Pedro y Juan.

«Encontraréis un hombre que lleva un cántaro de agua; seguidlo, y en la casa en que entre, decidle al dueño». —Seguramente era un amigo o discípulo de los que tenía Jesús en Jerusalén.

Es posible, si no probable, que ya le hubiese invitado a celebrar la Pascua en su casa.

«Mientras comían, Jesús tomó un pan, pronunció la bendición, lo partió y se lo dio, diciendo: Tomad, esto es mi cuerpo».

«Cogiendo una copa, pronunció la acción de gracias, se la dio y todos bebieron».

«Y les dijo: Esta es mi sangre, de la alianza, derramada por todos. Os aseguro que no volveré a beber del fruto de la vid hasta el día que beba el vino nuevo en el reino de Dios».

«Después de cantar el salmo, salieron para el Monte de los Olivos».

Es doctrina definida en Trento que con estas palabras Cristo ordenó sacerdotes a los apóstoles y preceptuó el sacrificio eucarístico.

# ITINERARIO DE LA PROCESION

Hoy jueves, día 28, se solemnizará la festividad del Corpus Christi en la forma acostumbrada:

1. A las 10'30 habrá Misa concelebrada que presidirá el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo.

2. A las 18'30 saldrá la procesión eucarística, para la cual se ruega se tengan en cuenta las siguientes advertencias:

a) se ruega a las Asociaciones y demás fieles que han de tomar parte en la procesión que se hallen en los lugares de concentración que les han sido asignados unos minutos antes de dar comienzo la procesión.

b) los párrocos de las parroquias de Palma irán con capa pluvial y tomarán asiento en el coro de la Catedral.

c) en el mismo lugar se situarán los sacerdotes del clero diocesano que no presidan asociaciones de seglares.

d) la procesión saldrá por la puerta mayor de la Catedral y seguirá el itinerario de costumbre: Plaza de la Seo, Deanato, San Roque, Estudio General, Zanglada, San Pedro Nolasco, Santa Eulalia, Jerónimo Amengual,

Platería, Bolsería, Colón, Cort y General Goded, entrando por la puerta principal.

e) se ruega a las personas que viven en las calles por donde pasa la procesión que adornen los balcones de sus casas,

y a todos los que presenten el paso de la procesión que guarden el mayor respeto y compostura.

NOTA: Ese día se suprimirá, en la Catedral, la Misa de 19'30.

## INVERSIONISTAS, INDUSTRIALES

Aproveche la ocasión de hacerse con  
**LOCALES COMERCIALES**  
en un lugar que promete la  
**MAXIMA RENTABILIDAD**

- ♦ Dos plantas de 1.000 m2 cada una, a vender enteras ó por partes.
- ♦ Un local de 90 m2 más terraza sobre la calle Calvo Sotelo.
- ♦ Un local apto para cafetería con 70 m2 más 220 m2 de terraza sobre la Bahía.

EN EL EDIFICIO

# LUZ Y MAR

Junto al Hotel Reina Constanza  
Información y Venta: Paseo Mallorca, 30 - 2ª — Puerta 7.  
Teléfono: 21 06 83, de 5 a 8 tarde.

## CALVIA, MUNICIPIO DE 4.800 ALMAS

(Viene de la página 24)  
 causa. Por ejemplo, en cuestión de recogida de basuras Palma Nova tiene un servicio perfecto, anterior incluso, en su solución, al problema de Palma, la capital. De doce de la noche a cuadro de la madrugada modernísimos camiones recogen la basura de los hoteles y de ocho a once de la mañana de las casas particulares. ¿Saneamiento y alcantarillado? Igualmente resueltos a la perfección. Los dos emisarios, el de Palma Nova y Magalluf vierten a 1.150 metros de la playa y 20 metros de profundidad. Se han tomado muestras sobre la vertical de donde vierten los emisarios y se ha comprobado en los laboratorios que no hay el menor grado en absoluto, de contaminación.

Expresó el Sr. Nadal que las zonas abiertas en la actualidad son de Obras Públicas, para dar salida a los encharcamientos que inevitablemente venían produciendo las lluvias. Y expresó como el «tristemente célebre camino de Son Matíase, que destruyó una magnífica playa natural y que está en imposible estado no dependen ni del Ayuntamiento ni de la Asociación el arreglarlo, mientras no se solucione legalmente el pleito derivado de un interdicto. Cuando este problema jurídico se solucione que se solucionará— el camino será levantado y Palma Nova ganará 300 metros de magnífica playa.

Igualmente el Sr. Nadal expuso que este verano se habrá ya solucionado el problema de alumbrado público que tiene un presupuesto de 90 millones de pesetas y con cuya financiación colaborará el Ayuntamiento de Calviá. Con respecto a la enseñanza, dijo que de antiguo se había donado un solar para la construcción de una escuela. Pero esta construcción no sería rentable ni aconsejable, por lo que se ha propuesto —y aceptado— que el Ayuntamiento de Calviá adquiriera unos autocares para el traslado diario de la población escolar del término a su escuela graduada municipal, con lo que Calviá es adelantado y pionero del plan de concentración escolar orientado por el Ministro de Educación y Ciencia. A su vez, en dicho solar se erigirá una guardería infantil equipada con la última palabra en material e instalaciones, que cumplirá una doble misión social y turística.

### INTERMEDIO SOBRE

#### MOSQUITOS

Naturalmente, surgió el problema de los mosquitos. El Alcalde nos dijo que su Ayuntamiento había destinado un presupuesto anual de un millón y medio de pesetas, para que una compañía de fumigación aérea, con carácter de urgencia combatiera esta molesta plaga. En espera de sacar a subasta esta misión, cosa que se hará para el año próximo.

En todo caso ya no hay problema propiamente dicho. De

los dos grandes focos uno está totalmente extinguido, y otro en más de un setenta por ciento. Quedan mosquitos todavía, pero ya no puede hablarse de plagas.

Con todo el Sr. Nadal, que de mosquitos entiende un rato, manifestó que hizo venir a Palma a tres técnicos de la Casa Bayer para una solución definitiva del problema, que es difícil pero tiene solución. «Una cosa muy importante —dijo— y con ello aprovecho para insistir, es la colaboración del vecindario. Si avisan cualquier posible foco, inmediatamente se acudirá a reducirlo. Cualquier pequeño estanque de obras, cualquier charca, es un foco de mosquitos. Estos pequeños estanques que hacen los albañiles y que luego abandonan produce de diez a quince mil mosquitos diarios. Pero en todo caso, podemos afirmar que Calviá ha desterrado de su privilegiado término tan incómodos huéspedes.

#### ILLETAS Y C'AS CATALA

Illetas y C'as Catalá no tienen problema de suministro de agua, porque hasta allí llegan los servicios de S.M.A.Y.A. que no es poca ventaja. Pero sí tienen otros problemas en vías de solución. Por ejemplo la recogida de basuras, servicio que está organizando satisfactoriamente la Sociedad de Vecinos. Grave problema es el del alcantarillado. Se ha realizado ya —y pagado— el proyecto correspondiente. El importe, considerable, de la obra a emprender será costeado en un 35 por 100 por Obras Hidráulicas; un 35 por 1000 por el Ayuntamiento de Calviá y el resto por los vecinos a base de contribuciones especiales.

#### SANTA PONSA: VICTIMA

##### DEL CRECIMIENTO

El Presidente de la Asociación de Vecinos y Propietarios de Santa Ponsa, el Sr. Juan, expresó que Santa Ponsa había sido víctima del crecimiento inaudito, del «boom» experimentado por una zona que en principio se pensó en puramente residencial —a base de villas y chalets— y que ha visto nacer imponentes núcleos de urbanizaciones y concentraciones turísticas. Es un problema serio de infraestructuras, en resumen.

Expresó que las aguas ya no están turbias, porque el primer emisario funciona a plena satisfacción. Pero que en todo caso dejarán de estarlo del todo, cuando este mismo verano entre en funcionamiento el segundo emisario construido en la Playa de Santa Ponsa. Paralelamente, se van efectuando las obras de toda la zona baja, en lo que se refiere a alcantarillado. «Estamos pues en camino —dijo— por lo que se refiere a nuestro solar, a nuestro ámbito de solución lo que la «II Asamblea Provincial de Turismo» ha venido ciertamente señalando como el

más grave y urgente problema derivado del espectacular desarrollo turístico de Mallorca. PAGUERA, EN FIN,

#### LA PIONERA

Habló en último término, por derecho propio, el Presidente de la Asociación de Propietarios y Vecinos de Pagueira, ya que esta Sociedad, constituida en 1962, es no solamente la pionera de Calviá, sino de Mallorca entera.

«En consecuencia —nos dijo el Sr. Terrasa— nuestro problema no es el de las realizaciones, sino el del remozamiento. En su día fuimos adelantados en la implantación de los servicios, pero ahora éstos nos resultan insuficientes. El servicio de recogida de basuras es perfecto, y disponemos de unos camiones especiales como los mejores que puedan existir en servicio en Palma. Grave problema es el suministro de agua y muchos inconvenientes».

Pero quizás el aspecto más notable de Pagueira es su sentido —muy conspicuo y muy firme— de autodefensa ante posibles desafueros. «Las cadenas hoteleras nos están apasionando», dijo muy certeramente el Presidente Sr. Terrasa. Y expresó cómo una de las playas, la de Palmira, se había convertido prácticamente en playa privada e inaccesible para los tractores de la limpieza de algas. Y que la playa principal, se vio seriamente amenazada por el monstruoso proyecto de una cadena hotelera extranjera (para más escarnio) que quería erigir en la misma playa un hotel de 52 metros de altura, nada menos. Y que para hacerlo, tenía que convertir la tercera parte de dicha playa en un hoyo para sus cimientos. Pagueira hizo de «Fuenteovejuna», y por fortuna no se salió el desafuero con la suya.

#### A MODO DE PUNTO FINAL

Entre unas cosas y otras, prevalece la inicial impresión de conjunto, de la ejemplar labor de estas Asociaciones de Propietarios y Vecinos para la solución de todos los problemas, por grandes que sean. En estrecha colaboración con un Ayuntamiento cuyo presupuesto en 1960 era de un millón y medio de pesetas, y que en la actualidad es de casi 35 millones. Nadie se beneficia ni se lucra, todo va hacia el mejoramiento y el perfeccionamiento de infraestructuras, instalaciones, servicios. Las Asociaciones perfectamente aunadas con el Ayuntamiento de Calviá han adoptado una realista y positiva actitud: «hacer, en vez de lamentarse y de solicitar. Actuar contando en principio con los recursos y las fuerzas propias. Todo lo demás... si acaso, se dará por añadidura».

# TOTALMENTE VENDIDO SON FORTTEZA

1

Sólo hemos podido atender a...

100 FAMILIAS



AHORA

con

# SON FORTTEZA

2

esperamos complacer a...

88

NUEVAS FAMILIAS



precios desde **375.000 Ptas.** A PAGAR EN 14 AÑOS

ES... OTRA PROMOCION **cobasa** S.A. INMOBILIARIA

INFORMACION Y VENTAS: EDIFICIO SON FORTTEZA 1

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8.

L. 57/1968 Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6532

### NAUTICAS

## ASAMBLEA DE CAPITANES DE YATE

SE CELEBRARA EN PALMA LOS DIAS 29 Y 30 DEL ACTUAL

Nuestra ciudad será marco de la Asamblea Anual de Capitanes de Yate. Con tal motivo se celebrarán diversos actos que prometen revestir extraordinaria brillantez.

Muchos de los asambleístas llegarán a Palma en sus propios yates, otros lo harán por vía aérea o en buques correo.

Para el día 29 al mediodía y en las terrazas del Club Náutico está anunciada una recepción que constituirá el primer contacto de los asambleístas.

El Presidente de la Asamblea Provincial, Dr. D. Antonio Planas nos ha facilitado el programa que va a desarrollarse y que a continuación reseñamos.

Viernes, 29 (paisano)  
 A partir del mediodía, bienvenida y toma de contacto de los asambleístas en las terrazas del

Club Náutico, ofrecido por el Presidente de la Junta Nacional D. José Luis Pérez-Albert.

A las 14 h. — Almuerzo a discreción.

A las 16 h. — Visitas en autocar a fábrica de pieles, fábrica de vidrio y unas cavas de vinos y licores.

A las 20 h. — Cocktail en obsequio de todos los asistentes ofrecido por los Capitanes Planas en el Hotel Son Vida.

Sábado día 30 (se suplica uniforme de diario blanco)

A las 11 h. — Visita al Castillo de Bellver.

A las 13,15 h. — Recepción en el Ayuntamiento ofrecido por el Alcalde.

A las 17 h. — Junta General ordinaria en el Club Náutico.

Sábado 30 (chupa blanca reglamentaria o Smoking)

A las 22 h. — Gran Cena de Hermandad Náutica de Gala en el Hotel Son Vida con imposición de condecoraciones y nombramientos y con asistencia de las Autoridades. Ingreso de los nuevos.

Entre los asambleístas hay tres Capitanes de Yate femeninos, dos damas y una señorita, ésta de Zaragoza, que acaba de obtener el Título.

Se espera que dicha Asamblea tenga la resonancia que mereció el año pasado en Sevilla.

Como puede comprobarse, el mencionado programa no puede ser más sugestivo, así que hay que esperar que la brillantez presida todos y cada uno de los actos.

En sucesivas ediciones les iremos informando sobre esta Asamblea de Capitanes de Yate, a la que se dedica mucha atención.

### MERCANCIA EN CONTAINERS

## AGENCIA FIUS

SERVICIO DIARIO

BARCELONA PALMA

Calle Llacuna, 110  
 Teléfono: 224.49.22

C/. Gremio de Transportes, s/n.  
 (Polígono Industrial)  
 Teléfono: 25 69 77 y 8



«EL RELICARIO»



«El Relicario», un título para el mundo que el cine español presenta con orgullo, realizado en 70 m.m. y eastmancolor. Emoción incontentible en una película con mentalidad de hoy, basada en la más famosa melodía que España ha lanzado al mundo. La más insospechada interpretación de Carmen Sevilla, en un doble papel de azafata y canzonetista. El mejor galán de nuestro cine, Arturo Fernández, en una interpre-

tación llena de fuerza y vigor. Una divertidísima actuación de Manolo Gómez Bur, provocando miles de carcajadas con su insólita creación del «llanito» gibraltareño. Admiren como protagonista excepcional al gran torero «Miguelín», artista y valiente en los ruedos y sobrio galán ante las cámaras. Todo el atractivo del gran espectáculo está presente en esta inolvidable película.

SI SE HALLA

entre los 25 y 40 años de edad, viviendo en Palma. Con amplia cultura, don de gentes y aspira a obtener a través de venta domiciliaria excelentes ingresos. Escriba con su historial al Apartado de Correos n.º 1.356 de Barcelona.

HOY, LA GRAN CORRIDA DE MURO

UN AUTENTICO CARTEL DE FERIA, EN LA MAS HERMOSA PLAZA DE TOROS

Grande es en verdad la animación que existe en toda la isla por la colosal corrida de toros que esta tarde se celebrará en el típico coso de Muro, una auténtica joya en su género, por su estructura, por su belleza, por su tipismo. Podríamos decir que solo ver la Plaza de Toros de Muro, tay y como la ha dejado la nueva propiedad, remozada y embellecida, dotada de las dependencias más modernas y que exige el reglamento, vale el viaje a Muro, y si a esto añadimos que el cartel de hoy es imponente, formado por dos matadores de toros jóvenes, ambos presentes en la feria de San Isidro, y en todas las ferias importantes de España, y a este mano a mano sensacional añadimos la presencia de un caballero rejoneador de primerísima categoría, y el prestigio de una ganadería de solera, se comprenderá muy fácilmente que esta tarde, el maravilloso albero murense, vea sus monumentales graderíos llenos de aficionados de toda la isla, muy especialmente de público murense, que gozándola en grande sabrá corresponder, al mismo tiempo, al esfuerzo que realiza la empresa del renovado coso al presentar un cartel tan admirable y postinero, esa

combinación extraordinaria que integran esos cuatro nombres: Ricardo de Fabra, Julián García, don Tomás Sánchez y Conde de la Maza. El pueblo de Muro está de enhorabuena.

Esta sensacional corrida dará comienzo a las cinco y media en punto de la tarde.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio eléctrico:

Viernes día 29. — De 7:30 a 11 horas: Es Pitllari y Apartamentos los Molinos.

Martes día 2 de junio. — De 8:30 a 11 horas: Urbanización Lago Esperanza, Lago Mar, Huarte.

¡¡EL COMPLEJO RESIDENCIAL QUE NECESITABA LA BAHIA!!

EDIFICIO

«LUZ Y MAR»

Frente futuro Club de Mar y Marina de Porto Pi



Pisos de lujo, sol todo el día, 4 habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina, office y tendedor.

Todas las habitaciones exteriores y ello en un conjunto que incluye: piscina, jardín, solarium y garaje para los propietarios, cafetería y locales comerciales.

Barbacoa en la terraza, pavimento de Roble Francés, aire acondicionado frío y caliente, dos ascensores etc.

UN LUGAR INMEJORABLE PARA PISOS DE INMEJORABLE CALIDAD

Información y Venta: PASEO MALLORCA, 30 - 2.ª Puerta 7 de 5 a 8 tarde - Teléfono 210683

programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: Tarde de 3:30 a 9:30. Noche a las 10:30: «SOY UNA CAMARA», con Julie Harris y Laurence Harvey. Un film de Henry Cornelius. Cortometraje: BALADA DE LOS 4 JINETES. — (Sólo mayores de 18 años)

RIALTO. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10: «UN DOS TRES AL ESCONDITE INGLES», en technicolor. — (Tolerado menores)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3:00: «REBECA». Un film de Alfred Hitchcock, con Laurence Olivier, Joan Fontaine. Horario del film: 4 - 7:15 - 10:25. — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA (Climatizado). Desde las 3:15: «EL ULTIMO OBSTACULO», con Oliver Reed, Michael J. Pollard. Director: Michael Winner, en technicolor; y «RETORNO DE MACISTE», en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:00: «JOHN Y MARY», en cinemaScope-color, con Mia Farrow; y «ALVAREZ KELLY», en Todd-Ao y technicolor, con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «ESTUDIO AMUEBLADO 2-P», en Eastmancolor 70 mm. con Fernando Fernán Gómez y José L. López Vázquez; y «JUVENTUD REBELDE», en color. — (May. 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3: «UN IDIOTA EN PARIS», con Dany Carrel y Jean Lefebvre, en Eastmancolor; y «CON ELLA LLEGO EL AMOR», con «El Chacho». — (Mayores 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3:00: «EL CLAN DE LOS SICILIANOS», en scope-color, con Alain Delon, Jean Gabin y Lino Ventura; y «NEUTRON EL ENMASCARADO NEGRO». — (May. 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) «QUO VADIS», con Robert Taylor, Deborah Kerr. Director: Mervyn Le Roy, en technicolor-70 mm. Horario del film: 3:10 - 6:20 y 9:30. — (Aut. todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL. — Continúa desde las 3:00: «EL CLAN DE LOS SICILIANOS», en scope-color, con Alain Delon, Jean Gabin y Lino Ventura; y «LA MANO QUE APRIETA». — (Mayores 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3:00. Sesión continua: «LA RESIDENCIA» en scope-color, con Lili Palmer; y «ZANZIBAR», en scope-color. (May. 18 años)

RIVOLI — (Climatizado). — Desde las 3:15: «¡VIVAN LOS NOVIOS!» con José L. López Vázquez y Laly Soldevila. Director: Luis G. Berlanga, en eastmancolor; y «HORA 0, OPERACION ROMMEL», con Jack Palance., en technicolor. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO — Desde las 3:30: «LOS INDESTRUCTIBLES», con Rock Hudson y John Wayne, en scope-color; y «EL GRAN DRAGON ESPIA INVISIBLE». (Tol. menores)

FANTASIO. — Desde las 3:00: «GUNN», en cinemaScope y color; y «UN MILLON EN UN CADAVER», en technicolor

HISPANIA. — Desde las 3:15: «THOMPSON 1880», con George Martin y Gia Sandri; y «LA MUERTE NO TIENE SEXO», con John Mills y Luciana Paluzzi.

MODERNO. — «PORQUE PECAMOS A LOS 40», en color, con José L. López Vázquez; y «LARGOS DIAS DE LA VENGANZA».

VICTORIA. — «MATRIMONIOS SEPARADOS», en technicolor; y «MATALOS Y VUELVE», en scope-color.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- \* CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO Night Club — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO — Las Maravillas. — Baile todas las noches hasta las 3:30

ES EL PRIMERO (Y EL MAS MODERNO) QUE SE INSTALA EN EL MUNDO

# LA COMPAÑIA DE TRANVIAS DE PALMA, CUENTA DESDE AHORA CON UN TUNEL -totalmente automático- DE LAVADO Y SECADO PARA SUS AUTOBUSES

**En un tiempo récord de cuatro minutos, los vehículos salen limpios y brillantes, tanto en el interior como en el exterior**

«QUEREMOS HACER DE LA COMPAÑIA ALGO DIGNO Y QUE ESTE A LA ALTURA DE NUESTRA CIUDAD.- NUESTRA UNICA META ES SATISFACER AL USUARIO», DICE DON FRANCISCO ALCOVER, PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA DE TRANVIAS

La Compañía de Tranvías, está ahora en período de remozamiento. La primera y más importante de las etapas a cubrir, ha sido la adquisición de un túnel de lavado para sus autobuses. Pero no es, ni mucho menos, un túnel vamos a llamarle normal. Es la más perfecto y moderna máquina que existe hoy en el mercado. Tanto es así, que todavía no se ha instalado ninguna en otro

encargado de limpiar toda la parte delantera, el techo y la parte trasera de los vehículos. --Vemos que el túnel es totalmente automático. --Si; y ahí, precisamente, está una de nuestras más importantes novedades. El autobús se queda quieto, no es necesario que el conductor lo maneje. La que trabaja, es la máquina. Esta va desde la parte delantera hasta la

cado de carrocería, y una que es, básicamente, un potentísimo aspirador. La llamamos Chemiko. --¿Cómo actúa? --Pues igual que la anterior y al mismo tiempo. Es decir, que mientras se procede al lavado de los exteriores, está ocurriendo otro tanto con el interior del autobús. --Pero esta segunda máquina todavía no está en funcionamiento.

Ródenas, Delegado en la provincia de la firma Harry Walker. LA PRIMERA UNIDAD

Don Francisco Alcover Verd, nos presentó al señor Dini Franco, Presidente y fabricante de la máquina en cuestión.

--Como quiera que la Sociedad de Tranvías de Palma ha sido la primera empresa del mundo en adquirir esta máquina, nos hemos trasladado a Palma el Director Comercial y yo, para supervisar personalmente su instalación. Pueden decir ustedes que la Compañía de Tranvías de Palma es, en estos momentos, la más adelantada del mundo en materia de limpieza de los vehículos de su flota. El señor Alcover no ha regateado esfuerzos para que estuviera aquí en un tiempo record y, por lo tanto, comenzara rápidamente a prestar sus valiosos servicios.

--Con la entrada en funcionamiento del túnel del lavado se ahorrarán --nos imaginamos-- muchas horas de trabajo

--Desde luego --interviene don Francisco Alcover--, pero no por ello vamos a rebajar nuestra plantilla. Los encargados de la limpieza pasarán a otras secciones, para se quedan aquí, en la Compañía.

--¿Podemos saber el precio de la máquina, don Francisco?

--Exactamente lo siento, pero no lo sé. Oscila sobre unos dos millones de pesetas. Es una importante inversión, pero merece la pena, ya que con ello vamos a mejorar nuestro servicio y, por lo tanto, servir mejor a nuestros usuarios, que es lo que pretendemos.

Don Francisco Alcover nos dice después que los mallorquines podremos presumir de contar con los autobuses más limpios del país, ya que toda la flota, antes de salir a la calle, a cubrir las distintas líneas, serán sometidos al lavado y secado automático.

--¿Cuántos son hoy los autobuses de la Compañía don Francisco?

--Contamos con ochenta y dos vehículos. El servicio nos obliga a tener un máximo de sesenta y cinco a setenta, pero de esta manera, al contar con doce unidades más, siempre podemos disponer, en una emergencia, de los autobuses que precisemos.

Además de túnel de lavado, tiene la Compañía otros proyectos inmediatos?

--Tenemos muchos proyectos. Pese a todos los pesares, intentaremos dar a nuestra Compañía, con la ayuda de todos, la categoría que nuestra ciudad tiene. Este de ahora es tan solo un primer paso; después, muy brevemente, le seguirán otros muchos más, de los que ya iremos hablando en su día. Nosotros, la Compañía de Tranvías de Palma, no queremos ser "inmovilistas", como se dice hoy. Hágalo costar, por favor. Y nada más. Nosotros lo único que queremos decir es que, desde ahora mismo, desde hoy, la Compañía de Tranvías de Palma, adelantándose a todas las europeas, cuenta con la más moderna y más rápida máquina o túnel de lavado de autobuses. Que estos, a partir de este mismo momento, saldrán a la calle relucientes, como nuevos. Don Francisco Alcover lo ha dicho: "Queremos hacer una Compañía que esté a la altura de nuestra ciudad". Y para muestra de que la cosa va en serio, ahí está este primer paso importante.

además de todas las europeas, cuenta con la más moderna y más rápida máquina o túnel de lavado de autobuses. Que estos, a partir de este mismo momento, saldrán a la calle relucientes, como nuevos. Don Francisco Alcover lo ha dicho: "Queremos hacer una Compañía que esté a la altura de nuestra ciudad". Y para muestra de que la cosa va en serio, ahí está este primer paso importante.

además de todas las europeas, cuenta con la más moderna y más rápida máquina o túnel de lavado de autobuses. Que estos, a partir de este mismo momento, saldrán a la calle relucientes, como nuevos. Don Francisco Alcover lo ha dicho: "Queremos hacer una Compañía que esté a la altura de nuestra ciudad". Y para muestra de que la cosa va en serio, ahí está este primer paso importante.



Uno de los autobuses de la Compañía de Tranvías de Palma, pasando bajo el recién inaugurado túnel de lavado automático. En la fotografía, los potentes rodillos proceden a limpiar los lados y la parte delantera del vehículo.

país europeo. Es, por lo tanto, un estreno, una primicia de la Compañía de Tranvías de Palma, en esta nueva época de la que estamos hablando. Este es, pues, el primer paso importante. Después le seguirán otros muchos más. LA MAQUINA

Vamos a hablarles de la máquina recién adquirida por la Compañía de Tranvías de Palma. Esta es de fabricación italiana, de la prestigiosa industria Dini Franco-

trazera, y después viceversa. Como quiera que el sistema resulta muy rápido, en un tiempo record se dan dos pasadas al vehículo. En ellas, claro, antes y durante el lavado se moja el coche con agua, una sustancia jabonosa, y ya por último, un encerado que da brillo a la carrocería.

--¿Qué tiempo emplea la máquina en tener en perfecto estado de limpieza a un autobús?

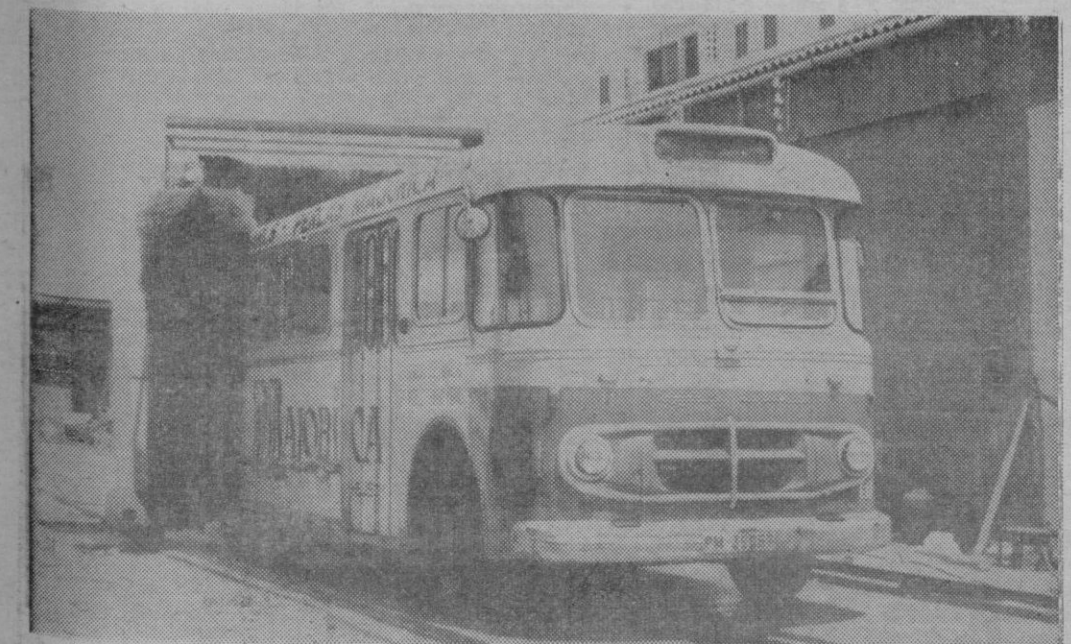
Todo completo, esto es, dos pasadas con todo el proceso que

--No, todavía no ha entrado en funcionamiento. Ahora estamos procediendo a su montaje, y en brevísimos días comenzará a trabajar. TECNICOS ITALIANOS

Para poner a punto la máquina automática de la que venimos hablando, se han desplazado hasta Palma, el Presidente y fabricante de la misma, señor Dini Franco; el Director Comercial, señor Adolfo Bedoni y varios técnicos de la firma italiana. Con ellos, en el momento de la exhibición que nos ofrecieron ayer del funcionamiento del túnel de lavado automático, además de don Francisco Alcover Verd, Presidente de la Sociedad de Tranvías de Palma, y de los señores Barceló, Director de la Compañía y del señor Bonnin, Jefe de Relaciones Públicas, está también el señor



Don Francisco Alcover Verd, Presidente de la Compañía de Tranvías de Palma, con los señores Dini Franco, Presidente y fabricante del túnel de lavado adquirido por la Compañía de Tranvías; los señores Bedoni, Director Comercial de la firma italiana; Barceló, Director de la Compañía de Tranvías; Bonnin, Jefe de Relaciones Públicas de la citada Compañía, y el señor Ródenas, Delegado de Harry Walker. El túnel de lavado, el más moderno existente hoy en el mercado mundial, es el primero que se instala en el mundo. Se trata, por lo tanto, de una primicia de la Compañía de Tranvías de Palma. (Fotos de RIBAS).



En esta fotografía, el túnel de lavado ha recorrido ya toda la superficie del autobús, y llega a la parte trasera. Después irá en sentido inverso, desde atrás hacia adelante.

co, y está distribuida en nuestro país por Harry Walker. --Sus principales características --nos dicen-- son las siguientes: Altura, 4,700 m.; largo, 4,100 m.; lleva un arco en forma de U metálico, y en él van adosados los gigantescos rodillos. Dos de ellos están situados a los lados, y el tercero en la parte superior. Precisamente este último rodillo es el

antes le he explicado, algo menos de cuatro minutos. CHEMIKO O ASPIRADOR

--Bien; hemos hablado de la máquina automática de limpieza de los exteriores, de la carrocería de los autobuses, y el interior? --Nuestra máquina, se puede dividir en dos. La que antes hemos hablado, la de limpieza y se-

cos de la firma italiana. Con ellos, en el momento de la exhibición que nos ofrecieron ayer del funcionamiento del túnel de lavado automático, además de don Francisco Alcover Verd, Presidente de la Sociedad de Tranvías de Palma, y de los señores Barceló, Director de la Compañía y del señor Bonnin, Jefe de Relaciones Públicas, está también el señor



En la tercera fotografía, el mismo autobús, en otra fase del lavado. Este es enteramente automático. En algo menos de cuatro minutos, sale el autobús en perfecto estado de limpieza, tanto del interior como del exterior, aunque la potente máquina aspiradora para limpiar interiores no esté todavía totalmente acabada.

# «Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**PALMA** Avda. Jaime III, 135, bajos. Teléfono: 210641

### ¡¡OCASION!!

TRASPASO HOTEL de ochenta y siete plazas en pleno funcionamiento en el Arenal, todas las habitaciones con terraza, aire acondicionado, decoración moderna, solarium, bar, gran salón y situado en zona muy comercial. Precio de traspaso: 4.000.000 ptas. Alquiler anual: 1.000.000 ptas.

VENDO APARTAMENTOS a estrenar junto Jaime III, dormitorio grande, sala estar-comedor con terraza, baño completo y kitchen americano, ascensor sin portería. PRECIO: 650.000 ptas. - Facilidades.

### RUSTICAS

VENDO PARCELAS con pinar muy bonito en carretera Manacor, junto a Xorrigo, buenas vistas y fácil acceso. PRECIOS INTERESANTES.

VENDO RUSTICA de quince cuarteradas a treinta y cinco kilómetros de Palma, fachada en jarretera general. Casa antigua en muy buen estado, locales varios, electricidad y pozos. Pinar y cultivo. Cercada completamente de pared y muy buenas vistas. Precio: pesetas 2.600.000. Facilidades

VENDO HUERTO de catorce cuarteradas a veinte y cuatro kilómetros de Palma. Casa seminueva, granjas, locales, electricidad y riego por aspersión. Terreno completamente llano. Precio interesante con muchas facilidades.

**PORTO COLOM** C. Cristóbal Colón, 25. Teléfono: 52

GANGA: Solar en Porto Cristo en Segunda línea. Urbanización Cuevas. 1.000 m<sup>2</sup>. a 800 ptas. el m<sup>2</sup>. Maravillosa vista sobre el mar.

ESTUDIOS Y ATICOS en Porto Colom, a 50 mts. de la playa, desde 310.000 ptas.

COMPRARIAMOS chalets en zona Cala D'Or, Porto Petro y Cala Figuera. Máximo: 1.500.000 pesetas.



INMOBILIARIA, S. A.

SECCION RUSTICAS. Tl.: 231849 (mañana) Calvo Sotelo, 98.

MAGNIFICA finca rústica. 14 cuarteradas, casas señores y amos, mucha agua. 2 estanques 400.000 litros. Huerto 7.000 frutales. Zona Esportias. 8.200.000. MAGNIFICA INVERSION. Facilidades. (Ref.: RE-15)

MAGNIFICA finca 40 cuarteradas. Casa mallorquina antigua reformada. 16 cuarteradas de regadío y 8 de algarrobos, rodeada de monte con bosque. Pozo con 40.000 litros hora, cerca Pto. Pollensa. 10.000.000 ptas. Facilidades. (REF.: RP-14).

PARCELA 6.000 m<sup>2</sup>. con almendros, en montaña, a 700 mts. Esportias. Magnífica situación. Buen acceso. a 57 ptas. m<sup>2</sup>. (Referencia: RE-20).

GRAL. RIERA. Piso 1º, 115 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, armarios, sala-comedor espaciosa, lavadero, cocina amueblada, calefacción. 900 mil. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (31)

PISO Honderos: 4 dormitorios, 632.000 ptas. 7 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

ATICO 50 m. Plaza España, 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, sala-comedor con chimenea, vistas Castillo, bahía. Gran terraza. 2.225.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (29)

PISOS Aragón: 4 dormitorios, desde 1.000.000 ptas., 5 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

ATICO Paseo Mallorca, 2 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, sala-comedor con chimenea, vistas Castillo, bahía. Gran terraza. 2.225.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (29)

SOLAR Vivero: 1.300 m<sup>2</sup>. a 1.600 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

DESPACHOS Sol y Jaime III: 250.000 ptas. 3 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

PISO Jaime III: 5 dormitorios. 2.300.000 ptas. 2 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

LOCALES comerciales: Puyo, Sol, Paseo Bordo desde 1.000.000. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

PISO zona Hacienda: 5 dormitorios, 1.600.000 ptas. 2 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

PISO zona 31 Diciembre: 4 dormitorios, baño, aseo, 920 mil ptas. 5 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

APARTAMENTO Terreno: 2 dormitorios, terraza, magnífica vista, 550.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

CASA Palacio Mallorquín: 10 mil m<sup>2</sup>. alrededores Palma. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

ESTUDIOS Sta. Ponsa: 40 m<sup>2</sup>. desde 300.000 amueblados. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Teléfono 223719.

SOLAR Son Rapinya: 40 m. fachada carretera, 1.200 m<sup>2</sup>. 1.600 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España entlo. G. Tel. 223719.

SOLARES en Costa d'en Blanes, varios tamaños. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

PRECISAMOS, pisos locales, rústicos para vender y alquilar. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. G. Teléfono 223719.

CALLE BLANQUERNA. Piso terminado Enero, 141 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, ascensor, portería. Acabados 1º. Precio promoción: 983.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tl. 224821. (32)

A 100 M. Paseo Mallorca, construcción, piso 2 dormitorios dobles, 2 individuales sala-comedor, cocina, baño, lavadora. Precio promoción 635.000 ptas., 100.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (33)

ATICO amueblado en Terreno, zona tranquila, ideal alquilar o vivir, soleadísimo gran terraza, 2 dormitorios, baño, sala-comedor. 765.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (27)

VENDO ATICOS terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza España.

PISO terminado, cuatro dormitorios, dos baños, terraza sobre Club Tennis.

LOCALES comerciales en sótano, planta baja y entresuelo, entradas independientes en zona Club Tennis.

PISOS en construcción tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, magnífica vista bahía en calle Marqués de la Cenit

LOCALES comerciales con sótano, pisos y áticos en construcción tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, imparable situación en calle Pto. Martí Mora, esquina Tte. Lizasoain

PERELLO Zanoquera, 14, 1º. Telf. 212540.

ATENCION Proprietarios: Inmobiliaria BALEAR alquilará venderá, rápidamente sus pisos, chalets, locales. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDO PL. 90. Telf. 211718. (20)



# MADE INMOBILIARIA

ANTONIO MARQUES DELGADO  
C. SANTIAGO RUSSIÑOL, 20 TELF. 211485-6-7 PALMA DE MALLORCA

## PISOS EN CONSTRUCCION

Situación	dorm.	baños	As.	Entr.	forma de pago	Precio
Son Cotoner	2	1	—	50.000	3.000	380.000
Zona Fortí-S.ático	2	1	—	75.000	10 años	400.000
Son Cotoner	3	1	—	60.000	10 años	430.000
El Rafal-exento	3	1	—	75.000	10 años	440.000
Zona R. Católicos-s.át.	2	1	—	125.000	10 años	440.000
Son Cotoner	3	1	—	50.000	4.050	450.000
El Rafal-exentos	3	1	—	100.000	3.200	490.000
Zona Fortí	3	1	—	60.000	4.125	490.000
Zona Fortí	3	1	—	140.000	4 años	500.000
C/ Fausto Morell-ext.	3	1	1	200.000	5 años	500.000
Zona R. Católicos-ático	2	1	—	125.000	10 años	530.000
Zona R. Católicos-ext.	2	1	—	125.000	10 años	540.000
Zona Fortí	3	1	—	75.000	4.125	541.000
C/. Aragón-ático	2	1	—	100.000	7.000	550.000
Zona Fortí	3	1	—	150.000	4 años	550.000
Génova	4	1	—	75.000	6 años	550.000
Son Español-et-extent.	3	1	—	75.000	7 años	550.000
Zona Fortí	4	1	—	75.000	4.350	561.000
Son Español-et-extos.	3	1	1	75.000	7 años	575.000
Zona Avenidas	3	1	1	100.000	7 años	576.000
C/. Juan Alcover	3	1	—	100.000	4.000	590.000
Son Español-et-ático	3	1	1	75.000	7 años	600.000
Zona Fortí	3	1	—	175.000	4 años	615.000
Génova	4	1	1	75.000	6 años	625.000
Zona Capitol-ático	2	1	—	200.000	10 años	625.000
Zona Fortí	3	1	—	137.000	10 años	635.000
Zona Tennis	3	1	—	150.000	10 años	635.000
Zona R. Católicos-ext.	3	1	1	150.000	10 años	645.000
Zona Fortí	3	1	1	100.000	10 años	650.000
Génova	4	1	1	75.000	6 años	650.000
C/. Ibiza-exentos	4	1	—	100.000	4.700	665.000
Zona Instituto	3	1	—	150.000	4.600	665.000
G. Ricardo Ortega	3	1	—	150.000	4 años	676.000
C/. M. Marqués	3	1	1	300.000	2 años	685.000
Zona Capitol-ático	3	1	—	200.000	10 años	700.000
Zona Instituto	4	1	—	150.000	4.600	715.000
Zona R. Católicos-ext.	4	1	1	150.000	10 años	725.000
Tennis	3	1	1	200.000	3 años	750.000
Zona Fortí	3	1	1	185.000	10 años	750.000
Zona Fortí	3	2	—	150.000	10 años	750.000
Zona Capitol-s-ático	3	1	—	225.000	10 años	755.000
G. Ricardo Ortega	4	1	1	150.000	4 años	800.000
C/. 31 Diciembre	3	1	1	255.000	4 años	850.000
Zona Capitol-exentos	3	1	1	350.000	10 años	875.000
C/. 31 Diciembre	3	1	—	270.000	4 años	900.000
Zona Fortí	4	1	1	225.000	2 años	900.000
C/. Aragón	4	1	1	200.000	7.000	900.000
C/. Aragón	4	1	1	200.000	7.000	920.000
Zona Avenidas	4	1	1	200.000	7 años	920.000
C/. Blanquerna	4	1	1	300.000	6 años	940.000
Zona Tennis	3	1	1	190.000	5 años	940.000
C/. 31 Diciembre	4	1	1	285.000	4 años	950.000
Zona Tennis	4	1	1	195.000	5 años	977.550
Av. C. Sallent	3	1	1	330.000	2 años	980.000
C/. 31 Diciembre	4	1	1	300.000	4 años	1.000.000
Zona Capitol	4	1	1	500.000	10 años	1.025.000
Zona Pl. España	3	1	1	275.000	3 años	1.050.000
Av. C. Sallent	3	1	1	350.000	2 años	1.070.000
Av. C. Sallent	3	2	—	350.000	2 años	1.100.000
Pl. Columnas-áticos	3	1	1	300.000	3 años	1.100.000
Tennis	4	1	1	250.000	3 años	1.100.000
Zona Jaime III-exentos	4	1	1	300.000	4 años	1.100.000
Pl. Columnas	5	1	1	350.000	3 años	1.150.000
Zona Capitol-exentos	4	1	1	600.000	10 años	1.150.000
Tennis	4	1	1	250.000	3 años	1.250.000
Tennis	4	1	1	300.000	3 años	1.250.000
Paseo Mallorca	4	1	2	375.000	3 años	1.250.000
Av. C. Sallent	3	2	—	375.000	2 años	1.270.000
Zona Tennis-garaje	4	1	1	500.000	10 años	1.300.000
Av. C. Sallent	4	2	—	400.000	2 años	1.310.000
Av. C. Sallent	5	3	—	500.000	2 años	1.725.000
Zona Tennis	4	1	—	500.000	2 años	1.780.000

## APARTAMENTOS

CALA BLAVA, Apartamentos de lujo, junto al mar, playa y piscina propia. Recibidor, 2 dormitorios dobles, gran salón comedor, cocina, terrazas. Acabados immejorables. Precio desde 900.000 ptas.

EL ARENAL, Son Verí, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, terraza, cocina, galería con lavadero. Precio: 545.000 ptas. Facilidades 3 años. Ref. A1-15.

EL ARENAL, primera línea, 3 dormitorios dobles, recibidor, baño completo, aseo, gran salón comedor, cocina, gran terraza. Magnífica panorámica de la bahía. Precio: 1.300.000 pesetas. Ref. A1-20.

EL ARENAL, 4 dormitorios, baño completo, aseo, salón comedor, recibidor, cocina, terrazas, completamente pintado. Suelos terrazo. Muy cerca de la playa. Precio: 740.000 pesetas. Facilidades. Ref. A1-19.

EL ARENAL, 2 dormitorios, salón comedor, recibidor, baño completo, cocina, terraza. Completamente amueblado. Muy cerca de la playa. Precio: 650.000 ptas. Ref. A1-21.

MAGALLUF, 2 dormitorios dobles, hall, cocina, salón comedor, baño completo, terraza, todo amueblado y pintado. Vista mar. Precio 750.000 ptas. Ref. A9-25.

MAGALLUF, primera línea, 1 dormitorio doble, recibidor, salón comedor, baño completo, cocina, terraza. Precio: 725.000 ptas.

PALMA NOVA, 2 dormitorios dobles, 1 individual, armarios empotrados, hall, cocina, baño aseo, salón comedor, terraza, jardín, todo amueblado, pintado. Precio: 850.000 pesetas. Referencia A11-24.

MAGALLUF, 1 dormitorio doble, hall, cocina, salón comedor, baño completo, terraza, completamente pintado, persianas levolor. Precio: 550.000 ptas. Ref. A9-14.

## OFERTAS ESPECIALES: PARA USAR ESTE VERANO

COLONIA DE SANT JORDI, primera línea junto al mar, planta baja consta: 3 dormitorios dobles, salón comedor, baño completo, cocina, jardín, teléfono, amueblado. Precio: 800.000 ptas. Facilidades.

COLONIA DE SANT JORDI, primera línea primer piso consta: 3 dormitorios dobles, salón-comedor, baño completo, cocina, terrazas, teléfono. Amueblado. Magnífica vista. Precio: 700.000 ptas. Facilidades.

A 8 KMS. DEL ARENAL en la mejor Urbanización adquiere un chalet con 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños completos, recibidor, cocina, garaje, barbacoa, jardín, 600 m<sup>2</sup>. terraza. Precio 915.000 ptas. Entrada 90.000 ptas., resto en 5 años.

## VILLAS Y CHALETS

PALMA NOVA chalet 2 dormitorios dobles, hall, salón comedor, chimenea, cocina, baño completo, terrazas, garaje, jardín, parcialmente amueblado. Precio: 1.500.000 pesetas. Ref. B11-1.

BELLA VISTA, Son Granada, 2 dormitorios dobles, recibidor, salón comedor, chimenea, cocina, baño completo, aseo, lujosamente amueblado. 600 m<sup>2</sup>. de terreno. Precio: pesetas 1.250.000. Facilidades. Ref. B2-5.

COSTA DE LA CALMA. Primera línea, 2 dormitorios dobles, 1 dormitorio individual, recibidor, cocina, salón comedor, baño completo, terrazas, jardín, todo amueblado. Precio: 1.750.000 ptas. Facilidades. Ref. B18-2.

CALA BLAVA, 3 dormitorios dobles, recibidor, salón comedor muy grande, baño completo, aseo, cocina muy moderna, terrazas, 2 garajes, jardines. Magnífica panorámica. Consta de estudio, cocina, baño completo y gran terraza en parte alta. Precio: 2.700.000 ptas. Ref. B2-10.

A 10 KMS. DEL ARENAL chalet 2 dormitorios dobles, recibidor, salón comedor, terrazas, cocina, baño completo, jardín. Precio: 745.000 ptas. Facilidades.



VENDO chalet Son Granada: estrenar, 4 dormitorios, garaje, 1.650.000. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (15)

VENDO local y piso en La Soledad, construcción nueva, piso amueblado, todo por 750.000 ptas. Facilidades de pago. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1º. (24)

ATENCION, Palma Nova: Compraria contado local 200 m<sup>2</sup>, bien situado. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (15)

ATENCION Proprietarios: Inmobiliaria BALEAR alquilará venderá, rápidamente sus pisos, chalets, locales. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDO PL. 90. Telf. 211718. (20)

EN ARENAL. Pisos primera línea, junto Club Náutico, llaves mano. Vendo facilidades. RAMIS, Sindicato, 123, pral.

SOLAR en Somotimes, calle S'agaró, 677 m<sup>2</sup>. Vendo barato, facilidades. RAMIS, Sindicato, 123, pral.

PARCELA terreno en Arenal, propia hotel o apartamentos desde 3.000 m<sup>2</sup>. Vendo facilidades. RAMIS, Sindicato, 123, pral.

FINCAS RAMIS. Administración locales y pisos en alquiler. Sindicato, 123, pral.

VENDO parcelas de terreno en la carretera Sóller, pasado el Polígono de La Victoria, de unos 700 m<sup>2</sup>. a 350 ptas. m<sup>2</sup>, y otro de unos 4.000 m<sup>2</sup>. a 250 ptas. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 1º. (38)

VENDO solar Ca'n Picafort, junto carretera Artá. Alcuña, frente gasolinera; 300 m. Razón: San José de la Montaña, 47, 2º. Teléfono: 255935, Palma. (22)

VENDO solar en calle Eusebio Estada, de 600 m<sup>2</sup>. Fachada 20 mts. Tel. 211326. (12)

VENDO terreno cerca de Palma, lindante carretera Vall de Mosna, agua, electricidad. Telf. 252834. (12)

VENDO y cedo derecho edificación solares junto Plaza Toros y otras zonas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (20)

CEDERÍA derechos de edificación, 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72. Teléfono 270090. (12)

VENDO solar en Colonia San Pedro. Informes: Tel. 234691 tardes 5 a 9. (13)

V

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 pfas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - pfas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Hipotecas

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS**, con rapidez y economía. Beltrán; Velázquez, 5. (10)  
**DISPONGO** capital hipotecas sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. CABRER, Sindicato, 158. Entrésuelo, de 11 a 13. (18)  
**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALA, S. J. Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (10)

### Locales

**OPORTUNIDAD:** Traspaso en El Arenal, local con vivienda, zona centro. Renta anti-gua. Informes: Lucchesse. Carretera Militar, 585. (17)  
**LOCAL** Sta. Catalina, calle Despuig, 175 planta, 180 sótano. 1.600.000. Facilidades 8 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (17)  
**DESAPACHOS** Plaza Olivar. Exentos. Facilidades 4 años. Desde 250.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (14)  
**VENDO LOCAL**, 500 m2. Vivero; hace esquina. Facilidades. Telf. 254596. (10)  
**VENDO** local magnífico para negocio, zona 31 Diciembre 300 m2. Telf. 272757 - 272723. (12)  
**VENDO** local 400 m2. calle Mariano Canals, precio. 5.980 ptas. m2. Cambiaría por solar. Tel. 227181 (16)

**VENDO** locales con terrazas, 764 m2, formando esquina (junto Eusebio Estada) Precio: 4.670 ptas. m2. Cambiaría por solar. Tel. 227181. (20)  
**VENDO** dos pisos de cuatro dormitorios, con terrazas, 18 línea Ca'n Pastilla. Cambiaría por solar. Teléfono: 227181. (18)  
**SE ALQUILA** local 40 m2. esquina, 3 puertas, zona Reyes Católicos. Informes: Telf. 274834. (14)  
**VENDO** locales y despachos en el Paseo Mallorca, con apartamientos. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 14, 1º. Tel. 224660. (18)  
**VENDO** local 230 mts. Informes: Telf. 273656. (10)  
**SE ALQUILA** fantástico local en Paseo Mallorca, con terraza de 400 m2. apto res taurante, dancing y similares. Telf. 231224, de 7 a 8 tarde (14)  
**VENDO** cinco magníficos locales, grandes terrazas, 10 línea Ca'n Pastilla. Cambiaría por solar. Teléfono 227181. (14)  
**VENDO** local comercial con sótano. Total 500 m2. aproximadamente. Muy céntrico. Informes: Tel. 226977, de 16,30 a 19 horas. (19)  
**VENDO** despachos céntricos y tranquilos. Informes: Teléfono 226977. De 16,30 a 19 horas. (13)  
**VENDO** sótanos con rampa y teléfono, de unos 500 metros, en calle Arquitecto Bennasar, Informes de 9 a 10 y de 3'30 a 4'30. Teléfono 234912. (26)

**SE TRASPASA** tienda con vivienda. Telf. 274711. (10)  
**TRASPASO** tienda 100 m2. por asentar. Informes: PÁTIMA, 9. (de 18 a 20). (13)  
**A 50 METROS** Plaza Cardenal Reig, traspasamos local comercial 100 m2, fuerza motriz, almacén, despacho y tienda. Telf. 254865. (19)  
**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)  
**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

## TRASPASO TIENDA

CALLE CONQUISTADOR, 100 M2.  
Informes: TELF. 216718.

## Alquileres

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)  
**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)  
**AGENCIA FERNANDEZ:** Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)  
**ALQUILO** casa amueblada con jardín, km. 6 carretera de Valldemosa. Agencia BENNASSAR. San Miguel, 101, 1º. (16)  
**ALQUILO** piso amueblado, Paseo Marítimo, junto Torre Pelaires. Tel. 232700. (10)  
**SE ALQUILA** en el Terreno, junto Bosque Bellver, piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, calefacción y apartamento 2 camas, calefacción. Informes: Teléfono 230185, ext. 416. (24)  
**ALQUILO** apartamento familiar en Santa Ponsa, por temporada. Trato directo. Telf. 230074-275. (13)  
**EN TERRENO**, junto Plaza Gomila, alquiler apartamento de lujo, todo amueblado, tres dormitorios, cinco camas y sofá-cama; cocina completa. Terraza, sol, piscina, parking. Calle Salud, 5. Terreno. (28)  
**ALQUILARIA** piso señorial sin muebles. Mínimo 3 dormitorios y dormitorio servicio. Sala grande con techos altos. Preferible alrededores Catedral o afueras Palma. Para ofertas: Escribir al 55512 esta Administración. (20)  
**ALQUILO** piso amueblado calle San Rafael, 316. (10)  
**SE ALQUILA PISO** en Cala Millor; situación inmejorable; Avda. Los Pinos (frente Hotel Sureda). Informes: Teléfono 274659. (16)  
**SE ALQUILA** chaletito amueblado en el Terreno. Zona tranquila. Telf. 231285. (12)

**TRASPASO** local Beatriz de Pinós, 63, esquina Juan Buzá, a 20 metros Pl. García Orell. Condiciones razonables. Tel. 27-13-72. (19)  
**TRASPASO** por no poder atender, bar en El Arenal, muy bien situado. Informes: Bar Ilustión. Plaza Coll, de 21'30 a 22'30 horas. (22)  
**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**PISO** amueblado 3 dormitorios, 4.000 ptas. Música Capillonch, 33. Tel. 253733. (10)  
**SE ALQUILA** apartamento zona Arenal, meses Junio y Septiembre. Informes: Teléfono 213138 (horas oficina) (14)  
**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL San Felipe Nerí, 44. Entro. Tel. 21937. (16)  
**ALQUILER** de televisores Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)  
**BUSCO** piso pequeño centro Palma. Telf. 216110. De 10 a 2 y de 7 a 9. (16)  
**SE ALQUILA** almacén calle Miguel Santandreu, 104, 1º. (16)  
**PARTICULAR** desea alquilar piso sin muebles, mínimo 3 habitaciones. Informes: 273330. (10)  
**ALQUILO** apartamento en Ca. la Blava dos dormitorios dobles, sala comedor, baño, terraza. Informes: Teléfono: 260892. (15)  
**SE ALQUILA** cerca de Ca'n Pastilla (Pensión, Bar Restaurante). Información: 260584. (10)  
**SE ALQUILA** despacho calle Sindicato. Informes: General Barceló, 10, 2º, 2ª. (12)  
**ALQUILO** apartamento amueblado en San Agustín para 4 personas, piscina, garaje; temporada verano o año. Alquiler interesante. Teléfono 224892. (18)  
**PUEBLO ANDRAITX** alquiler casa amueblada, 3 dormitorios, frente mar, Sr. Mas. calle Balanguera, 62, de 1'30 a 4 y 9 a 10. (22)  
**ALQUILO** bajos calle Padre Bartolomé Pou, 150 m2. más altillo 40m2. Teléfono 217647. (16)  
**ALQUILO** apartamento amueblado cerca Terreno, 3.000 ptas. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Telf. 224966. (13)  
**CERCA** Plaza Pedro Garau, dispongo piso para alquilar. Informes: Telf. 223520. (11)  
**ALQUILO** chalet Cala Gamba por temporada. Amueblado. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41. Tel. 273396. (16)

**APARTAMENTO** Calamayor, amueblado, 3 habitaciones dobles. Calefacción. Teléfono, 800.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (14)  
**TRASPASO** por no poder atender, bar en El Arenal, muy bien situado. Informes: Bar Ilustión. Plaza Coll, de 21'30 a 22'30 horas. (22)  
**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**SE TRASPASA** local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matias. Precio interesante. (18)

**VENDO** en Son Matet, estudio amueblado con facilidades. Razón: Tel. 270321 - 273459. (12)  
**VENDO** tienda con inquilino y garantizando una buena rentabilidad líquida. Situación inmejorable en Páguera. Informes: Llamame: 211542. (18)  
**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)  
**VENDO** pisos tres dormitorios desde 50.000 ptas. entrada en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)  
**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios y áticos tres dormitorios zona Plaza de Toros, dos baños completos, exentos contribución, pintados, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (31)  
**VENDO** HOTEL 180 plazas, piscina, fachada a cuatro calles, a 120 m. playa Ca'n Picafort, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (25)  
**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios en el centro de Palma, entrega inmediata. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)  
**OCASION:** Vendo piso junto Tenis, tres dormitorios, entrega inmediata, precio y facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (22)  
**BARATO.** Vendo piso, zona Instituto. Recibidor, sala-comedor, 3 dormitorios, armarios empotrados, cocina y baño. Entrada: 200.000 ptas., resto muchas facilidades (contado 450.000 pesetas). Exento contribución, en calle Goethe, 25, 3º, B. De las 12 horas en adelante. (37)  
**VENDO** piso céntrico 2 habitaciones, baño, etc., mucho sol, 500.000 ptas., gran rentabilidad. Algunas facilidades. Telf. 224720. (17)  
**GANGA:** Apartamentos en Magalluf, llaves en mano por 350.000 ptas. contado Informes: Telf. 222874 (14)  
**ESPORLAS**, vendo casa grande; espléndida vista. 500.000 pesetas. Informes: Plaza Palou y Coll, 11. Palma. (15)  
**PISOS EN VENTA** en el Edificio Renault (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujoso salón, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, espléndida vista y con piscina y gran parque infantil en la terraza general del Edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluso sábados) en el 1º C. del mismo Edificio. (60)  
**ALQUILO** local en calle Antonio Marqués. Informes: Antonio Marqués, número 10, 3º. Tel. 224663. (14)  
**VENDO** PISOS en calle Aragón, zona Bar Guell, 550.000 ptas. Entrada 150.000, resto 10 años. (28)  
**ATICO** en calle Aragón, 30. Dos dormitorios, trastero, gran terraza. Precio interesante. Facilidades pago. (18)  
**PISO** 3 dormitorios, gran sala-comedor, a 30 mts. Avenidas. Precio: 450.000 ptas. Facilidades. (18)  
**PISOS** terminados y en construcción, en distintas zonas céntricas de Palma. Magníficos acabados, precios interesantes. Informes: Aragón, 20. (20)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** y alquiler tiendas en Páguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Telf. 211542. (18)

**VENDO** pisos a 500 metros Plaza Progreso, terminados y en construcción, con y sin ascensor, desde 500.000; entrada desde 125.000 resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º piso. Junto Plaza Progreso. (31)  
**EN DEYA**, cerca Lluç - Alcari se vende chalet en construcción. Telf. 20. DEYA y 72 SOLLEER. (14)  
**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios, dos baños, exentos contribución. Zona Plaza Pedro Garau. Capitán Vila, 43. (17)  
**VENDO** pisos en construcción de 3 habitaciones, 450 m2; entrada desde 40.000 mensuales 5.000. Informes: Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (20)  
**ZONA RIVOLI**, vendo pisos 4 dormitorios grandes, baño y aseo, llaves mano, 825.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (18)  
**JUNTO** Plaza Columnas, quedan los últimos pisos en venta, 150.000 entrada, resto 3 años. Total 430.000. VALENTI. San Miguel, 230. (20)  
**PISOS TENIS**, 3 a 5 dormitorios, terrazas, desde 750.000. VALENTI. San Miguel, 230. (13)  
**VENDO** piso ático, excepcional, junto Paseo Marítimo, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran terraza, vistas toda bahía. 1.750.000. VALENTI. San Miguel, 230. (22)  
**PISOS** junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2; condiciones a convenir. Información y foto, calle Ibiza, 19, 2ª planta, en el propio edificio; de 10 a 2 y de 4 a 7'30. (32)  
**PISOS** grandes y económicos apropiados para vivienda y despacho o familia numerosa, superficie 225 m2., sala comedor, 45 m2., 6 dormitorios dobles, cocina y oficina de 24 m2., construcción primera calidad, excelente distribución, escalera de mármol, tracto directo. Gran des facilidades. Vea piso piloto completamente terminado. Informes: Aragón, 164, bajos. (49)  
**VENDO** pisos calle General Riera, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Facilidades. Teléfono 252159, horas oficina. (16)  
**VENDO** apartamento Paseo Marítimo, maravillosa vista Bahía Palma. Ideal para vivir o alquilar. Terraza, tres dormitorios, etc. Teléfono, aire acondicionado, calefacción, ropa, vajilla, etc. Todo lo necesario para habitarlo. Favor llamar Telf. 236911 - 222830 - 223865. (35)  
**CERCA** PASEO MALLORCA Y JAIME III, PARTICULAR VENDE piso nuevo. Vista mar. Recibidor, sala comedor. 4 dormitorios. Cocina equipada. Baño. Aseo. 2 ascensores. 775.000 ptas. Informes Portería, 36 Obispo Campins. (29)  
**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)  
**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)  
**VENDO** pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 50.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º -1º. Junto Plaza Progreso. (28)  
**SON FERRIOL** vendo bonita casa con jardín y huerto de unos 2.000 m. aprox., árboles frutales, agua corriente; 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, sala, garaje. Orientada entre tres calles. Telefonar 221686. (31)

**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios, dos baños, exentos contribución. Zona Plaza Pedro Garau. Capitán Vila, 43. (17)

**VENDO** pisos en construcción de 3 habitaciones, 450 m2; entrada desde 40.000 mensuales 5.000. Informes: Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (20)

**ZONA RIVOLI**, vendo pisos 4 dormitorios grandes, baño y aseo, llaves mano, 825.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (18)

**JUNTO** Plaza Columnas, quedan los últimos pisos en venta, 150.000 entrada, resto 3 años. Total 430.000. VALENTI. San Miguel, 230. (20)

**PISOS TENIS**, 3 a 5 dormitorios, terrazas, desde 750.000. VALENTI. San Miguel, 230. (13)

**VENDO** piso ático, excepcional, junto Paseo Marítimo, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran terraza, vistas toda bahía. 1.750.000. VALENTI. San Miguel, 230. (22)

**PISOS** junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2; condiciones a convenir. Información y foto, calle Ibiza, 19, 2ª planta, en el propio edificio; de 10 a 2 y de 4 a 7'30. (32)

**PISOS** grandes y económicos apropiados para vivienda y despacho o familia numerosa, superficie 225 m2., sala comedor, 45 m2., 6 dormitorios dobles, cocina y oficina de 24 m2., construcción primera calidad, excelente distribución, escalera de mármol, tracto directo. Gran des facilidades. Vea piso piloto completamente terminado. Informes: Aragón, 164, bajos. (49)

**VENDO** pisos calle General Riera, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Facilidades. Teléfono 252159, horas oficina. (16)

**VENDO** apartamento Paseo Marítimo, maravillosa vista Bahía Palma. Ideal para vivir o alquilar. Terraza, tres dormitorios, etc. Teléfono, aire acondicionado, calefacción, ropa, vajilla, etc. Todo lo necesario para habitarlo. Favor llamar Telf. 236911 - 222830 - 223865. (35)

**CERCA** PASEO MALLORCA Y JAIME III, PARTICULAR VENDE piso nuevo. Vista mar. Recibidor, sala comedor. 4 dormitorios. Cocina equipada. Baño. Aseo. 2 ascensores. 775.000 ptas. Informes Portería, 36 Obispo Campins. (29)

**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)

**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)

**VENDO** pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 50.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º -1º. Junto Plaza Progreso. (28)

**SON FERRIOL** vendo bonita casa con jardín y huerto de unos 2.000 m. aprox., árboles frutales, agua corriente; 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, sala, garaje. Orientada entre tres calles. Telefonar 221686. (31)

**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)

**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)

**VENDO** pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 50.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º -1º. Junto Plaza Progreso. (28)

**SON FERRIOL** vendo bonita casa con jardín y huerto de unos 2.000 m. aprox., árboles frutales, agua corriente; 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, sala, garaje. Orientada entre tres calles. Telefonar 221686. (31)

**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)

**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)

**VENDO** pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 50.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º -1º. Junto Plaza Progreso. (28)

**SON FERRIOL** vendo bonita casa con jardín y huerto de unos 2.000 m. aprox., árboles frutales, agua corriente; 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, sala, garaje. Orientada entre tres calles. Telefonar 221686. (31)

**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)

**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)

**VENDO** pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 50.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º -1º. Junto Plaza Progreso. (28)

**SON FERRIOL** vendo bonita casa con jardín y huerto de unos 2.000 m. aprox., árboles frutales, agua corriente; 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, sala, garaje. Orientada entre tres calles. Telefonar 221686. (31)

**VENDO** pisos llaves en mano, construcción inmejorable, calle sin ruidos, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, galería, ascensor, etc. (sin portera). Precio: 800.000 con facilidades. Bernardo Calvet, 18. Telf. 271276. (29)

**SE VENDE** espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41 Telf. 272395. (18)

**PASEO MALLORCA**, oportunidad, vendo magnífico piso apto para oficinas, 280 m2. y despachos de 45 y 90 m2. Facilidades. Teléfono: 215031. (20)

**PASEO MALLORCA**, vendo espléndidos pisos, 190 y 160 m2. en Archiduque Luis Salvador. Magnífico piso 140 m2. Facilidades. Teléfono: 215031. (20)

**VENTA DE PISOS CON FACILIDADES**  
En CAS CAPISCOL, tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, galería embaldosados de terrazo, orientación sol. Hay áticos con terraza. Precios desde 480.000 ptas., a pagar: 125.000 llaves, resto en 10 años, mensualidades de 4.155 ptas., intereses incluidos. Planos e información en: FINCAS JULIA. Jaime II, 44. Entregas a partir Agosto próximo.

**MAGNIFICA INVERSION**  
Apartamento Paseo Marítimo, tres habitaciones, baño completo, cocina, sala-comedor, terraza, vista al mar. Ascensor, portería, piscina. Precio: 750.000 ptas. Facilidades. OLIVER MATEU-PALMA. Av. Jaime III, 137. Tel. 210640. Rf. A-PO-121.

**BOLSA DEL MOTOR**

## Automóviles

**GARAJE METROPOL** vende Seat 1500; 1500 familiar (PM 111.000); 850 coupé; 600-D y normales; 800, cuatro puertas; 1400-C diesel, id. gasolina; MG; Morris Traveller 1300; R-10; 4-LS; Gordini; Simca; Austin Cambridge, impecable. Facilidades. Gabriel Labrés, 20. (40)

**TENGO** Garaje, tengo compradores para coches usados. Francisco Martí Mora, 19. (11)

**URGENTE!** Vendo Gordini; 600-D; Furgón P.1.000; 1.400 B; moto Ducati. Otros coches, todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 19. (22)

**PARTICULAR** vende Ondine. Informes: Aragón, 457. (10)

**VENDO** M.G. seminuevo; Seat 850; Seat 600-D en muy buen estado y varios Citroenes muy antiguos descapotables, Héroes de Manacor, 249. Garaje JAIME. (24)

**VENDO** 4-L, PM., buen estado. Informes: Geólogo Dar der

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO moto Harley Davidson. Plaza San Antonio, 45. (10)

VENDO moto nueva Montesa Impala. Tel. 213233. (10)

VENDO Vespa, perfecto estado, con facilidades. Avenida Argentina, 147. Teléfono: 233326. (11)

VENDO Vespa 160 en perfecto estado, precio ganga. Informes: Garaje Canals Mas caró Palma Nova. (14)

SANGLAS 350 c.c., moderna Ricardo Ankerman, 37; Servicio oficial SANGLAS SA. LOM. (12)

PARTICULAR vende BMW, precio interesante. Teléfono 226073. (10)

SE VENDE Vespa, 4.000 pesetas. Tel. 224719. (10)

VENDO o cambio Montesa Impala 175 sport o cambio con velomotor. Informes: calle Heroes Manacor, 305. (16)

### Camiones

PARTICULAR vende Ford Capri, impecable. Informes: Tel. 274628-222760. (10)

SE VENDE camión Barreiros Super Azor, carrocería vol. quiete. Precio al contado 225 mil ptas. Tel. 272769 - 261452. (16)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(2138) DIBUJANTE bocetista, 25 años, con experiencia. calle Reina Laura, 23, 2º, 1ª. (10)

(2151) SE OFRECE señora por horas en Palma, llamar Tel. 215685. (10)

(3453) JOVEN hablando alemán, italiano, nociones inglés, francés. Se ofrece para trabajo hotel, agencia viajes De 9-12 y 5-10. (260748) Sr. José Piñero. (25)

(2150) ESTUDIANTE de 18 años, de 6º curso de bachiller se ofrece por las mañanas. Apartado 704. (16)

### Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(3541) AGENCIA de viajes precisa auxiliar administrativo, con conocimiento idiomas. Informes: Soledad, 16. Tels. 225254 - 223779. De 18 a 20 horas. (19)

(3488) SE PRECISA administrativo, práctico en mecanografía. Presentarse en SOLMOTOR, S.A. Calle Aragón, 169. (12)

(3451) SE NECESITA joven servicio militar cumplido, hable inglés y tenga carnet 2ª clase. Presentarse en AVIS Paseo Marítimo 133. Palma. (14)

(3312) SE NECESITA aspirante administrativo. DURBANOVA, S. A. calle Barón Santa María del Sepulcro, 38, 4º. (14)

(3571) NECESITAMOS administrativo conociendo material eléctrico, calle Arquitecto Bennasar, 24. Teléfono. no 256294. Informes de 6 a 8. (16)

### PELUQUERIAS

(3530) SE NECESITA media oficial de peluquería. Peluquería GEISHA. Heroes de Manacor, 161. (12)

(3537) SE PRECISA peluquero oficial caballeros Justicia 6. (10)

(3198) PELUQUERA se necesita, sueldo y comisión San Antonio de la Playa, 35. Ca'n Pastilla Zona Turística. (16)

(3499) Peluquería «LOS ROMBOS», Ca'n Pastilla, precisa oficial y aprendiz. Teléfono. no 2.1424, mañanas (12)

(3594) SE NECESITA oficial peluquería MERCEDES calle Juan Crespí, número 129. (10)

(3407) SE PRECISA aprendiz adelantada en peluquería señoras, zona turística. Teléfono 260840. (11)

(3406) SE NECESITA oficial peluquera en calle Collure número 5. Palma. Tel. 255357. (12)

(3365) PELUQUERIA TROBAT necesita oficialas con experiencia. Frente Correos. (10)

(3386) SE NECESITA oficiala preferible tarde. Peluquería CAPRI. San Agustín. Teléfono 237519. (12)

(2439) SE NECESITA medio oficial peluquero señoras. Salón ILSE RAHR. Teléfono 58. Páguera. (12)

(3119) PELUQUERIA FRANCISCO, Galería Jaime III, Precisa aprendiz. Teléfono 210766. (12)

(2786) FALTA oficiala peluquera de señoras Informes: Valldarcent 11, 1ª. Tel. 230562. (10)

(3566) PELUQUERIA de señoras, alta clase, necesita oficiala 1ª, 9.000 ptas. mes; y aprendiz; con excelente clientela y propinas. En sitio turístico. Peluquería JACQUELINE. Tel. 105. Pa. guerra. (26)

### COMERCIO

(3441) JOYERIA precisa dependienta Conocimientos idiomas. Edad: 17-20 años. Teléfono 212968. (10)

(3346) TRICOMALLA precisa dependienta buena presencia y experiencia en venta géneros de punto Tous Ferrer, 10. (15)

(3489) SE NECESITAN dependientas tienda electrodomésticos. Informes: LUXOR Arquiduque Luis Salvador, 7. (11)

(3431) SEÑORITA o señora estable, precisada para secretaria recepcionista. Manejo archivos y nociones mecanografía. Cuatro a seis mil, extras y vacaciones. Escriban datos personales y teléfono, a mano, al número 19015, esta Administración. (32)

(3492) SE PRECISAN dependientas maniqués, buena presencia y estatura mínima 170 Trabajo todo el año Informes: Llamar al teléfono 232367: de 9 a 1 y de 5 a 8. (28)

2819) SE NECESITA dependienta con nociones de idiomas Informes: San Felipe Neri, 2 Tel. 221210. (14)

### SERVICIO DOMESTICO

(3538) SE NECESITA chica servicio para dormir en la casa. Informes: Tel. 227779 no 129. (12)

(2772) PRECISAMOS chica para trabajos domésticos. Nociones cocina. Dormir en casa. Informes: Juan Alcover, 151. (11)

(3481) EXTRANJEROS precisas jornalera mañanas. Padre Bartolomé Pou, 4. Atico I. Derecha. (11)

(1701) SE NECESITA chica para cuidar dos niños. Dormir en casa, calle Holanda, 33, mañanas. (14)

### CHOFERES

(2414) SE NECESITA repartidor con carnet moto. REPASA. Obispo Maura, 64. (10)

(3532) NECESITO chófer repartidor carnet 2ª. Informes: calle Bernardo Amer, 8, 10, 1ª. Ciudad. (13)

(3289) NECESITO chófer para conducir coche gran turismo. Celler Restaurant Cortijo, Ca'n Pastilla. Teléfono 261013. (14)

(3405) GRUAS SEMPERE. Balmes, 17. Tel. 273931, precisa chófer. (10)

(3552) SE NECESITA chófer y operarios para reparto. Lavanderías DIANA S.A. Regalo, 107 - 109. (12)

### MODAS

SE NECESITAN oficialas para confección tela. calle Sindicato, 39, 2º. (10)

SE NECESITAN oficialas para confección piel. calle Sindicato, 39, 2º. (10)

(3474) MODISTA necesita oficiala primera para trabajar en su casa y oficiala para taller. Calle Colón, 22. (16)

(3533) COSTURERA para arreglos para trabajar en boutique. Tous y Maroto, 33. (11)

(3487) ALTA Costura JOSEFINA, precisa 1ª oficialas con experiencia. calle Imprenta número 2, 1ª. Travesía Comercial. (15)

(3423) GABY COUTURE necesita aprendizas para coser Certificado estudios preciso Jovellanos, 6. (11)

(3361) HACEN falta buenos operarios de fontanería Presentarse en la calle La Fábrica, número 120. (10)

(3558) URGE 1ª ayudanta con experiencia en Alta Costura, calle Son Español, 12. Teléfono 232712. (14)

### HOSTELERIA

(3316) PRECISAMOS ayudante cocinero, habiendo trabajado en hotel de 1ª categoría. Inútil sin referencias. Hotel VILLAMIL, S.A. Playas de Páguera. PÁGUERA. (21)

(3509) AYUDANTE de cocina y camarero se precisan en Hotel Zenith, Son Matet Cala Mayor (frente Marivent). (16)

(3542) HOTEL PAX de Magalluf necesita Ayudante de comedor con referencias 6.000 pesetas garantizadas, alojamiento y manutención. Informes: Tel. 25 de Palma Nova. (15)

(3528) SE NECESITA camarera pisos con buenas referencias. Interesadas presentarse en Hotel El Patio. Plaza Gomila. (15)

(3548) PARA HOTELES 1ª A y B, en playa, precisamos camareros y ayudantes comedor, camareras pisos, jefe recepción, 3º y ayudante de cocina y telefonista. Sueldos interesantes. Informes: Matías Montero, 17, pral. lunes, miércoles y viernes de 10 a 13 y de 16 a 19 horas. (44)

(3507) SE NECESITA botones en Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (10)

(3503) HOTEL, Paseo Marítimo necesita mujeres lavadero. Llamar de 10 a 14 horas. Tel. 232745. (14)

(3215) CAFETERIA RENO, Cicerón, 15. Ca'n Pastilla, precisa ayudante cocina. (10)

(3029) SE PRECISA camarera para pisos en Hostal ANCO. RA. Tel. 231447. Palma. (11)

(3486) HOTEL a 24 km. de Palma precisa carpintero para todo el año. Escribir a Apartado Correos n.º 2. EL ARENAL. (20)

(2998) SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar NI-ZA. Av. A. Rosselló, 127. (11)

(2990) SE PRECISAN camareras de habitación y mujer de limpieza. «Hostal Villa Martas»; Luis Fábregas, 8. Son Armadams. (17)

(3504) SE PRECISA aprendiz en Café Graderío. calle Goethe, 61. Palma. (10)

(3445) SE PRECISA pinche de cocina en el Hotel Villa Río. Calvo o Stelo, 335. (10)

(3281) CAMARERO, se precisa en el «Hotel Zenith», Son Matet, Calamayor (frente Marivent). (12)

(3569) HOTEL de 1ª abierto todo el año en la Playa de Palma. Necesita recepcionista con idiomas. Teléfono 260248. (18)

(3570) NECESITAMOS persona con inmejorables informes para encargado y control de economato y bodega de Hotel de 1ª abierto todo el año en Playa de Palma. Tel. 260248. (28)

(3531) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita señorita telefonista. Conocimientos inglés. (10)

(3412) SE NECESITA mujer para oficina de comedor, trabajo todo el año. Informes: Tel. 231605. (14)

(3561) SE NECESITA segundo de cocina en Hostal Bonany. Tel. 230063. (10)

(3559) RESTAURANTE TROPICANA necesita ayudante bar, ayudante cocina y fregaplatos. Tel. 64. Páguera. (13)

(3556) SE NECESITA aprendiz de bar. Informes: Café IDEAL, calle 31 Diciembre, 75. (12)

### ARTES GRAFICAS

(3554) IMPRENTA «La Nueva Balear», precisa oficial 1ª ó 2ª. Minervista. Informes: Avda. Alejandro Rosselló, 66. (12)

### MECANICOS

(3226) ATENCION: Se necesita mecánico Vespa y aprendiz. Estarán bien retribuidos. Presentarse: Casa Mas caró, calle Calvo Sotelo, número 69. Frente Barbarella. (20)

SE NECESITA mecánico electricista. Oficial 2ª. Razón: Talleres GICASA. Antillón, 12. (10)

(3568) SE PRECISAN engrasadores, Informes: Aragón, 95. (10)

(3568) SE PRECISAN oficiales mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(3568) SE PRECISAN aprendices mecánicos de 14 años. Informes: Aragón, 95. (10)

### ELECTRICIDAD

(3516) PRECISO aprendiz electricista de 14.15 años. Informes: Gerardo, calle Orell, 4. (10)

(3469) ELECTRICA DARDER, S. A., necesita oficiales de 1ª con experiencia. Presentarse de 6 a 8 horas tarde, en Avda. Argentina, número 76. (22)

(3373) SE NECESITAN oficiales electricistas y aprendices en Casa Solvellas, calle Arquitecto Bennasar, 24. Tel. 256294. (14)

(3568) SE PRECISAN electricistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

### VARIOS

(3547) PANADERIA SASTRE, Pont D'Inca, Precisa un oficial panadero y 2 ayudantes. Presentarse de 12 a 13 horas. (16)

(3424) SE NECESITA peón, Transportes GAIMES, calle Felipe Bauzá, 8. (10)

(3500) «HOSTAL LA ROSA», en San Agustín. Precisa: Lavaplatos y camarera de pisos. (12)

(3.512) **CHOFER PRIMERA CAMION CAMPINS** Son Campos. 35.

(3510) SE PRECISA muchacho trabajo supermercado. Informes: Tiziano, 125, sótano. (10)

(3502) FABRICA de Galletas LA PAYESITA, S. A. Necesita aprendizas de 14 a 16 años. Informes: calle Caro, 21. (16)

(3488) SE PRECISA viajante para venta de camiones AVIA. Presentarse en SOLMOTOR, S.A.; calle Aragón, 169. (14)

(3475) SE NECESITAN aprendices, de 14 a 16 años, Comercial GARAJE SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, 60. (15)

(3463) FABRICA de cadenas necesita operaria. Razón: Francisco Pizarro, 1.001. Palma. (10)

(3366) SE NECESITA personal horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, entlo. De 11 a 13. (18)

SEÑORA O SEÑORITA. ¿Necesita dinero? Puede dedicar su tiempo libre, distribuyendo los productos AVON. Fácil, agradable provechoso. Llame al Teléfono 253535 y 254087 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid (35)

(3550) IMPORTANTE Empresa Alimentación, necesita: Agente de Ventas para Baleares; edad de 22 a 30 años, vehículo propio; sueldo mas comisión. Presentarse de 8 a 10 mañana en calle Sta. Luisa Marillach, 20. (32)

(3.251) **URGENTE** necesitamos retocador de negativos en **FOTO DURAN (hija)** Plaza Olivar, 33.

(3149) **CHOFERES** con carnet de Primera para camiones transporte, se precisan Dr. Andrés Feliu, 79, de 8 a 14 y Gilabert de Centellas, 23, de 14 a 20.

(3570) SE NECESITAN mujeres para lavandería. Informes: Lavanderías PALMA, S.A. De 4 a 5. (13)

(2149) FAMILIA mallorquina se cuidaría de algún niño en su propio domicilio. Informes: esta Administración (14)

(3568) SE PRECISAN peones. Informes: Aragón, 95. (10)

## HOTELES GLOBALES, S. A.

PRECISA PARA PROXIMA INAUGURACION DE SU HOTEL PALMA NOVA:

- CAMARERA DE PISOS.
- LIMPIADORAS.
- AYUDANTES Y APRENDICES COMEDOR Y BAR.
- PERSONAL DE COCINA.
- PERSONAL LAVANDERIA.
- SEÑORITA TELEFONISTA (Español - inglés).
- SEÑORITA PARA BOUTIQUE (español - inglés).

Interesados dirigirse a: SR. JEFE PERSONAL - HOTEL PALMA NOVA - CARRETERA ANDRAITX, s-n.

(3343) **Garaje SEGUI** Precisa TAXISTA Y MECANICO carnet 2ª. Bien retribuido. - Presentarse de 17 a 20 h. Duquesa de la Victoria, 35.

## (2727) IMPORTANTE EMPRESA DE INSTALACIONES ELECTRICAS

Necesita OFICIALES ELECTRICISTAS DE 2ª y 3ª y APRENDICES. - Buena retribución. - Interesados presentarse en calle General Mola, 6, 3º. (Palma). De 7 a 8 tarde.

## (1692) ELECTRICA ESPAÑOLA

PRECISA: Oficiales 1ª y 2ª herreros (toberos) Aprendices electricistas y comercio. Costa y Llobera 15

## (3384) CARPINTERIA VICTOR FUENTES

Calle Alós, núm. 36. - Tel. 234394. NECESITA: 1 PEON CON CARNET CONDUCIR "B" CARPINTEROS DE 1ª y 2ª. APRENDICES.

## (3327) SUMINISTROS MONTETORO, S. A.

NECESITAMOS CONTABLE, para el ramo de la carne que sea competente, Reserva absoluta para colocados. Informes: Teléfono: 25 28 38 Calle General Riera, 394 - Palma.

## (3490) COCA-COLA

Precisa LAVACOCHES - ENGRASADOR para trabajo nocturno. - Juan Alcover, 96.

## (3490) COCA-COLA

Precisa AUXILIAR ADMINISTRATIVO con nociones de contabilidad, para trabajo nocturno. - Juan Alcover, 96.

(3468) **HOTEL DE LUJO** NECESITA BOTONES. Teléfono: 23.37.40.

## (1709) OFICIALES

ELECTRICISTA PRIMERA precisa: **CASA JORDI** calle Patronato Obrero, 20. Mañanas.

## (3210) SE PRECISA

MUCHACHO Aspirante Administrativo, práctico en cálculo y mecanografía. - Informes: **CASA JULIA**. José Anselmo Clavé, 1. De 7 a 8.

## (1034) MIRET, S.A.

Se precisa: Chóferes carnet 1ª y Personal fábrica. Buen sueldo y comisión. Presentarse en Carr. Vieja de Buñola, Km. 2º00. (Cerca Polígono La Victoria).

## (3476) ESTACION DE SERVICIO ENSANCHE

en la carretera de Sóller. Próxima a la Cruz Roja. NECESITA EXPENDEDORES. NECESARIO REFERENCIAS.

## (3500) EXPERTO CONTABLE

AUXILIAR ADMINISTRATIVO (Ambos sexos) Mandar Curriculum Vitae escrito a mano señalando sueldo. - APARTADO 222.

## (3544) AYUDANTE SECRETARIA

Con idiomas español, inglés y sueco. Correspondencia y mecanografía. Sueldo según aptitudes. Reservá a colocadas. Informes: C. 222, núm. 9 - Tel. 25 46 40 CAMP REDO

## (3252) SEÑORITA

PARA OFICINA CON MECANOGRAFIA. Calle Pascual Ribot, 52 - Tel. 237429.

## ALMACENES SALVAT

COLON, 2 precisa: APRENDICES

## ALMACENES SALVAT

COLON, 2. PRECISA: DEPENDIENTAS

## (3543) FOTO-CINE CASA PLANAS

Precisa: DEPENDIENTAS Y AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Presentarse: calle Montenegro, 24.

## (3525) IMPORTANTE EMPRESA DE PUBLICIDAD

PRECISA: AGENTES AMBOS SEXOS. PARA TRABAJAR EN TODA LA ISLA. PREFERIBLE CON VEHICULO PROPIO. SE OFRECE: INTERESANTES INGRESOS. TRABAJO FACIL. Presentarse de 10 a 13 y de 16 a 18 en: GALERIAS JAIME III, 4, 6º F. SECCION PUBLICIDAD.

## (3410) SE PRECISA

DEPENDIENTA para pastelería de lujo. Bien retribuida. Preferible sepa francés, no indispensable. - calle General Mola, núm. 16.

## (2698) IMPORTANTE FABRICA DE COCINAS

CON DELEGACION EN BALEARES PRECISA: ENCARGADO SERVICIO TECNICO. Preciamos persona con conocimientos técnicos, iniciativa y responsabilidad para regentar nuestra delegación de Servicio Técnico en Baleares. Importante retribución según aptitudes. MECANICOS ESPECIALISTAS EN REPARACION COCINAS. Imprescindible experiencia. Remitir solicitud por escrito a esta Admón. Ref. número 10584.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



### (3176) HERTZ

Necesita joven buena presencia, hablando inglés y francés, con permiso de conducir. Presentarse en Paseo Marítimo, 123

### (3526) HOTEL

EN PLAYAS DE PALMA.  
Precisa camareras pisos, mujeres de limpieza fregaplatos, sereno de noche y ayudante conserjería. — Telf. 261546.

### (3523) IMPORTANTE

EMPRESA DE BEBIDAS. Precisa repartidores carnet 1.ª, y ayudante reparto. — Sueldo y comisión. — Informes:  
Calle Alférez Ribas Santandreu, 77.

### (3511) PERSONA SERIA

se precisa para trabajo ordenanza y cobro. Ofrecemos sueldo fijo más comisión sobre cobro. Interesados concretar entrevista al Telf. 270712 ó 272023. — Inútil sin referencias

### (3514) GESTORIA LEONART

PRECISA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Y BOTONES. — Presentarse en: calle Arturo Rizzzi, 26, 1.º.

### (3317) IMPORTANTE EMPRESA

**RAMO CONSTRUCCION**  
Precisa: **VENDEDOR** libre S.M. y con vehículo propio. — Interesados llamar al 256340 en horas de oficina, para concertar entrevista

### (3543) FAMILIA DE TRES PERSONAS

Busca empleada doméstica de confianza. Buen sueldo a convenir. Trato familiar. Llaman al Telf. 216761, por las tardes de 6 a 8.

### (3565) AUXILIAR CAJA

SE NECESITA EN:  
C. CABOT, S. A.  
Barón de Pinopar, 2.

### (3498) AUXILIAR ADMINISTRATIVA FEMENINA

Práctica en cálculo, jornada completa, se precisa para departamento facturación. Interesadas llamar al Teléfono: 210630.

### (3058) URALITA, S. A.

PRECISA auxiliar administrativo, mecanógrafo, libre Servicio militar. Ofertas manuscritas a URALITA, S. A., - Avda. Alejandro Rosselló 82 - Indicando edad, conocimientos, experiencia, etc.

### (3569) RECEPCIONISTA

— Si a usted le agrada el trato con clientes y es simpática y afable.  
— Si le gusta ocupar un puesto estable en empresa moderna y tiene algunos conocimientos de oficina y,  
— Si aspira a una remuneración que se inicia en 100.000,— pesetas anuales de sueldo, entonces  
— ¡ESCRIBANOS! a mano adjuntando historial profesional, dirección, teléfono y horario para entrevista a:  
Publicidad Logan - C. General Mola, 6, desp. 13 - Palma.  
RESERVA ABSOLUTA A COLOCADAS.

### (3569) 116.000 PTAS. ANUALES

EMPRESA DE PRESTIGIO Y SOLIDEZ  
Busca:  
— Hombre joven y dinámico.  
— Con sentido de la responsabilidad.  
— Afán de superación.  
— Cultura de nivel medio.  
Ofrece:  
— Sueldo neto del encabezamiento.  
— Plus Familiar aparte.  
— Seguridad Social.  
Interesados dirigirse por escrito a mano a:  
Referencia: **INS. AT.**  
Publicidad Logan - General Mola, 6 desp. 13 - Palma.

### (3536) SEÑORITA DE 30 - 40 AÑOS

SE NECESITA PARA OFICINA:  
Se exige:  
— Responsable.  
— Conocimientos contabilidad.  
— Práctica en mecanografía.  
— Archivo.  
— Inmejorables referencias.  
Se ofrece:  
— Buenas condiciones.  
— Sábado tardes. Libre  
Solicitar entrevista a: **INS.**  
Teléfonos: 270803 y 270961. horas oficina

### (3551) DEPENDIENTA

Y APRENDIZA faltan para tienda de souvenirs en El Arenal. — Telf. 273975.

### (3553) REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN PERFUMERIAS Y MERCERIAS.  
Teléfono: 224615.

### (3443) PRECISO

OFICIALES PINTORES Y ESPECIALISTAS GOTELLE.  
LUIS CAMARERO. -- calle Juan Crespí, 111.

### (3562) DEPENDIENTE - VENDEDOR

Ramo textil. Con idiomas. Bien remunerados. Reserva absoluta colocados.  
Informes:  
Teléfono: 25 46 40

### (3540) REPRESENTANTE - VENDEDOR

Que visite Hoteles y tiendas de Souvenirs Se necesita para ofertar nuevo producto U.S.A. para limpieza de alfombras, y también, plato porcelana motivos turísticos. Gran comisión.  
Presentarse:  
AMBECH - Industria, 72, de 17 a 18 horas.

### (3572) SE PRECISAN

OFICIALES CARPINTEROS Y EBANISTAS Buen sueldo al máximo.  
Informes:  
Avda. Alejandro Rosselló, 72 de 12 a 1,30.

### AYUDANTE CAMARERO

**MOZO HABITACIONES**  
Se necesitan - Sueldo mínimo garantizado Hotel San Agustín - Calvo Sotelo, 675

### (3557) SE NECESITA

CHOFER CON CARNET DE 1.ª  
Presentarse en:  
General Ricardo Ortega, 60

## OTRAS SECCIONES

### Música

SARDANS, ESPECTACULOS INTERNACIONALES, Vedettes. Atracciones, Flamencos, Conjuntos para Salas de fiestas, hoteles, galas, verbenas, etc. Collure, 149, 7.º, 3.ª. Tel. 255256. (21)

### ATRACCIONES INTERNACIONALES, S. A.

Ofrecen sus servicios a las empresas y conjuntos mallorquines. Nube, 1. (Plaza Gomila). Telf. 231517 (18)

### ALQUILER Y VENTA

DE PIANOS Y ARMONIUMS.  
Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

### Pérdidas

EXTRAVIADA día 21, capa de visón color marfil, cercanías calle Son Armadans, se gratificará espléndidamente su devolución, calle Berenguer de Sant Johan, 16, bajos o llamar al Tel. 230084. (26)

### EXTRAVIADA pulsera de oro

con adornos colgantes en calle Reyes Católicos, tiene gran valor personal. Gratificaré devolución. Razón: Reyes Católicos, 314, bajos. (22)

### DESAPARECIDO COCHE

SEAT 600 BLANCO DESCAPOTABLE P.M. - 36.596 -- SE GRATIFICARA. calle Lorenzo Vicens, 13, 4.º, 1.ª. Tel. 217524.

### Hospedajes

CASA PARTICULAR, pensión completa, 1.250, calle Juan Banzá, 54-4-B. (10)

### SE ALQUILAN habitaciones.

calle Soldado Cifre Gomila, 14, 1.º. (10)

### ALQUILO habitación doble

muy céntrica, con ducha. Telf. 210820. (19)

### Enseñanzas

IDIOMAS. Curso intensivo primavera. Colegio. Academia ANTENA; calle San Felipe Neri, 44, 2.º. Teléfono 222687. (15)

### CENTRO ESTUDIOS INGLES

Profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84-B. Telf. 222102. (12)

## Maquinaria

VENDO tres perforadoras aluminadas aguas subterráneas. Trafalgar, 2, Coll d'En Rebassa. (10)

## Nautica

BARCAS usadas, de todas clases, procedentes de cambio CASA MUS Honderos, 57. (12)

### COANSA: Motores marinos

«Volvo Pentax». Cruceiros: «Coronets», «PEPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 13. Teléfono 253833. (16)

### VENDO embarcación vela

420 buen estado. Tel. 212381, (horas oficina). (10)

### VENDO LANCHA, de 7 metros,

plasticada, sin motores; adecuada para cualquier tipo de motor. Teléfono 256254. (16)

### VENDO LAUD, 25 palmos,

motor Diesel, completamente equipado. Informes: Teléfono 213117. (10)

### BOTES cruceros, canoas, veleros,

todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conoce nuestras facilidades pago, admittimos cambios. Comercial Garaje Segura Av. Alejandro Rosselló, número 60. (18)

### VENDO Llaud buen estado y

equipado, barato. Teléfono: 235711. (10)

### VENDO Llaud 8 mts. Perkins - Diesel

y Llaud de señor, o cambiaria por Llaud 30 palmos. Informes: Club Náutico, de 4 a 6, p.e. dir: MANOLO. (24) tipo Balear, motor Crisler fuera borda 50 Hp. y remolque. Informes: Teléfono 210061. (18)

### EL FUERA BORDA mas vendido

del mundo, ARROW. TECUMSHE. DIT. calle Alférez Gralla Lladó, 3. B. Telf. 254580. (18)

### EL 420 es el balandro de competición

de más rápido de sarrollo que se conoce en el mundo. Distribuidor: Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 54. (25)

### VENDO Llaud 32 palmos, motor Diesel,

con cabina. calle Espartero, 42. Tel. 232320. (13)

## BRITISH SEAGULL

El mejor fueraborda del mundo. CASA MUS Honderos, 57.

## CRESCENT

Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica europea Botes y canoasodemismas. CASA MUS Honderos, 57.

## COPINO

Botes de 15 y 18 palmos. Llauds de 25 palmos. Lancha rápida con motor interior Seat 1.600. CASA MUS. - Honderos, 61.

## ARCOA

Veleros, lanchas, Yates. Prestigio y seguridad. CASA MUS Honderos, 57.

## CASA DARDER

Botes POLIMAT y Motores JOHNSON Rosselló y Cazador, 44.

### Lanchas GLASTON, CARLSSON, INERGA

Motores JOHNSON, fuera borda Cruceiros OROZCO y GLASTON Motores intra. fuera Rosselló y Cazador, 44. eficacia. COMPARE JOHNSON Rosselló y Cazador, 44.

### Motores fuera borda DUCATI; economía y

PRECIOS

### CORTE Y CONFECCION

traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5. (11)

## Radio y TV

ASKAR RUTON: Radio. T.V. tencia técnica y repuestos Calle Juan Crespí, 55. Teléfono 23-43-04. (16)

### SERVICIO Técnico Oficina

IBERIA. TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25 (12)

### CONFIEENOS la reparación de

su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30. Teléfono. Tel. 21-71-26. (24)

### REPARACIONES TV a domicilio

por técnicos especializados Teléfono 27-45-42 (11)

### INSTALACIONES TV., F.M. UHF;

garantizadas Plaza Arzobispo - Obispo Miralles núm. 27. Ael. 216550 (12)

### REPARACIONES TV., Servicio

permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 27-45-42 (11)

### REPARACIONES TV., garantizadas.

DEMETERIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50 (10)

### TV. y RADIO, reparaciones

rápidas a domicilio Llame al Tel. 274468 (11)

### REPARACIONES TV. Electrodomésticos,

C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Bota, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

## POLSA DEL TELEVISOR.

Ofrecemos hoy: Philips 21", 5.000; Philips 17", 4.500; Vanguard 19", 7.000; G.E.E. 19", 7.000; Marconi 19", 6.500; Telefunken 23", 6.000; Iberia 23", 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. (33)

## Compramos

su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

### COMPRAMOS antigüedades,

preferimos muebles mallorquines. Tel. 213336. (10)

### COMPRO puertas, muebles y

trastos viejos. calle Alfare, 9. Telf. 215747 y 274889.

### COMPRO y pago al contado

su televisor usado Nicolás de Pax, 25, A. (12)

### COMPRO periquitos a 60 pesetas.

Pajarería Argentina. Vía Argentina, 83. (10)

### COMPRARIA bicicleta

caballero de ocasión. Tel. 224892. (10)

## Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

### FAMILIA inglesa vende 2 sillones

y barbacon ambulante Guillermo Costa, 20 3.º por la mañana. (16)

### SE VENDEN tablonos y otros

utensilios usados. Informes: Telf. 210514. (10)

### ESTANTERIAS Metálicas

inoxidables. Varios modelos y sistemas; una llamada a nuestros teléfonos: 274060-21482 y pasarán a tomar medidas y dar presupuesto. ISANDA. Beatriz de Pinós, 136. (28)

### PUERTAS usadas, ventanas,

se venden. Razón: Teléfono 230648. (10)

### COMPRO periquitos a 60 pesetas.

Pajarería Argentina. Vía Argentina, 83. (10)

### VENDO perritos de raza

pastores alemanes, caniches y mini fontierrel Pajarería Argentina. Vía Argentina, 83. (15)

### OCASION: Vendo tres dormi-

torios nuevos. Informes: Teléfono 273203, tardes. (10)

### A SOMBRESE: Oferta de

mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50.

### CORTE Y CONFECCION

traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5. (11)

## DIARIO Baleares

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

235710

\* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS

TARDES DE 17 A 18'30 "

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS. Pedro II, 72. (27)

SE VENDE Caladria Carbonell, en buen estado, 2'50, en marcha. Informes: Lavanderías Diana, S. A. Regala, 107 - 109. (18)

VENDO dormitorio cama matrimonio, colchón de lana, 10.000 ptas.; botiquine, 300, calle Marqués de la Cerda, 70. De 4 a 7 tardes. (20)

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina, 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nico's de Pax, 25. (20)

## VENDO

TITULO PROPIEDAD COLISEO BALEAR, (TENDIDO BAJO). Informes: Telf. 254413, de 2 a 3 tarde.

## Varios

SEÑOR cuarentón, carnet conducir. Inglés, francés. Ofrece acompañar señora o señores, tardes. Escribir: Apartado 1140. (15)

### TAPICERO trabajos a domicilio,

trillos, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

### BLANQUEADORES: Con cepillo,

pintores. Mateo Enrique Lladó, núm. 36. Teléfono. (10)

### RECOGIDA, limpieza, conservación

alfombras. Teléfono 222700. BENMA (10)

### GUARDAMOS sus alfombras.

Teléfono 22-27-00. (10)

### LIMPIEZA sofás, butacas,

sillas, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

### ¿CUAL ES SU problema. Guar-

dería de bebes, traducciones, intérprete, compras, otro servicio. Tel. 231468. (29)

### ALBANILERIA. URGENCIAS

Atiendo rápidamente con absoluta seriedad, toda clase de reformas, reparaciones y trabajos en general. Encargos: Telf. 226055. (20)

### SEÑORA tapice sus muebles

con rapidez y garantía. Teléfono 230153. (10)

### MALETAS, arreglamos maletas,

camblamos cerraduras. Fábrica maletas, Bosch, 8. Telf. 217715. (10)

### INVERSION DE CAPITALES.

Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS, Teléfono 21-32-02. (10)

### RESTAURADOR de muebles,

todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28. (10)

### TRABAJOS IMPRENTA, urgentes,

24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavallá, 21. Telf. 22-73-53. (12)

### CRISTALERIAS y escarpadas;

su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

### A. R. T. Pintura, Decoración,

Blanqueos, Albañilería, Fontanería, presupuestos gratis. Tels. 221111 - 270586, incluido festivos. (13)

## SE ADMITEN

TIERRAS DE RELLENO EN CLUB DE MAR MALLORCA. - MUELLE DE PERAIRES.

Lea «BALEARES»



# CALVIA. MUNICIPIO DE 4.800 ALMAS. ALBERGA UNA POBLACION FLOTANTE DE 70.000 PERSONAS Y RECIBE UN MILLON DE VISITANTES CADA AÑO

**Y TIENE BAJO SU RESPONSABILIDAD LOS 30 KILOMETROS DE LA COSTA MAS TURISTICA DE ESPAÑA (EL PONIENTE DE LA BAHIA DE PALMA)**

**LAS ASOCIACIONES DE VECINOS Y PROPIETARIOS, EN ESTRECHO CONTACTO CON EL ALCALDE, SE HAN PROPUESTO SOLUCIONAR TODOS SUS PROBLEMAS**

Calviá, pequeña y pintoresca villa de Mallorca, tiene un núcleo de población de unos dos mil quinientos vecinos, y un total de 4.800 almas en todo su término municipal. Esto no es obstáculo para que Calviá reciba anualmente más de un millón de turistas y que tenga que hacer frente a una población flotante de no menos de setenta mil personas. Posiblemente el caso de Calviá sea único en España y nos atrevemos a decir que en el mundo. Porque da la casualidad — feliz casualidad por supuesto pero no exenta de enormes problemas e incluso paradójicas situaciones — de que este pequeño Ayuntamiento de pueblo, tenga en su término los 30 kilómetros de costa más turísticos de España, y una de las más espectaculares concentraciones turísticas del Mediterráneo.

D. Jaime Martorell, dinámico Alcalde, y su excelente cuadro de colaboradores, saben de sobra lo que es una situación así, casi increíble. Para hacer frente a la enorme complejidad de los problemas turísticos, el municipio cuenta con unas instituciones vivas, dinámicas, entusiásticas: las Asociaciones de Propietarios y Vecinos, Son las de Cas Catalá e Illetas, Portals y Bendinat, Palma Nova, Santa Ponsa y Paguera. Mensualmente celebran una reunión de sus respectivos Presidentes con el Alcalde de Calviá.

Exponen problemas comunes y propios, en estrecha colaboración y diálogo con su Ayuntamiento. A la de este mes, convocada en esta ocasión por la de Portals y Bendinat, fuimos amablemente invitados los informadores locales. El anfitrión fue el Sr. Rullán y el almuerzo en «La Caleta» verdaderamente delicioso, como es tradición. A los postres el Sr. Rullán dio la bienvenida — como anfitrión — a los periodistas y en líneas generales expresó la labor, misión, propósitos de estas «Asociaciones de Propietarios y Vecinos» siempre dispuestas a resolver los problemas presentados figurando entre los más graves y urgentes, los de alcantarillado, saneamiento, aguas, recogida de basuras. «En general — dijo — poner las infraestructuras a tono con el extraordinario desarrollo turístico experimentado».

Y tras el almuerzo, la densa e interesantísima sesión de trabajo, en la que los diversos Presidentes fueron exponiendo realizaciones y aspiraciones, a cual más interesante y noticiosa. Vamos a intentar resumir tanto caudal informativo en breves párrafos, insistiendo en lo más importante quizás sea esta impresión inequívoca y de conjunto de un ánimo dispuesto a superar obstáculos y vencer dificultades por sí mismos.

**PORTALS Y BENDINAT: AGUA Y ALUMBRADO**

La Asociación de Portals y Bendinat, fue la que menos habló de sus propios problemas concretos, porque el Sr. Rullán, como anfitrión, se creyó en el caso de hablar de cuestiones generales y dejar a los demás la oportunidad de concretar.

De todos modos se dijo que dicha Asociación proyecta una serie de instalaciones recreativas y deportivas que constituirán un complejo verdaderamente notable. Que están en trámite de solución del suministro de aguas habiendo concurrido al concurso convocado «Aguas de Poniente S. A.» y que, en fin, de acuerdo con el Ayuntamiento de Calviá se iba a proceder al alumbrado público de Portals Nous y Bendinat, estando en estudio una aportación municipal posiblemente del orden del 20 por 100 del coste total.

**PALMA NOVA: GRANDES REALIZACIONES Y PROYECTOS**

El Sr. Nadal, Presidente de la Asociación de Palma Nova habló de grandes proyectos, pero antes de grandes realizaciones. Habló con realismo, sentido común, conocimiento de (Continúa en la página 17)



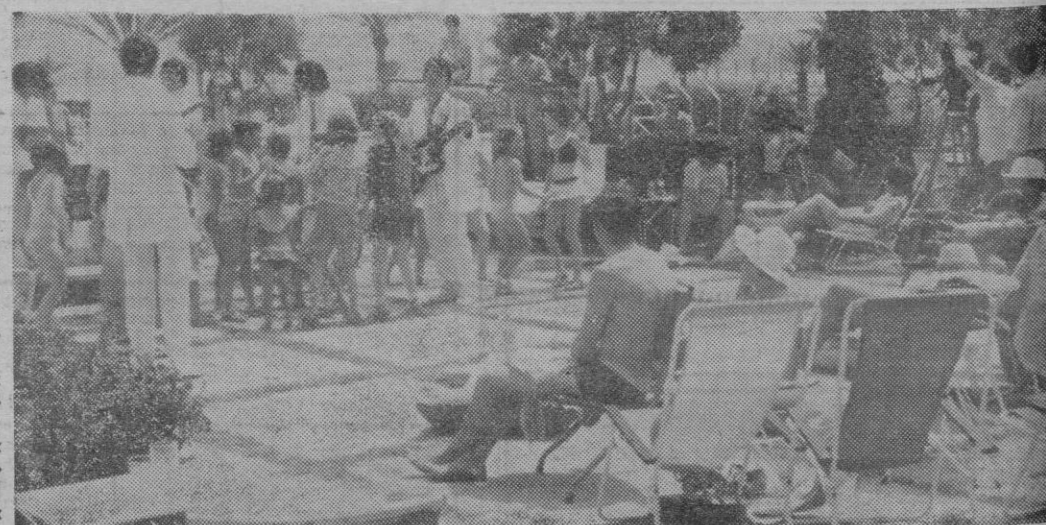
RECUADRO CON NOTICIAS

- \* Palma Nova destinará 9 millones de pesetas al alumbrado público y construirá una fabulosa guardería infantil.
- \* Paguera se «sublevó» ante un proyecto de hotel extranjero (52 metros de altura) que iba a destruir su mejor playa.
- \* Cada pequeña charca produce 15.000 mosquitos diarios (problema en vías de solución).
- \* Calviá, pionero de la «concentración escolar».
- \* Saneamiento y alcantarillado, urgente cuestión.

**FONDO MUSICAL PARA UN REPORTAJE SOBRE MALLORCA**

**PARA EL «NO-DO» EN COLOR, «LOS CINCO DEL ESTE» CANTARON SU «HIT»: LA ESTUPENDA CANCION «PEPITA Y JUANITA»**

**DE PASO, PREPARAN UN ORIGINAL CONCURSO DE «PEPITAS» Y «JUANITAS» CONSTELADO DE SIMPATIA**



UN MOMENTO DEL RODAJE A CARGO DE «NO-DO», DE LA CANCION DE «LOS CINCO DEL ESTE», CON INTERVENCION DE PUBLICO Y MUCHO MOVIMIENTO. UNA BELLA CANCION PARA UN ESTUPENDO REPORTAJE TURISTICO DE MALLORCA, DE GRAN DIVULGACION INTERNACIONAL.

El mundo de los conjuntos musicales y los discos tiene sus especialistas, que de paso son unos pequeños dictadores de todo el fabuloso tinglado de referencias. No obstante, uno va a meterse en berenjenales — con carácter de excepción — por amistad y simpatía hacia «Los Cinco del Este», excelentes muchachos todos ellos, que además ahora son noticia.

Son noticia porque ellos han sido los designados para poner el fondo musical a un reportaje en color sobre el momento turístico de Mallorca, que acaba de efectuar «NO-DO» no solamente para añadir a uno de sus habituales noticiarios, sino para posteriormente distribuir a todos los países del mundo con los que mantiene intercambio, especialmente en lo que se refiere a reportajes en color.

«Los Cinco del Este» posaron ante las cámaras de «NO-DO» en color, en la terraza del Hotel Castell de Mar, siendo su actuación un ver-

dadero y espectacular «show» en el que colaboraron gustosamente multitud de turistas. Parece ser que el conjunto aparecerá en unas secuencias y que luego el resto de su bonita canción aparecerá como fondo musical, muy sugestivo, del referido reportaje turístico.

Hemos dicho «bonita canción». Se trata de la titulada «Pepita y Juanita», que el conjunto espera sea su «hit», su gran éxito definitivo. La canción tiene música de Fons, el pianista, y letra de Alba, el guitarrista. Es todo un hallazgo, vaya que sí. Algo sensacional.

«Los Cinco del Este», a propósito, han organizado un concurso constelado de la más viva simpatía. Consiste en elegir la «Pepita» y la «Juanita», entre todas las Pepitas y Juanitas de Mallorca (y del extranjero, en vacaciones) que deseen participar. El premio, una inolvidable semana, todo gratis, en Cala Millor. «Los Cinco del Este», que ya llevaban muy buen rumbo, acaban de entrar en órbita.

## GRAN GALA DE LOS BALLETS DE HERTA Y ERNESTO BRAUER, A BENEFICIO DEL «RASTRILLO»

**Para tan señalada ocasión, se prepara un espectáculo de gran categoría artística**

Nos complace señalar que los Ballets, que amorosamente han creado Herta y Ernesto Brauer, erigiendo en Palma una verdadera cantera y escuela del ballet clásico, han decidido contribuir a la entrañable y noble causa del

«rastrillo» que patrocina la Duquesa del Infantado. A este propósito, recordamos el gran éxito obtenido por dichos Ballets, el pasado año, en el Teatro Balear, a beneficio de la Campaña «Hogares para Palma» patrocinada por

el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares.

La contribución a la noble y humanitaria causa del «rastrillo», consistirá en una gran función de gala en el Teatro Principal, el próximo día 10 de Junio, a las diez de la noche. Para esta ocasión se ha preparado un espectáculo de altura y de gran categoría artística, como siempre bajo la dirección del Dr. Ernesto Brauer con coreografía de Madame Herta Brauer, su distinguida esposa.

En breve daremos a conocer el sugestivo programa de este espectáculo de Ballet, que anda ya en sus últimos ensayos, tras una larga e infatigable temporada de preparación exclusivamente dedicada a poder ofrecer un espectáculo de enorme interés y difícil perfección, en el que figuran — según tenemos entendido — interesantes estrenos. No dudamos que por todo ello, y por el fin exclusivamente benéfico de la función, se colgará en taquilla del Teatro Principal el letrero de «agotadas las localidades».



LOS «BALLETS BRAUER» INTERPRETANDO LA «RAPSDIA HUNGARA» DE LISZT, EN EL TEATRO ROMANO DEL PALACIO DE CONGRESOS.

DOS ALEMANIAS EN BUSCA DE UNA CONVIVENCIA (y II)

¿Hacia una confederación germanica?

Por M. BLANCO TOBIO

S. H. Steinberg, en su «A short history of Germany», editada por la Universidad de Cambridge, se preguntaba: «¿Sería posible fundar un poder central, que comprendiese tan solo a las tribus germánicas? ¿Se permitiría que éstas siguiesen su propia orientación particular, originando la fractura del Occidente? ¿O podría encontrarse un término medio sobre la base federal? Son estos los problemas frente a los cuales se encuentran siempre, a cada generación sucesiva, tanto los gobernantes como los pueblos alemanes. De la solución que para ellos se encuentre, depende el futuro de Alemania, y en realidad, de la Europa central».

Estas palabras fueron escritas antes de terminarse la segunda guerra mundial. Creo que tienen plena validez hoy. Una Alemania unificada, con una política generada por un poder central, continúa siendo impensable 25 años después de terminada la segunda guerra mundial, y nadie sabe mejor esto que el propio Willy Brandt. Por otro lado, es igualmente impensable la prolongación indefinida de una Alemania Federal a este lado del Elba, y de otro Estado alemán, igualmente soberano e independiente, al otro lado del Elba. Porque por encima de estos dos Estados y de estas dos naciones, por encima de sus estructuras políticas y de sus confines geográficos, hay «una patria alemana». Yo no veo, en muchos años por venir, rectificaciones territoriales en torno al Oder-Neisse, que sólo haría posible, si acaso, una descomposición total del bloque soviético; ni veo —repeto— «reunificación» en los términos de referencia a 1871, porque el factor que no cuenta decisivamente es el territorial. Leo en Gonzague de Reynold

(«¿De dónde viene Alemania?»): «La geografía misma nos obliga a insistir en esta verdad esencial: La unidad alemana tiene por sostén, no la tierra alemana sino el pueblo alemán, es decir una raza —sea cual fuere el sentido de esta palabra peligrosa— y un idioma. ¿Dónde está la patria del alemán? A esta pregunta que formula una canción popular, el mismo «lieb» responde: «Está dondequiera que se hable alemán». La nación alemana se funda en el «jus sanguinis», no en el «jus soli», como la nacionalidad francesa. Y ese principio nos descubre el fondo primitivo sobre el cual Alemania ha sido construida, y que forma la base del «Deutschtum». (Nosotros diríamos «germanidad»).

Políticamente, ¿qué expresión podría tener, en nuestro mundo actual, la superación inevitable de una territorialidad germana en conflicto con una Europa del Este inscrita en el bloque soviético, pero el reconocimiento también inevitable a la larga, de una «patria alemana» basada en raza y lengua, los conceptos muy anteriores al de nacionalidad?

La respuesta sólo puede ser: Una federación, o quizá mejor una Confederación de Estados, que simultáneamente alejase las supersticiones europeas sobre la «unidad

alemana, y devolviese a los alemanes su identidad histórica, como pueblo, que se remonta no a 1871, sino a 843, al reparto que hicieron los nietos de Carlomagno. La estructura federal de la República de Bonn, alude a ese «término medio» de que hablaba Steinberg.

Por supuesto, no estamos refiriéndonos al inmediato futuro. Erfurt y Kassel, tampoco están pensados en términos de inmediatez. Quizá nos hallemos al comienzo de un proceso que exija el tránsito de una generación de alemanes. Pero las ideas de «federación» o «confederación» están ahí, empujando desde el fondo de los acontecimientos, y la dirección en que marchan éstos las favorecen. Hoy por hoy, cualquier asociación de Estados como la que estamos columbando, es utópica. Una digamos confederación germana integrada por unos Estados democráticos, de lealtad occidental, y un Estado comunista, de lealtad soviética, es quimérica. Pero ¿cuánto van a durar la política de «bloques», no en Occidente, que está ya en franca descomposición, sino en el Este, donde Rumania está planteando la seguridad europea en términos de nación?

Por otro lado, ¿no estamos asistiendo en

Europa, aunque se produzcan frustraciones como la de Checoslovaquia, a una paulatina primacía del desarrollo, del bienestar, del consumo en una palabra, sobre las utopías revolucionarias marxistas? El mundo va hacia un sincretismo, tal y como y como Arnold Toynbee lo vio hace no menos de veinte años, y me expuso una vez en su casa de Londres: Hay como una corriente osmótica, en la que las necesidades prácticas se van abriendo camino entre la retórica pseudo-científica marxista, y en la que el clamor por la justicia también se va abriendo camino entre los Establecimientos políticos y económicos de las sociedades capitalistas, y en algún punto esas dos tendencias se encontrarán, haciendo posible lo que resume las aspiraciones del humanismo de nuestro tiempo, y que consisten ante todo en reconciliar la justicia social con la libertad personal.

Sustraigan de este cuadro la tensión militar inter-bloques (el gran tema de la seguridad colectiva en Europa está replanteándose ahora con más realismo que nunca), y todos los obstáculos hoy acumulados en Kassel habrán perdido su filo cuando menos. Entretanto esto no llega, las dos Alemanias tienen una gran tarea que completar, por delante: La de los problemas prácticos que dificultan su convivencia e incluso su desarrollo económico. Estos sí están en la agenda de Willy Brandt; suponemos que también en la de Willy Stoph, pese a su mayor carga de doctrinarismo. Por ahí es por donde debe empezarse y por donde lo está haciendo. Plantear en estos cautos preliminares cuestiones de mayor fuste, sería un error, porque como solía decir un gran negociador, Lloyd George: «Dejemos las cuestiones filosóficas para el final».

LA EXPORTACION DE CITRICOS BATE SUS MARCAS

El día 10 de mayo ha entrado en vigor el arancel comunitario que grava en un 15 por 100 las importaciones de los cítricos procedentes de más allá del «telón comunitario». La medida en realidad no perjudica ni entorpece nuestro movimiento exportador, toda vez que en estos momentos nuestras ventas han comenzado a decrecer, instante que coincide con la irrupción en el centro y norte de Europa, en las áreas de la CEE, de las producciones norteamericanas, sudafricanas y brasileñas.

En líneas generales, durante la campaña que ahora finaliza, la exportación española ha sido satisfactoria. Dentro de esta tónica positiva hay que resaltar la circunstancia de que en los países del Este europeo los cítricos españoles han tenido una demanda intensa y creciente.

Según el avance del movimiento exportador, realizado por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortofrutícolas, durante la sema-

na comprendida entre el veinte y el veintiseis de abril último, en estos seis días, se enviaron al exterior 30.498 toneladas de cítricos.

Con los envíos anteriores, el total de nuestro proceso exportador en la actual campaña 1969-70 alcanza la cifra de 1.344.701 toneladas, la más elevada que se ha registrado nunca, la más alta tasa de exportación habida. Un «record» de toda la historia de la comercialización citríca española. El techo anterior se había conseguido durante la campaña 1963-64 con un total de 1.330.681 toneladas. Las previsiones hacen concebir la esperanza de que en la actual temporada las cifras tan respetables del 1.400.000 toneladas habrán sido rebasadas.

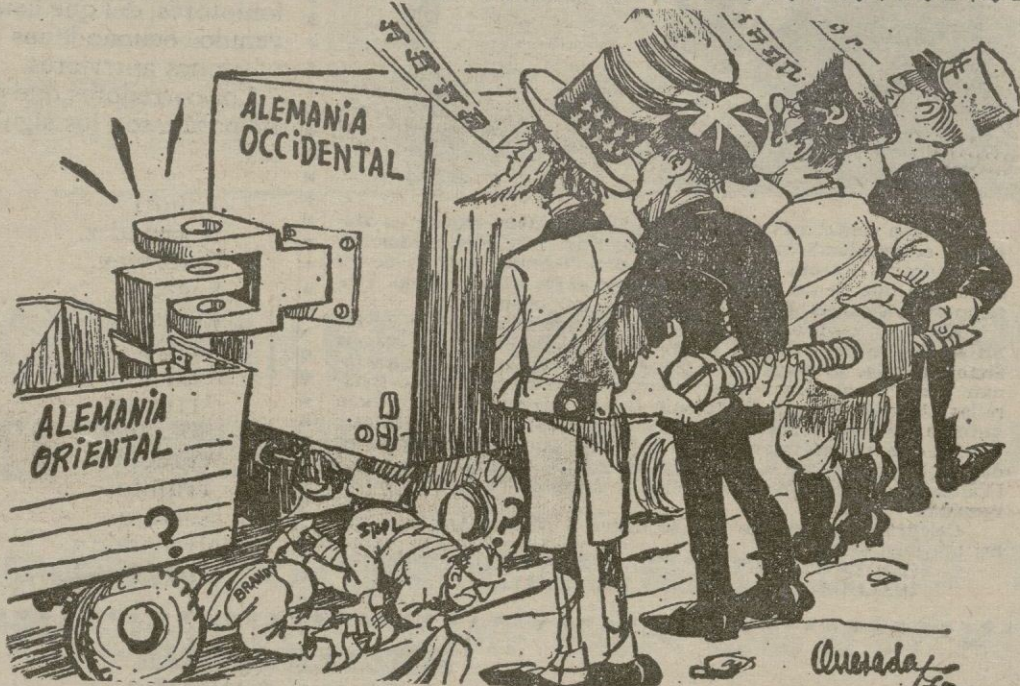
Se prosigue con todo ahínco, en unos momentos en que la competencia de agrios se ha agudizado, una labor exportadora ejemplar, como lo prueba el que en ésta se hayan logrado ventas superiores a las de las campañas precedentes.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235740
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382
CONTROL TIRADA	



UN CAMINO PARA TODOS LOS ESPAÑOLES

El Anteproyecto entregado por el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández-Miranda, a los directores de los medios informativos, relativo a las asociaciones políticas, es, ante todo, un camino abierto a la participación y a la presencia de todos los españoles. No se trata de asociaciones restringidas, ni por su número ni por su naturaleza, sino, por el contrario, de asociaciones capaces de convocar, en el marco institucional del Movimiento, las iniciativas, las opiniones y la acción política de nuestra sociedad. Partiendo del derecho de asociación reconocido en el Fuero de los Españoles, el citado Anteproyecto contempla el futuro de la vida asociativa como un fiel cumplimiento de los propósitos de participación propios del Movimiento Nacional. Es un camino extenso, amplio, el que se contiene en la expresada norma. De un lado, es una convocatoria a la juventud, puesto que pueden constituir o participar en las asociaciones políticas los mayores de 18 años; de otro lado, se elimina en su planteamiento cualquier discriminación «a priori» que pudiese nacer de condicionamientos económicos o religiosos.

Asimismo, el empeño fundamental consiste en que las asociaciones se produzcan dentro de la mayor congruencia con nuestro sistema. No se trata de admitir, en el seno del ordenamiento jurídico español, elementos externos a su propio ser, sino, por el contrario, de desarrollar al máximo las capacidades implícitamente contenidas en él. El sistema español de participación tiene como tarea fundamental la de brindar unos modos de comparecencia política igualmente alejados de los esquemas inmovilistas y de los esquemas que aspiran a la subversión, a la quiebra o al trauma. La convivencia política española ha de proyectarse por vías igualmente superadoras del totalitarismo y de la democracia liberal.

Ahora bien, manteniendo en todo instante, ase sí, el más profundo respeto a la libertad personal y civil del hombre. Las asociaciones políticas han de ser cauces y vías de libertad. Por eso no se reconoce sino una sola clase de asociados, evitando cualquier mandato imperativo externo a la acción asociativa. Por eso, también, se prohíbe la dimensión internacional (siempre tendente a anular la independencia) de las futuras asociaciones. Y por eso, en fin, se evita la utilización por parte de cualquier asociación determinada, de los símbolos y conceptos que pertenecen ya, por irreversible legado

histórico, a la colectividad de todos los españoles. En el Anteproyecto del asociacionismo político está presente pues, como imperativo de primer rango, el respeto profundo a la libertad. Desde ese respeto, en el que se contiene el respeto esencial a la Ley y al orden constitucional, hay que avanzar, ahora, hacia fórmulas de perfeccionamiento, de concreción, de vigencia jurídica. Ante todos los españoles hay un camino abierto. Se trata de recorrerlo con solvencia y con eficacia. Con respeto a la Ley y con indeclinable amor a la libertad. La atención y el interés de la sociedad recaen, a partir de este momento, sobre la actividad del Consejo Nacional, de quien depende, en última instancia, la suerte del Anteproyecto.

comercial mallorca, s.a.

Pascual Ribot, 62-64

ES FORTI

LE OFRECE EN SU EXPOSICION PERMANENTE DE MOTONAUTICA LA SENSACIONAL SUPER CONSTELACION II de «ASTILLEROS OROZCO, S.A.»

ESLORA: 11'06 m.  
MANGA: 3'50 m.  
PUNTAL: 1'50 m.  
ALTURA cabina: 2 m.  
DOS MOTORES «GENERAL MOTORS», DIESEL, DE 145 H.P. CADA UNO.

**¡SEÑORA!**  
descanse caminando

COMODEX para los pies más delicados y sensibles. Los zapatos científicamente estudiados ANCHOS diferentes ESPECIALES.

¡Búsquelos en las mejores Zapaterías!

COMODEX S.L. Vázquez de Mella, 150 ELDA.

**REVLON INTERNACIONAL NECESITA:**

PARA TRABAJAR EN SU DEPARTAMENTO DE DEMOSTRADORAS UNA SEÑORITA DISTINGUIDA Y ENTUSIASTA, CON GRAN INICIATIVA Y DESEOS DE TRABAJAR.

- Cultura a nivel de Bachillerato.
- Preferible conocimientos de cosmética y ventas.
- Dispuesta a viajar Baleares, preferible con residencia en Palma.

Las interesadas que reúnan estos requisitos escriban al Apartado 306 de Madrid, un «currículum vitae» manuscrito antes del día 2 de junio.

PARAMOUNT FILMS presenta

UNA PELICULA INOLVIDABLE

UNA MELODIA INOLVIDABLE

**EL RELICARIO**  
del Maestro Padilla





## MIGUEL MAS VUELVE AL CICLISMO ACTIVO

FUE CAMPEON MUNDIAL TRAS MOTO AFICIONADOS



Cuando contaba 24 años de edad, Miguel Mas, nacido en Manacor, se proclamó campeón mundial tras moto aficionados, en el velódromo Anoeta, de San Sebastián. Fuimos testigos de su éxito. Era uno de los favoritos, pero no el favorito máximo. Una temporada después, Miguel Mas dejaba el ciclismo.

Ahora, la noticia grata es que ha decidido reaparecer en las pistas. Es joven —cuenta 26 años— y puede conseguir buenas victorias, si se lo propone en firme. Ha decidido volver para tomar parte en el torneo intervelódromos, junto con Jaime Estarellas, Antonio Porras, Bartolomé Bauzá, Alejandro Mir y Juan Antonio Borrás, los cuales defenderán los colores de Baleares.

En este torneo intervendrán ocho equipos. Y las pruebas se desarrollarán en los velódromos de Palma de Mallorca, Nules (Valencia), Anoeta (San Sebastián), Mataró, Tortosa, Lérida, Igualada y Madrid.

Celebraríamos mucho ver de nuevo a Miguel Mas alcanzar los mayores éxitos.

(EN LA FOTOGRAFIA, EL EX-CAMPEON MUNDIAL DILOGA CON ANTONIO TIMONER.)

## ESTA TARDE, EN TIRADOR

# I Campeonato de Baleares tras velomotores

UN BUEN LOTE DE INSCRITOS GARANTIZA EL EXITO DE LA PRUEBA

Hoy es la fecha: a las 4'30 de la tarde, por vez primera en el histórico velódromo de Tirador, va a disputarse el I Campeonato de Baleares tras velomotores, del que hemos venido ocupándonos en ediciones anteriores.

Los corredores que participarán, son los siguientes:

- Vallori.
- Hernández.
- Caldentey.
- Sagrera.
- Ribas.
- Cerdá.
- Coll.
- Artigues.
- Bordoy.
- Verdera.
- Trujillo.
- Servera.
- Entrenadores: Francisco Barceló

- Antonio Mora.
- Onofre Oliver.
- Vicente Garí.
- Antonio Porras.
- Antonio Timoner.
- Suplentes: Mateo Canals, y Jaime Estarellas.

El programa será el siguiente: Series eliminatorias a la distancia de 25 kilómetros.

Repesca, a 10 kilómetros.

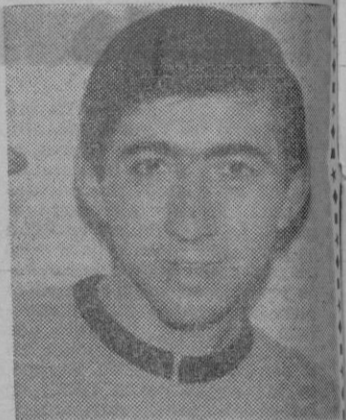
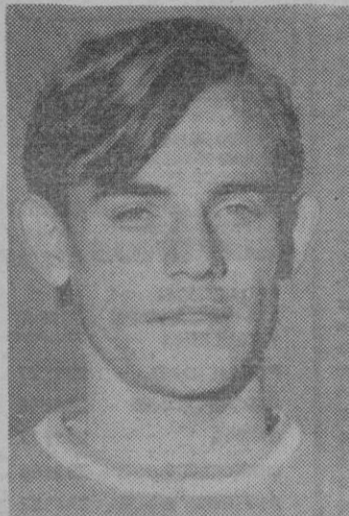
El conocido entrenador Vicente Garí, hará una exhibición con una moto stayer de los años treinta.

Final, a 30 kilómetros. Una vez más, repetimos la lista de casas comerciales —y particulares— que han prestado su valiosa colaboración para este campeonato: Agal (construcciones). Pripps.

Cafés Las Campanas. Destilerías Morey. Comercial Albons.

Vinos Valdepeñas. Cafés Congo. Ludesa (lubrificantes) S.M. el Sastre. Vicente Quiles. Ricard.

Guillermo Timoner. Y, además, la Federación Balear de Ciclismo.



## HALTEROFILIA

# Otro éxito más de los atletas del Olympic

Vencieron en Tarrasa, por clara superioridad



AQUÍ esja ARPO



OBSERVANDO JUGADORES

—Hay que reconocer que tiene una "cabeza" fabulosa.

Siguen los éxitos de los atletas mallorquines del Club Olympic de Palma, en la modalidad de halterofilia (levantamiento de pesos).

El pasado domingo, el equipo "A" integrado por Monserrat, Serra, Sansa y Díaz, que por este orden aparecen en la fotografía, compitieron en Tarrasa, en encuentro de liga.

Fue una victoria rotunda para los mallorquines. Los catalanes, falto de algunos de sus mejores hombres, presentaron un equipo con suplentes, que no pudieron hacer otra cosa que resignarse ante la superioridad de nuestros levantadores.

Los mallorquines, en una noble acción que dice mucho en favor de la deportividad, no se emplearon a fondo. Sansa y Díaz solo hicieron uno o dos levantamientos en cada modalidad, suficientes para puntuar y poder terminar cuanto antes aquella "agonía" del Tarrasa.

Serra y Monserrat, a los que interesaba mejorar sus marcas, hicieron todos sus intentos, consiguiendo Serra su propósito: mejorar su marca personal, estableciendo un nuevo récord de Baleares para la categoría de los pesadillos, con 335 kilos de total. El resultado final, fue: Olímpic, 1.795 puntos. Tarrasa, 896.

El próximo domingo, día 31, por la mañana, en los locales del Gimnasio Olímpic, tendrá lugar el encuentro entre el Gimnasio York, de Barcelona y el equipo B. palmesano.

### FELICITACION DE LA NACIONAL

La Federación Española de Halterofilia ha enviado a los atletas mallorquines José Serra, Luciano Díaz y Francisco Sansa, sendas cartas de felicitación, por el triunfo alcanzado, formando equipo con catalanes, en el encuentro in-

ternacional disputado frente al Flandes, de Francia.

Todo un detalle que, sin duda, servirá de estímulo a estos levantadores que, semana tras semana, están alcanzando éxitos importantes.

## RUN - RUN

Con permiso de los benévolo lectores, vamos a explicar nuestra quiniela.

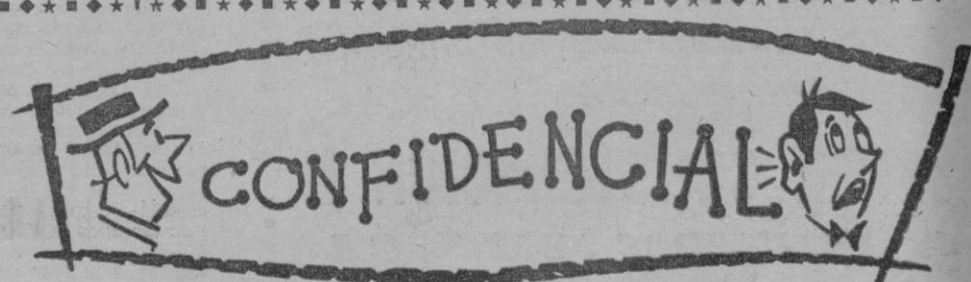
En este aspecto, uno se considera algo fuera de serie, pues en la jornada pasada, en una columna, no logramos un solo acierto.

Murcia - Castellón. Todavía abrigan los murcianos remotas esperanzas de eludir el descenso automático y quedar en los puestos de promoción. Para ello debe ganar los dos últimos partidos y estar pendiente de otros resultados. Los visitantes se desenvuelven mejor en campo contrario que en campo propio. Se encuentran a salvo, pero, para preve-

nir "contingencias" en la jornada final, deben intentar por lo menos un empate. Nuestro signo "1".

Español - Ilicitano. Gran ambiente en Sarriá. Habrá pancartas, tracas, cohetes y un público entusiasta, porque los catalanes tienen ganado el ascenso... si no se duermen ante el Ilicitano. Solo así podría sufrir un revés, que no esperamos: "1".

Orense - Oviedo. Dos equipos en baja. Mejor los asturianos que los gallegos. Debe ganar el equipo más apurado (Continúa en la pág. siguiente)



# MOYA, DEL ZARAGOZA, VIENE AL MALLORCA

SEGUN HA DICHO EL JUGADOR

## HOY ES ESPERADO JOSE LUIS SASO

El Confidente deportivo fue puntual a la cita.

- ¿Alguna noticia de fútbol?
- Una, concretamente.
- ¿Cuál?
- El inminente fichaje de Moya, del Zaragoza.
- Esto casi es un secreto.
- Secretillo... pero menos.
- ¿Cómo te has enterado?
- Hablando con el propio jugador.
- ¿Cuándo?
- Después del encuentro Zaragoza-Pontevedra.
- ¿Qué te dijo el jugador?
- Apunta, porque te lo transcribo literalmente.
- Apunto: «Por ahora sólo han existido negociaciones entre el Zaragoza y el Mallorca y falta mi consentimiento. Pero esto puede considerarse como un hecho, pues estoy de acuerdo en las condiciones. El contrato se firmará esta semana, pero no se qué día. En el Mallorca voy a estar como en el Zaragoza, pero allí tengo más posibilidades».
- ¿Quién es Moya? ¿Es bueno? ¿Es joven?

Con tantas preguntas me confundes. Este jugador cuenta 26 años. Nació en Melilla, antes de fichar por el Zaragoza jugó en el equipo de su ciudad natal. Más tarde, fichado por el Real Madrid, pasó a formar en las filas del Rayo Vallecano. Ahora viene al Mallorca.

- ¿Están enterados en Ca'n Mallorca de esto?
- Supongo que sí.
- ¿Cuándo viene Saso?
- Hoy.
- ¿Le harás un reportaje extenso?
- Creo que exageramos un poco si intentamos presentar a José Luis Saso, cuando se dispone a afrontar su cuarto compromiso como técnico en el Mallorca.
- Cuatro, no. Tres, sí.
- No olvido aquella manera de corresponderte DESINTERESADAMENTE, al llamamiento de la Junta Directiva, cuando la reestructuración de la II División, con el equipo en peligro de descenso.
- Así tienes razón.

EN CAMPOS

LA JORNADA DEL DOMINGO DE LA OLIMPIADA DEL CICLISMO INFANTIL, FUE UN EXITO

Como se preveía, las pruebas celebradas en la mañana del domingo, puntuables para la Olimpiada del Ciclismo Infantil, en Campos del Puerto, fueron más exitosas que las de la jornada precedente y ello fue debido a varios motivos; el primero la inscripción de corredores, casi se dobló el número, segundo, mucho más público; la afición de Campos, de vieja solera, va despertando y el domingo vibró en varios momentos en que alevines nacidos en la villa daban con toda su fuerza a los pedales ya para disputar un sprint ya para cazar a algún escapado.

A las 10'30, como estaba anunciado se dio la salida de la primera prueba para niños de 7 y 8 años. En esta carrera notamos a faltar al ya conocido Gregorio Lladó, de Campos, que al parecer se halla en cama afectado de gripe. Participan cuatro corredores, uno de los cuales tiene 9 años pero se le incluye en esta carrera por no tener, opositores de su misma edad. Nota simpática es la participación de dos hermanos gemelos, Andrés y Juan Pedro Martínez Amengual que son muy aplaudidos, así como Onofre Oliver Roig y Bmé. Lladonet.

Creemos que la próxima carrera de estos alevines será muy emocionante ya que tendrán en Gregorio Lladó un digno rival. A continuación se da la salida

a los chicos comprendidos entre los 11 y 12 años en la que participan tres corredores; Rafael Fuster, que había efectuado una buena salida, pincha y tiene que retirarse. Juan Oliver, de Campos se destaca de Bartolomé Artiguez con un ritmo vivo y con estilo de buen corredor va distanciándose hasta llegar a la meta vencedor.

Por último, la prueba de los chicos de 13 y 14 años con 8 participantes. En la misma salida se enredan y caen Vicente Fornés y Antonio Artiguez, pero montan otra vez en sus bicicletas aunque pierden bastantes metros y ya les es imposible enlazar con el grupo de cabeza.

No nos queda más que aplaudir la gran labor que está realizando en pro del ciclismo mallorquín el C.C. Campos y en especial el señor Lladó, alma de esta Olimpiada del Ciclismo Infantil, que en corto plazo ha de dar buenos frutos.

Esperamos que la próxima jornada, a disputarse el día 7 de junio próximo, sea aún más numerosa la participación, unos para conservar su buena clasificación y otros para mejorarla al objeto de asegurarse una plaza para trasladarse a Madrid el próximo agosto para participar en la Olimpiada Nacional del Ciclismo Infantil. A los que aún no hayan participado les indicamos que aún quedan pruebas suficientes a disputar para obtener una buena clasificación sobre todo en la categoría de 9 y 10 años en la cual hay solamente un corredor clasificado.

CLASIFICACIONES

- 13-14 años; 8 kms.; 15'58":  
 1. Bmé. Pujol Monserrat, 8 puntos.  
 2. Antonio Ribas Florit, 7.  
 3. Franciscos García Caro, 6.  
 4. Antonio Artigas Florit, 5.  
 5. Vicente Fornés Ferrer, 4.  
 6. Antonio Artiguez Fndez, 3.  
 7. Gilmo. Floquer Palmer, 2.  
 8. Luis Roca Calafell, 1 punto.  
 11-12 años; 4 kms.; 12'50":  
 1. Juan Oliver Bonet, 3 puntos.  
 2. Bmé. Artiguez Fernández, 2.  
 3. Rafael Fuster López, 1.  
 9-10 años:  
 1. Bartolomé. Lladonet Salom, 1 punto.  
 7-8 años:  
 1. Andrés Martínez Amengual, 3 puntos.  
 2. Juan Pedro Martínez Amengual, 2 puntos.  
 3. Onofre Juan Oliver, 1 punto.

UN MALLORCA EUFORICO



Estos son los titulares del equipo del R. C. D. Mallorca, que tomará parte en el torneo nacional juvenil, que comenzará a disputarse en fecha muy próxima conteniendo, además, el Soledad (campeón de Baleares), el Valencia y el Barcelona. Para este torneo, el entrenador Perales cuenta con los jugadores siguientes:  
 Porteros: Martorell y Bizañas.  
 Defensas: Fontanilla, Rubio, Garau, Mas.  
 Volantes: Llabrés, Calafat, Sáez.  
 Delanteros: Bartolí, Moraleda, Luis, Verger, Isidro, Collado, Ortega, Massot.

BILLAR

CON GRAN BRILLANTEZ SE CELEBRO EL HOMENAJE A ALFREDO RODRIGUEZ

POR HABER CONSEGUIDO EL TITULO DE CAMPEON DE ESPAÑA

El martes por la noche, tuvo lugar en C'an Dimoni, de Algaida, el anunciado homenaje al veterano jugador Alfredo Rodríguez, por haber conseguido el título de Campeón de España en la modalidad a tres bandas, recientemente disputado en Madrid.

A la cena asistieron numerosos aficionados, que quisieron testimoniar su adhesión al veterano jugador, poniéndose de manifiesto las simpatías de Alfredo Rodríguez, que cuenta con gran cantidad de admiradores, la mayoría de los cuales estuvieron presentes en este merecido acto, así como otros muchos que por imposibilidad de asistir se adhirieron al mismo.

La reunión, motivó unas horas de grata cordialidad entre todos los reunidos, alargándose la sobremesa, en la cual, Don Jaime Rosselló hizo entrega de un delicado obsequio, en nombre de Billares Metropole a Alfredo Rodríguez, así como la Federación Balear de Billar, agradeciendo visiblemente emocionado el homenajeado, la atención y las muestras de simpatía con él tenidas.

«BALEARES» se suma de la manera más cordial a las múltiples felicitaciones recibidas por Alfredo Rodríguez, con el deseo de que logre sumar nuevos éxitos a los numerosos ya conseguidos.

CELLER BAR RANDA

COMIDAS TIPICAS

DOMINGOS (platos únicos)

SOPAS MALLORQUINAS - ASADOS - CONEJO CON CEBOLLA - LOMO - LECHONA - POLLO - CONEJO CARACOLES CON AI-OLI

CADA NOCHE CENAS TIPICAS

TARDES MERIENDAS: Coca amb verdura. Pa amb oli i jamón.

LUNES CERRADO PARA LA COMIDA

RUNRUN

(Viene de la página anterior) (el Orense) con muchas dificultades: "1".

Rayo Vallecano - Burgos. Están tranquilos los de Vallecas. Los burgaleses pueden salvarse. Pongan un "2".

Málaga - Salamanca. Sin dudarlo: "1".

Córdoba - Bilbao Atlético. Partido de trámite para los andaluces. Ello puede significar un éxito para los "leones". Combinen con alguna "x".

Osasuna - Ferrol. Hay que pensar en un partido bronco, casi copero, rozando el empate hasta el final.

Valladolid - Calvo Sotelo. ¡Casi nada! Dos equipos que están a punto de descender; que pueden promocionar y que pueden salvarse. Pero como el cambio de entrenador no fue eficaz en campo contrario, de-

be serlo en Zorrilla: "1".

Gijón - Onteniente. ¡Cuidado! Puede haber sorpresa. Los asturianos son de Primera desde hace bastantes semanas. El Onteniente buscará puntuar afanosamente. Acude a Gijón en un momento oportuno, por eso de la tranquilidad.

Betis - San Andrés. ¡Para Daucik la sorpresa? Empuja fuerte el equipo catalán, pero los andaluces aspiran al ascenso. "1".

Lugo - Avilés. Pongan el signo que quieran.

Erandio - Torrelavega. ¡Cualquiera acierta! Reus - Tarragona. Nos inclinamos por el Tarragona.

Gandía - Jaén. Nosotros pondremos un "2" fijo.

¡Que Dios reparta suerte! Y que nos tenga en cuenta.

En la hora "h" y en el punto "x", Sebastián Company y el Tío Gaspar, con otros pescadores, pararon los motores del yate Panamá. Dos horas más tarde habían logrado 325 kilogramos de chernas, en tan sólo cinco de estos "pechots".

Ayer por la noche, en el Club Tiro Pichón, el fenómeno de Pepe el cocinero, preparó la más pequeña de las chernas y cenaron un total de 34 invitados.

El Tío Gaspar, que dicho sea de paso la tomó con el buenazo de Teodoro Puñet, fue la atracción del... resopón.

Los hay que no creen en esta gesta "pescaderil", aunque vieron detalles más que sobrados para no ser incrédulos.

Hemos tenido noticias de que el yate Panamá, será espionado para saber donde está el punto "x".

Jorge Juan, joyero muy popular por su múltiples colaboraciones en el terreno deportivo, ha conseguido una "grape" de campeón.

Un numeroso grupo de aficionados, esperan su total recuperación porque Jorge debe patrocinar la prueba deportiva del "Excursionismo en Cabrera", del Club de Pesca Los Joyeros.

Le deseamos un pronto restablecimiento.

TELEVISION TECNICOS EN UN MES - JUNIO

Curso intensivo práctico en Palma, por el Instituto de Estudios electrónicos. - Ultimos días de matrícula. Informes y reserva de plaza en: ACADEMIA COTS-Tel. 212567

MAÑANA sonará la hora del terror!!



¡El horror se filtra a través de los más insólitos escenarios!

SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

COMPLEMENTO

GUIA PARA EL HOMBRE CASADO, por Walter Matthau. Cinemascope Color de luxe. HOY, ULTIMO DIA: «Estudio amueblado 2-P» y «Juventud rebelde»

STEPHEN FORSYTH - DAGMAR LASSANDER - LAURA BETTI

UN HACHA PARA LA LUNA DE MIEL



JESUS PUENTE - FEMI BENUSSI - ANTONIA MAS - ALAN COLLIN - GERARD TICHY  
 PRODUCIDA POR MANUEL CANO DIRIGIDA POR MARIO BAVA  
 Una coproducción HISPANO-ITALIANA PAN LATTINA FILMS - Madrid y MERCURY FILMS - Roma  
 Para PELICULAS IBARRA y Cia. S.A.  
 EASTMANCOLOR - PRESENTADA POR METRO-GOLDWYN-MAVER

BALONCESTO

# LAS CINCO FINALES DE LOS TORNEOS COCA-COLA, A PUNTO DE DECIDIRSE

## LA SALLE PONT D'INCA, CAMPEON DE MINIBASKET, CATEGORIA BENJAMINES

Ya faltan pocos días para que la temporada infantil y de Minibasket toque a su fin, con las finales de los Torneos Coca-Cola y con el gran festival de clausura, que se celebrará el próximo día 6 de junio a las seis de la tarde en la Pista Municipal de la Plaza Berenguer de Palou, bajo el patrocinio del Excmo. señor Gobernador Civil, Presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

Son cinco las categorías que ha comprendido el Torneo Coca-Cola de este año y las cinco están a punto ya de decidirse, así como alguna ya decidida, como es la de Benjamines, en la que el Tigres, del Cide, se ha proclamado vencedor absoluto, después de una enconada lucha con otros diecinueve participantes.

La final de Minibasket femenina se disputará el día 6 de junio, entre los equipos Condor y Rokey del Colegio Sagrado Corazón, disputándose el mismo día la final masculina, entre Montesión y San José.

Antes de la citada fecha, se habrá disputado la final infantil masculina, en la que están intere-

sados Patronato, Cide y San José, habiéndose ya decidido el vencedor infantil femenino que ha sido el Sagrado Corazón "E", o sea el conocido Euchima, que revalida su título conseguido el año anterior, al haber vencido en la final al Santa María.

Así pues, ya están casi decididos los cinco vencedores de este popular Torneo Coca-Cola, en espera ahora, de la gran jornada de clausura, en la que desfilarán todos los equipos participantes. A tal respeto, conviene aclarar que este desfile y la entrega de premios individuales, así como colectivos está reservado exclusivamente a todos los equipos que han participado en el Coca-Cola, para todos los cuales como es sabido, habrá su obsequio, encareciendo a todos ellos que deben encontrarse en la pista con tiempo suficiente para organizar el desfile, teniendo en cuenta que éste comenzará inmediatamente después de haberse jugado las finales de Minibasket, previstas para las seis de la tarde.

Se procederá igualmente a la designación de la Reina del Minibasket de 1970, que recibirá la

correspondiente banda de manos de la Reina del año pasado. Además de los relojes Potens, que ofrece Magin Fullana, se sorteará también una bicicleta, obsequio de Coca-Cola aparte otros valiosos regalos, recibiendo todos los participantes el correspondiente número juntamente con un vale para la degustación de productos Coca-Cola. También todos los niños y niñas participantes, serán obsequiados con productos de la firma Avidesa, que ha querido sumarse a la mayor brillantez de este festival, habiéndose recibido también importantes colaboraciones de Hierros Seguí, de don Juan Seguí, Almacenes Rullán, Deportes Reus, Prebetong Baleares, don Miguel Gayá y Triathlon.

Una vez más, se encarece la asistencia de todos los participantes provistos de sus uniformes deportivos, pudiendo adelantar que estarán presentes nuestras autoridades provinciales y locales, así como destacadas personalidades del baloncesto español, de las que se espera la correspondiente confirmación, a pesar de ser segura su asistencia. En el Cide, donde prácticamente

ya han finalizado todos sus Grupos, habiéndose proclamado a los mejores dentro cada una de sus especialidades, como son jugador de cada categoría, árbitro y colaboradores.

### LA SALLE PONT D'INCA CAMPEON BENJAMIN

Finalizó la Fase Final del Campeonato de Baleares de Minibasket, en su categoría Benjamín, habiéndose proclamado campeón el La Salle Pont D'Inca al vencer en la final al Luis Vives, por 22-24, después de haberle vencido también en el encuentro de ida.

### EL CURSILLO DE PREPARADORES

Como es sabido, el próximo día 1 de junio dará comienzo un Curso para preparadores provinciales, que ha tenido un éxito de inscripción verdaderamente asombroso. El martes por la noche, sin estar cerrada la lista, eran cuarenta y siete los inscritos para aspirar a este título, prueba evidente del interés general para seguir un Curso, del que tan faltos estábamos en nuestra provincia. En la citada lista, figuran bastantes participantes de las localidades del interior, lo que demuestra el entusiasmo de estos posibles preparadores, destacando también la participación femenina, siendo bastantes las que han decidido aprender las enseñanzas de Antonio Díaz Miguel.

### EMPIEZA LA FIEBRE DE LOS TORNEOS VERANIEGOS

Al igual que cada año y pese a ser muchos los equipos que desean que finalice la temporada oficial, son numerosos los torneos que ya están preparándose, bastando decir que desde el 19 de junio hasta el 12 de julio son nada menos que cinco los que ya han sido solicitados oficialmente, ya que aparte el Ciudad de Palma y el Juan Nicolau el Patronato ha solicitado el Tolo Seguí para juveniles y el Enrique Ventura para seniors, así como Sección Femenina el Hermanas Rullán, o sea que son cinco torneos para cuatro semanas, sin contar claro está, con los que a lo mejor se habían pensado organizar y todavía no se han solicitado, pudiendo adelantar que en la Asamblea de mañana viernes, se intentará regularizar la organización de estos torneos, al objeto de que tengan la debida categoría que se merecen.

### TONY PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY, SABADO Y DOMINGO

Hoy, jueves día 28

#### Trofeo JOYERIA JORGE JUAN FEMENINOS

A las 11.— Perlas-Hispania; señores Salas.— Grimalt y Oron.

#### JUVENILES

A las 11.— La Salle-Luis Vives señores Torres.— Canovas y Amen gual.

A las 10.— Patronato-Molinar; señores Morro.— Alvarez y Floriano.

A las 11.— San José-Lluchmayor; señores Cirer.— Escanellas y Sirera.

A las 11.— Levante-Hispania; señores Serra.— Vera y Ladaria.

Sábado día 30

#### JUVENILES

A las 21.— Hispania-Cide B; señores Salas.— Vera y Floriano.

Domingo, día 31

#### FEMENINOS

A las 10.30.— S. F. Palma-D. Palma; señores Cirer.— Vera y Floriano.

A las 10.30.— Hispania-Perlas; señores Bannasar.— Fuster y Bergas.

#### JUVENILES

A las 11.— La Salle-Cide A; señores Serra.— Amengual y Chorda.

A las 9.30.— Luis Vives-Patronato; señores Morro.— Coll y Oron.

A las 10.— Molinar-San José; señores Torres.— Gutiérrez y Mestre.

A las 10.30.— Lluchmayor-Levante; señores Ripoll.— Escanellas y Sirera.

A las 11.— Seráfica A-Seráfica B; señores Valles.— Grimalt y Ladaria.

## ¿Descubrieron el amor? o ¿fue solamente una alucinación?

El reparto de la nueva década 1970:



Un nuevo GRADUADO a su disposición

Desde **HOY** en **Sala Augusta**

(Aut. mayores 18 años)

Además WILLIAM HOLDEN y RICHARD WIDMARK

en ALVAREZ KELLY, en Technicolor y 70 mm.

DUSTIN HOFFMAN es John  
MIA FARROW es Mary



JOHN Y MARY

PRODUCIDA POR BEN KADISH • DIRIGIDA POR PETER YATES  
GUION DE JOHN MORTIMER • BASADA EN LA NOVELA DE MERVYN JONES  
MUSICA DE QUINCY JONES  
PANAVISION®  
COLOR DE LUXE

## COMENTARIOS A UN DESCENSO

Por MATEO MORAGUES

(V)

En nuestros artículos anteriores hemos procurado analizar los factores que, de manera directa, creemos que influyeron en el descenso del Mallorca. En el de hoy, vamos a prestar atención a un aspecto distinto de la cuestión, que pudo tener alguna influencia en el conjunto mallorquinista, no sólo en la presente temporada, sino también en las anteriores, finalizando esta serie de artículos en el próximo, con otra cuestión que también creemos digna de atención.

Uno de los aspectos que más cuidan hoy nuestros clubs, es, sin duda alguna, el de los fichajes, sueldos y primas. A él dedicamos los clubs la parte más importante de sus presupuestos, ya que es el que requiere los gastos más considerables. La prima de fichaje de un solo jugador, puede desvelar el presupuesto anual de algún club, con el consiguiente riesgo de su economía. El asunto es delicado y difícil de tratar debidamente en un sólo artículo. Nosotros procuraremos hacer una síntesis y examinar, lo más brevemente posible, sus aspectos.

Por regla general, al ingresar los jugadores en los clubs españoles, en el momento de firmar sus contratos tienen asegurada una buena cantidad de dinero, tanto por el cobro de la ficha estipulada, como por el sueldo mensual que se les señala, al margen del resultado positivo que su rendimiento pueda proporcionar al equipo que va a defender. Parecería lógico suponer que con éste, el jugador quedaba obligado a contribuir con todo su esfuerzo al éxito de su club, como cualquier obrero o empleado lo hace al ingresar en determinada empresa. Más aún: al obrero o al empleado, se le señala un jornal o un sueldo y, por este sólo hecho, se obliga a servir a la empresa que le contrata. Para él no hay prima de fichaje. Si cumple normalmente, seguirá en la empresa, ascendiendo cuando le corresponda y percibiendo los premios estipulados y sólo, en rarísimas ocasiones, podrá aspirar a algo más. Los jugadores, por el contrario, a sus ingresos fijos, añaden el capítulo de primas, que suele representar un buen pique al cabo de cada temporada. Y en este punto es donde discrepamos totalmente con el modo de concederlas. Nos parecería espléndido que se concedieran primas a los jugadores para ganar un partido comprometido, siempre y cuando pudiera también haberse hecho lo contrario, es decir: descontarles una cantidad determinada cuando perdieran o empataran un partido que, lógicamente, deberían ganar. Es muy cómodo embolsarse unos miles de pesetas por cada victoria o empate, si uno sabe que cuando pierda cobrará todo su sueldo y su ficha. Puede darse el caso —como habrá sucedido este año con el Mallorca—, que un equipo descienda de categoría y, sin embargo, sus jugadores, a más del sueldo íntegro mensual y de la ficha de contrato, hayan ingresado cuarenta o cincuenta mil pesetas en primas.

Es difícil, muy difícil, aquilatar los méritos y posibilidades de los equipos y mucho menos predecir un resultado. Sin embargo, las primas deberían estar condicionadas a un desenvolvimiento lógico del cada conjunto. No se le podrá exigir a un Mallorca —por ejemplo—, que quede clasificado dentro de los cinco o seis primeros lugares; pero, a un conjunto que es capaz de vencerle al Barcelona o al Atco. de Madrid, se le puede exigir que gane a un Elche, a un Celta o a un Coruña, en los partidos que les dispute en su propio terreno, tanto si hay primas como si no las hay. Su sueldo mensual y las cantidades percibidas por sus fichas les obligan a ello.

Nosotros seríamos partidarios de conceder las primas a final de temporada, según la clasificación conseguida por el equipo, de acuerdo con sus lógicas posibilidades, estudiadas y acordadas entre jugadores y club antes del comienzo de cada temporada: es decir, estudiar el lugar en que se crea que puede quedar clasificado el club al final de la temporada y, de acuerdo con ello, aumentar las primas acumuladas por cada lugar que se avance en la clasificación, o disminuirlas por cada uno que se retroceda, hasta quedar anuladas si se desciende. Por ejemplo: Si se creyó que el Mallorca hubiera podido quedar entre los puestos 10 y 12 y se hubiera quedado clasificado en el 8º lugar, estas primas deberían haberse aumentado en un 20%. De haber quedado en 13º, deberían haberse reducido en un 10% y, como ha ocurrido ahora, anularse totalmente al haber descendido el equipo. Imaginamos que ello sería mucho más estimulante para los jugadores, ante la posibilidad de ir aumentando sus primas o, por el contrario, ante el temor de ir disminuyéndolas o perdiéndolas totalmente.

En fin, cualquier solución nos parecería mucho mejor que el actual sistema de otorgar estas cantidades complementarias, ya que el jugador no arriesga absolutamente nada, excepto, claro está, unas cantidades con las que ya no cuenta desde el principio, pero que le llegan bonitamente, incluso, como ahora, aún descendiendo el equipo en que prestaban servicio.

### ESTA TARDE EN EL CAMPO DEL ATC. RAFAL

C.D. CONSELL - C.D. PATRONATO (Infantiles)

C.D. POBLENSE - C.D. PATRONATO (Juveniles)

Interesante a todas luces, será la sesión futbolística que esta tarde a partir de las 4, tendrá por escenario el recinto del Rafal. Romperán el fuego en partido del Torneo Primavera Infantil, el C. D. Consell y C. D. Patronato, Líder imbatido del Grupo II. A continuación, tendrá lugar el plato fuerte de la jornada, como será el partido de ida entre cam-

peones del Grupo C y D del Torneo "Roy Fuster", C. D. Poblense y C. D. Patronato (Juveniles), encuentro que sin lugar a dudas será del completo agrado de los aficionados, que se entusiasman ante el fútbol viril y pletórico de entusiasmo, de esos chavales que no acostumbran regatear esfuerzo por el logro de la victoria. G.

## Adelgace con vibrador



**DAYER**

En su propio hogar vibro-DAYER elimina grasas por vigoroso masaje.

Distribuidor

**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 \* Galerías Avda. 14

Visítenos y vea funcionar un vibro-DAYER

HOY A LAS 6, INTERNACIONAL AMISTOSO

LOS AMATEURS INGLESES DEL WEALDSTONE  
CONTENDERAN CON EL ATLETICO BALEARES

VIRGEN DE LLUC - JUVENIL, ATCO. BALEARES, PRIMER PLATO DE LA JORNADA

Tras la tranquilizadora jornada oficial de Ibiza —el domingo pasado— el equipo balearico intenta subir la festiva tarde de hoy —huérfana de fútbol oficial— con un amistoso internacional rodeado de los atractivos que traen consigo estos choques.

Esta vez se trata de un equipo inglés, perteneciente a la primera división amateur, el que contendrá con los titulares blanquiazules. Tenemos información respecto a este equipo y ésta asegura que el conjunto —aunque amateur— es compacto, fuerte y con ese sello personal que tienen todos los equipos ingleses. En caso de querer hacer una comparación o cotejo, con algún cuadro de nuestra nación, yo diría —según esta información— que se trata de un conjunto similar a los aficionados del Madrid o Barcelona.

Es natural —por tanto— que se presencia un choque libre de ese nerviosismo que dan los puntos en juego, pero no exento de la emoción y lógico amor propio que preside los choques internacionales.

El Wealdstone viene dispuesto a dejar bien sentada su valía y a procurarse una publicidad a costa de realizar una gran actuación ante nuestro público.

Por otra parte el Atco. Baleares —una vez aclarada casi definitivamente su permanencia— no resultará presa fácil, para hacer el juego a las apetencias de los británicos. Sabemos que estarán en línea, todos los titulares del equipo y que tanto Agustí como los propios jugadores conceden gran

importancia a este choque, después de cosechada aquella derrota contra los alemanes del Tasmagleses— no se dejen sorprender. **JOHNNY HAYNES**

Johnny Haynes, es un internacional inglés que pertenecía al Fulham de Primera División y que participó con la selección británica, nada menos que en 83 confrontaciones internacionales. Este jugador es la "estrella" del equipo visitante de hoy en el Estadio Balear. El cuadro inglés, viene reforzado por esta gran figura del fútbol europeo, que en realidad no pertenece al Club, pero que se ha enrolado en la expedición con la intención de reforzar el conjunto y al mismo tiempo dar un mayor atractivo a la taquilla.

No deja —por tanto— de ser interesantísima esta confrontación, en la que se pulsará la valía del fútbol inglés amateur, ante un representante puntero de la Tercera División española, y para que no falte nada, también existe —con Johnny Haynes— la gota de internacionalidad en el choque. **LOS JUVENILES**

Tampoco se duermen los juveniles blanquiazules. Como teleneros en esta jornada se enfrentarán al "Virgen de Lluc", también en partido fuera de todo carácter oficial.

Los muchachos de Juan Sastre —que tan buena campaña acaban de finalizar— intentarán ofrecer a los espectadores una muestra de la potencia y juego que han venido adquiriendo en el trans-

curso de esta liga recién terminada para ellos.

Sabemos que las intenciones del mister, son perfilar un potente "juvenil" para la temporada venidera, por lo que —esta tarde— probará algunos elementos jóvenes que parece ser, reúnen grandes cualidades futbolísticas. También este telenero puede resultar muy interesante.

A. S.

ESCUELA DE NAUTICA

PATRONES DE EMBARCACIONES DEPOPORTIVAS

Se pone en conocimiento de los señores interesados, que el curso de preparación para los próximos exámenes, darán comienzo el día 1 de junio a las ocho de la tarde.

Informes y matrícula: calle V. Llalonga, 114. Telf. 232950.

JUVENTUD ANTONIANA

Excursión el domingo día 31 de mayo a Cala Millor y Cuevas dels Hams. Salida desde el local social de la J.A. a las 9 horas en autocar.

A LAS 6 DE LA TARDE EN EL CAMPO DEL ALCAZAR  
INDEPENDIENTE - SANTA CATALINA

Fiesta grande esta tarde en el Campo del Alcázar. Los dos equipos de más solera, los dos conjuntos que gozan de las simpatías de la populosa barriada del Camp Redó, se verán frente a frente. Independiente y Santa Catalina, para dirimir en lucha noble y viril, dos puntos de vital importancia a efectos clasificatorios.

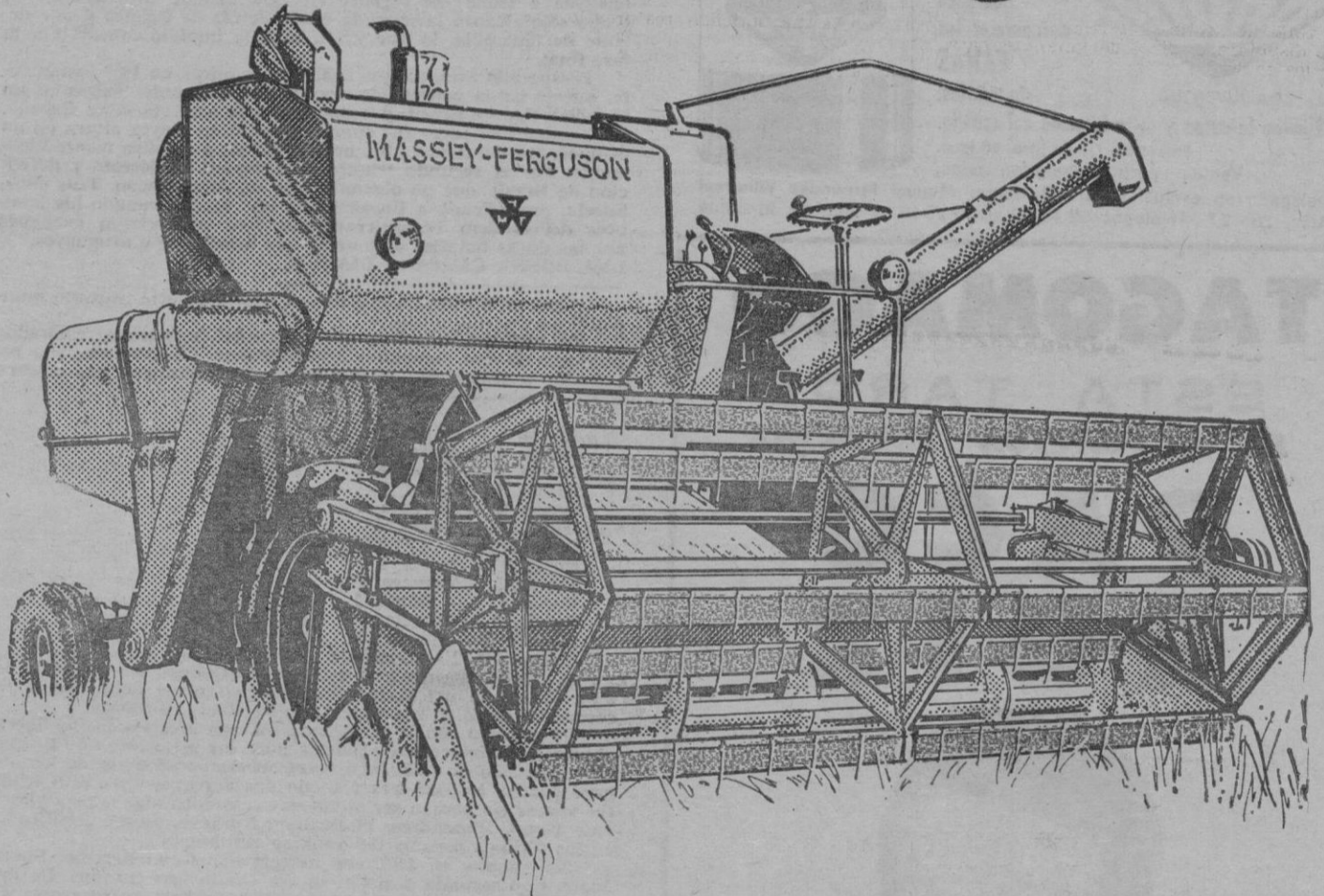
Esta confrontación, que hará realidad un sueño largamente acariciado, al mismo tiempo servirá para reafirmar los lazos de amistad que de siempre ha existido entre los dos Clubs, extensivo al mismo tiempo para rendir homenaje de simpatía que las aficiones de ambas barriadas

sienten hacia la persona de Ramón Catalá, actual preparador del Inde, artífice principal de la magnífica campaña efectuada en este su primer año de militancia en Primera Regional, del conjunto "amarillo", homenaje sincero y merecido por las muestras de caballerosidad que en todo momento hizo gala y que le han hecho granjearse infinidad de amistades, y que sin lugar a dudas será rubricado con emocionado aplauso al irrumpir en el terreno de juego para hacer el saque de honor.

Este interesante encuentro empezará a las seis de la tarde.

Genovart

MASSEY-FERGUSON  
una gran familia agrícola



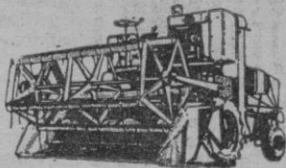
MOTOR IBERICA ALAS Catalana

Conozca la más robusta, experimentada y segura  
COSECHADORA: MF 87-12 MIXTA

Otras cosechadoras Massey Ferguson de alto rendimiento:

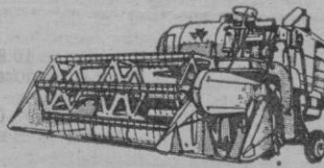
MF 31/12

Corte de 2.10 ó 2.40 mts.



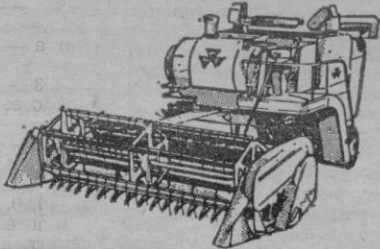
MF 410

Corte de 3. - ó 3.60 mts.



MF 510

Corte de 4.20 mts.



La poderosa cosechadora MF 87-12 Mixta, fácilmente maniobrable y de diseño y construcción cuidadosos, está equipada con:

Dispositivo mixto tolva - ensacador • Variador de velocidad en el cilindro • Segunda limpia • Desbarbador • Potente motor de 61 C. V. • Gran cilindro de trilla de 56 cms. de diámetro • Corte de 2'55 ó 3 mts. • Potentes frenos hidráulicos • Mandos hidráulicos • Dirección hidráulica (opcional).

Motor Ibérica, S.A.



Asistidas por el mejor y más económico servicio post-venta de toda España.

Servicio Técnico dotado de equipos móviles.



DESDE INCA

COSAS Y CASOS DEL C. D. CONSTANCIA

Acertada y noble medida la adoptada por la directiva constante de cara al encuentro a disputar el próximo domingo en el Nuevo Campo de Inca, entre los equipos Constancia y Binissalem.

El partido en cuestión será disputado bajo el signo que marcan los fines benéficos. Toda vez que la recaudación toda será entregada a la "Casa Hospicio" de Inca.

Dado el carácter del fin perseguido estamos por asegurar que las gradas del Nuevo Campo de Inca, el próximo domingo, presentarán un bonito espectáculo.

Por si todo esto no fuera por sí solo un motivo más que suficiente para hacernos llegar hasta el Nuevo Campo de Inca el próximo domingo, la directiva acordó establecer precios económicos, es decir entrada única de 25 pesetas. Al mismo tiempo que se agradecería a los señores socios y accionistas ayudaran de forma voluntaria, para que así todos juntos logremos el objetivo perseguido.

Finalmente debemos resaltar que todos y cada uno de los jugadores blancos han hecho llegar a la directiva blanca su intención de hacer entrega de la cantidad que les corresponda sobre el taquillaje, ya que como saben nuestros lectores, actualmente los jugadores constantes cobran sus únicas pagas a través de un 50 por 100 sobre las taquillas.

Hasta nosotros llegó días pasados el rumor referente a que el C.D. Constancia prestaría a partir de ahora a mayor atención a la cantera local.

Concretamente, se nos asegura, entra en el proyecto de los actuales directivos, de que el Constancia esté debidamente representado en el próximo Campeonato Infantil de Mallorca. A tal efecto dentro de unas semanas se irán convocando todos aquellos muchachos de la ciudad que en edad infantil deseen practicar el fútbol, para así se-

leccionar la flor y nata de nuestro fútbol infantil.

En verdad celebramos la iniciativa de la actual directiva. Toda vez que es harto sabido que el verdadero futbolista arranca precisamente desde su edad infantil, y es precisamente a partir de esta edad cuando se debe empezar por pulirlo.

El pasado domingo se encontraba en las gradas del Nuevo Campo de Inca un destacado agente futbolístico de Barcelona. Una vez finalizado el encuentro, y en un céntrico celler inquisiese dialogamos con el mismo. Entre otras cosas nos manifestó la magnífica impresión que le habían causado distintos muchachos del Constancia y Llosetense, al mismo tiempo que nos solicitaba más información. Nosotros, por nuestra parte, intentamos complacer lo mejor posible al agente futbolístico catalán. Mas es una verdadera lástima que actualmente existan algunos inconvenientes, tales como que el C.D. Constancia no está dispuesto a desprenderse de jugador alguno. Así nos lo comunicaba un directivo el pasado lunes.

¡¡Vaya, vaya!! Comparación ja que nos presentaron unos aficionados constantes días pasados. He aquí la misma.

En verdad cabe comparar el Club o seno social del Constancia a un circo ambulante, sino a los hechos nos referimos. En dos cortos lustros la sede social del Club Deportivo Constancia ha cambiado en seis ocasiones de local. He aquí de forma correlativa los locales en que la misma ha sido ubicada: Los Faroles, Bar Llabrés, Edificio Cafamel, Hotel España, el actual local de la calle Mesones y muy próximamente será trasladado al Bar Sanjurjo. La verdad que ante estos argumentos nuestros interlocutores nos hicieron acachar la cabeza.

Andrés QUETGLAS

FABRE LINE

SERVICIO DIRECTO EN 10 DIAS  
**BARCELONA - NEW YORK**  
SALIDAS SEMANALES  
EN LOS NUEVOS BUQUES PORTA - CONTAINERS  
FACILITAMOS CONOCIMIENTOS CORRIDOS PALMA/NEW YORK  
Agentes en Palma  
**AEROMARITIMA, S. A.**  
Generalísimo Franco, 39. - Telf. 225940

MEXICO - 70 (VII)

# SUECIA, EL SUBCAMPEON DE 1958, CUENTA CON SU LEGION EXTRANJERA

## UTILIZARA A LOS SUECOS DEL EXTERIOR: KINDVALL, GRANH, AXELSSON y NORDHAL

### EN 1969 FUE CONSIDERADO COMO EL SEGUNDO EQUIPO DE EUROPA

Por JUAN CORTES

Fácil le ha resultado a Suecia ganarse un puesto entre los dieciséis protagonistas de la fase final del mundial de Méjico. Fácil porque pudo, inclusive, permitirse el lujo de competir con Francia, en el último encuentro, teniéndolo todo resuelto.

En realidad, no cabía suponer que encontrara muy grandes problemas para su clasificación, porque Noruega y Francia, en una clara baja de nivel de los galos, no podían ser un problema para los suecos, que están en la relación de los que han sido subcampeones del mundo.

### COLONIA VITAMINADA



**INCOMPARABLE** producto capilar que hace desaparecer las **CANAS** sin teñirlas.

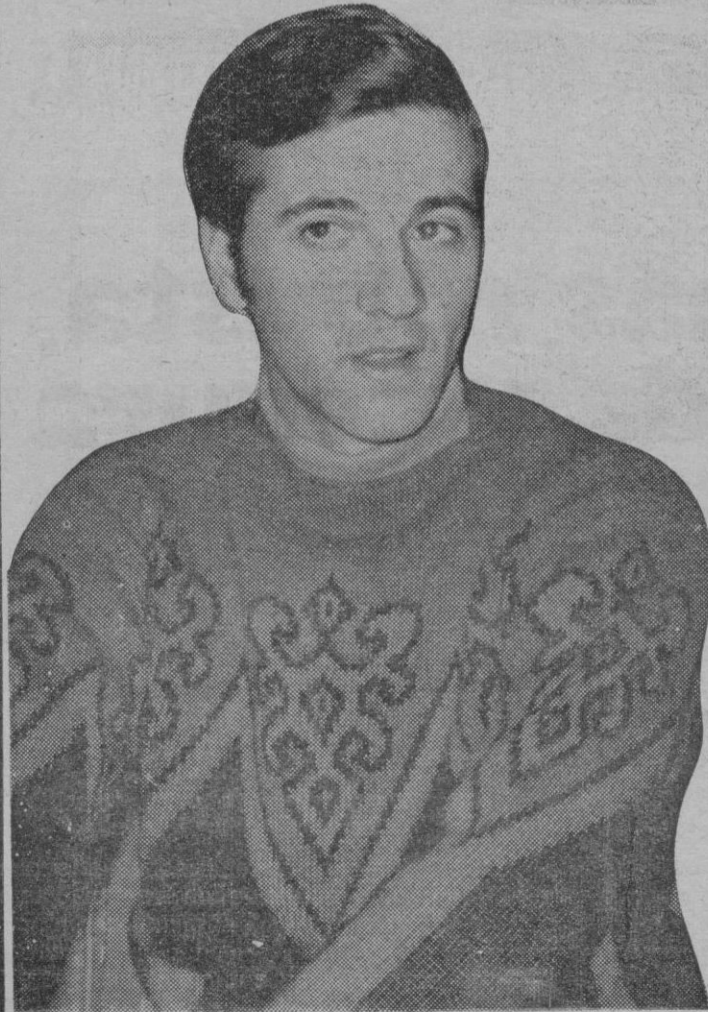


Elimina la caspa y evita la caída del cabello. Frasco de 1/4 de litro: 50 Ptas. Venta en perfumerías y farmacias.

Delegado en exclusiva para Baleares: Manuel Fernández Villarreal, Alós, 20 - 2.º Teléfonos 22 45 60 y 23 25 16 Palma de Mallorca

## TAGOMAGO ESTA TARDE EN ACTUACION ESPECIAL

# PACO RUIZ



¡El «ye-yé» del millón convertido en **AUTENTICO CANTANTE!** Y BAILE CON **«LOS ALAMOS»**

TICKET CONSUMICION: 100 PTAS.

En dos ocasiones, Suecia ha conquistado lugares sobresalientes en un campeonato del mundo. La mejor de sus clasificaciones la consiguió, por supuesto, en 1958, cuando siendo antirión, sucumbió en la final ante Brasil por 5-2. Pero en realidad ahí se rompió una trayectoria brillante, porque luego en 1962 no consiguió clasificarse al ser desplazado por Suiza en su grupo, y tampoco estuvo en Inglaterra por idéntica causa, si bien en esta ocasión más justificadamente, porque fue Alemania la que le precedió.

Antes, Suecia había marchado siempre en vanguardia de la clasificación final del mundial. Si en el primero —1930— no se inscribió, después, en 1934, alcanzó los cuartos de final, altura en la que quedó apeado por Alemania. Cuatro años después mejora su registro, porque fue semifinalista, cerrándole Hungría el paso a la final y relegándole al cuarto puesto Brasil, al vencerle también en el partido de clasificación.

Un bache más en el fútbol sueco, siempre muy dado a contar con sus más distinguidos valores lejos de sus fronteras, enrolados al carro profesional de las grandes mecas futbolísticas (España e Italia) se registra en 1954, cuando otra vez en su grupo solo alcanza la segunda plaza, detrás de Bélgica y por delante de Finlandia, lo que, claro está, le impidió concurrir a la fase final.

Inesperado esto, porque cuatro años antes, en 1950 justamente, Suecia había conseguido uno de sus resonantes éxitos en un mundial. Fue en Brasil, y como rozó a la trayectoria de España, que también entonces fue cuando alcanzó su mayor altura en un campeonato del mundo, los hechos vienen a nuestra mente fácilmente. Fue el segundo triunfo de Uruguay, la derrota y decepción de Brasil, que no obstante hizo de subcampeón. Tras ellos, Suecia, precediendo a España, a la que venció, cuando los hombres del tandem Eizaguirre-Benito Díaz aparecieron exangües por las duras batallas sostenidas con brasileños y uruguayos. UNA BUENA CAMPANA BIANUAL

¿Cuál es la altura a que rayará Suecia en este próximo mundial?

En realidad, concurre con un caudal de buenos resultados producto de dos campañas sobresalientes. Observemos, sus resultados a través de los últimos trece encuentros que celebró hasta el mes de febrero:

- Suecia, 1 — Méjico, 0
- Suecia, 4 — Finlandia, 0
- Suecia, 4 — Noruega, 2
- Suecia, 3 — Israel, 1
- Suecia, 2 — Hungría, 0
- Israel, 2 — Suecia, 3
- Dinamarca, 0 — Suecia, 1
- Rusia, 0 — Suecia, 1
- Suecia, 5 — Noruega, 0
- Noruega, 2 — Suecia, 5
- Suecia, 2 — Francia, 0
- Francia, 3 — Suecia, 0
- Yugoslavia, 2 — Suecia, 1

Si en algunos casos la escasa potencialidad del oponente reduce la estima del tanteo favorable, en otros debe ocurrir lo contrario, como en esa victoria sobre Rusia en Moscú.

De acuerdo con la clasificación de «France Football», Suecia obtuvo el decimosegundo puesto entre las selecciones de Europa en el ejercicio de 1968. Jugó entonces nueve partidos, de los que ganó cuatro, empató tres y sufrió dos derrotas. Pero esos triunfos suecos no podían ser altamente valorados pue se produjeron ante Israel, Dinamarca, Finlandia y Noruega, países clasificados en los últimos puestos del ranking continental.

En cambio, en 1969, con arreglo al mismo baremo, Suecia aparece en segunda posición en esa «challenge» europea. De una docena de encuentros, triunfó en diez y sufrió dos derrotas. Es cuando contabilizó su triunfo sobre Rusia y ante Hungría.

La selección de su primer encuentro internacional de 1968 la formaban estos hombres: Larsson; Selander, Nordqvist, Elmsted; Grip, Johansson; Eriksson, Olsson, Nordhal, Ejerstedt y Svahn.

La que inició el balance positivo de 1969 la componían Hellstrom; Selander, Nordqvist, Christensson; Grip, Svensson; Olsson, Eriksson, Ejerstedt, Andersson y Christiansson.

#### LA DIASPORA SUECA

Como siempre, la selección sueca para estos mundiales mejicanos se nutrirá a base de la repesca de sus más caracterizados valores, dispersos por equipos distinguidos de la geografía continental futbolística. Constituyen la que se ha dado en llamar «Legión extranjera» y en cuyas posibilidades reside gran parte de las ilusiones del seleccionador Orvan Bergmark. Este, que efectuó un ensayo curioso relativo a la altura en una cabina de aire a presión, dispondrá de la élite de los suecos dispersa por los terrenos europeos, con la duda de Roger Magnusson, el gran jugador cedido por la Juventus al Olympique Marsellais y de este al Feyencord y que tal vez no pueda defender los colores de su país, cosa que Magnusson, a sus 25 años, ya hizo en catorce ocasiones.

Sin Magnusson, la legión extranjera no dejará de estar bien nutrida, pues prácticamente la base de ese seleccionado se constituirá con ella. Va a la llamada de Bergmark, Axelsson, figura de primer orden en el Brujas belga, y quien a sus veintiocho años ha defendido a su país en veintuna ocasiones. Acude también Granh, el centrocampista del Grasshoppers suizo, que hace veintisiete años y es catorce veces internacional. Estará Ove Kindvall, la estrella del flamante campeón de Europa, el Feyenoord, de veinticinco años y catorce entorchados internacionales. Estarán igualmente Nordhal, el del Anderlecht, hijo del famoso Gunnar, que ya ha sido siete veces internacional y que tiene 24 años; Olsson, 24 años, once veces internacional, centrocampista distinguido del Stutgart; Person, del Glasgow Rangers escocés, 29 años y veintisiete veces internacional y Turesson, del Brujas, también de 29 años y diecisiete actuaciones en el equipo nacional sueco. Esto por lo que respecta a los que viven del fútbol y en el fútbol de los países profesionalizados del continente.

Luego, con ellos, Svensson, veinte veces internacional y 24 años, Selander, 24 años y 25 veces internacional; Danielsson, 28 años y una decena de actuaciones en la selección; Grip, 29 años y 18 internacionalidades; Eriksson, 27 años y 37 veces internacional; Ericsson, dos veces internacional en sus veintiseis años; Larsson, Nordqvist y Hellstrom, de 25, 27 y 21 años y con 19, 40 y 9 representaciones en el equipo nacional.

La base del equipo no ha variado gran cosa en estos dos últimos años, en los que se mantuvo un afán de coordinar con los mismos hombres a fin de vencer el problema de la homogeneidad a través de sus actuaciones en diferentes países como profesionales, pero es difícil, sin duda, que pese a Kindvall, Suecia pueda repetirse en sus éxitos de 1938, 1950 o 1958. — (PYRESA)

(Próximo capítulo: RUMANIA)

### COSAS DE REGIONAL

## INDISCRECIONES

Está visto y demostrado que hay señores, si es que señores se les puede catalogar, que no se sienten satisfechos, si no es en plan de incordial a alguien. Por lo visto al no tener tema para ello, hacen lo imposible para inventarlo o improvisarlo, la cuestión es que su firma o «seudónimo» (hasta para eso esconden su nombre y apellido), esté en candelero. Viene esto a colación a raíz de cierta fotografía publicada en un semanario deportivo local, en el cual se quería demostrar que un campo de fútbol regional del centro de la isla, estaba poco menos que imposible para la práctica deportiva, motivado por la gran cantidad de hierba que invadía por completo el terreno de juego. ¿Habráse visto tamaño desatino? Ojalá todos los campos fueran víctimas de eso que ese señor llama, campo de labranza. En una de nuestras periódicas visitas a un Centro Oficial deportivo, tuvimos ocasión de contemplar la foto de «marras» y por discreción hacia los señores Directivos, no quisimos airear, sin embargo ahora que ya es pública la «cosa», podemos decir que nos causó enorme asombro al observar que cualquier niño de corta edad habría apreciado que dicha foto estaba tomada con «muy mala intención», o sea, que el fotógrafo tuvo que hacer su buen ejercicio, tumbándose en el suelo e inclinando el objetivo hacia arriba con el fin de justificar la susodicha farsa. La cuestión era marrear a la Federación y por ese camino... aconsejamos al malintencionado «escritor», no se va a ningún sitio.

El fútbol juvenil está en alza. El Torneo nacional está como quien dice a la vuelta de la esquina y los representantes mallorquines Soledad y Mallorca se aprestan a presentar batalla sin complejos de ninguna clase a Valencia y Barcelona teóricamente, sólo teóricamente superiores a ellos, y para demostrar de que aquí en Mallorca se cuida también la cantera, tanto Calvo como Perales procuran mantener en la mejor forma posible a los muchachos con el fin de poder ofrecer unos encuentros que de antemano podemos augurar que tienen el éxito asegurado.

Por San Juan, visto el poco airoso papel desempeñado por el cuadro titular en el Campeonato de II Regional están dispuestos a hacer las cosas como Dios manda y según rumores llegados a nuestro conocimiento, se confía para la próxima temporada contar con un equipo Juvenil ya que está de sobras demostrado, que son el vivero y savia de los equipos de superior categoría.

La euforia por el Coll d'en Rebassa está en todo su apogeo. Tras la última victoria cosechada por el Inter a costa del Virgen de Lluch, ya son Campeones de verdad y por lo tanto nuevos Primeras. Para festejar tal acontecimiento, el partido a disputar el próximo domingo contra el Andaluca servirá de homenaje a los jugadores, no faltando los consabidos cohetes y vistosa traca, para patentizar el agradecimiento de la afición hacia los colores rojinegros. Desde estas líneas nos adherimos a tan fausta efemérides.

Renovados aires parece imperar por el Bar Pita sede del C. Santa Catalina. Es cosa hecha que para la próxima temporada habrá renovación total de directiva y parte técnica. En su día ya comunicamos los nombres de algunos de ellos. Hoy podemos añadir que para la vicepresidente se cuenta con el concurso del gran deportista y director de «Sargent Peppers» Sr. Muñoz Delgado y para el capítulo de preparación física, con Tomás Monserrat que tan magnífica labor ha venido efectuando con los jugadores del Soledad desde luego esto último a título de rumor.

Otro Club que por lo visto está dispuesto a hechar la casa por la ventana, es el C. D. Soledense. Rumores no confirmados pero que tiene visos de auténtica certeza es que para la Temporada 1970-71 el Club sufrirá total transformación, entrando a formar parte de la directiva señores vinculados muy hondo con los colores «azulgrana» y de probada solvencia, amén del capítulo entrenador ya que se hacen gestiones con el primer preparador que tuvo el Club y que lo encumbró en la cabeza de la clasificación por espacio de casi toda la primera vuelta, don Gabriel Seguí, con el deseo de que vuelva a hacerse cargo de la dirección del equipo.

Estuvimos anteanoche en la colonia de San Jordi. ¿Motivos? Presenciar el encuentro amistoso que tuvo lugar a las 10 de la noche, bajo los focos, entre el conjunto local y un equipo inglés. El resultado final, en sí, es lo de menos. Pero lo que no se puede silenciar (y que nos perdona el magnífico señor Marqués del Palmer) es la pulcra organización de tal acto, ya que no faltaron los consabidos himnos nacionales, escuchados a pie firme por jugadores y numerosa afición, lo mismo que la magnífica iluminación que convirtió el coquetón Estadio en recinto de fútbol de altura, detalle que muy bien pudieron apreciar altos cargos federativos presentes en el acto. Un aplauso más para el Sr. Marqués.

GENOVARD

## Nuevo Simca 900

# 89.700

PESETAS



Venga a probarlo en:

### DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10 PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo

HIPICAS

LAS CARRERAS DE ESTA TARDE



«Son Pardo» ofreció una comida a los cronistas hípicas. La originalidad de la foto estriba en que, en esta ocasión, los informadores gráficos han sido retratados. Al final de esta comida, D. Juan Mora y D. Juan Lladó recibieron la oferta de D. Miguel Jaume y D. Nadal Orell —que figuran en la foto— de conceder los «Trofeos Restaurante-Celler Brasilia» a todos los vencedores de la primera reunión nocturna que tendrá lugar el sábado día 6 de junio. Se especificó que de ganar un caballo de la cuadra Orell-Jaume, el trofeo pasaría al segundo clasificado y que los conductores de los caballos vencedores serían invitados a una comida en el nuevo establecimiento de El Arenal. La temporada de nocturnas, por tanto, tendrá un gran aliciente.

A las 3,45 se iniciarán las operaciones de apuestas de la reunión hípica de esta tarde para lanzarse la primera de las ocho pruebas programadas a las 4,15. El trío Boleto Verde se inicia con un fondo de 32.525 ptas.

**NELSON D'OR**  
**MAC LINA HANOVER**  
**NORTON**

Primera Carrera:  
metros  
Nantoll, Norton, Natale, Nost, Norma, Nena II, Natan V Nelson d'Or... 2.300  
Mac Lina Hanover, Neblina II... 2.320  
Lady Kid... 2.340

Cabe esperar mucho de lo que toman esta carrera. Como Nantoll será forfait, cabe esperar se mantenga la velocidad de Nelson d'Or, progrese Norton y tenga Mac Lina Hanover un remate como el del domingo. Neblina va incrementando y son una incógnita Norma y Natale.

**MARLI**  
**INTREPIDA**  
**CENTAURO**

Segunda Carrera:  
metros  
Marli Intrépida... 2.300  
Nerón, Nirvana, Centauro, Nevada... 2.320  
Not Cabana II, Levante... 2.360  
May May... 2.380

Si no se banten records —que es posible suceda— es Marli el favorito así como Intrépida muy bien colocada, muy irregular pero con muestras de clase en su última salida. Tanto Nerón como Nirvana deben mejorar pero Centauro puede marcar una media que le permita optar. No cabe destacar a Not Cabana II ya que tiene marcas sobre 1' 33" en Manacor.

**NEVADA Y**  
**JABIRA**  
**METEORO**

Tercera Carrera:  
metros  
Milagrosa, Nevada Y... 2.300  
Jaguar Belinda, Jabira... 2.320  
Miss Kid Natalia II, Meteoro... 2.340  
Iapis II... 2.380  
Leda... 2.360

Nos parece muy difícil el pronóstico de esta carrera. Milagrosa sería la favorita pero será forfait y Nevada Y también lo es pero sus últimas actuaciones no han sido lo que esperábamos. Jabira desarrolló una gran marca en Manacor el pasado domingo y Meteoro debe contar por su regularidad.

**LIN HANOVER**  
**MASVICH**  
**JUNIOR FOX**

Cuarta Carrera:  
metros  
Din Din, Junior Fox, Bufón, Masvich... 2.300  
Ioto, Lin Hanover... 2.320

Marisol... 2.340  
Nick Hanover... 2.360  
Imagen... 2.380

Bufón será forfait y tanto Junior Fox como Masvich marchan en cabeza el domingo en la misma situación que hoy. Por otra parte, Lin Hanover demostró ser el favorito ya que perdió su gran ocasión al desmontarse. Ioto bien colocado y Nick Hanover, contando que progrese, no tiene el asunto perdido.

**ROMANTIC III**  
**SOCOA**  
**SASBA**

Quinta Carrera:  
metros  
Sois La Romantic III... 2.300  
Ruban Bleu, Surprenant, Harmonisley... 2.320  
Socoo, Mairena... 2.340  
Sasba... 2.360

Sois La ganará el día menos pensado y Romantic III perdió su oportunidad al ser distanciada encontrándose en mejor situación hoy. Harmonisley y Mairena tendrían opción de encontrarse en forma. Socoo no importa bata su record y Sasba tampoco si no lo hacen los de cabeza.

**RICTOS**  
**TOPSY**  
**VIC SAINT DIZIER**

Sexta Carrera:  
metros  
Topsy M, Vic Saint Dizier... 2.300  
Rictos... 2.320  
P. Soixante, Royal Amour... 2.340  
Gengis Khan... 2.360  
Paluche, Pandore, Pipo II... 2.380

Tampoco presenta facilidades el estudio de esta prueba. Topsy mejora, Vic Saint Dizier lleva dos actuaciones decepcionantes pero esto no quiere decir sea definitivo y Rictos registró una buena marca en su última salida. Ahora bien, no mal colocado está Royal Amour ni Team Royal... ni los demás.

**LIDER KHAN**  
**MOLINERA**  
**LORA D'OR**

Séptima Carrera:  
metros  
Gabina... 2.300  
Molinera, Lora d'Or... 2.320  
Ley Itlandia Frisán, Lider Khan... 2.340  
Jessica... 2.360  
Dior, Natacha, Hamburgo, Talismán d'Or... 2.380

Gabina es la mejor colocada pero hace tiempo que no se destaca. Molinera figuró en un final bastante apretado; Lider Khan perdió una oportunidad a la salida puede volver a hacerlo pero es el más rápido y Lora d'Or se encuentra en su gran momento y esto puede aprovecharse. Recordamos que Ley se clasificó con menos handi-

TRIO (Boleto Blanco)

Saphir	2.300
Entendido, Queron	2.320
Nogaro, Rousko	2.340
Port Royal, Tabellion, Nene F	2.360
Quarflocic, Prince du Figuer	2.380
Serpolet du Fay	2.420

Saphir llegó segundo en una carrera de idénticas características. mera vuelta. Queron se clasificó Entendido se dejó sentir en la primera Manacor a una buena marcha y se mostró recuperado en su última salida en Palma. Nogaro llegó quinto cerca de los clasificados; Rousko llegó tercero, en un buen remate; Port Royal no corrió y da más handicap. Nene F no se destacó pero ha sido avanzado; Quarflocic parece handicapado. Prince du Figuer no está acostumbrado a estas carreras saliendo por la zaga. Serpolet Du Fay mejora pero, aún así no tiene nada que hacer.

**LAS NOCTURNAS**  
Hoy y el domingo serán las últimas reuniones diurnas que se celebrarán en Son Pardo y para la primera nocturna, anunciada para el sábado día seis, se prepara una reunión especial. D. Miguel Jaume y don Nadal Orell han ofrecido los «Trofeos Restaurante Celler Brasilia» para todos los vencedores y además una comida para los conductores de los ejemplares vencedores. O sea que la primera nocturna tendrá una continuación con los pies bajo la mesa, lo que siempre es estimulante y generalmente positivo.

EL DOMINGO DIA 31, DOS GRANDES CARRERAS CICLISTAS

Para el domingo día 31 se anunciarán dos importantes pruebas ciclistas, para aficionados de 1ª y 2ª. la una y para juveniles A y B la otra. La de aficionados que patrocina el gran mecenas del ciclismo mallorquín don Andrés Oliver, es una carrera mixta, es decir, parte en carretera y parte en el Velódromo de Tirador. Se saldrá de Palma a las 15 horas para salir hacia el Arenal, Cabo Blanco, Lluchmayor, Algaida y Palma con final en el Velódromo de Tirador que se prevé alrededor de las 17 después de haber cubierto los 75 Kms. de que consta la carrera. En el recinto del Velódromo de Tirador 30 minutos de descanso y acto seguido unas pruebas de persecución de 5 Kms. El ganador será el que haya conseguido mejor tiempo en los dos sectores. Interantisima prueba esta que patrocina don Andrés Oliver con unos magníficos premios que van desde 2.000 ptas.; 1.500; 1.000; 800; 700; 600; 500; 400; 300; 200; 200; 200; y además puntuable para la Challenge Ca Na Paulina, Campeonato de Mallorca a la regularidad. ... La otra que se disputará en Santa María con salida a las 16'30, se monta en homenaje al que fuera gran corredor Juan Juan y que organiza la Unión Ciclista Santa María, para la cual se preparan una serie de actos a los que se piensa invitar a antiguos corredores y personalidades del ciclismo regional. La carrera, que será para la categoría de Juveniles A y B consta en total de 5.200 ptas. en premios y un recorrido de 60 Kms. Tanto de una como de otra, veremos a informarles.

**PLANTA COMERCIAL EN CALLE POETA TOUS Y MAROTO**  
Se vende planta completa, con 370 m.² de superficie, apta para locales comerciales o despachos. Precio interesante.  
Informes: **Cladera Fernetjans**  
C/. Velázquez, 25, pral. - Teléf. 21 1870 PALMA DE MALLORCA



es nitidez de imagen si es calidad única "Cristañola"

"CRISTAÑOLA" asegura su bienestar porque sus superficies, perfectamente planas y paralelas (espesor rigurosamente constante), le proporcionan una visión perfecta, sin fatigar la mirada y sin deformar las imágenes. "CRISTAÑOLA" protege su tranquilidad y su silencio, ya que por su espesor impide el paso de los ruidos. "CRISTAÑOLA" es, en definitiva, la única LUNA que se fabrica en España. claridad "Cristañola", calidad única.

- Concesionarios en BALEARES  
CRISTALERIA CATALANA... Carr. de Valldemosa, 261... PALMA DE MALLORCA  
CRISTALMAR... Archiduque Luis Salvador, 11... PALMA DE MALLORCA  
CRISTAMOL, S. A. ... Plz. Alexander Fleming, 45... PALMA DE MALLORCA  
RAMON GONELL MASO... Obispo Cardona, 8... IBIZA



ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.

AVISO

Nos complacemos en recordar a las amas de casa que ahora es el momento oportuno para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno, para protegerlas contra la polilla y además tenerlas así dispuestas a punto de utilizar en cuanto termine el verano. ¡No marche de vacaciones sin limpiar su ropa en seco! ¡También limpiamos alfombras! Y tenemos además servicio de lavandería. Es un consejo de...

**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
SERVICIO A DOMICILIO - Tels.: 21 19 81 - 22 32 27  
Despachos: Cestos, 8 - Galera, 3 - Héros Manacor. 429  
Calvo Sotelo, 299 - P. Bartolomé Pou, 130

**CAPDEPERA**

**DIA NACIONAL DE CARIDAD**

De nuestra corresponsalia literaria informativa. — Precedido de solemne Triduo Eucarístico hoy celebramos la festividad del Corpus Christi y Día Nacional de Caridad. A las 6.30 se cantará Misa Mayor y seguidamente procesión por las calles de la villa portando la Sagrada Forma. Predicará el Rdo. don Antonio Mulet. La Corporación Municipal, acompañada de la Banda de Música, presidirá los actos.

**BODAS DE PLATA:**  
Atentamente invitados asistimos a una cena de compañerismo en Sa Forxada de Sa Torre de Canyamel al cumplir sus 25 años de estancia como médico en Capdepera el Dr. don Gabriel Biliboni Rayó. Alrededor de 50 comensales entre amistades y familiares brindaron por la campaña llevada a cabo durante este período. Las muchas felicitaciones recibidas, «BALEARES» se suma muy gustoso.

**VACUNACION CONTRA LA FIEBRE AFTOSA:**

Habiéndose ordenado por la Dirección General de Ganadería la vacunación obligatoria contra la fiebre aftosa, más conocida por «mal de potó» se pone en conocimiento de los ganaderos las disposiciones siguientes:  
1. — La vacunación es obligatoria para todos los animales de especie bovina con edad superior a los 6 meses. 2. — Los ganaderos deberán solicitar del Veterinario que vacune sus animales y que extienda el oportuno certificado de vacunación que podrá ser exigido en cualquier momento por la Jefatura Provincial de Ganadería o el Veterinario a la hora de extender las guías de origen y sanidad pecuaria. 3. — El período de vacunación acaba el día 31 de julio de este año. 4. — La D. G. de Ganadería facilita la vacuna gratuitamente, debiéndose abonar únicamente 15 pesetas por animal más 0,50 cts. igualmente por animal en concepto de tasa sanitaria. 5. — Si hubieran vacunado ya durante el presente año 1970 durante los meses de enero a mayo pueden optar por revacunación o bien solicitar el antedicho certificado acreditativo que los animales fueron vacunados dentro del período señalado.

**BOLETIN FITOSANITARIO:**

Nos comunican de la H. S. Labradores que se han recibido los boletines del Ministerio de la Agricultura sobre plagas del campo, relativos al mes de mayo.

Los medios informativos asistimos el pasado domingo en Manacor pa. a festejar a San Isidro Labrador, de cuyas atenciones por parte de la C. O. S. Agraria y de la Hermandad de dicha ciudad estamos sumamente reconocidos.

**SALA Astoria**  
DE NUEVO APASIONA AL PUBLICO

**Rebeca**  
UN FILM DE ALFRED HITCHCOCK  
UN LA NOVELA DE DAPHNE DU MAURIER

Horario del film:  
4 - 7,15 - 10,25  
(SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

**MONTUIRI**

**NOTICIAS DIVERSAS**

Montuiri. (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Con gran satisfacción hemos leído en el periódico de Granada «Patria», que la Diputación Provincial de aquella ciudad ha felicitado públicamente a su farmacéutico provincial, nuestro paisano don Juan Oliver Verl por la eficiente labor en la preparación de medicamentos que viene realizando allí, y que ha reportado a la Diputación de Granada el ahorro de medio millón de pesetas.

**FOLKLORE**  
Otra buena noticia que nos es grato reseñar es la conferencia pronunciada en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento por el Padre Gabriel Llompart, C. R., disertación que en general versó sobre el folklore, pero con especial mención a «Els Cossiers».

Después de hacer un parangón entre la vida campesina y la ciudadana anunció que iba a mostrar más que la realidad pueblerina, los hermosísimos aspectos que no sabe apreciar quien constantemente los vive y, en cambio descubre, admirado el forastero.

El hecho histórico más importante que conserva Montuiri, dijo el Padre Llompart, es el baile de «Els Cossiers», un baile de figuras tanto por el vestido propio como por la gesticulación propia que lo caracteriza. Es uno de los cuatro bailes que tenemos en Mallorca, una versión nuestra de unas danzas vulgares de la España del barroco y que poco a poco se ha ido volviendo mallorquina y ahora ha tomado carta de ciudadanía entre nosotros. Mallorca se lo apropió porque la enriqueció con un baile más, y la Iglesia lo adoptó (se baila todavía en l'Oferta del día del Patrón) por considerar que así la enaltecía y daba sabor y colorido a su culto.

Ofreció después una serie de diapositivas predominantemente de los cuatro bailes de figuras típicos que se conservan en Mallorca: «Les àgüles», «Els cavallets», «Sant Joan Pelós» y «Els Cossiers». Estos últimos, danzantes típicos de nuestra villa.

Antes de finalizar abogó para que esta manifestación folklórica que en Mallorca ya sólo permanece en Montuiri, sea conservada y mostrada, más que como un tesoro, como una reliquia que únicamente se enseña una vez al año porque es el mejor y más valioso recuerdo heredado de nuestros antepasados.

**DEFUNCIONES**  
A la edad de ochenta y un años entregó su alma al Todopoderoso, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Catalina Muntaner Colom.

Pasó a mejor vida, auxiliada con los Últimos Sacramentos y la Bendición Apostólica doña Margarita Miralles Mateu de ochenta años de edad.

**FUTBOL**

El próximo domingo, el C. D. Montuiri disputará el último, encuentro valedero para el campeonato de Primera Regional que con tanto interés ha venido desarrollándose en nuestra isla.

El rival de turno será el «España» de Lluchmayor. En la primera vuelta, después de un reñidísimo partido, venció el equipo montuirense.

Hacemos un llamamiento a todos los aficionados montuirenses para que el próximo domingo se personen al nuevo campo «Es Revolt» para despedir con apiaños a los bravos jugadores locales, en su último encuentro de la temporada por la gran campaña que han llevado a cabo.

**CONSELL**

**HACIA UNOS FESTEJOS CON SABOR LOCAL**

Consell. (De nuestro corresponsal informativo J. Guasp). — Hace ya bastante tiempo que unos pocos jóvenes con inquietudes culturales tuvieron la feliz idea de exponer al señor Alcalde un proyecto bastante desarrollado para la implantación en nuestra localidad de unos festejos encaminados a dar personalidad al pueblo y, al mismo tiempo, dar a conocer las virtudes, el valor justo a ciertos aspectos de la vida local. Para ello el grupo juvenil aludido, pensó en el excelente vino que sale de nuestro término municipal, siempre cotizado a un precio muy por debajo del que en realidad le corresponde. Estos festejos darían el impulso necesario para que «de fuera» se percataran de las maravillosas propiedades del vino en cuestión. El Sr. Alcalde acogió la idea con muchas muestras de simpatía, por cuanto representaba para el pueblo y sus intereses.

Ultimamente hemos oído rumores de que se está estudiando de nuevo. Parece que por fin los que de verdad pueden ser sus promotores están dispuestos a arrimar el hombro... y a estudiar un presupuesto. Creemos que este año podría celebrarse pues todavía hay tiempo para los preparativos y organización del mismo, ya que la fecha idónea para ello es el mes de septiembre, mes de la vendimia.

**EL PROYECTO, EN SI**

Vamos a exponer de manera breve en qué hubieran consistido estos festejos, que muy posiblemente se lleven a cabo ya este año. La denominación de los mismos hubiera sido «Fiesta del Vino» bo-

nito y evocador título para esta clase de festejos. El primer acto de todos sería el «Pregón», seguido por la elección de la «Reina del Vino» en el transcurso de una fiesta por todo lo alto.

Un día entero se dedicaría a desfile de carozas portando a las vendimiadoras, degustación de vinos añejos, uva fresca y bailes típicos de la época. A continuación se haría el reparto de trofeos de los vencedores de los diferentes concursos que a tal efecto se hubieran organizado. A saber: de narraciones, de dibujo y pintura y de fotografía, entre otros. Todos ellos aiusivos al mismo tema.

Por la noche «La Gran Velada del Vino», con verbena, bailes, cohetes, traca y alegría, todo ello presidido por la «Reina del Vino» la cual se habría elegido en el transcurso de la velada anterior.

**ORGANIZACION**

Creemos que nadie más indicado para la organización de estos festejos que la Cooperativa Agrícola, con la ayuda de los vinateros locales, directos beneficiarios de todo ello.

**LLAMADA**

A todos cuantos puedan aportar ayuda, ya sea material, económica o de cualquier otra clase, que se pongan en contacto. A ver si entre todos conseguimos que nuestros vinos ocupen el lugar que les corresponde.

**CONSELL, 2 —**

**INDUSTRIA, 0**

El pasado domingo tuvo lugar el partido entre el equipo local y el Industria, terminando con la victoria de los arlequinados por dos tantos a cero goles conseguidos por Isern y López respectivamente. El equipo local demostró más cohesión y fuerza física que su oponente, por cuanto la victoria debe ser considerada justa y, aún quizá, algo menguada. Destacaron por el Consell Amengual y J. Company. El árbitro del encuentro fue el colegiado señor Cardell y su labor fue discreta. El Consell alineó al siguiente equipo: Morro; Guasp, Amengual, M. Company; J. Company, M. Campins; S. Company, A. Campins, Isern, Busquets y López. En la segunda parte, A. Campins fu sustituido por Fiol.

Hoy, festividad del Corpus Christi, el C. D. Consell debe acudir a disputar el penúltimo encuentro de la temporada al campo de Sa Fortaleza en La Puebla. De todos es sabido lo difícil que resulta puntuar frente al líder, no obstante el Consell luchará con este afán, como siempre ha hecho, fuere cual fuere el adversario. De todas formas confiamos en que nuestro representante sea un digno rival del flamante campeón equipo azulgrana.

**ASOCIACION SINDICAL**

El pasado lunes, en el local de la Delegación Sindical tuvo lugar la constitución de la Asociación Sindical Local de Veteranos y Accidentados del Trabajo, órgano creado para encauzamiento de sugerencias de todos sus asociados. En el transcurso de la reunión, que estuvo presidida por el Delegado Sindical Local y el Corresponsal de la Obra Sindical de Previsión Social, fueron elegidos los siguientes cargos: Presidente, don Gabriel Fiol Campins; Vicepresidente, don Miguel García Liadó; Secretario, don Juan Company Campins; Tesorero-Contador, don Bartolomé Pol Ordinas; Vocales, don Miguel Company Campins del Comercio; don Juan Isern Company de la Industria; don Gabriel Sans Fiol del Campo y doña Margarita Pol Ripoll, Viuda.

**NECROLOGICA**

El pasado lunes falleció en nuestra localidad don Antonio Campins Pericás, habiendo recibido los Santos Sacramentos. Damos a sus familiares nuestra sentida condolencia.

**Sindicato Provincial de Hostelería y Act. Turísticas de Baleares**

**FICHAS DECLARATORIAS DE PRECIOS AÑO 1971**

Se pone en conocimiento de los industriales de Hostelería, que ya obran en poder de este Sindicato las Fichas para formulación de las Declaraciones de Precios para el año 1971; las que podrán retirarse a partir de la fecha, en las oficinas de este Sindicato, cualquier día laborable de 10 a 14 horas.

La fecha señalada como tope para la presentación de las aludidas Declaraciones de Precios es la del 15 del próximo mes de Junio.

Palma de Mallorca, 27 de Mayo de 1970. — El Presidente del Sindicato, Pedro Cobrer.

**UNA BOMBA PARA CADA NECESIDAD**

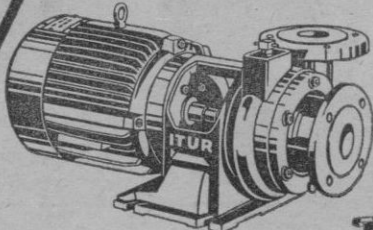
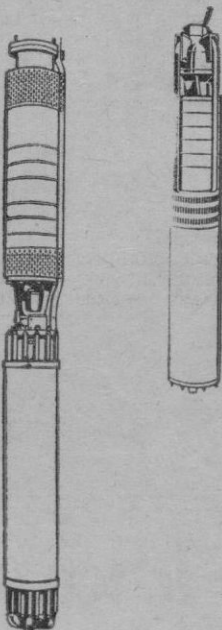
**EN AGRICULTURA**

**BOMBAS ITUR**

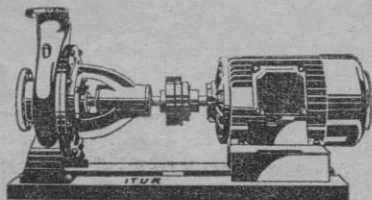
le ofrece

las más modernas bombas para RIEGOS fabricadas con la más avanzada técnica mundial

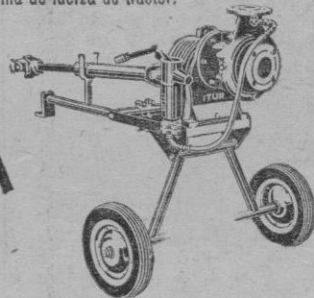
Electrobombas sumergibles de pozo profundo para caudales de hasta 1.200 m<sup>3</sup>/hora y alturas de 500 m. c. a.



Electrobombas centrífugas monobloque y sobre bancada a base de motor y bomba independientes para caudales de hasta 3.600 m<sup>3</sup>/hora y alturas de 350 m. c. a.



Bombas centrífugas eje libre y con multiplicador de velocidad para accionamiento por toma de fuerza de tractor.



**BOMBAS ITUR**

REPRESENTANTES Y

EL MAS COMPLETO PROGRAMA DE FABRICACION EN TODO TIPO DE BOMBAS

**MANUFACTURAS ARANZABAL, S. A.**

REPRESENTANTE: **FRANCISCO SEGURA COLERA**

C/ Padre Bartolomé Pou, 58 - Tfs. 223648 y 251835  
PALMA DE MALLORCA

Envíe este cupón a MANUFACTURAS ARANZABAL, S. A. Apartado 41 - ZARAUZ (Guipúzcoa) y recibirá información completa sobre los tipos de BOMBAS PARA RIEGOS que desee

Nombre \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

UTILIZAR **ITUR** ES TRABAJAR SOBRE SEGURO

**ALARO**

**30 AÑOS DE LA CAJA DE PENSIONES**

Alaró. (De nuestro corresponsal J. Bennasar).  
Corría el mes de mayo de 1940 y en la casa núm. 13 de la Calle General Goded se inauguraba una modesta Oficina de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. El Director Delegado de la misma fue Don Antonio Rosselló de Son Forteza y el Auxiliar - Interventor Don Antonio Roig Pizá.

La entusiasta adhesión del laborioso pueblo de Alaró a la Caja y a sus postulados, permitió la ampliación del local Social que el día 4 Noviembre de 1945 fue trasladado al nuevo edificio de su propiedad sito en la casa núm. 1 de la Calle Camproig. Al acto inaugural, asistió el Director General Excmo. Sr. Don Enrique Llaño acompañado de varios consejeros y la plana mayor de la Delegación de Baleares.

El 15 de Agosto de 1948 se inaugura la valiosa biblioteca Pública y Casa de Cultura con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

Han transcurrido treinta años de aquella inauguración y al conmemorarla acudimos a la Oficina de la Caja.

Desde su inauguración hubo solo dos Delegados en Alaró, los citados Sr. Rosselló y Don Antonio Roig Pizá, quien ostenta el cargo desde el 20 de diciembre de 1940; interventores hubo seis: Sr. Roig, Sr. Fiol Ramonell, actual director de Binisalem; Sr. Fransoy, director de Cervera (Lérida); Sr. Sanz Bujosa, interventor de Binisalem; y Don Pedro Bennasar Guasp, actual director de la Urbana Son Gotleu de Palma y D. Enrique Mas Ballester.

Al frente de la biblioteca ha estado siempre la actual encargada Srta. Margarita Homar Esbarranch.

Más de tres mil Libretas y Cuentas operan normalmente en la Sucursal, con un saldo de ahorro que acredita ampliamente la fortaleza económica y el espíritu ahorrativo de los vecinos de Alaró.

La cartera de préstamos personales, hipotecarios y de mediación alcanza una respetable cifra, y más de quinientos jubila-

dos cobran mensualmente sus pensiones a través de la Caja.

En la Biblioteca se han celebrado numerosas conferencias, exposiciones, audiciones de música, recitales poéticos, etc. etc.; el actual fondo bibliográfico es de 2.005 volúmenes y se reciben 20 revistas y dos periódicos.

Aprovechamos para felicitar cordialmente a la Caja de Pensiones por la conmemoración del y deseamos siga la labor económica-social y cultural que tantos beneficios proporciona a nuestra Villa.

**FIESTA DE SAN ISIDRO**

Bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, y organizado por la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos, se celebró la Fiesta de San Isidro y Homenaje a los Jubilados Campesinos y a la Ancianidad.

Siguiendo el orden del programa anunciado empezó la Fiesta con un pasacalle por la Banda de Música de Inca, al que siguió un desayuno a todos los campesinos mayores de 65 años o jubilados, entregando unos obsequios a los mayores de 80 años.

Una vez terminado el desayuno, se trasladaron a la Iglesia Parroquial para celebrar la Misa Mayor cantada por el Coro de San Agustín, presidieron nuestras primeras Autoridades, Alcalde Don Bernardo Bordoy Salas y corporación Municipal, Presidente de la Hermandad Don Arnaldo Calafat Rosselló y el Cabildo en Pleno, y Don José Fullana Sastre, Delegado de la Caja de Ahorros.

Una vez finalizada la Misa hubo procesión con la imagen del Santo hasta el local de la Hermandad y en el cual se ofreció un vino español, mientras en la plaza del Ayuntamiento se celebraba un estupendo concierto por la Banda de Música.

**CONCURSO EXPOSICION FLORES Y PLANTAS**

Organizada por la Sección Femenina Local, el pasado sábado se inauguró en la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones un estupendo concurso-exposición de



Plantas y Flores que resultó un verdadero éxito.

Al acto inaugural asistieron nuestras primeras autoridades presididas por Don Bernardo Bordoy Salas, Alcalde; Don Bartolomé Bennasar Cifre, Cura Económico; Autoridades Militares y la Regidora Provincial de Cultura Srta. Catalina Mayol, haciendo la presentación de la misma la Delegada Local Srta. Margarita Pons Homar. Un jurado calificador otorgó los Premios cedidos por nuestro Ayuntamiento, Sección Femenina y la Caja de Pensiones.

La exposición fue visitada por numerosísimo público que pudo contemplar unas selecciones de Flores y Plantas dignas de competir en certámenes de categoría nacional.

Felicitemos a la Srta. Pons y a

la Bibliotecaria Srta. Homar por la perfecta presentación y buena organización.

**BODAS DE PLATA DEL 45**

Los componentes del reemplazo de 1945 organizaron simpática Fiesta con motivo de las Bodas de Plata de su incorporación y presentación al Ejército, reuniéndose en una jornada de camaradería al mismo tiempo que estrechaban lazos de amistad. Todos se dieron cita para asistir a una Misa en acción de gracias, finalizada la cual se desplazaron a un Restaurante del Puerto de Pollensa para sentarse a la mesa y recordar las jornadas inolvidables de su vida castrense. En fin una jornada llena de recuerdos y emociones que finalizó con brindis para poder celebrar las de Oro.

**CIUDADELA:**

**EL PROXIMO SABADO SERA INAUGURADO EL MONUMENTO AL ALMIRANTE FARRAGUT**

El pasado jueves, en compañía del corresponsal del diario insular "Menorca", don Domingo Marqués y del Director del Semanario "El Iris" don José Allés Serra, acudimos al despacho del Alcalde de Ciudadela, don José María de Olivar, a fin de obtener información de primera mano sobre la solemne inauguración del monumento al Almirante Farragut que se ha levantado en la plaza que desde ahora llevará este mismo nombre frente al castillo de San Nicolás.

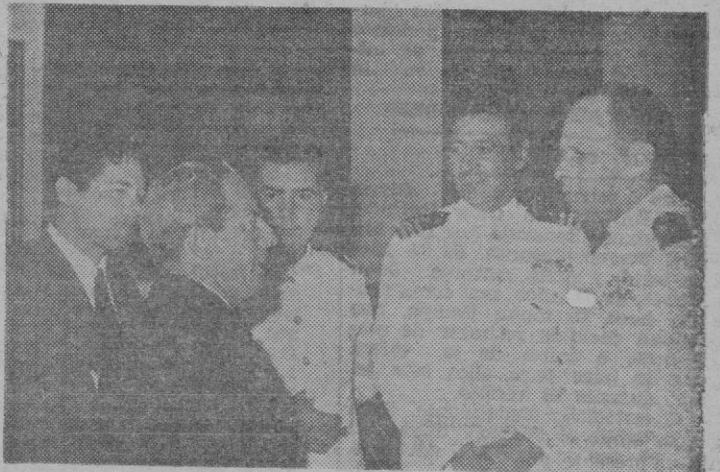
El señor Olivar acompañado del señor Casanovas, Concejale de Cultura, nos dio amplia información sobre los actos a celebrar así como de las numerosas personalidades que han sido invitadas y que han prometido su asistencia.

Este acontecimiento tendrá lugar el próximo sábado día 30 del actual, por la tarde. Es de destacar que ha sido escogida precisamente la hora del sábado por la tarde, a fin de que toda Ciudadela pueda estar presente en la inauguración y para que viva con verdadera fraternidad

del monumento y en la organización de este acto y el Alcalde de Ciudadela serán intercambiadas sendas placas conmemorativas. Terminada la recepción, invitados y autoridades se dirigirán al palacio Squella, en donde podrán admirar la habitación donde moró el Almirante Farragut en su visita a nuestra ciudad en 1868, donde con dicho motivo fue nombrado Hijo Ilustre de Ciudadela.

Desde el palacio Squella se trasladarán al Hotel Eleycon, en donde el Ayuntamiento les ofrecerá un almuerzo en su honor. Finalizado el mismo y sobre las 16'45 tendrá lugar la inauguración del monumento, previamente desfilarán ante las autoridades, fuerzas españolas y estadounidenses de Infantería y de Marina. Las autoridades correspondientes gloriarán las efemérides con diversos parlamentos. Seguidamente se rendirán honores.

Si el tiempo lo permite desde "s'escala del Rey" las autoridades e invitados embarcarán en lanchones para ser trasladados al buque insignia de la VI Flota



Don José M<sup>o</sup> de Olivar, Alcalde de Ciudadela conversando con los Jefes de uno de los barcos de la VI Flota. - (Foto Hernando)

con los representantes del pueblo americano, al cual la ascendencia de su primer Almirante, hijo de ciudadelanos, nos liga en la historia de nuestros pueblos.

USA en el Mediterráneo, el crucero "Little Rock", en donde las autoridades americanas ofrecerán una recepción. Finalizarán los actos con la inauguración de las nuevas instalaciones del Club Náutico de Ciudadela y el reparto de premios del XIV Trofeo Nacional Ferrut para la clase Snipe, el cual ha sido engrosado este año con el Trofeo Conmemoración del Monumento y el donado con carácter permanente por la Navy League para el Snipe que consiga mayor puntuación en las dos regatas correspondientes.

**ACTOS OFICIALES**

El programa de actos oficiales se desarrollará de la siguiente manera: A las trece horas se reunirán en el Palacio del Ayuntamiento de Ciudadela las autoridades e invitados. En el Salón Gótico estará montada una exposición con los productos de la industria y artesanía de Ciudadela. Así mismo estarán también expuestos interesantes documentos relacionados con el Almirante David Glasgow Farragut, que fueron recogidos en su día por el Agente Consular U.S.A. en Menorca Mr. James Maps y depositados en el Museo Municipal, los cuales con motivo de este acto serán cedidos en propiedad al Ayuntamiento.

La Capilla Davidica interpretará diversas composiciones de su repertorio. Entre el Presidente de la Navy League, entidad americana que ha colaborado muy directamente en la erección

**BUQUES DE GUERRA**

**EN LA BOCANA**

Como ya hemos dicho, fondearán en la bocana del puerto, el crucero americano de la VI Flota "Little Rock", buque insignia del Jefe de la misma y cuyas tropas desfilarán juntamente con las españolas, las cuales llegarán con los barcos de guerra de nuestra Marina "Sarmiento de Gamboa" o "Roger de Lauria", junto con dos dragaminas.

MIR-ALLES

**VILAFRANCA DE BONANY**

**GAMBIO DE ITINERARIO DE LA PROCESION**

Para hoy 28 de mayo, Festividad del Corpus Christi, a las nueve horas en la iglesia parroquial de esta villa, se celebrará Misa solemne y por la tarde a las cinco empezarán las funciones y procesión que recorrerá las siguientes calles: Mayor, Plaza José Antonio, Principal, Llobera, Unión, Nueva, Principal, Plaza José Antonio, Mayor e Iglesia Parroquial. Como todos los años, a dicha procesión asistirán nuestras primeras Autoridades locales. Hace aproximadamente unos cuatro años que se tuvieron que cambiar los itinerarios debido a que las procesiones del Corpus Christi iban por las calles Iglesia, Palma hoy Carretera General, y calles adyacentes con molestia y peligrosa circulación rodada por las mismas.

**FIESTA DEL MELON**

Como podrán recordar el próximo día 30 del actual, termina el plazo de presentación de carteles para la II Gran Fiesta del Melón 1970. Dichos carteles pueden entregarse ya personalmente o por correo certificado en el Ayuntamiento. Hoy podemos informar a los lectores que cada día están llegando carteles en el Ayuntamiento para esta Gran Fiesta del Melón.

El pasado día 23 a las cinco de la tarde y en la Iglesia Parroquial de Santa Bárbara de esta villa, cuyo altar mayor aparecía artísticamente adornado, celebróse el enlace matrimonial de la señorita María de los Angeles Roig Sastre con el joven Guillermo Sansó Garia. Bendijo la unión y celebró la Santa Misa el Rvdo. don Antonio Obrador García Económico de la Parroquia. Al final de la ceremonia religiosa los numerosos asistentes fueron obsequiados con una comida. A la novel pareja que emprendió viaje de luna de miel, le deseamos inacabables dichas.

**DE LA OBRA SINDICAL**

**"PREVISION SOCIAL"**

La Corresponsalia de la Obra Sindical "Previsión Social" (Delegación Local de Sindicatos) nos comunica para conocimiento de todos los pensionistas de Vejez, Invalidez y Viudedad de la Rama Agrícola, que durante el próximo mes de junio y en horas de oficina podrán proceder a la retirada de la nueva emisión de talonarios para el cobro de las citadas pensiones, debiendo acudir provistos del talonario que obra en su poder y del Documento Nacional de Identidad. Los Pensionistas que sin causa justificada no acudan a retirar sus talonarios de pensión en la citada Corresponsalia, serán responsables de los perjuicios y molestias que dicha omisión pueda ocasionarles. Este aviso no afecta a los pensionistas del Régimen General, dependientes del Servicio de Mutualidades Laborales.

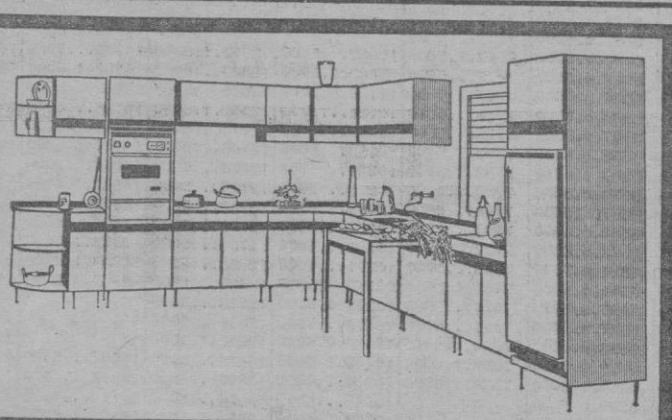
**NATALICIO**

En el hogar de los esposos don Guillermo Estrany Albons y doña Francisca Nicolau Font, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, la que recibirá en la pila bautismal, el nombre de María. A sus padres y abuelos nuestra enhorabuena.

**PERDIDA DE UN OBJETO**

El pasado domingo y por las calles de la localidad, se perdió una medalla y una aguja de oro, de niña. La persona que la hubiera encontrado puede entregarla en el pensado.

(El Corresponsal - Informativo Ayuntamiento donde será recomendado: P. R.)



**COCINAS**

y todos los elementos para la mayor comodidad de su hogar pueden ser suyos, pagando en cómodos plazos.

VISITE Y VEA INSTALACIONES MONTADAS EN:



muebles **LA INDUSTRIAL**  
ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 92

perfil ranurado **KIMER**  
para ESTANTERIAS metálicas desmontables

entrega inmediata

Llámenos por teléfono y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso y le resolverá cualquier problema de instalación que Vd. tenga

**FRANCISCO SALAS**  
Perez Galdos, 20 entlo.  
tlf- 22 54 22-2119 36  
PALMA DE MALLORCA

**ESTUDIOS**  
ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS  
PRECIO 400.000 PTAS. - MUCHAS FACILIDADES  
Información y venta: C/. Teniente Juan Llobera, s/n  
Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

**XII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION**  
RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO  
AYUNTAMIENTO DE BENIDORM  
**SE PRORROGA EL PLAZO DE ADMISION DE CANCIONES HASTA EL 30 DE MAYO**  
Atendiendo numerosas peticiones recibidas en tal sentido, el plazo de admisión de obras, que se cerraba el día 20 de mayo queda prorrogado hasta el día 30 de mayo, a las 14'00 horas, en que será indefectiblemente cerrado.  
Recepción e informes, en la Secretaría del Festival (Avda. del Generalísimo, 142, 5.ª planta, Madrid-20) en cuyas oficinas se facilitarán las Bases a las personas que así lo soliciten.



CALA RATJADA

EL ALCANTARILLADO EN VIAS DE SOLUCION

De la corresponsalia literario-informativa de "BALEARES". Hace ya algun tiempo, que se venia comentando en nuestra localidad, la solucion que en fecha proxima se daria a nuestro alcantarillado, lo cual es ya una evidente realidad.

El Ayuntamiento, siempre tan pendiente de nuestros problemas, ha decidido que se inicien estas obras. A tal efecto llego el pasado dia 21 a nuestro puerto, una embarcacion especializada en la construccion de emisarios submarinos.

El primero de estos trabajos, se inicio en la playa de "Son Moll", en donde el pasado dia 23 dieron comienzo una serie de excavaciones, para acondicionar los tubos que a una vez que se hayan introducido en el mar, tendra una longitud de 800 metros. Esta previsto que pueda entrar en funcionamiento para antes del proximo mes de julio.

Una vez que hayan concluido los trabajos en la antedicha playa, se procederá a la construccion de uno de estos emisarios, para que esta ultima conduccion pueda funcionar antes de finales del mes de agosto.

En el grabado, que Fotos Margarita nos ha cedido, podemos apreciar los trabajos que se iniciaron el pasado dia 23, en la playa de "Son Moll".

30 AÑOS AL SERVICIO DEL

DIARIO "BALEARES"

Los repartidores del Diario "BALEARES" en Cala Ratjada, matrimonio formado por don Miguel Ferrer Masanet, de 83 años de edad, y doña Antonia Juan Ferrer, de 77 años, nos comunicaron hace ya algun tiempo, que habian decidido retirarse de este trabajo, a causa de lo dificil que se hace para ellos esta labor, durante el verano.

El antedicho matrimonio, lleva repartiendo el Diario, desde el dia en que se fundó, o sea para ser exactos, desde el 13 de julio del año 1939, jueves, de lo que hace ya más de 30 años, labor que han efectuado siempre con gran celo.

NUEVOS SERVICIOS COM-

BINADOS DE AUTOCARES

La empresa local de los autocares Sard, nos ha facilitado una relacion de los horarios, que la antedicha empresa efectua con nuestra localidad.

Salidas de Cala Ratjada a Capdepera y Artá: 6,30 y a las 17 horas.

Salidas de Artá a Capdepera y Cala Ratjada: 10,10, 14,45, 17,30 y 21 horas (1).

(1) Los domingos y festivos retrasa una hora. Los billetes para el autobús, serán despachados 15 minutos antes de cada salida.

Servicios especiales entre Capdepera - Cala Ratjada o viceversa. Salidas de Capdepera a Cala Ratjada: 7, 15, 7,30, 7,45, 10,15, 16, 16,45, 17,45 y 18,30 h.

Salidas de Cala Ratjada a Capdepera: 7,15, 7,30, 7,45, 10, 13,30, 16,30, 17, 18,15 y 19,15 horas.

Cala Ratjada - Son Moll - Aguiat y Font de Sa Cala: 10, 12, 15,30 y 18 horas.

Font de Sa Cala - Aguiat - Son Moll y Cala Ratjada: 10,15, 12,15, 15,45 y 18,15 horas.

Cala Ratjada - Aguiat: a las 16 h.

Aguiat - Cala Ratjada: a las 16,15 h.

Cala Ratjada - Cala Guya y viceversa: desde 9 a 10 y de 12 a 13,15 horas.

APERTURA DEL

BAR "EL PASO"

El pasado dia 19, asistimos a la apertura del bar "El Paso", sito en la calle de Pascual Marqués, cuyo local regenta don Gabriel Forteza Bonnin. La decoracion es muy sencilla y de buen gusto, lo que hace que los clientes -muchos de ellos extranjeros- se encuentren a gusto en este establecimiento.

Al felicitar al señor Forteza, le deseamos muchos éxitos en su nuevo bar.

ACTIVIDADES EN

NUESTRO PUERTO

La pasada semana, se procedió a los trabajos de extraccion, de 4 rollos de cable eléctrico, los cuales habian sido sacados anterior-

mente del buque "Albatros", que se halla siniestrado en aguas de "Cala Mesquida" y posteriormente depositados en las aguas de nuestro puerto. Para efectuar estos trabajos, fué requerida una potente grúa, ya que el peso de cada uno de estos rollos excedia de los 7.000 kilos de peso. Ni que decir tiene, que el mencionado cable se halla en muy mal estado a causa del largo tiempo que ha permanecido bajo el agua.

AGRADECIMIENTO

Queremos agradecer a la Corporación Municipal la colocación de los discos de estacionamiento prohibido, que faltaban en la calle de Leonor Servera, los cuales se hallaban en un estado deplorable.

BODA

El pasado dia 17 contrajeron matrimonio, nuestro amigo don Agustín Sauce Bermejo, y la señorita July Mendoza Rubio, a los



Construcción de emisarios en la playa de «Son Moll» (Foto Margarita)

cuales deseamos una inacabable felicidad.

TAXISTA EJEMPLAR

Antes de finalizar esta crónica, hemos de dar las gracias al taxista local, don Guillermo Comas Sureda, por la brillante labor que

viene efectuando al colaborar con nuestra Policía Municipal, ya que cuando esta requiere sus servicios, el mencionado conductor se ofrece desinteresadamente.

NICOLAS NADAL y CONCHITA VACAS

HA TERMINADO LA EXPORTACION DE PATATA TEMPRANA

El pasado viernes indicábamos que el último día de exportación era el sábado día 23. Pues bien; en principio se había fijado esta fecha para su fin, pero vista la marcha de recogida, fue prolongada hasta el martes día 26, con lo que se concedió un poco más de tiempo a los agricultores dando lugar a que los que tenían la cosecha algo atrasada pudiesen aprovechar estos dos o tres días más.

Asimismo indicábamos que los campesinos pobleños están bastante contentos con la cosecha y el precio a que se había pagado el tubérculo, que ha oscilado entre las 8 pts. de un principio a las 5 pts. kgs. del final.

Debo hacer una rectificación sobre mi anterior crónica en la que las patatas con destino a la exportación pasaban por un proceso de lavado, lo cual es totalmente incierto, ya que esto se

hacia hace varios años, pero no ya empieza a emigrar la gente que había venido atraída por la campaña de la patata. Según informes, se han contabilizado en más de mil las personas llegadas a pasar la temporada con nosotros con ánimo de ganarse sus pesetas. Debemos manifestar que este año se ha guardado un comportamiento por parte de ellos bastante mejor que en años precedentes, estando en la creencia que ello ha sido debido al orden impuesto por nuestras autoridades lo cual es siempre digno de elogio.

Para terminar diremos que el total de kgs. exportados ha sido del orden de los diecisiete millones y medio o sea 17.500 Tm., no batiéndose ningún record, si bien superando la recolección del pasado año con lo que se demuestra que a pesar de haber venido la cosecha algo atrasada la producción ha superado lo previsible.

LOTERIA NACIONAL:

Table of National Lottery results. Columns include 'Números', 'Pesetas', and 'Premios'. It lists winning numbers and amounts for various prize categories like Decena, Centena, and Diagonal. A central box contains the text 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 26 DE NOVIEMBRE DE 1970'.

GANAR DINERO. Criado conejos para la carne. Con razas selectas y nuestras jaulas metálicas, únicas, prácticas, limpias desmontables y más baratas que de madera. Solicite amplia información a EXTRONA, CLUB DE CONICULTORES DE TODA ESPAÑA. Calle 29, 46. Menéndez Pelayo, n.º 29 - 46. BARCELONA - 12 (Desarrolla colaboradores). Solicite gratis boletín informativo.

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 2, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

LA PROVINCIA



ESTA NOCHE, CONCESION DE LOS PREMIOS «BLANQUERNA» DE POESIA Y NARRACION

BLAI BONET PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA SOBRE EL TEMA «¿QUI ES L'HOME?»

(De nuestra corresponsalia informativa). A medida que avanzan las fiestas, mayor es el fervor popular que las anima. Al coro de incondicionales de los festejos, este año más nutrido y numeroso que nunca, se ha ido sumando paulatinamente el de los indiferentes, ganados por el atractivo del programa en desarrollo. Indice de ello, puede ser la conferencia de Antonio Pizá. Este género de manifestación cultural, tradicionalmente minoritario, tuvo en esta ocasión afluencia masiva, convirtiéndose en insuficiente el salón de actos del Ayuntamiento. Ello habla claramente, tanto de la antedicha circunstancia de la "participación" popular este año lograda, como el poder de imantación que tiene Antonio Pizá, con su bien ganado prestigio de gran reportero. Sin entrar en detalles descrip-

tivos de su charla —cosa que dejamos para Sabater, especialista de la Casa—, si diremos que la amenidad fue la tónica que logró mantener el estupendo periodístico desde el comienzo al final. Su reportaje —que eso fue, primordialmente, lo que improvisó con maestría—, tuvo vivacidad, orden, humor, claridad y, a su manera, también mensaje. Toda una pequeña obra maestra, que ganó para Pizá nuevas admiraciones, nuevos amigos. El Alcalde, que presidió la velada, la cerró con breves palabras. José María Salom, redactor jefe del semanario "Manacor", había hecho la presentación del conferenciante. HOY, LOS «BLANQUERNA»

Esta noche, en ambiente que en los medios literarios mallorquines, es sin duda de expectación, tendrá lugar la concesión de los premios "Blanquerna", de

poesía y narración, en su segunda convocatoria. El acto tendrá como digno marco el Claustro de Santo Domingo, especialmente habilitado para que los asistentes, que se presumen numerosos, dispongan de la mayor comodidad. El Jurado, integrado por Josep Maria Llompart, Antoni Mus, Guillem Frontera, Miquel Pons y Miquel Angel Riera, se reunirá esta tarde para cambiar impresiones. Luego, por la noche, será dado a conocer su veredicto. Completando este año el enfoque de los premios con una especialidad dedicada a investigación de un tema local, será fallado por otro jurado que integra Jaume Serra, Josep Maria Fuster y Antoni Riera Fullana. La lista de obras admitidas a certamen, es la siguiente:

- Poesía: "Modus vivendi", "Els ganivets no tallen l'alguia".

- "El poeta i la llibertat", "Papers perduts", "Coloms blancs", "Poemes", "A la meva terra", "Fresa", "Quatre branques d'un mateix arbre", "Papers d'un aficionat sense veu", "La dreuera", "El meló", "Arribar, lluitar i perdre", "Martiri negre...", "Rigurosament històric", "Investigación: "Desenvolupament dels fets del Caparó", "Una serie d'apunts biogràfics..."

BLAI BONET Y SU TEMA DEL HOMBRE Una feliz coincidencia de fechas, permitirá aunar la concesión de los premios "Blanquer-



(Foto José Luis)

na" con la conferencia que pronunciará Blai Bonet. El tema elegido por el gran escritor de Santanyes es "¿Qui és l'home?", tema que nadie mejor que él puede desarrollar, dada la constante preocupación mantenida siempre en su obra por la condición humana.

El prestigio de Blai Bonet, convierte el anuncio de su conferencia en la promesa de una inolvidable fiesta del espíritu. De distintos puntos de la isla, se han recibido en el Ayuntamiento llamadas solicitando información acerca del acto, asegurándose la posibilidad de asistencia. Ello hace augurar la presencia, esta noche, en Manacor, de una vasta legión de amigos y admiradores de Blai, reunidos en torno suyo en un gesto que tiene todo el valor de un homenaje. El acto que, como queda dicho, tendrá lugar a continuación del de proclamación de los premios "Blanquerna", se desarrollará igualmente en el Claustro de Santo Domingo.

Lista oficial de los números premiados en el sorteo celebrado en Madrid el día 26 de mayo de 1970

Table with multiple columns of numbers (Números) and amounts (Pesetas) for various prize categories. Includes a central box for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 26 DE NOVIEMBRE DE 1970'.

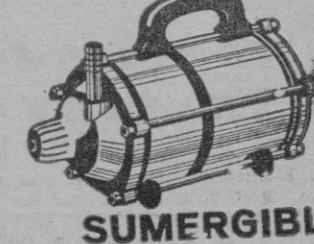
EL PROGRAMA DE HOZ A las 8:30: Inicio del "Rallye automovilista incógnito-humorista". Salida: Colegio La Salle. A las 10: Gran final del I Torneo de Tenis, clase comarcal. A las 22: Fiesta de concesión de los Premios Literarios "Blanquerna" y conferencia por Blai Bonet. Patrocina: Perlas Majorica.

PROGRAMA PARA MAÑANA, VIERNES A las 17: Final Torneo Tenis (dobles fase comarcal). A las 22: El Coro Mixto del Teclucub de Sineu, pondrá en escena "El Tio Pep se'n va a Muro y "¡Ai, Cuaquim, que has vengut de prim!", en homenaje a sus autores, los manacorrenses don Antonio Maria Servera (c.p.d.) y don Sebastián Rubí. "JANUAR"

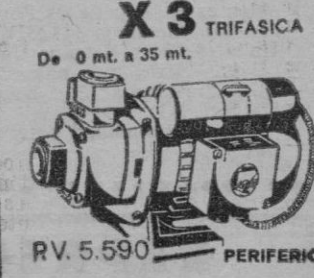


es calidad

TIPO: M De 0 mt. a 30 mt. PV. 3.490



TIPOS: X 2 MONOFASICA, X 3 TRIFASICA De 0 mt. a 35 mt. RV. 5.590 PERIFERICA



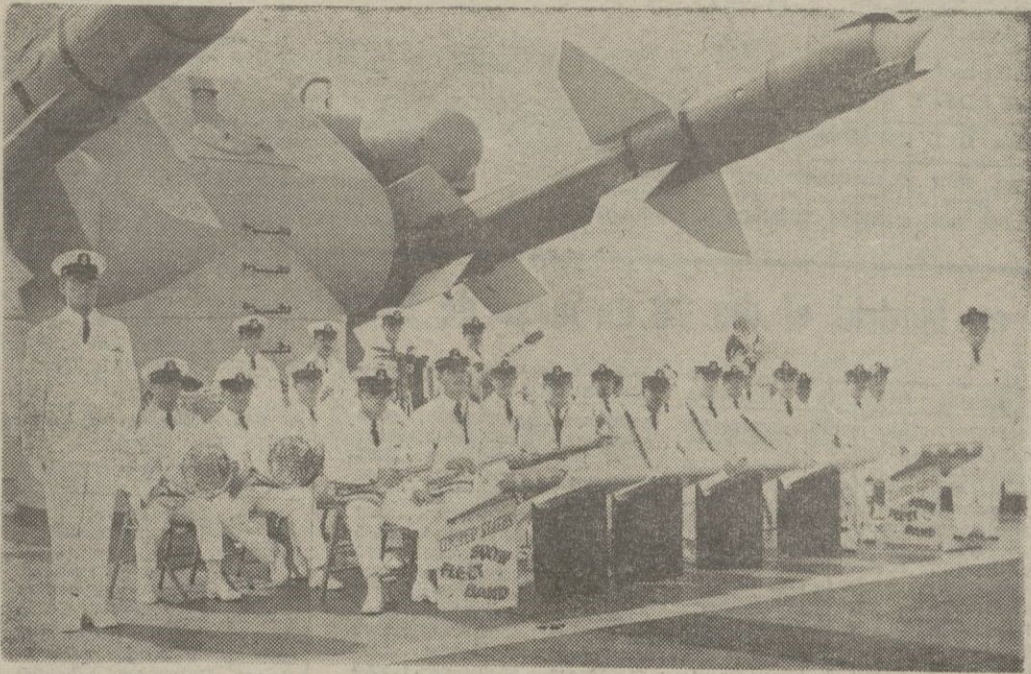
servicios técnicos en toda España

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 2, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



**SE ENCUENTRA EN PALMA LA BANDA DE MUSICA (OFICIAL) DE LA VI FLOTA U. S. A.**

**SU DIRECTOR -FRANZ GRISSON- HA APARECIDO EN 3 PELICULAS**



Esta extraordinaria banda, bajo la dirección del Mtro. Franz E. Grissom, estacionada en el buque del Comandante de la VI Flota, "Little Rock", ha dado conciertos públicos, en radio y TV, en los mayores puertos de ciudades visitadas por esta Flota en Europa y Africa del Norte. La Banda demuestra continuamente a través de sus actuaciones que la música es el lenguaje internacional más fácil para romper cualquier tipo de barreras, ya que no hay lugar ni nacionalidad que se diferencien cuando ejecuta las magníficas piezas de "Jazz" americanas, cuando interpreta algo de su repertorio clásico. A través de una intensa práctica y muchos ensayos, cada músico domina por lo menos dos instrumentos y permite así una gran variedad en su

repertorio. Todo hombre que integra esta Banda debe estar magníficamente calificado como músico antes de integrarse a la Marina. La calificación de los mismos se lleva a cabo mediante difíciles exámenes que demuestran sus posibilidades técnicas y su habilidad en la lectura musical a primera vista. Estos músicos al enrolarse se integran automáticamente en la Escuela Naval de Música de los EE.UU. donde realizan cursos de perfeccionamiento en el estudio teórico de la música y en su instrumento durante 36 semanas. Después de su graduación se integran a las naves que les son asignadas para ofrecer sus actuaciones a través del mundo. Su director, el Mtro. Franz E. Grissom, quien realiza su segunda "tourne" de servi-

cio, con el Comandante de la VI Flota. Antes de integrarse a ésta, sirvió como percusionista de la Cinesouth Band, en la Base de la NATO en Nápoles; como tambor mayor de la Banda del Centro de Instrucción de Marina en Bainbridge, Maryland; dirigió la Banda de la Escuela de Música de la Marina en Washington y la Banda de la Navy Steel en San Juan (Puerto Rico). Como Director de esta última Banda, el Mtro. Grissom grabó tres discos, filmó tres películas, y condujo 2.200 conciertos. Por la gentil oferta del agregado cultural de los EE.UU. en Palma de Mallorca y del Almirante en Jefe de esta flota, Vicealmirante Richardson, ha sido posible realizar un concierto extraordinario a beneficio de nuestro Auditorium.

**CASOS QUE YA NO SE DAN**

**MAGDALENA PERELLO: 50 AÑOS SIRVIENDO A UNA MISMA FAMILIA**

**HASTA HACE POCO NO SE DECIDIO A QUITARSE EL «REBOSILLO»**

Cumplir medio siglo en algo siempre es importante. Lo es, sobre todo, para el protagonista, para quien ha podido coronar tan larga singlatura haciendo algo en la vida. Por razones de trabajo, hemos conocido personajes diversos cumpliendo sus Bodas de Oro en las más dispares actividades. Siempre han sido personajes felices, contentos y agradecidos. Como ahora, en el caso presente. Mientras nos hablaba doña Magdalena Perelló Oliver pensábamos en esos dramas del servicio, que siempre se refieren y comentan en cuando se reúnen tres o cuatro damas. Hablábamos y pensábamos en esas muchachas que duran seis meses cuando más en su empleo y se marchan con la maleta dejando a la señora sumida en un mar de problemáticas...

do hasta veinticuatro sobrinos, que ahora ya tienen hijos casi todos...». Magdalena es pequeña y confiesa que en la casa siempre le han llamado «Menuda». —Para distinguirse de una cocinera que también se llamaba Magdalena. —¿Nunca se enfadó por ese mote? —¿Por qué me había de enfadar? Ahora Magdalena vive sola en la casa, con su señora. Y la familia por lo que adivino, no quiere que olvide el día de sus Bodas de Oro sirviendo en la casa. Magdalena debe ser la última cocinera —ahora es cocinera también— que ha vestido por Palma el traje de payesa. —Me lo quitó hace pocos años. Yo no quería, pero los jóvenes de la casa decían que tenía que modernizarme. Les doy la razón. Los turistas

Problemas que no han sido conocidos en el



domicilio donde sirve, desde hace cincuenta años nuestra entrevistada de hoy. Es en la calle de San Jaime, en la casa de los señores Aleñar. Todo el servicio de la casa ahora, se reduce a Magdalena Perelló. —¿De dónde es usted? —De Costitx. —¿Usted ha pasado prácticamente su vida en Palma, ¿No ha vuelto por su pueblo? —Todos los años, muchas veces. Los señores tienen su casa de verano en mi pueblo, de allí me trajeron a Palma. —¿Cuándo fue? —Un primero de agosto. —¿Había servido en otras casas? —Esta fue la primera... y será la última. Magdalena tiene toda la historia de la familia en sus recuerdos: «Los señores no han tenido hijos, pero no han faltado sobrinos. Hemos teni-

me sacaban fotos por la calle al verme con mi «rebosillo». —¿Usted recuerda algo, de antes de ponerse a trabajar? —Ya lo creo que sí. Como soy de Costitx conocí personalmente a la «Santa» de mi pueblo, «Na Margalida». Eramos muy amigas. Además, yo era la hija del sacristán y cada día la veía en la Iglesia, cuando venía a rezar y se quedaba con los ojos muy abiertos, sin darse cuenta de lo que ocurría a su alrededor... Esa ya es otra historia. La que nosotros nos interesa mayormente, aunque parezca una tontería, es el caso de la presencia de esta mujer durante cincuenta años en una misma familia. A estas alturas, reconozcámoslo, suena tan raro... Y como Magdalena Perelló, con sus sesenta y cinco años, se conserva perfectamente, serán a la postre muchos más.

**SOLAMENTE 5436 EXTRANJEROS SON RESIDENTES FIJOS EN LAS BALEARES**

**EL TOTAL EN TODA ESPAÑA, SE ELEVA A 139.898**

El número de extranjeros residentes en España aumenta constantemente. En enero de 1970, según datos oficiales, había 139.898, mientras que las medias mensuales de años anteriores fueron las siguientes: 1969 136.402; 1967 117.143; 1965, 97.014. La provincia que contiene mayor número de residentes extranjeros es Madrid, con 27.749, seguida por Barcelona, con 27.002; Málaga, con 9.637; Santa Cruz de Tenerife, con 5.583, y Baleares, con 5.436. Las cifras más bajas corresponden a Albacete y Avila, con 48; Cuenca, con 42; Segovia, con 32 y Soria con 25. Por nacionalidades, el país que aporta mayor número de residentes en España es Portugal con 25.215, seguido por Francia (14.420) Alemania (13.837), Gran Bretaña (10.992), Cuba (9.218), Italia (8.692) y Estados Unidos (8.018). Las cifras más bajas de residentes corresponden a Polonia (87), Yugoslavia (38), Nueva Zelanda (33), Rumanía (32) y la U.R.S.S. (13). Sin nacionalidad determinada residen en España 1.172 personas.



Por todo lo que antecede, vemos que nuestros vecinos extranjeros no son tantos como la gente supone. Tenemos cuatro provincias que nos superan en este censo y el número de los no españoles que han escogido nuestra isla para vivir no alcanza ni el cinco por ciento del total nacional. La cifras de esta noticia proceden de fuentes oficiales y hemos de aceptarlas como buenas. Diciendo, eso sí, que los extranjeros fijos entre nosotros siempre nos han parecido muchos más de cinco mil y pico. Debe ser que se hacen notar...

**EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA EL PRESIDENTE DEL CIRCULO MALLORQUIN EL PRESIDENTE DE A.S.I.M.A.**

**COMUNICAN:** Que la Conferencia organizada por sus respectivas entidades y programada para el viernes, día 29 de Mayo en el Círculo Mallorquín, ha tenido que suspenderse por no poder el conferenciante Sr. Martín Blanco trasladarse a Palma.

**¡HERNIADOS!!**

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. HERNIGAY; Padilla, 177 - BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723).

**VISITA EN PALMA DE MALLORCA**

La Casa HERNIGAY atenderá a los herniados, los días 3 y 4 de junio (miércoles y jueves) en el consultorio del Doctor don Juan Solvellas; Plaza Teniente Coronel Franco, n.º 10, 1.º de PALMA DE MALLORCA. - Visitas, de 10 a 1.

**REPRESENTANTE**

Precisa importante empresa del norte de España, dedicada a la fabricación de papeles impresos y envolturas para el comercio y la industria en general. Preferible persona con experiencia y bien relacionada en esta zona.

Interesados dirigirse con historial, al APARTADO 34, de SAN SEBASTIAN

Lea «BALEARES»

**Compañía Trasmediterránea, S. A.**

Para el próximo domingo, día 31 de mayo, están previstos los siguientes servicios extraordinarios:

Salida de Barcelona para Palma	a las 22,00 horas
Salida de Palma para Barcelona	> 23,00 >
Salida de Valencia para Palma	> 10,00 >
Salida de Palma para Valencia	> 23,00 >

Palma, 27 de mayo de 1970.